



رۆمانا میژووویا کوردی رۆمانیڤن محەمەد سەلیم سواری وەك نموونە

هاقین سیابەند عەباس



رۆمانا میژوویدا کوردی
رۆمانین محەمەد سەلیم سواری وەك نموونه



سەنتەری زاخۆ بۆ قەسکۆلینین کوردی

رۇمانا میژووویا کوردی
رۇمانین محەمەد سەلیم سواری
وەک نەموونە

پەرتووک

هاقین سیابەند عەباس

نخستەر

ئیکتی / ۲۰۱۹

چاپ

وارهیل عبدالباقی

دیزاین و بەرگ

دیار عەبدوولنا

۹۷۸ - ۹۹۲۲ - ۹۱۶۷ - ۱ - ۲

ISBN

D - / ۲۳.۱۸ / ۱۹

ژمارا سپاردنی

© مافق چاپی یی پاراستیه بۆ

سەنتەری زاخۆ بۆ قەسکۆلینین کوردی



Zakho Centre
for Kurdish Studies

سەنتەری زاخۆ بۆ قەسکۆلینین کوردی

✉ zcks@uoz.edu.krd ☎ +964 (0) 751 536 1550

📍 Iraq-Kurdistan Region, Zakho- University of Zakho

رۆمانا میژووویا کوردی

رۆمانین محەمەد سەلیم سواری وەك نموونه

هاقین سیابەند عەباس

هه وێننامه‌ی کتێب

پیشه‌کی

ههه و النامهه كتيب

ژیهرکو شیانی مەزن لدهف رۆمانی هه‌نه، له‌وما گه‌له‌ك ژ نڤیسه‌ران هه‌ز دكه‌ن رۆمانا بنڤیسن بۆ هندی كو بشین تی‌دا هه‌می ئەو خوشی، نه‌خوشی، هه‌زوبیری خۆ تی‌دا پیاده‌بكه‌ن. رۆمان ژبلی كو ژانره‌کی ئەدهبی یه، ده‌هه‌مان ده‌مدا دشی‌ت هه‌ندەك جوړین دی یین ئەدهبی دناقه‌رۆكا خۆ دا هه‌مبیزبكه‌ت و تیشك و روناھی‌ی بی‌خیته‌ سه‌ر هه‌می وان لایه‌نن قه‌شارتی یین ژیان، هه‌روه‌سا رۆماننڤیسن دشی‌ت زال بیت ب هه‌می ئەله‌می‌نتین رۆمانی و پلانا رۆمانا خۆ لسه‌ر ئیك ژ وان ئەله‌می‌نتان بۆ قه‌كرنا رۆمانا خۆ دانیت.

(رۆمانا می‌ژووویا كوردی) ره‌نگه‌ه‌دانا وان قوناغین ژیان یه ئەوا ملله‌تی كورد تی‌دا بووری بتایبه‌ت رۆمانا (گوند) چونکی به‌حسی سه‌رده‌مه‌کی دكه‌ت كو می‌ژوووی ژ راسته‌قینه‌ییا وی رویدانی توماركریه. د رۆمانا (گوند) دا باس ل هاتنا (بارزانی) دكه‌ت بۆ ده‌قه‌را سیاریا كو ب توماره‌كا می‌ژوووی ل دیروكا وی ده‌قه‌ری ده‌یت توماركرن و ئەگه‌ری هاتنا وی ژ ی بۆ خرغه‌بوونا ئیك ده‌نگیا هه‌می جه و ده‌قه‌رین كوردی بوویه به‌رامبه‌ر كه‌یسا ملله‌تی كورد.

بكاره‌ینانا سال و می‌ژووویا وی ده‌می، رویه‌کی سه‌ره‌کی بۆ رۆمانین (سیاری) دا په‌یدا كرییه و ئەف چه‌نده بویه ئەگه‌ری هندی كو قه‌كۆلین ئاراسته‌كا می‌ژوووی ب خۆفه‌ بگریت و شلوقه‌كرنا وان هه‌می سه‌رده‌مان بكه‌ت ئەوین د رۆمانین ناڤه‌ریدا هاتین، به‌لی رۆماننڤیسی ته‌قنی جشاکی و پیکه‌اته‌یا ئاڤاهی‌ی جشاکی كوردی ژبیرنه‌كریه و رژیه‌كا تایبه‌ت لسه‌ر هه‌ندەك داب و نه‌ریتان كریه، ئەوین بووینه ئەگه‌ری كو جشاکی كوردی پی بكه‌قیته ژیر زالگه‌ها ئاغا و دمه‌به‌گا، ئانكو زالگه‌ه‌كرنا قی ته‌خا جشاکی لسه‌ر ته‌خ و چینی هه‌زار و جوتیارین جشاکی وینه‌کی دیتر بۆ رۆماننڤیسی د رۆمانین خۆدا وه‌كو می‌ژوو پیاده‌كری.

ئەگەرئى ھەلبۇزارتنا بابەتى:

ئەق قەكۆلىنە، كو د بنەرەتدا نامەيەكا ماستەرىيە. گەلەك قەكۆلىن لىسەر رۇمانى ھاتىنە كرن، لى د رۇمانا كوردىدا ھىشتا يا د قوناغىن دەستپىكى يا پەيدابوون و قەكۆلىنئىدايە، لەوماژى گەلەك ھەقركى لىسەر ئىكەمبوونا رۇمانا كوردى و جۆرى وى ھەيە؛ بەلى ژبەركو تاكو نوکە قەكۆلىنئىن رۇمانا كوردى ژلايى (جۆرى مېژووى) قە نەھاتىنە بەھسكرن. قەكۆلەرى ئەق جۆرە بابەتە ھەلبۇزارت ب مەرەما ئىخستنا تىشكى لىسەر رۇمانا مېژووى و چاوانيا پىادەكرنا مېژووى د رۇمانا كوردىدا چونكى رۇمانئىس دىت دەمى بوورى و رویدانىن مېژووى دەمەكى نویدا ئامادەبکەت.

ئاستەنگىن قەكۆلىنى

ژ بەركو بابەتى (رۇمانا مېژووى) ب خو لدەق گەلەك ژ پىسپورىن رەخنا رۇمانى گرنكى ب وى شىوہى پى نەھاتىە دان، لەوماژى نەبوونا قەكۆلىن و پەرتوكان يىن كوردى لدور قى جۆرى رۇمانى نەبوینە ئەق چەندە بوویە ئەگەر كو پشت بەستنا قەكۆلەرى لىسەر قەكۆلىنئى بىانى و عەرەبى و ھندەكىن كىم يىن كوردى بوویە. و ئەقەژى ئاستەنگەك بۇ قەكۆلەر كەتە تىدا زىدەبارى وەرگىرانا ھندەك ژ وان تىكستىن ب زمانى بىانى بو سەر زمانى كوردى.

میتودا قەكۆلىنى

ھەر قەكۆلىنەك ل ژىر رىنما و بنەمايىن میتودەكا زانستى دەيتە نئىسىن، ئەق قەكۆلىنە ژى ل ژىر میتودا (مېژووى – شىكارى) ھاتىە نئىسىن.

پەيگەرئى قەكۆلىنى

پىكھاتەيا قەكۆلىنى دەرەزىنك و سى پىشكان پىك دەيت ، كو ب شىوہەكى تىورى و پراكتىكى ھاتىە بەھسكرن.

دەرازینک: کول ژیر ناڤو نیشانی (دەرازینکەك ل دور تیگەهی رۆمانی ژلایى) ژانر، جور، تیور) ڤه) بابەتین: رۆمان وەك ژانرەكى ئەدەبى، جورین رۆمانى، تیورین رۆمانى، ب خۆڤه دگريت.

پشكا ئىكى: ژ ڤه كۆلینى ل ژیر ناڤونیشانى (رۆمانا میژوویى تیگەه و پەیدابوون) هاتیه دانان و ڤان بابەتان ب خۆڤه دگريت: تیگەهی رۆمانا میژوویى، پەیهەندی دناڤهرا میژوو و رۆمانیدا، پەیدابوونا رۆمانا میژوویى د ئەدەبیاتین (ئەورپی، عەرەبى، کوردی) دا.

پشكا دوویى: ل ژیر ناڤى (رۆمانا میژوویى ژلایى) سیما و تاییه تەمەندی و دیتنا) ڤه (تیورى و پراکتیک)) هاتیه دانان و ژڤان بابەتان پیک دەیت: (سیمایین میژوویى درۆمانین (محەمەد سەلیم سواری) دا، تاییه تەمەندیین رۆمانا میژوویى، دیتنەکا ئایدۆلۆژى بۆ رۆمانین (محەمەد سەلیم سواری).

پشكا سیی: ژى ل ژیر ناڤى (رەگەزین رۆمانى، گریڤانا وى دگەل میژوویى (رۆمانین محەمەد سلیم سواری) وەك نموونه (تیورى و پراکتیک)) کو ژ ڤان بابەتان پیک دەیت: (پەیهەندی دناڤهرا رەگەزین رۆمانى د رۆمانا میژوویى دا) ژوان ژى: (کارهکتەر، رویدان، جه، دەم).

ههه و النامهه كتيب

دەرازیڤک

دەرازیڤکە ک ل دور تیگەهی رۆمانی ژلای

(ژانر، جور، تیور) فه

ههه و النامهه كتيب

١ - رۆمان وهك ژانرهكی ئەدهبی:

رۆمان وهك ژانرهكی ئەدهبی، خودان سیمایین تایبەتە و شیانیین جودا ژ ژانرین ئەدهبیین دیتەر هەنە. لەوما ئیک ژ ژانرین ئەدهبی نوێ دهیته هژمارتن، ئانکو نه ژمیژه پهیدا بوویه، بتایبەت پشتی "رینیسانس" دەمی ئەوروپا رۆژنآفا ژ قوناغی سەد سالی ناڤین بۆ سەر دەمی نوێ هاتییه قهگواستن. فهیلهسوف و زانا و ئەدهبناس جهخت لسهر وی چەندی دکن، کو رۆمان شیایه دئهقی دەمی نویدا سەرهلدهت، ئەوژی پشتی دانپیدان ب کەسایهتیا مرۆقی و سەرخبوونا وی هاتییه کرن. رۆمان وهکو پیدقیهکا وی سەردهمی پهیدا بوویه، ئانکو ((رۆمان ل دوماهییا چەرخێ هەژدی و دەستییکا چەرخێ نوزدی پهیدا بوویه، بهلی رۆمانا چەرخێ هەژدی رۆمانهکا دەستیکی بوو وهکو ئەزموونهکا نوێ هاته پیش، لی د چەرخێ نوزدییا هەبوونا خو پتر چەسپاند و خو لسهر پین خو گرت و شیا زالگهها خو لسهر میشکی خواندهقانا بسەپینیت و هەمی جوړین دی یین ئەدهبی دناق باوهشا خودا ب خو قه بگریت))^(١). واته هەتا ناڤهراستا سەدی نوزدی ژێ وهکو ژانرهکی ئەدهبی یی گرنه نههاتییه دیتن، ئانکو ب چەند قوناغهکان دەریاز بوویه هەتا ل دوماهیی ئەق شیوی نوکه دهیت دیتن ژێ پهیدا بووی. لی ئەق شیوه نهیی جیگیر بوو بهلکو هەرد گوهرین و وەراریدا بوویه.

رۆمان وهك ئامرازهك بۆ مەملانی کومه لایهتی دژی دهستهیا دەرهبهگان و سەرمایهداران بوو، ب رمانهکا دی وهکی چهکهکی بوو کو دژی وان دهاته بکارهینان. ههروهکی "ئهیان وات" دبیژیت: ((رۆمان ددهمی نویدا پهیدا بوویه، ئەق چەرخه یی کو ئاراستا هزری یا گشتی بشیوهیهکی قهبر ژ سامانی کلاسیکی و چەرخین ناڤین جودایه))^(٢) مه رهما "وات"ی ئەوه کو شیوی دەستیکی یی رۆمانی

جوداهیییا خۆ هه‌بوو ژ رۆمانا نوی، چونکی د رۆمانا که‌فندا ئاشۆپ و ئەفسانه‌یی زالگه‌ه لسه‌ر ناقه‌روکا تیکستی دکر. ژیلی ته‌کنیکین فه‌گیرانی و شیواز و زمان کو د رۆمانا نویدا ئەف چهنده هه‌می هاتینه گوهرین و تیکه‌لکرن دناقبه‌را رویدانین واقعی و خه‌یالی، کو هه‌می بشیوه‌یه‌کی ئیستاتیکی هاتینه داریتن له‌وما ژی دیاردبیت، ((ماهیته‌تا رۆمانی ژ ناقه‌روکا وی ده‌یته نیاسین، ئانکو ژ جوژی وی رویدانی ئەوا دبیته که‌رهستی بابته‌ی بو رۆمانی کو کاره‌کته‌رین رۆمانی - دبیت - وی رازه‌مه‌ندی و تیربوونا هه‌ستا نه‌بینیت ئەوا وی دقیت، به‌لی لسه‌ر قی چهندی را به‌رچاقتین سیمایا ناقه‌روکا رۆمانی ب خوقه‌ دگریت ئەو هه‌قدژی و نه‌گونجاندن و هه‌فرکیه‌ ئەوا دناقبه‌را کاریکته‌رین رۆمانی و ئەو واقعی تیدا دژیت ده‌یته‌ دیتن))^(۳)، مه‌رم ل قیری ئەوه کو جوداهیا رۆمانا دگه‌ل ئیک و دوو و دمیانا ناقه‌روک و ئەو بابته‌ی کو رۆماننخیس ده‌له‌بژیریت و (ژبه‌ر به‌رفره‌هییا بیاقی خۆ گرنگییا خۆ یا بابته‌ی ژبوونا مروؤ و واقع و جضاک‌ی شیای سه‌رکه‌فتنی بسه‌ر ژانه‌کی دی یی مه‌زنی ئەده‌بیدا بینیت)^(۴) مینا قی سه‌رکه‌فتنی ژی لسه‌ر جوژی داستانی بوو، له‌وما (رۆمان وه‌ک به‌ره‌مه‌کی ئەده‌بی بوویه جهی گرنگی پیدانا ژماره‌کا مه‌زن ژ ره‌خنه‌گر و شلوقه‌کارین ئەده‌بی، چونکی شیانین وی یین هه‌ین بو وینه‌کرنا مروؤی و وی جیهانا ئەو تیدا دژیت)^(۵)، ئەو چهندا رۆمانی ژ ژانرین دی یین ئەده‌بی جودا دکه‌ت ئەوه کو رۆمانی ((په‌یوه‌ندیه‌کا به‌یز دگه‌ل واقعی هه‌یه و دچیته دناق کویراتیا بابته‌ین واقعیدا))^(۶).

گریدانا رۆمانی به‌می بابته‌ین ژیا نا رۆژانه یا مروؤی دبیته هویه‌ک کو رۆمان یا ئازادبیت د لقین و دهربرینین خۆدا هه‌ر ژبه‌ر قی چهندی د بوارین ئەده‌بیدا هه‌تا نوکه پیناسه‌یه‌کا گشتی و سه‌رتاسه‌ر و ئیکگرتی بو رۆمانی نه‌هاتینه کرن بو نموونه رۆمان د فه‌ره‌نگا "لیتری" دا هاتیه کو (چیرۆکه‌کا خه‌یالی یه ب شیوه‌یه‌کی په‌خشانکی هاتیه نخیسین، دانه‌ری وی سه‌رنجا خوانده‌قانی رادکیشیت ب ریکا وینه‌کرنا هه‌ست و سوز، ره‌وشت و تیتالان، یانژی بریکا فه‌گیرانین سه‌ره‌روی)، لی د فه‌ره‌نگا "روبیر" هاتیه (نخیسینه‌کا په‌خشانکی یه، لسه‌ر ستوینا

ئەفراندنا ئاشۆپی یا رۆماننقیسی هاتیە ئافاکرن، درێژاهیهکا تایبەت ب خۆقەدگرت تیدا پیادهکرنا جفاک و هندەک کاریکتەرین وی سەردەمی دکەت ئەوا رویدان تیدا پەیدا بووی^(۷) دیاردبیت کو کەسایەتیین رۆمانی تیکەلکرینە دناقبەرا کەسایەتیین راستەقینە و کاریکتەرین چیکری، بەئی دیاردبیت کو ((ئەو فورمی ئەدەبیە یی کو ب رۆلی خودیکا جفاکی رادبیت و کەرەستی وی مرۆقە د جفاکیدا و رویدانین وی ژ ئەنجامی هەفرکیا تاکی یە و هەفرکیا وی دژی کەسین دیتەر))^(۸) بی گومان رۆمان وەکو فورمەکی ئەدەبی رابیت ب وینەکرنا رویدانین دناق جفاکیدا رویدەن، ئەوی ب قان رویدانان رادبیت ئەوژی مرۆقە کو ژ ئەنجامی هەفرکییە کا تاکە کەسی کو دژی کەسین دیتەر دناق جفاکیدا هزرۆبیرین وی دجیاوازن ژ هزرۆبیرین کەسین دیتەر یین جفاکی لەوما دبیتە ئەگەری پەیدا بوونا هەفرکیەکی دناقبەرا وی و کەسین دیتەر دناق وی جفاکا تیدا دژیت.

هەرەسا رەخنەگری ئینگلیزی "بیرسی لوبوک" دبیزیت: ((رۆمان وینی ژیان یە و ژیان یا بەرنیاسە بو مە))^(۹) ئانکو رۆمان ژیان وینەدکەت و ب شیۆهیهکی هونەری دادریژیت. ((راستە رۆماننوس بە شیۆهیهکی فوتوگرافە واقع ناگویریتەوه، بەلکو جاریکی دی دروستی دەکاتەوه و دایدەریژیتەوه بە پیی ئەو پیوانانە ی ئەو بە جوانتری دەزانی، بەلام پەراویزیک بو ئەوانی تریش دەهیلتەوه تا هاوبەشی بکەت لە ویناکردنی ئەو واقعەدا لە رووی یەکەو رووداوهکانەوه))^(۱۰) بی گومان رۆماننقیسی ژیان وەکی وی وەرناگرت کا چەوا د واقعیدا هەیه، ئانکو واقع بشیۆهیهکی فوتوگرافە کا چەوا یە قەدگوهیزیت، بەلکو رۆماننقیسی کا چ مەبەست پی هەیه و بو وی چ باشە ب وی شیۆه ی ژیان د ئیخیتە پیش چاف.

د فەرەنگا (معجم مصطلحات نقد الروایه) دا هاتیە ((گەشەپیدانا رۆمانی و فرە جوړیین وی و شیوازیین جودا...ژیدەرین وی یین بەفرهه... وەرگرتنا وی بو هژمارەکا مەزن ژ ژانرین هونەریین جودا جودا و بەرەه لاقبوونا وی د ئەدەبیاتین هەقچەرخدا دبنە ئاستەنگ ل پیش دانانا ئیک پیناسە))^(۱۱).

دیاردبیت کو ژبەر بهرفراوانیا بیاقی ب خوڤهگرتنا ژمارهکا زور ژ رهگهزین قهگیرانی و تیکئالاندا تهقنی رویدانی سهرهکی دهستهواژا (سهرتاسهری و ههمیشه)ی بوویه ساخلهتهک، کو رومان ب خوڤه بگریت و دگهل بورینا دهمی شلوڤهکار و رهخنهگر پتر تیگههشتینه کو (رومان) وهکی چ ژانرین دی یین ئەدهبی ب گشتی ویین قهگیرانی بتایبهتی نینه، چونکی دبیت هندهک ژانرین قهگیرانی مینا (چیرۆکی) هندهک رویدان یان تهکنیکین بکارهاتی لابدهت، لی رومان وینی بچویکتیرین بونهوهر ژی دژیانییدا کو بهشداری د رویدانییدا کربیت دی گریت. و ب قی شیوهی (رومان) پتر بهرهق سهمتا (ئهدهبی) قه چوو ((ل چهرخی ههقدی (۱۷) رومانی واتایهکا تایبهتا ئەدهبی ب خوڤهگرت، کو ئەوژی چیرۆکهکا پهخشانی یه کو چارهسهرییا رویدانهکا ئاشۆپی دکهت، وینی رهوشت و تیتالین جفاکی دگریت، شلوڤهکرنا ههستین مروقی دکهت ههروهسا تیدا نیشاندانا رویدانهکا سهرهکی دگهل یین لاههکی دگریت، چارهسهری دهیته دیتن وهکی ههر کارهکی چیرۆکی))^(۱۲). رومان ژ دهستیپکا خو تاکو چهرخی (۱۷) د قوناغین قیان و سههررویی دا بوریه، چونکی روماننقیس نهشیایه تیگستی خو ژ رویدانی ئاشۆپی قورتال بکته.

ژبەر کو رومان شیوهکی نوی یی ئەدهبی بوو، لهوما دهستنیشانکرنا دهستیپکی بو پولینکرنا وی و زانینا ئاراستا وی بهردهوام د قهکۆلینکرینیدا بوو، چونکی ههروهکی "عبدالملک مرتاض" دبیزیت: ((رومانی هزار شیوه ب خوڤه گرتینه، خو ب هزاران چهشنا داپوش دکهت، بهرامبهری خاندهقانی ب هزار شیوا دیاردبیت و ئەقهژی ئاستهنگه بو دهستنیشانکرنا پیناسهکا ئیگرتی و سهرتاسهری، ئەفه و بهشداریکرنا چهشنین دی یین ئەدهبی دناق ناقهرۆکا رومانیدا لایهنهکی دیتره دهاوکیشا وی یا زاراڤهیدا))^(۱۳).

رومان تهوهری سهرهکی یه د پهیوهندییا دناقبهرا (خود) و (جیهانی) دا یان دناقبهرا (خهون) و (واقعی) دا، چونکی گوتارهکا سیاسی، جفاکی، کهلتوری، نهتهوهیی، میژوویی ... ب خوڤه دگریت کو تیدا مروق و سروشت و میژوو سهنتهری

بابهتی نه، داكو دميانا فهگيرانا رويدانين واندا جارهكا دي نوپكرن و فهژاندني بدهتي فه، لهوماژي سادهترين پيناسه ئهوبووويه ئهوژي: ((رومان رهگهزهكي ئهدهبي يه، دگهل چيروك و داستاني يا بهشداره د فهگيرانا رويدانادا... فهگيرانا هندهك رويدانين دهستنيشانكري دكهت كو نوينهراتيا واقعي دكهن و رهنگشهदानا كار و كريار و رهفترين مروفي و ههلوپستين وي يه))^(١٤) ئهف پيناسه ههمي ب سهروئ چهندي فه دچن كو رومان جوړهكي چيروكييه ژ لايي دريژي و قهبارهي فه، لي ژانرهكي جودايه ژ چيروكي ژ لايي تهكنيك و ئهلهمينيت و ب خوڤهگرنا ژانرين دي يين ئهدهبي و ئهفه نيزيكي وي ديتني يه ئهوا "عزيزه مريدن" دبيژيت: ((رومان ژ چيروكي بهرفرهتره دميانا پيشاندانا رويدان و كارهكتهران ژبلي وي جهئ بهرفره و دهمهكي دريژ و فرهشيوازييا بابته و ناقهروكا رويدانين وي، ئهوژي وهكي چيروكي گهلهك جورا ب خوڤه دگريت مينا: رومانا عاتيفي، فهلسهف، دهرووني، جفاكي، ميژوويي))^(١٥). ب قئ ئاراستي روماني بهردهوامي ب ريرهوا خودا كو دهستپيكهك يا پر بوو ژ پيشاندانين سهرووي و بابتهين حهژيكرن و پهريستا هندهك خوداوهندا كو لايهني ئاشويي زال بوونا خو دياردكر.

ژ سهرجهمي ههمي وان پيناسين بو روماني هاتينه كرن ئامازه ب ههبوونا هندهك تهكنيكن بهشدار دكاري فهگيرانيدا دكهن ژوان ژي ههبوونا كارهكتهران، رويدان، گري ... بهلي نهشايه كورتي و دريژيا روماني (قهباره) بهرامبهر ژانرين دي يين فهگيرانئ دهستنيشان بكهت؛ تنئ د ئينسايكلوپيديا (ئيديهمين رهخنا روماني) هاتيه كو ((خاندنا روماني دقيت دماوي ٥ - ١٠ دهژمييران تهمام ببيت))^(١٦)، لهوما ههر بتني - هندهك فهكولها - ئامازهكريه كو دريژترين ژانري ئهدهبي و فهگيرانيه.

ههروهسا پهيدا بوونا وي يا راستهقينه ب پهيدا بوونا تهخا بورجوازي فه گريدايه و ئهوژي بهشهك بوو ژ پهيدا بوون و بهلاقبوونا ئازاديا تاكه كهسي و هندهك ژ فهكولهران ئهفي چهندي ب دهستپيشخهرا ههلوهشاندا كلاسيكيهتي دانن و ژلايهكي ديترفه ههلوهشاندا هندهك رهوش و تيتالين جفاكي بوو. و دئهجامدا ئهف ههردوو ههلوهشاندا بوونه بهشهكي سهرهكي دتهفني رومانيدا.

٢ - جۆرین رۆمانی:

دیاره کو پشتی پهیدابوونا ههر ژانرهکی ئەدهبی فهکۆلهر بزاقی دکهن ژ لایهکی فه دستنیشانا جۆری وی یی ئەدهبی بکهن و ژلایهکی دیترفه پولینا جۆرو رهگهزین وی بکهن. رۆمان ژى وهکو ههر ژانرهکی دی یی ئەدهبی پشتی ههبوونا خو دههر دوو قوناغین پهیدابوونیدا چهسپاندى کو هندهك ژ فهکۆلهران ئاماژی ب وی چهندی دکهن کو رۆمان تاكو گههشتیه قى سهردهمی د چهندی قوناغاندا بووریه و ب قى شیوهی هاتیه ریزه‌ندکرن:

- قوناغا ئیکى یان پهیدابوونی: کو ژمارهکا رۆمانا د قوناغا میژوویدا پهیدابوونیه مینا رۆمانا (دافنیس و خولویا) یا نفیسهر (لونغ) و (کهری زیری) یا ئەپولیوس.
- قوناغا دووی: کو هندهك زانا پهیدابوونا رۆمانی ب قوناغا چهرخى ناغین فه گریددەن، کو ئەف کارین فهگیرانی ل وی دهمی هندهك سیمایین ههین وان نیزیکی رۆمانی دکهت، لئ ئەو پتر نیزیکی چیرۆکی نه ژ رۆمانی. لئ رۆمانین سوار چاکى ئەوین د چهرخین ناغیندا پهیدا بووین وهك ژانرهکی جوداکار ژ ئەدهبی داستانی هاتیه دانان ئەوین ب شیوی پهخشانکی دهاتنه نفیسین.
- قوناغا سی: گروپا سی ژ زانایان دبینن کو رۆمان یا ل چهرخین نوی پهیدابووی وهکی "میخائیل باختین" دبیژیت: ((چهرخین نوی بتنی ئەف رهگهزه لسه بزاقا میژوویا جیهانی زیدهکر))، و "ف. کوژینوف" دبینیت کو رۆمانی مانا خو یا تایبەت و مرنه‌گرتیه ههتا دووماهیا چهرخى رینسانسی و پهیدابوونا وی یا گریدایه ب وی ژینگه‌ها هونه‌ری یا نوی ئەوا ل دهستیکی ب ژانرهکی تایبەت ژ (په‌رتوکا نوغیل) پهیدابووی وهکی په‌رتوکا "دیکامیروون" یا "بوکاشیوی" ((^(١٧))).

... كهواته دياردبیت كو رومان دهریرینه ژيانا رۆژانهیا مروقی، چونکی ل گورهی پیدقیاتیین ژيانی بابهتین رۆمانی ژى هاتینه نشیسین. كهواته دياره كو (رۆمانا یاداشتنامهی) پتر دهریرینی ژيانا رۆماننقیسی ب خو دکهت - ههمی ژيانا وی یان بهشهك ژيانی- ، لهوما ژى فهگیرانا رویدانی یان ژيانی دی ب شیواز و زمانی جوداتر بیت ژ جورین دی یین رۆمانی، چونکی فهگیر ههر رۆماننقیس ب خویه لهوما نهشیب ب شیوهکی فهشارتی و داپوشی فهگیرانی بکهت.

بهلی (رۆمانا پیکهاتهیی) ئەوا لدهستیکی ئەف ناهه ژلایى رهخهگرین ئەمانقه هاتیه دانان ((مههم ژى وینهکرنا وان گوهرینین سوزداری و دهروونی و هزری نه تاكو دوماهیا قوناغا گههشتنا گهجاتیا کارهکتهری و ئەو ههمی خوشی و نهخوشیین تیرا بوری و دبیت ئەف وینهکرنه ژيانا نقیسهری ب خو بیت وهکی رۆمانا ((طریق اللحم)) یا "صمویل بتلر" ئەوا ل سال ۱۹۰۳ به لاکری دهیته ئامازهکرن، یان ژى دبیت قارهمان رۆمانا پیکهاته ژ چیکرنا ئاشویا رۆماننقیسی بیت وهکی ئەفراندنا "گوستاف قلوبیر" بو قارهمانی ((پهرومردا سوزداری)) ۱۸۶۹، یان ئەفراندنا ئاشویا یا "دانیال دیفوی" بو کاریزما "مول فلاندرز" ۱۷۲۲، و "جین اوستن" ((إمما)) ۱۸۱۶ (...))^(۲۰).

رۆمانین بیرهوهرییا ژى نیزیکی یا (یاداشتنامهیه) د هندهك خالاندا، ئانكو بنیاتی ههردووکان وهکی ئیکه مینا قی جورى ژى رۆمانا "گولد سمیث" ((قس ویکفیلد)) ئەوا ۱۷۶۶ به لاقبووی. ئەو جورى رۆمانی ئەوا پتری ههمی جورین دیتر نیزیکی رۆمانا بیرهوهرییا (رۆمانا دانپیدانا)یه ئەوا ل قی دوماهیى پتر بهریه لاقبووی - ئاقاهیى وی ژى لسهر فهگیران ب (جهناقى ئاخشتنکهری)یه وهکی رۆمانا (السقوط) یا (البیرکامی) ۱۹۵۶^(۲۱). مههم ئەوه كو رۆماننقیس جهناقى كهسى ئیکى (من، ئەز) بو دهریرینی بکاردهینن و ئەف چهندهژى ئامازه دکهت كو رویدان ژ سهرهاتیا ژيانا نقیسهری یه. ههروهسا دياردبیت كو رۆمانا یاداشتنامه بتنى قان جوران لژیر هیلین خو دادریژیت و ب هژمار لسهر ژمارا جورین رۆمانی دهیته

پولینکرن، چونکی دبیت هندەك ساخلەتین وەكھەقی ھەبن، بەلی ژ خالیڻ جودا بوونی ژ ی دوور نابیت.

ژبلی ڤان جوړین ھاتینە ئامازەکرن کو لدویڤ (شیوی ناڤەرۆکی) یی رۆمانی ھاتینە دیارکرن، (("ھیگی" چار چەشنین رۆمانی دەستنیشان دکەت، کو ئاڤاھیی پولینکرن وی لسەر پیڤھەری (سروشتی ئافریندەری ئاشوی) ئەوا رۆمان بو پیکھینانا جیھانا خو یا ڤەگیران بکار دەھینیت، لەوما دبیت ئەو ئاشویە (جڤاکی) بیت کو کەرەستی وی ڤەگیرانە کە ژ واقع یان دەروونی بیت کو بزاقی دکەت بچیتە دناڤ جیھانا پاراسایکولوجیا یا کارەکتەران یان ئاشویەکا ھیما یی بیت کو ڤەگیران ببیتە جەڤەنگ بو دەربیرینکرن ژ ھندەك ھزین ئەپستراکی، یان رۆمانسی بیت کو دەربیرینی ژ ھەست و سوزین خو بکەت))^(۲۲) دیارە کو ئەڤ پولینکرنە پتر بو ھاریکاریکرن خانەڤانی یە و ئاشنا بوونا وی لسەر چەشنین رۆمانی و ژوان چەشناژی ئەوی، "ھیگل" دیارکرن:

۱. رۆمانا جڤاکی (واقع).

۲. رۆمانا دەروونی.

۳. رۆمانا ھیما یی.

۴. رۆمانا رۆمانسی یا نوی.^(۲۳)

ئەڤ جوړین رۆمانی ژ د ھاوتەریب دگەل ئەوین پیڤستر ھاتینە ئامازەکرن چونکی ب ھەمان شیوہ دمیانا ئاراستە و کوژیەکی تایبەت تەماشە ی بابەتی ناڤەرۆکی یی رۆمانی ھاتیە کرن.

رۆمانین جڤاکی: پتر گریڤای وینەکرن وان رویدان و داب ونەریتایە ئەوین جڤاک ب خوڤە دگریت رۆماننڤیس ژ (رویدانەکی د ماوہکی دەستنیشانکریدا وەردگریت کو تیدا ئامازی دی ب وان ھەمی کەس و گری و رویدانین لاوہکی کەت ئەوین بەشدار د پیکھینانا وی رویدانی دا تاکو بشیت سیمایین کارەکتەریڻ خو لپە ی وان پیکھاتا بکیشیت))^(۲۴) ئەڤ جوړە دناڤ رۆمانین

هه می ملهت و نهتهوا دهین دیتن و رۆماننقیس زوما فوکسا چالاکیین رویدانیین رۆمانا خو دئیخهته سهر لایه نیین ئابوری، سیاسی، روشنبیری، سوزداری، ... دیسان پهره پیدانا فی جۆری پتر پشتی شورهشا پیشه سازی به لاقبوو مینا رۆمانا (چارلز دیکنز - رۆژگاری سهخت، بیستی) (چارلز لینکرلی)، (مای بارتن) (ئولیزابیپ گاسکل)، (جۆرج لیوتیش) (میدل مارچ) (۲۵).

رۆمانیین دهروونی: سهنته ری گرنگی دانا رۆماننقیسی د رۆمانی، سایکولوژییدا گرنگی دانه ب پیشه کته تا که کهسی، پیشه کته بزاقت هزری یین وی یه، پالده ریین وی به رهف پیش و پهره پیدانی دهن. جودا بوونا فی جۆری دگهل یین دیتر ئه وه کو رویدانیین وی دناوه کی نه ئانکو دناف کویراتی و هشیارییا کاره کته ری رۆمانییدا پهیدا بوویه. (۲۶)

رۆمانیین هیما یی: لایه نه کی ژ لایه نیین جفاکی وینه دکته، نه فجا مه رج نینه کو ئه و لایه نی دهیت وینه کرن یی باش بیت، به لکو پیاده کرنا لایه نه کی خرابی جفاکییه ب مه ره ما دیتنا چاره سه رییا بو وی دیاردا به ره لاق مینا فی جۆری رۆمانی ژی دبیت - تا که ره ها - نه هیته دیتن، به لکو یا تی که لکریه دگهل جۆری دیتر یین رۆمانا ههروه کی رۆمانا (البرتقاله الالیه) یا "ئهنتونی بیرجس". (۲۷)

رۆمانیین رومانسیه تا نوی: جودا هییا رۆمانیین رومانسیا نوی د بواری فه گیان و جهی رویدانا دایه، کو (دجه کی گوشه گیر و دویر ژ ژینگه ها جفاکه کی نورمال دا پهیدا دبیت و فه گیان وی ژی ب شیوازه کی نه راسته وخو دهیته نه جامدان) (۲۸).

((باختین)) دپشه ری ((بیژه ییا رۆمانی - المفوظ الروائی)) دا دوو جۆری رۆمانی ده ستنیشانکریه کو مه ره م ژ (بیژه ییا رۆمانی) ئه و دیالوگه ئه و دناقه را کاره کته راندا دهیته نه جامدان و ژوان ژی:

۱ - رۆمانا تاکی (مونولوگی) - (الاحادیه): کو ره نگفه دانا دیتنا رۆماننقیسییه، و په یوه ندی دناقه را نقیسه ری و کاره کته ری رۆمانی په یوه ندیه کا زالگه هکرنییه

كو كارهكتەر ئازادى و سەربەخوييا خو دىياقى دەريرينيدا ژ دەست ددەت؛ چونكى نڤيسەر تەحکمى ب ئاخستن و گوتن و ھەلويستى وى دکەت، و ھەر ئەف ئەگەرە بوويه كو (گوشەنيگا*) ئیک لايەنى كو ئەو ژى گوشەنيگا نڤيسەرييه و ئیک گوتاريا وى لسەر رۇمانا مونولوكى زال ببيت.

۲ – رۇمانا دياالوكى: ئەف جورى رۇمانى فرە دەنگى و فرە دياالوكى و كارەكتەرى تيدا دەيتە ديتن، چونكى دەريرينى ژ ديتنەكا جيھانى دکەت كو سەروكانيا وى ژ وان ھەفركى و دان و ستاندينى دناقبەرا كارەكتەران و ديتنن ھەر كارەكتەرەكى دەردكەفن – ئەف فرە ديتنە پالدمريوو كو پەيوەندى دناقبەرا نڤيسەرى و كارەكتەران لسەر بنەمايى سەربەخويى بەيت دانان، ئانكو زال بوونا نڤيسەرى لسەر دەستنيشانكرنا رول و ئاخستن و رەفتار و ھەلويستى كارەكتەران نينە، بەلكو ب ئازادى دەريرينى ژ ھزر و بيرين خو دکەت – نە بين رۇماننڤيسى – لەوما ئەف جورى رۇمانا پترى ھەمى جورين دى دکەڤيتە دخانا ھەفرکين ھەڤدژ.^(۲۹)

"لوکاش" ژبلى كو رۇمانى وەكو پەرەپيدانا داستانى ددانيت و ئامازە ب پەيدابوونا رۇمانى د سەردەمى بوجوازىتەتيدا دکەت، دياردکەت كو ئەو رۇمانين د وى سەردەميدا پەيدا بووين لسەر (چەشنى پەيوەنديى دناقبەرا قارەمانى ئيشکالى و جيھانى) دابەش دکەت. و ساخلەتا سەرەكى دڤى پەيوەنديى دا (دابرينە) دناقبەرا ھەردووکاندا و ئەف چەندەيه شيوى رۇمانى لسەر بنياتى دياالیکتکى ئاڤا دکەت، ئانكو ساخلەتا ھەفرکيى دناقبەرا خود و جيھانى يان جوداهى و ھەفركى دناقبەرا تاکە کەسى و جڤاکيدا.

ژوان جورين "لوکاشى" بو رۇمانى ديارکرين:

۱ – رۇمانا نمونەيا ئەپستراکى:

ھشياريا قارەمانى رۇمانى دڤى جوريدا يا دەستنيشانكرى و سنوردارە، ئانكو قارەمانى رۇمانى د جيھانەكا ئاشوپيدا دژيت و راستين جيھانا واقعى نابينيت

لهوماژی نهیی ئامادهیه راستییین جیهانا واقعی لسه ر هزر و ئاشویین خۆ زال بکهت و
ئهقهیه ئهگهری نه سه رکهفتنا وی کو بگههیه ئارمانجا .

۲ – رۆمانا رۆمانسیهت و بی ئومیدی:

"لوسیان گولدمان" ئهف جۆری رۆمانی ب رۆمانا (سایکولوژی) ناقریه، دق
جۆری رۆمانییدا دابرین یا دناقههرا قارهمانی رۆمانی و جیهانییدا یا هه ی و ئهگهری
قی دابرینی ژی دزقریهتهقه وی بهرفرههیا هشیاریی ئهوا لدهف قارهمانی هه ی.

۳ – رۆمانا پهرومردمی:

قارهمان دق جۆری رۆمانییدا یی هه ماههنگه دناقههرا خودی خو و جیهانی،
ئانکو جههکی ناوهنگیری دناقههرا ئایدیالبوونی و رومانسیهتییدا دگیریت.
ههروهسا خو دگهل سروشت و بارودوخین دهووبه ریین وی دگونجینیت^(۳۰).

د ئینسایکوپیدیا بهریتانی دا ئماژه ب (شهش) جۆری رۆمانا دهیته کرن ئهوژی:

۱. رۆمانین (فیلبازی- الشطاری).

۲. رۆمانین (نامه ی).

۳. رۆمانین (قوטי).

۴. رۆمانین (رۆمانتیکی).

۵. رۆمانین (واقعی).

۶. رۆمانین (میژوویی).^(۳۱)

ههروهسا فرههنگا (روبییر) ئاماژی ب (۴۹) جۆری رۆمانی دکهت کو دبن چارچوقی
چوار دهروازادا داناینه ئهوژی:

۱. جۆری ئهدهبی.

۲. ریک و میتود.

۳ – پیشاندان و بهرچاقرن.

۴ – خاندن و خاندهقان^(۳۲).

ئەف بولینکرنا فەرھەنگا "روبیر" ئەنجامدای لێسەر بنەمایێ دابەشکرنا چاوانیا پیشاندانا رویدان و کارەکتەران ھاتیە دانان، چونکی گرنگیا ئەلەمینتین قەگیرائی دقان ھەردوو ژانراندای خۆ پێش دئیخن، لەوماژی دابەشکرنا جۆرین رۆمانی لێسەر چوار تەوھرا دەستنیشانکرنا ئاراستەیا ھەر رۆمانەکی یە و دیارکرنا بەھایی نافەرۆکا وییە و ب زەحمەت یاسایین جیگیر بۆ رۆمانی بەھین دانان.

دقان ھەمی جۆراندای مەرھما قەکۆلینی دەستنیشانکرنا جۆرەکی تاییبەتە کو گریدای ناف و نیشان و نموونا قەکۆلینی یە ئەوژی رۆمانا میژوووی کو ((گرنگی ب قەژاندنا کەسایەتیین مەزن و خودان پیگەھ د قوناغەکا میژوووییدا دکەت، یان ئەو شارستانیەتین ھاتیە ژناقبرن وەکی "نوتردام دی باری" یا "فیکتور ھوگو"ی))^(۳۳) کەواتە مەرچ نینە کو کەسەک ببیتە دەستپیشخەر بۆ پەیدا بوونا رۆمانەکا میژوووی، بەلکو جە یان کاریگەرییا دەم و سەردەمەکی ژێ فاکتەرەکی ھاریکارە بۆ ھەبوونا رۆمانا دیروکی. "ھیگل"ی د پەرتووکا خۆ یا بناقی (العقل فی التاریخ) دا دیارکریە کو سی جۆرین میژوووی یین ھەین و لێسەر بنەمایێ وان سی جۆرا سی جۆرین رۆمانی ژێ ھەنە ئەوژی:

۱ – میژووویا راستەقینەیی (التاریخ الاصلی): کو مەرەم ژێ ئەو میژووویە ئەوا دیروکنشیس توماردکەت و ئەو دناق وان رویدانی راستەقینەدا ژیا ی و دژیت، ھەقبەری قی جۆری میژوووی (رۆمانا واقعی) دەیت کو رۆمانشیس دناق رویدانی رۆمانیدا دژیت و ھەمی ئەو تشتی دیتی وەسف دکەت و وینی وان ب پەیشان دکیشیت.^(۳۴) ئانکو بقی شیوہیە:

میژووویا راستەقینە // رۆمانا واقعی

۲ – میژووویا تیوری (التاریخ النظری): مەرەم ژێ ئەو میژووویە ئەوا دیروکنشیس پشتی بوورینا ماومیەکی ب سەر رویدانی قە دچیت – مەرەم ژێ رویدانی راستەقینە – پشت بەستنا قی جۆری میژوووی لێسەر بەلگەنامە و دکیومیئتا یە و ئەو ئاخشتن و گوتنن وان کەسان ئەوین رویدان ب چاقتی. ھەقبەری قی جۆری میژوووی

(رۆمانا میژوووی) دهیت کو ئەوژی قەزقرینی بۆ رویدانین راستەقینەییی میژوووی دکهت ب مەرجهکی کو پشت بەستنی لسه پەرتوک و دکومینتا دکهت – نه وان کهسان ئەوین رویدان ب چاڤ دیتی یان تیدا ژیاپی – و ب فی شیوهی:

میژوویا تیوری // رۆمانا میژوووی

۳ – میژوویا فەلسەفە: مەرەم ژێ هزرکرنه دمیژوویدا یا میژوویا فەلسەفە و هاوتەریبیا وی بەرامبەر وان هەمی جورین رۆمانا یه ئەوین میژوو تیدا زال دبیت کو تیدا کەسایەتیهکا دەستنیشانکری یان رویدانهکا دیار و بەرچاڤ د میژوویدا پالدمن کو نغیسەری پالدمن هزر دمیژوووی و دەمی بگشتی دا بکەن^(۳۵) و ب فی شیوهی:

میژوویا فەلسەفە // رۆمانین رووداو

میژوویا فەلسەفە // رۆمانین کەسایەتی

ب فی شیوهی دیاردبیت کو – زوریهیا – رۆمانا ب هەمی شیوه و جورین خۆقه جورهکه ژ میژوووی؛ هەر جورهک ژ رۆمانی هەقبەری ماوهیهکی یه دمیژوویدا، بەلی چ جارەن رۆمان نابیتە بەلگەنامەکا میژوووی بۆ دیروکی (تنی رۆماننغیسی شیانین هەین لدویف وان بەلگەناما سنورین شیانین خۆ تیپەرینیت)^(۳۶). ئەڤ جوداهیی دنایهرا میژوووی و رۆمانا میژوووی ریخوشکرنهکه کو تەماشە وی چەندی بهیت کرن کو رۆماننغیسی ئەفراندنهکا بهیز یا ئاشۆپی بکارهینایه ژبۆ بکارهینانا وان دکومینتین میژوووی و قەگواستنا وان بۆ شیوازهکی هونەری و چیرۆمرگر.

((قههره مانا)) ن قه گریډای، ئانکو ب وی میژوویا مرؤفایه تیئ ئەوا هیژا کومه لایه تی سه ره خویا که سی تیډا نه یی^(۳۸) مه ره ما "هیگل" ل فیڤی ئەوه کو رۆمان د قوناغا و مرار کرنا خو ژ هونه ره کی سوارچاکی و قههره مانیا خوداوه ندا زال لسه ره یژو دهسته لاتا مرؤقان و ئەقه هه ره ئەو دیتنه یه ئەوا ((هه فیشکیا هنده ک ساخله تا دناقبه را رۆمان و داستانیډا دیاردکه ت ئەوژی قه گیڤانا هنده ک رویدانا کو هه ول دده ت ب شیوازه کی راست بهرچا ق بکه ت، کو ره نگشه دانا ژیان و هه لویستی مرؤفی بیت، تنی بژاره ییا رۆمانی دگه ل داستانی ئەوه کو یا دوی ب شیوی شیعر دهی ت نه یسین))^(۳۹). هه بوونا فان بۆچوو نی جودا لسه ره په یوه نډیا دناقبه را رۆمان و داستانیډا فاکته ره ک بوویه کو ئەو قه کۆلینی لسه ره هه ره دوو ژانرا هاتی کرن دیارکریه – لدویف بۆچوونا هنده ک قه کۆله ر و ره خنه گرین رۆمانی، کو رۆمان و مرارا ژانری داستانی بوویه – به لی گه له کین دیتر دیاردکه ن کو رۆمان ژانره کی نوی یی ئەده بی یی په یدابوو یه تنی هه فیشکیا وی دگه ل ژانری چیرۆکی دمیانا ئەله مینتادا دیاردبیت.

به هانه یا "هیگلی" کو رۆمان ب داستانی قه گریډای و هه قبه ری ئیک دانین دمیانا ریره و په ره پیډانا هشیاری دهی ت، داستان دهریرینه ژ وینه کی گونجای بۆ دوخی هشیارییا جفاکی که فن و رۆمان وینه کی دهریرییه بۆ دوخی هشیار دجفاکی نویدا. یا گرنه گ دفی پروسیدایا لده ق "هیگل" هشیارییا جفاکییه له و ما دبیریت: ((... عه قل زالگه هی لسه ره جیهانی دکهن، و میژوو یا جیهانی لدویف ریره و عه قلی دچیت...))^(۴۰) که واته هشیاری پابه نډی رینمایین عه قلی یه له و ماژی لده ق "هیگلی" ئەو پابه نډبوونه جوړه هیژه ک دایه رۆمانی کو دسه ره دمه کیدا په یدابوو یه هیژا عه قلی یا بهرز بوو. و هه ره ئەق چهنده بوو کو "هیگل" شیوه و ناقه رۆکا رۆمانی ب وان گوهرینی بونیاتگه ری قه گریډه ت ئەوی جفاکی ئەورپی دماوی سه ره که تنه بورجوازییه تی و دروستبوونا دهوله تی ن نوی ل چه رخی (۱۹) په یدابوو یی^(۴۱). که واته دیتنا "هیگلی" لسه ره رۆمانی ب بهرز کرنا وی

ههفرکیی یه ئەوا دناقبهرا تاکه کەسی و جفاکیدا یه وئا شوپ کر یه بنیاتی
ئەفراندنا قەگیرائی.

۲ - جۆرج لوکاتش:

ل وی دەمی "هیگل" رۆمان و داستان ب پێشکەت نا هشیاریی قە گریڤادی، و
ئەو پەرەپێدانا جفاکی ب خۆقەگرتی، "لوکاتش" لدویف هزرین مارکسیهتی
دچوو هەمی بزاف دکرن کو ئەگەری پەیدا بوونا رۆمانی ب هەبوونا چینیایه تی قە
گریڤەت، و ئەقەژی خاندنەکا نوی یا مارکسی یه بۆ رۆمانی، چونکی ئەو پشت
بەستنی ل سەر دوو تەوهرین سەرەکی دەر پروسەکیڤا دکن ئەوژی (سەر خانە و
ژیرخانە) و رۆمان دچارچووی سەرخانێ دا خۆ دبینیت و ئەقەژی خاندنەکا نوییه بۆ
تیورا "هیگلی" چونکی "لوکاتش" دیتنەکا جودا ژ یا وی هەبوو، ئانکو وەسا
تەماشە ی رۆمانی دکر کو ((شیانین هەین دەستنیشانان وان لایەنین هەقدژ بکەت
ئەوین دوی سەر دەمیدا پەیدا بووین ئەخاسە دەمیانا قەگیرائان رۆمانیڤا، چونکی
دشیت هەمی بابەت و بواران ب خۆقە بگریت بی کو بها و بەرزاتی بدەتە لایەکی و
لای دیتر کیم ببینیت))^(۴۲) دیاردبیت کو "لوکاتش" دبینت کو رۆمان ژبەر
مەزنا تیا خۆ دشی ب جوداهی هەمی تشت و ژانرین دی ب خۆقە هەمبیز بکەت و
دەمان دەمدا رۆمان وەکو ژانرەکی ژ خۆگرتی ژ لایەکی قە هونەرەکی نوی و
بەرزیه و ژ لایەکی دیترفە ژین و ژیارا مرۆقی و تاکین هەژار و دەولەمەند ب هەقرا
بەرچاف دکەت. لەوما ((رۆمان وەکو ژانرەکی تورەیی ئیخستیه بەر باس و
قەکو لینا، ب تاییەت ژ لای پەیوەندیی دیالیکتکی (...)) قە دگەل دەمی بوری و یی
نەو یی جفاکی سەرما یەداریی ئەقە ژانرە دناقدا پەیدا بووی))^(۴۳) دیاردبیت کو
"لوکاتش" بەروفاژی "هیگل" دیتنن خو بەرچا فکرینه، چونکی "هیگل" وەکو
دیتنەکا ئایدیالی و نموونەیی دەیتە نیاسین و "لوکاتش" ب مارکسیهت و
فەلسەفەکا مەتریالی - ماددی دەیتە نیاسین، لەوماژی دبینیت کو رۆمان
داستانەکا بورجوازییا تراژیدیە، قارەمانین وی هەردەم دەهفرکیی دانه دگەل
واقعی. ب واتایەکا دیتر و بەرفرەهتر "لوکاتش" دبینیت کو تەخا بورجوازی رۆمان

کریه کهرهسته بۆ دهربرینکرنی ژوی ههفرکیا چینایهتی ئهوا دناقبهرا وان و تهخا ههقبهری واندا ههی بتایبته تهخا (دهرههگا) و کهسانین ئاین پهڕیس.

"لوکاتش" دبینیت کو ههر چهرخهکی داستانا خو یا ههی و لسهربنیاتی قی دیتنا وی یا مارکسی دیاردکهت کو ((رۆمان داستانا تهخا بورجوازیه، مینا وی چهندی کو داستانا کهفن بهرههمی تهخا دهولههمندا بوو، و ژ بۆ دیارکرنا دهمی پهیدابوونا وی دزقرینیه سهردهمی شورهشا پیشهسازی))⁽⁴⁴⁾ لدویف قی دیتنی "لوکاتش" دیاردکهت کو رۆمان ب ههر شیوهکی ههبت د ماوی چهرخی پیشهسازی دا پهیدابوو، کو دبیت ئهو شیوی رۆمانی یی ئیکی بیت، چونکی گوهرین بهردهوام کهتینه د روخسار و ناقهروکا بابهتین رۆمانیدا ((ئهو جوړی نوی یی ژیان د شورهشا پیشهسازیا پهیدابوو یا بهرنیاس بوو "ب لهزاتی"، لهوما یا گونجای نهبوو کو دهربرین ژ سهردهمی "لهزی" ب شیعرهکا داستانی بهیت کرن لهوما پهخشانا رۆمانکی هاته ههبوونی، ژبهرکو پهخشان گونجایتین شیوی تهدهبیه کو دهربرینی ژ ژيانا بورجوازی بکهت))⁽⁴⁵⁾. ههچهنده سهردهمین کهفن هندهک شیوین فهگیرانی دیتبون، بهلی نه کههشتبوونه پلا رۆمانی تاکو سهردهمی بورجوازیهتی، چونکی ((شیوه یان روخساری رۆمانی لسهربنهمای وی پهیوهندییا ههقدزه ئهوا دناقبهرا مروژ و جفاکیدا پهیدابوو و ئهف پهیوهندیه ب دوو گوتنا دیاردبیت ئهوژی:

۱ - کریار - کار.

۲ - ئهو مروژی قی کریاری دکهت و چ دیشچوونا نهکهت))⁽⁴⁶⁾ لهورا سهرکهتنا بورجوازیهتی لدهف "لوکاتش" سهرکهفتنا رۆمانی یه و بهروفاژی.

ئهف دیتنا "لوکاتش" وی بهرهف وی خالی دبهت ئهوا "هیگل"ی ئاماژهکری، چونکی (کریار - کار، مروژ) و ئهو رهفتار و کریارین ژ وان دهردکهفن پیدفی ب لایهنی ((هشیاری))یه، چونکی لهزاتی ژیان بتنی تیرا وی چهندی ناکهت کو فاکتهرهک بیت بۆ دهستیکرنا رۆمانی، بهلکو ئامادهبوونا گوشههنگا بهرهف دیتنا

جیهانی ئەو کریارین مرۆف دکهتن دەستپیشخەرە بۆ هشیاریی ((جیهان ب دیتنا بورجوازان ب کاری دەیتە هەبوونی نە ب ریکا گالتە و یاریا، کەسی بورجواز چ کاران نابینت ئەستەم، بەلکو ئەو ئافریندەری موعجیزایە))^(٤٧) ئەفجا خالا سەرەکی و دەستپیکێ لدهف "لوکاتش"ی بابەتی وینی زهنی یی جیهانییە و زنجیره کرنا جیهانی زنجیره کا ماددیە. ((لوکاش ئەو باومرەدایە کە چەشنی رۆمانی ئایدیالیستی روت (Abstract Idealism) بە ناچاری پەنا دەباتە بەر خورازی کردن بەو پێیە کە دەبیتە هویەک بۆ پارێزگاری کردن لە خود...))^(٤٨).

٣ - میخائیل باختین:

سەرەرای وی چەندی کو "هیگل" ب شیوهکی ئایدیالی هەلسوکەوت دگەل رۆمانی دکر و "لوکاتش" ب شیوهکی مەتریالی. "باختین" بەرۆقازی هەردووین دیتنن خو لسهر تیوربوونا رۆمانی دادریژیت، چونکی ئەو دەست بەردانی ژ وی چەندی دکهت کو ((په یوهندی دناقبهرا رۆمان و ته خا بورجوازیدا هەبیت کو پشت بەستنی لسهر بەرزکرنا تاکە کەسی دکهت و بهایی ددهتی، بەلکو هەول ددهت کو ره وریشالین فی ژانری دناف باوهشا کەلتوری مللیدا ببینیت بتایبەت- داب و نهریتان- و پاشی دەستنیشاننا پیکهاتهیا وان تیکستین پەخشانکی یین گریک و رۆمانین کەشن بکەت زیدەباری ئەو دەقین رۆمانی ئەوین ل چەرخین ناخین پەیدا بووی))^(٤٩) "باختین" وی چەندی رەتدکەت کو رۆمان پەرەپیدانا داستانێ یە، و ئەفە هەلەیه کە "هیگل و لوکاتش" کەتینە تیدا، چونکی ره و ریشالین فی ژانری یی دناف کەلتور و رموشەنبیریا هەر مللەت و نەتەوه کیدا هەی بەلی هیشتا نەهاتبوو ئاشکرا کرن بەلکو ئەو ژانری ئیکی یە یی کو هیشتا د قوناغا پەرەپیدانیدا. (رۆمان تاکە ژانری ئەدەبی یە کو پیشکەفتنا وی هیشتا نەگەهشتیە قوناغین دوماهی و هیشتا نەتەمام بوویە)^(٥٠) ئەگەر فی نەتەمام بوونا بوونا وی ژێ تا رادەکی دزقریتە وان لایەنین بەرفره و رهگەزین فەگیرانی یین بەرفراوان ئەوین رۆمان ب خۆفە دگریت، چونکی دبیت - رۆژانە - فەکۆلین لسهر

قى ژانرى دهينه كرن پيخه مهت ئاشكرا كرنا وان كهندا قين نهيني نهوين هيشتا نه هاتين ئاشكرا كرن.

رؤمان دقان ههمى تيگه هاندا بهرامبهر كهتوارهكى هه فچه رخ هاتيه هه بووني و هه ردهم د گوهريني دايه ((رؤمان ژلايي تاكه كهسان و ئيجتهاداتين خودى يين مرؤقان ناهيته نه فراندن، بهلكو مهرجهكى ميژوويي يي دستيشانكري بهرهم دهينيت و دگه لدا ژى ريئما و مهرجين تاييهت دهر دئخيت بو وان كه سين رؤمانى دنخيسين))⁽⁵¹⁾ ديار دبیت كو "باختين" ب شيوهكى سيسته ماتيكى ته ماشه ي رؤمانى دكهت، چونكى نهو مهرجين بو نخيسينا رؤمانى دهين دانان رؤمان نخيس پهيامدارى وان ريئمايان دكهت. ئانكو نهو رؤمانين بهرى پهيدا بوونا سه رمايه دارى و پشتى وي ژ لايي روخسار و ناقه روكا د ژيك جوادنه؛ چونكى رؤمانى دهر ماويه كيدا دهر برين ژوى سه ردهمى دكو و نهو شيوي دهستپيكى يي رؤمانى هه لگرا هندهك ساخله تين سوارچاكي بوو و نهفه بو دهستپيشخه ريهك كو رؤمان پشتى وي قوناغى هه لگرا ساخله تين جفاكى وهونه رى بيت لهوما داكوكى لسهر وي چه ندى هاتيه كرن كو ((رؤمانا بورجوازي نه فه زفراندنه كا ساديه بو رؤمانا دهستپيكى، بهلكو بهرهمه كى نوييه د بزاقا نوي و نويكرنا وي دا، چونكى بهر دهوام گوهرين دكه فنه لايه نى ناقه روكى يي رؤمانى و ژ قوناغه كى بهر هف قوناغه كا دى ديهت))⁽⁵²⁾.

"باختين" دبينيت كو جودا هيهك دناقبه را داستان و رؤمانى دا يا هه ي د ميانا ساخله تاندا بهرچا ف دبن:

۱ - داستان سيسته مه كى دهر برينا هونه رى يي جيگيره و بهره ف پيش ناچيت، بهلى رؤمان دگه شه كرنى دايه و ژانره كى فه كره بهرامبهر ههر جو ره كى دى يي نه ده بى و گوهرين بهر دهوام ب سه ر ناقه روك و سيسته مى وي دا دهين.

۲ - داستان ب ئيك ويى ناقه خويي يي جيهانى دهيته نياسين، لى رؤمان ب فره وينه يي دهيته نياسين.

۳ - دهرباره‌ی کەسایەتیا د داستانیدا گوهرین لسه‌ر کاره‌کته‌رین ویدا ناهین هەر ژ دەستیکی تاکو دوماهی هه‌مان شیوه و روخساره، به‌لی کاره‌کته‌رین رۆمانی دهینه گوهرین و جوداهی دناقبه‌را هه‌می وان قوناغین کاره‌کته‌ر تیدا بووری دهینه دیتن^(۵۳). که‌واته دیاردبیت کو رۆمان جیهانه‌کا به‌رفره‌هه و به‌رده‌وام دگوهرینی دایه. و دیاردبیت کو "باختین" پله‌یا رۆمانی لسه‌ر داستانی دئیخیت ئەو ژێه‌رفی فره‌ جووریا ژانری یا رۆمان ب خۆقه‌ دگریت.

سه‌رمای وی چەندی کو "باختین" ژێ وه‌کی "لوکاتش" و "هیگل" رۆمانی ب قوناغه‌کا تاییه‌ت فه‌ گریدده‌ت، به‌لی هەر ژ وی چارچوقی فه‌گیرانی دەرناکه‌فیت ئەوا ژانری دی یین فه‌گیرانی تیدا دبووریت، به‌لی "باختین" ئاماژه‌ ب وی چەندی دکه‌ت کو ((رۆمان د دان و ستاندن و دیالوگا خۆدا به‌رده‌وامیا شیوازی یاداشتنامین فه‌لسه‌فا سوقراتی بوون کو ئەفه‌ژی ده‌ستیکه‌که‌ بو رۆمانی، ژیه‌رفی چەندی سی بنه‌مایین ریشالی بو رۆمانی داناینه‌ ئەوژی:

۱ - بنه‌مایه‌کی داستانی.

۲ - بنه‌مایه‌کی گوته‌ری مینا دیالوگین فه‌لسه‌ف و دوانده‌ری.

۳ - بنه‌مایه‌کی که‌رنه‌قالی، ئانکو تیگه‌سته‌کی فه‌گیرایه‌ لاسایکرنا ئەفسانه‌ و چیرۆکین سه‌رنج راکیش دکه‌ت وه‌کی چیرۆکین سوار چاکی))^(۵۴)

که‌واته‌ لدویف فی چەندی رۆمان شیوه‌کی نویی فه‌گیرانی بوو- ئەگه‌ر هنده‌ک فه‌کۆله‌ر ب ژانره‌کی نوی سه‌ره‌لدای، نادانن؛ به‌لکو نویکرنا هنده‌ک ژانری دییه‌ چونکی به‌هانه‌یا وان فه‌کۆله‌را ئەوه‌ کو رۆمان د هنده‌ک بارودوخان په‌یدا بوویه‌ کو شیایه‌ خزمه‌تا وی سه‌رده‌می بکه‌ت و جفاکی وی ده‌می ژێ وه‌رگرتنا فی ژانری وه‌کو جووره‌کی نوی یی فه‌گیرانی کر، ژیه‌رکو دهریرین ژ واقعی ژيانا رۆژانه‌ یا وان دکر. ب فی ئاوازی رۆمان ل پلا ئیکی ده‌یت ژناقه‌ هه‌می جوورین دی یین ئەده‌بی، نه‌خاسمه‌ پشتی به‌رچاقرنا بارودوخین جفاکی و دهروونی

یپن وی سەردەمی رۆمان تیدا هاتی نئیسین و وهکی بەلگەنامەکی هاتە چەسپاندن.

ژبلی تیورین فان زانا و فەیلەسوف و رەخنەگران، گەلەك رەخنەگرین دیتر ژی تیورین رۆمانی دارشتینە، مینا "لوسیان گولدمان" کو رۆمان ب ستراکچەرا بونیادگەریی^{٥٥} ڤه گریددەت و جفاکی دکەتە بنەما کو رۆماننئیس وهکو کەرەستەکی بۆ ناقەرۆکا رۆمانا خو بکاردهینیت.

هەرۆسا تیورا "مارت روبیر" دیاردکەت ئەگەر رۆمان لدهڤ "هیگل و لوکاتش و باختین" ژ رفیشتین جفاکی دەستپیکەت، لدهڤ "روبیر" ژ رفیشتین دەرۆونی یپن هەبوونیدا دەستپیکەت، کو لپە ی تیورا "فرۆیدی" یا دەرۆونی د شلۆڤه کرنا لایەنی سايکولوژی یی کارەکتەرین رۆمانی و رۆماننئیس چووێه، و دیاردکەت کو سەرۆکانیا رۆمانی ژ رفیشتین مرۆقی ییت زاروکینی و ئەو دلۆقانی وی ماوهی دەستپیکەت... و مرۆڤ هەردەم حەز دکەت بزقریتە جیهانا زاروکینی، چونکی جیهانەکا هاوسەنگ و پاقره، لەوما دیاردبیت کو رۆمان دەربرینە ژ ژیا نا تاییهت یا رۆماننئیس و خیزانا وی، ئانکو ((رۆمان دەربرینە ژ دلۆقانیه کا بووری یا زاروکینی، بەرجستە کرنا وان هەفرکیپن خودی نه ئەوین دەرۆونی تاکه کەسیدا هەردەم د هەفرکیه کا هەبوونیدا و دەرۆونی چ هەستدار یان بی هەست...))^(٥٥). دیاردبیت کو ژ ئەنجامی وان شلۆڤه کرنین بۆ رۆمانی هاتینە کرن ب چەندین ئاراسته و ریرهوین هزری، میژوویی، جفاکی، هاتینە دەستنیشان کرن و هەر تیورەکی رۆمان ب ئاراستا خۆڤه گریدایه.

پهراویزین دهرزینکی

- (۱) حنا عبود، من تاریخ الروایة، منشورات اتحاد کتاب العرب، دمشق، ۲۰۰۲، ص ۱۰.
- (۲) ایان واط، نشوء الروایة، ترجمة: ثائر ديب، دار الفرقد للطباعة والنشر، الطبعة الثانية، دمشق- سورية، ۲۰۰۸، ص ۱۴.
- (۳) د. بوشوشة بن جمعة، النقد الروائي في المغرب العربي، اشكالية المفاهيم و اجناسية الروائية، الطبعة الأولى، بيروت - لبنان، ۲۰۱۲، ص ۱۳۱.
- (۴) ئەمین عەبدولقادر، تیۆرو تەکنیکین شروفه کرنا رۆمانی، چاپخانا رهوشه نبیری/ههولیر- کوردستان، ۲۰۱۲، ل ۱۰.
- (۵) د. عەبدی حاجی، رۆمان پهیدابوون و تیور، گوڤارا په‌یف، ژماره (۴۴)، دهوك، ۲۰۰۸، ل ۸۰.
- (۶) د. جهاد عطی نعيسة، في مشكلات السرد الروائي، قراءة خلافية في عدد من النصوص والتجارب الروائية العربية والعربية السورية المعاصرة، منشورات اتحاد الكتاب العرب، دمشق، ۲۰۰۲، ص ۵.
- (۷) بيير شارتيه، مدخل الى نظريات الرواية، ترجمة: عبدالكبير الشرقاوي، دار توبقال للنشر، الطبعة الأولى، المغرب، ۲۰۰۱، ص ۹ - ۱۰.
- (۸) د. فاطمة موسى، بين ادبين دراسات في الادب العربي والادب الانكليزي، ملتزم للطبع والنشر مكتبة الانجلو المصرية، القاهرة، ۱۹۶۵، ص ۱۲.
- (۹) ريتا عوض، أدبنا الحديث بين الرؤيا والتعبير، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، الطبعة الأولى، بيروت، ۱۹۷۹، ص ۲۳۱.
- (۱۰) عەبدوالرەحمان مونیف، تیشک بو سەر رۆمان، وەرگیرائی له عەرەبییهوه: شرین ، چاپی یه کهم، دەرگاى چاپ و په‌خشی سەردهم، سلیمانى، ۲۰۰۶، ل ۷۳.
- (۱۱) لطيف زيتوني، معجم مصطلحات نقد الرواية (عربي - انكليزي) - فرنسي، الطبعة الاولى، دار النهار للنشر، بيروت - لبنان، ۲۰۰۲، ص ۹۹.
- (۱۲) د. انطونيوس بطرس، الادب (تعريفه - انواعه - مذاهبه)، المؤسسة الحديثة للكتاب، طرابلس - لبنان، ۲۰۰۵، ص ۱۶۰.

- (١٣) عبدالمالك مرتاض، في نظرية الرواية - بحث في تقنيات السرد - ، سلسلة عالم المعرفة، رقم ٢٤٠، سلسلة كتب ثقافية تصدرها المجلس الوطني للثقافة والفنون والادب، الكويت، ١٩٩٨، ص ١١ .
- (١٤) سمير سعيد حجازي، النقد الادبي و أوهام رواد الحداثة، الطبعة الاولى ، مؤسسة طيبة للنشر، القاهرة، ٢٠٠٥، ص ٢٧٩ .
- (١٥) عزيزة مريدن، القصة والرواية، ديوان مطبوعات الجامعة، الجزائر، ١٩٧١، ص ٢٠ .
- (١٦) لطيف زيتوني، معجم مصطلحات نقد الرواية (عربي - انكليزي) - فرنسي، ص ٩٨ - ١٠٢ .
- (١٧) د. عهبدى حاجى، رومان پهيداوون و تيور، گوڤارا پهيش، ژماره (٤٤) ، ل ٨٢ .
- (١٨) م. ه. ئيبزامر مالكلم برادبرى، نورتروپ فراي، رومان چيه، ومركيران: جهواد مستهفا، پييداچوونهوه: ههژار رهحيمي، چاپى يهكهم، چاپخانا خانى، ٢٠٠٨، ل ١٥ - ١٦ .
- (١٩) جابر عصفور، زمن الرواية، الطبعة الاولى، دار المدى للثقافة والنشر، سوريا - دمشق، ١٩٩٩، ص ١٩٧ - ٢٠١ .
- ههروهسا بنيره ئهڤى ژييدهرى:
- انطونيوس بطرس، الادب (تعريفه - أنواعه - مذاهبه)، ص ١٦٢ - ١٦٣ .
- (٢٠) جابر عصفور، زمن الرواية، ص ٢٠٠ .
- (٢١) ههمان ژييدهر، ل ٢٠١ .
- ههروهسا بنيره ئهڤى ژييدهرى:
- م. ه. ئيبزامر مالكلم برادبرى، نوبروپ فراي، رومان چيه، ل ١٥ - ٦٣ ، كو بشيوهكى ريك و پييك و ب نموونهڤه باس ل هه مى جورين رومانى كريه .
- (٢٢) محمد بوعزة، تحليل النص السردى، الطبعة الأولى، الدار العربية للعلوم والنشر، بيروت، ٢٠١٠، ص ٩٨ .
- (٢٣) شفيقة عاشور، خطاب الوعي التاريخي لرواية ((حوبة ورحلة البحث عن مهدي المنتظر)) لعزالدين جلاوجي، رسالة ماجستير، جامعة سطيف ٢، كلية الاداب واللغات، قسم اللغة و الادب العربي، ص ٢٣ - ٢٥ .
- (٢٤) هيكل . ب. روجر، قراءة الرواية، ت: صلاح رزق، دار غريب، د.ت، القاهرة، ص ٧٦ .
- (٢٥) م. ه. ئيبزامر مالكلم برادبرى، نوتروث فراي، رومان چيه، ل ١٧ .
- (٢٦) هيكل . ب. روجر، قراءة الرواية، ص ٩٠ .

- (٢٧) ههمان ژيڏهر، ل ٩٠ .
- (٢٨) ههمان ژيڏهر، ل ١٠٨ .
- ❖ تهماشه‌ي:
- بهيان تهماشه‌ي، گوشه‌نيگا له رومانه‌كاني سهبري سليقانه‌ي دا، ناما
دكتورايي كوليتزا نادابي، زانكوي دهوك، ٢٠١٢ .
- (٢٩) محمد بوعزة، تحليل النص السردى، ص ٢٨ - ٢٩ .
- (٣٠) ههمان ژيڏهر، ل ٢٩ - ٣١ .
- (٣١) بيير شارتيه، مدخل الى نظريات الرواية، ص ١٠ .
- (٣٢) ههمان ژيڏهر، ل ١٠ .
- (٣٣) انطونيوس بطرس، الادب (تعريفه - انواعه - مذاهبه) ، ص ١٦٣ .
- (٣٤) د.خيري دومة، هموم المعيشة كما تصورها الرواية التاريخية (العصر الملوكي نموذجاً)، مجلة ثقافات، مجلة علمية محكمة تعني بالدراسات الثقافية، كلية الاداب،
جامعة البحرين، ٢٠١١، ص ٨٣ .
- (٣٥) ههمان ژيڏهر، ل ٨٣ .
- (٣٦) دنضال الشمالي، الرواية والتاريخ، بحث في مستويات الخطاب الرواية التاريخية
العربية، عالم الكتب الحديث، الطبعة الاولى، اربد، الاردن، ٢٠٠٦، ص ١١٢ .
- (٣٧) د. الطيب بوعزة، في ماهية الرواية، الطبعة الاولى، دار الانشار العربي، لبنان، ٢٠١٣،
ص ٤٩ .
- ههروهسا تهماشه‌ي:
- د. امام عبدالفتاح امام، هيجل، تطور الجدل بعد هيجل - جدل الفكر - ، المجلد
الاول، الطبعة الثالثة، دار تنوير، بيروت، ٢٠٠٧ .
- (٣٨) د.عبدى حاجى، رومان پهيداوون و تيور، گوڤارا پهيف، ژماره ٤٤، ل ٨٢ .
- (٣٩) عبدالملك مرتاض، في نظرية الرواية، ص ١١ - ١٢ .
- (٤٠) حنا عبود، من تاريخ الرواية، ص ٨ .
- (٤١) ميخائيل باختين، الخطاب الروائي، ت: محمد برادة، الطبعة الأولى، دار الفكر،
القاهرة، ١٩٨٧، ص ٩ .
- (٤٢) ههمان ژيڏهر، ل ٧ .

- (٤٣) نزار سلمان طاهر، قهزەنەن رەخنا ئەدەبى لىسەر تىكىستى ئافراندى، ژەشانەن ئىكەتيا نەيسەرەين كورد، دھوك، ٢٠١٣، ل ١٢٧ .
- (٤٤) د. الطيب بوعزة، في ماهية الرواية، ص ٥٢ .
- (٤٥) حنا عبود، من تاريخ الرواية، ص ١٣ .
- (٤٦) لوكاتش، كتابان من موسكو، المطبعة الاجتماعية، مصر، ١٩٤٥، ص ٣٩ .
- (٤٧) د.الطيب بوعزة، في ماهية الرواية، ص ٥٣ - ٥٤ .
- (٤٨) و: تەها ئەحمەد رەسول (سليمانى)، نيو ريزهكانى رومان له نيروانىنى ((لوكاش))دا، گوڤارا رامان، ژماره (٣٦)، ٥/حوزەيران/١٩٩٩، ل ٤١ .
- (٤٩) ميخائيل باختين، الخطاب الروائي، ص ١٥ .
- (٥٠) هەمان ژيەدر، ل ١٦ .
- (٥١) د.سالم المعوش، صورة الغرب في الرواية العربية، الطبعة الاولى، مؤسسة الرحاب الحديثة، بيروت - لبنان، ١٩٩٨، ص ٣٠ .
- (٥٢) هەمان ژيەدر، هەمان لاپەر .
- (٥٣) د.الطيب بوعزة، في ماهية الرواية، ص ٥٩ - ٦٠ .
- (٥٤) ميخائيل باختين، الملحمة والرواية، الطبعة الاولى، معهد الاتحاد العربي، بيروت، ١٩٨٢، ص ٤٢ - ٤٣ .
- (٥٥) مارت روبير، رواية الاصول و اصول الرواية، ت:وجيه اسعد، الطبعة الاولى ، منشورات اتحاد كتاب العرب، سوريا، ١٩٨٧، ص ٢٣ .
- هەرۆهسا تەماشەى:
- فيصل دراج، نظرية الرواية و الرواية العربية، الطبعة الاولى ، المركز الثقافى العربى، دار البيضاء، المغرب، ١٩٩٩، ص ٩٦ .

پشکا ئیکى

رۆمانا میژووی (تیکهه و پهیدا بوون)

- تیکهه رۆمانا میژووی
- پهیههندی دناقبهرا میژوو و رۆمانیدا
- پهیدا بوونا رۆمانا میژووی دئهدهبیاتین (ئهووی، عهزهبی، کوردی) دا

۱ - ۱: تیگهه‌ی رۆمانا میژوووی:

رۆمان وهك ژانره‌كی ئەدهبیی نوی د ئەدهبی ئەورپیدا پهیدا بوویه، ئەق جۆری ئەدهبی ئیك ژ نویتترین ژانرین ئەدهبی دهیته هژمارتن كو بشیوهیه‌كی به‌له‌ز هاتیه وهراركرن، دقئ سهرده‌میدا رۆمان شیایه پيشبرگیا شعری بكهت كو دقوناغه‌كا میژوووی یا دریزدا لسه‌ر گورپانا ئەدهبیدا زال بوو.

پهیدا بوونا رۆمانی ب ههر شیوهیه‌كی بیت هه‌بوونا خو وه‌كی ژانره‌كی نوی یی ئەدهبی چه‌سپاند. و پشتی بدویماهی هاتنا ههر تیكسته‌كی ئەدهبی و به‌لا‌ق بوونا وان وی ده‌می كاری ره‌خنی و ره‌خنه‌گری ده‌ستپیدكهت كو زوربه‌یا ده‌ستنیشانكرنا جۆری رۆمانی ههر ژلایی وان و شلوقه‌كاران قه دهیته دانان، ئەقجا رۆماننقیس ب خو نه‌شیت ده‌ستنیشانكرنا جۆری رۆمانا خو بكهت كانی میژوووی یه یان سیاسی، جفا‌كی...هتد.

په‌یدا‌بوونا رۆمانا میژوووی وه‌كو جۆره‌كی رۆمانی ئەوژی دزقریته دو‌ما‌هیا سه‌دی هه‌ژدی و ده‌ستپیکا سه‌دی نوزدی، كو زوربه‌یا ژیده‌رین رۆمانی لسه‌ر قئ چه‌ندی ده‌ه‌فگرتینه و پشتی په‌یدا بوونا وی جۆر و ره‌گه‌زین وی و شلوقه‌كرنا تیكستین رۆمانی هاتیه، لی یا گرنه‌گ ئەوه ههر جۆره‌كی ساخله‌تین خو هه‌بووینه و ئەگه‌ر و ژینگه‌ها خو هه‌بوویه، به‌لی نابیت به‌یته ژبیركرن كو ده‌هر جۆره‌كی رۆمانیدا میژوووی و رویدانین میژوووی رولی خو هه‌بوویه دئا‌فراندنا رۆمانیدا، چونكی ئەگه‌ر ته‌ماشه به‌یت كرن سه‌رجه‌می زوربه‌یان وان رۆمانین ده‌ستپیکي په‌یدا‌بووین - هه‌میان - ده‌ریرین ژ سه‌رده‌می شه‌ران و هه‌بوونا جوداهییین چینابه‌تی و كیشین ئابوری كو ژ ئەنجامی هه‌فرکیان په‌یدا بووینه.

ئانكو رۆمانا میژوویی ژئه نجامی بزاقا رۆمانسی دئه ده بییدا هاتیه قی بزاقا رۆمانسی گه له ك پیکول دكرن خو ژ ریبازا کلاسیزمی خلاس بکته چ لسه ر ئاستی ژيانا ئه ده بی بیت یانژی جفاکی بیت رۆمانسیزم وهكو شوره شه كا ئه ده بی بوو، دخاست جیهانه كا سروشتی هه بیت، ئانكو دادومری تیدا زال بیت، وهه ر مروقه ك بگه هیته ئازادیا خو. ئەف بزاقه پشتی سه ره لدانا شوره شا پشه سازی ل دو ماهیكا سه دسالی هه ژدیدا هاته مهیدانی، به لی قی شوره شی چ داخوایی بزاقا رۆمانسیزمی بجه نه هینان، جاره كا دی جفاك دناقهه را دهوله مه ند وهه ژاراندا هاته دابه شكرن، ئەف قوناغا نوی یا جفاکی یاكو پشتی شوره شی پهیدا بوو چ هیقی لدهف رۆمانسیان نه هیلان، ئانكو بی هیقی بوون. (رهوشا جفاکی بهری شوره شی بدیتنا رۆمانسیا گه له ك خراب بوو، به لی پشتی شوره شی خرابتر بوو، دق قوناغی دا رۆمانسیزم چ بکته وچه وا ده برینی ژ خه ونین خو بکته چ تشت ددهستی واندا نه ما ته نها كو بو ده می بوری بزقرن، ئانكو بو چه رخی ن نا قین ده می جفاك دژیانه كا ساده نه یا ئالوز دبوراند ئەف هه ستا نوی بو ئە گه ری سه ره لدانا رۆمانا میژوویی)^(۱).

لی سه ره رای قی چه ندی ((شوره شا فه ره نسو و شه رین شوره شگی ری و كه تنه ناپولیونی ئە گه ر بوو كو بو ئیكه م جار میژوویی بکهنه ئەزمونه كا جه ماومری لسه رانسه ری ئه وروپا، ئەفجا دماوی دناقهه را سالی ن ۱۷۸۹ و سالا ۱۸۱۴ هه می وه لاتین ئه وروپا د بارودوخین سه خت دا بورینه))^(۲)، دیاردبیت كو ئیک ژ ساخله تین رۆمانا میژوویی گریدانا رویدانین رۆمانی یه ب رویدانین سه رده مه کی ده ستنیشان کری هه ر وه کی (بلزاک) دیبژیت: ((رۆمان هه قبه یمانا میژوویی یه))^(۳)، دیاردبیت ئە گه ر رۆمان و میژوو دئیک ری ره ودا نه بن هه قبه یمانی و مفا وه رگرتن یا ژ رویدانین هه قده و کرین ب شیواز و ته کنیکی ن هونه ری داریتی هه، لی "فولکنیز" پتر تاگی ریا رۆمانی کر و دیارکر كو رۆمان قاره مانا ری ره وا میژوویی یه^(۴). دیاردبیت كو په یوه ندی دناقهه را واندا په یوه ندیه که ژلایه کی فه پیگه وه و ژلایه کی دیقه دیالیکتی یه.

كهواته دههر دوخه كيدا رۆماننقىس پىدقى ب كههسته نقىسىنى يه و
 ئەو كههسته ژى ژ جىاكي دهيت وهرگرتن ئەوژى ژ ئەنجامى وان رويدانىن پەيدا
 دىن، چونكى هيقىنى رۆمانا وى هەمى جۆره رويدانه كه (رۆماننقىس خودانى
 كهيسهكى و نامەكا چاكسازى يه بۇ قى چەندى ژى رۆمانى دكهته مىكانىزما
 قى كارى، ئەق نامە لقىن و بزاقى ددهته وان كارەكتەرىن دناق وى رويدانىدا
 كاردكهت و ب قى شىوهى هندەك جارا جه دبىته بنەما بۇ بهرهه مهينانا
 رۆمانى)^(۵). مەرهم ئەوه هەر رۆمانەكا دهيت نقىسىن لسەر بنەمايى چ جۆر بيت
 هەلگرا پەيامەكى يه ئەق پەيامە دبىته تومار دناق بهرپەراندە دمىنيت، لەوما ژى
 گریدانا رۆمانى ب جىاكي و ژيانا رۆژانه يا مرؤقى وهكى كارگهههكا
 بهرهه مى بوويه بۇ نقىسەرى "ئەيان وات" گریدانا رۆمانى ب (تەخا ناقىن يا
 جىاكي قە گریددەت و هندەك ژوان قەگۆلىنىن ل سەدى نوزدى پەيدا بووين كو
 رۆديكرنا خو ئىخسته سەر (شەپولین دورھىلى) كو شەپۆلهكا سەرەكى يه د
 رۆمانىدا)^(۶).

مىژوو وهكو هاتيه نياسين كو تومارا رويدانايه، ئەقجا ئەق رويدانه دەمى
 دهيتە قەگىران دكهقنە دچارچوقى گومانىدا، لەوما ژى قەگوھىزەرى وان
 رويدانان دقيت ب هشىارى هەلسوكەوتى دگەل قەگوهاستنا ناقرۆك و جه و دەم
 و كارەكتەرىن رويدانى بكهت، چونكى مىژوو نه بتنى تومارە، بەلكو بىردانكا
 ئايندەيه بۇ نەوهيىن داھاتى يىن هەر مللەتەكى، لەوما ئەق كەسى قى تومارى
 دكهت ب هشىارى پروسى ئەنجام ددەت و بۇ قى چەندى ژى ئارمانجەك يا هەى و ب
 قى شىوهى مىژوو دبىته كارگهها بهرهه مى هەمى زانست و بياقىن دىتر و دەرگهه
 بهرامبەر ژانرىن مينا رۆمانى قەدبن كو تومارىن مىژوويى ب شىواز و تەكنىكىن
 قەگىرانى دچارچوقەكى ئەدەبىدا بهرهه مى بنىت و ب قى چەندى رۆمانا مىژوويى
 دى لى پەيدا بىت ((رۆمانا مىژوويى پشت بهستنى لسەر مىژوويى دكهت، بەلى نه ب
 شىوهكى رەها و بكارهينانا وى نه دوبارەكرنا مىژوويى يه، بەلكو درىرەوا دەم يان
 وهكو رويدان دى هيتە بهسكرن و ئەقە نابىتە ئەو مىژوويىا پى مەرهم، بەلكو دى

بیتە ھونەرەکی نوێ^(۷). مەرەم ل قیژی دیارکنا شیوازی قەگیرائی یە دناقبەرا دیروکنقیسەکی دەمی رویدانەکا میژوووی دنقیسیت و رۆماننقیسەکی دەمی ھەمان رویدان دکەتە هیقین و کەرەستە بۆ بەرھەمھینانا رۆمانی ژلایەکی قە و تومارکنا رویدانی ب شیوہیەکی ئەدەبی ژلایەکی دیتەر قە.

ب شیوہیەکی گشتی رویدانین رۆمانا میژوووی لسەر باگراوھندا رویدانین کەقن پەیدادبن، ئانکو ھەمی تیگستین ھونەری یین دەینە ئاقاکن، لسەر واقعەکی ب میژوووی قە گریداینە. لەوما رەسەناتیا رۆمانا میژوووی د نویکرنەکا ھونەریدا بۆ واقعەکی میژوووی بەرچا ق دیت، ھەرۆسا بەرھەمەکی ھونەرییە بابەتی وی باس ل دەمی بووری دکەت. ئەگەر بەری خۆ بدەینە قەکوئینین ئەدەبی یین لسەر رۆمانا میژوووی ھاتینە نقیسین دی دیاریت کو ھەمی رابردووی دەستنیشان دکەن وەك سیمايەکی بەرز بۆ قی جووری ئەدەبی.

نقیسەری رۆمانا میژوووی چیدبیت قوناغەکا کەقن وەرگرت کو قوناغا دەمی ژ ئەوی دوورە ب سەدان سالا، بەلی چیدبیت کو قوناغەکا نیژیک ژ سەردەمی خۆ وەرگرت. رەخنەگر "ئەفرۆم فلیشمان" دبینیت ئەگەر رۆمانی سەردەمەك وەرگرت کو دناقبەرا (٤٠ - ٦٠) سالی، وی دەمی رۆمان دبیتە رۆمانەکا میژوووی، بەلی رەخنەگرەکی دیتەر "لیسلی ستیقن" (شیست) سالی دەستنیشان دکەت. "شیارد" پیشنیار دکەت کو (پینجی) سالی، ئانکو نیف سەدە بیت، بەلی "جونتیک" دبینیت کو ھەر رۆمانەك بەحسی رویدانا بەری ژدایک بوونا نقیسەری بکەت وەك رۆمانەکا میژوووی دەیتە ھژمارتن.^(٨) نموونا قی چەندی ژی د رۆمانا ((گوند و ھاوارە)) دا یا محەمەد سەلیم سیاری دیاردبیت، ئانکو لقیری قەکوئەر ئامازە ب وی چارچوقی دەمی دکەت یی نە کیتر ژ پینجی سالا بەری نقیسینا تیگستی، سەرەرای دەستنیشانکنا ئەقان ژماران و پیگیریا نقیسەری ب وان سالان، بەلی رابردوو دبیتە رەگەزەکی ھەری گرنگ بۆ دەستنیشانکنا رۆمانا میژوووی.

رۆمانا میژووویی ئیک ژ گرنگترین جوړین رۆمانایه، چونکی ب وینه کرنا میژووویی رادبیت و ئاگه هداریا لسه رویدانین میژووویی یین کو ل دهمی رابردوو هاتینه بجه هینان ددهته نهومیین قوناغا نوی یا ژیانئ، ئەف رابردوو یه یی کو مرؤف نهشیته دهستا ژئ بهر دت و ئەو کهسی رابردوو یا خو نه زانیت و یئ شههرزا نه بیت ل دهمی نوکه دا نهشیته ریکا خو دپاشه روژیدا دهستنیشان بکته. رابردوو میژوووا ئەقروکه یه و هه ره ئەقروکه دبیته میژوو و ژقی جهی گرنگیا رۆمانا میژووویی هاتیه و ئیک ژ ئالاقین وینه کرنا میژووویی و گرنگیا وی زیده تربیت ژ بهر ئەو بشیوه یه کی بهر فرهه لسه رویدانین دهمی بووریدا هاتینه بجه هینان دئاخضیت⁽⁹⁾.

۱ - ۲: په یومندی دناقبهرا میژوو و رۆمانیدا:

میژوو و رۆمان وهکو دوو جه مسهرین سهره کی دئیک هیل دا نه بوورینه، به لی هه ر دوو شیاینه خزمه تا هه ق دوو بکه ن و هه ر ئیک ته مامکه را دیتر بوویه، چونکی تومار کرنا رویدانین میژووویی بنیاته کی دهستیکی بوویه بو په یدا بوونا ژانری رۆمانئ، ئەفجا هه ر قوناغه کا میژووویی ساخه له ت و کارتی کرینن خو هه بووینه و ئەف چه نده بوویه پالدهر بو ئەفراندنی کو دمیانا وینه کی په یقان هاتیه دارشتن و ژ بهر کو رۆمان ژوان ژانرین ئەده بی یین فه کری یه لهوماژی شیایه گه له ک باب هتان ب خو فه بگریته و خزمه تی پیشکیشی جفاکی بکته دمیانا وهرگرتنا رویدانین وان و دارشتنا وان رویدانا ب شیوازه کی هونه ری و داپوشی و تیکه لکری دگه ل وینین ئاشوپی.

میژوونشیس و رۆماننشیس پشت بهستنی لسه ر داتا و دراوین میژووویی دکته، به لی چاوانیا هه لسه که و تکرنا هه ردوو یان دگه ل وی که رستی میژووویی جودایه کو (میژوونشیس نهشیته ژ چوارچوخی فه گی رانا راسته قینه یا رویدانا بوری دهر بکه قیت، به لی رۆماننشیس دی وی فه گی ریت یا دشیانین ویدا و ئەفه دیاردکته کو رۆماننشیس پتر ده لیقه یا هه ی کو رویدانی هیشتا بهر فره هتر

بکەت)^(۱۰). کەواتە هەبوونا ئافاهیی جوداهیی دناقبەرا هەردوو تەوەراندادا (سەردەمی دایە)، ئانکو دبیت رویدان یا کەشن بیت و میژووی بیت، بەلی دسەردەمەکی نوی و هەقچەرخدا هاتبیت نئیسین نموونا قان جۆرە رۆمانا ژێ د گەلەك ژ رۆمانین وان نەتەوا دەین دیتن ئەوین رۆمان ل قوناغین خو یین دەستیکی، چونکی کەرەستی ددەستی رۆماننئیسان هەر ئەو رویدانین میژوویی نە ئەوین مللەتی وی تیدا بووری بیت لەوماژی رۆماننئیس ب شیوەکی هونەری قەگیڕانا رویدانەکا میژوویی دکەت.

سەرمرای قی چەندی رۆمان و میژوو دچارچوقی پەیوەندیەکا دیالیکتیدا دبووریت ژبەرکو ((میژوو لایەنی زانیاریان ب خوڤە دگریت و رۆمان لایەنی شلوڤەکرنی ب خوڤە دگریت))^(۱۱)، لەوماژی ئەو زانیاریین میژوو ددەتە رۆمانی دبنە فاکتەر بۆ هاریکاریکنا شلوڤەکرنی و دمیانا وی پروسیدا چەندی (رویدان، کارەکتەر، جە، ...) دەینە زیدەکرن داکو ب شیوەکی بەرفرەهتر خزمەتا وی رویدانا میژوویی بکەت.

واقع بەشەکی دیتەر ژ میژوویی و پاشی بوویە بەشەك ژ رۆمانی، چونکی ((هەبوونا پەیوەندیی دناقبەرا رۆمانی و واقعی میژووی دەستنیشانکەرا پرنسیپیت هەلبژارتنا دیاردین ژیانییە و شیوە و بەرجەستەکنا وی د رۆمانیدا))^(۱۲) ب قی شیوەی دی هیته زانین کو رۆمانا میژوویی بەشەكە ژ واقعی، بەلی ب شیوەیەکی هونەری و بکارهینانا خەیاالی ژلای رۆماننئیس قە زالگەھ لسەر کریه و لادان د بەرپەرین وی رویدانا میژوویدا کریه.

ب هەر شیوەیەکی میژوودەیت نئیسین پیدقیه ئەو کەسی تومار دکەت ژبلی وەفاداری و ئەمانەتا قەگواستنا رویدانی ب وی شیوەی هاتی رویدان هیچ لادانەکی دەیح ژانرو ئەلەمینتەکی رویدانیدا نەکەت، بەلکو ب وی شیوە و رەنگی هەی بەیت تومارکرن، بەلی رۆماننئیس یی ئازادە دگوهرین و لادانا دا، بەلی نە ب شیوەکی وەسا کو کارتیکرنی لسەر هەبوونا راستی و راستەقینەیا رویدانی بکەت،

"بیلینسکی" وەسا دیاردکەت کو ((ب زەحمەت رەخنەگرەک بەیّت دیتن تیکە لکرن دناقبەرا کەسایەتیا وی یا هزری دگەل کەسایەتیا وی یا میژوونشیسەکی ئەدەبی بەیّت دیتن))^(۱۳)، ئانکو میژوونشیس نەشیت ببیتە رۆماننشیس و بەروفاژی. دیارە ئەو پەیوەندییا دناقبەرا رۆمانی و میژووی (پەیوەندیەکا قەگواستنی یە ب پلە ئیک)^(۱۴)، نابیت رۆمان وەکو گوتارەکا میژووی بیت، لی نابیت یا ژ میژووی دویر ژی بیت، چونکی دوو جەمسەرین دیالیکتینە، و وی دەمی رۆماننشیس کارەکتەرین رۆمانا خو ژ میژووی وەردگیت ب شیوازی قەگیرانەکا ئیستاتیکی دیالوگ دەیتە گوتن و ئەو رویدانا میژووی ب کراسەکی دیتەر دەیتە پیشچاقرن و ب ئاشۆپی دەیتە نەخشکرن، هەر رۆماننشیسەکی بزاق کری کو وینەکیشی قوناغەکا میژووی بیت کو تیدا ((هەولا دیارکرن لایەنین سیاسی، جفاکی، کەلتوری، ... کریه، بەلی نەشیایه رویهکی راستەقینە دروست بگەهینیت بتنی شیایه دەربیرینی ژ بیر و بۆچوونین خویین تاکە کەسی بکەت و بەحسکرن وی ماوی میژووی وەکو دسنوردارکرن ئەدەبیدا گوتیه))^(۱۵). وەسا خویادبیت کو میژوو د وی تیکئالاندنا قەگیرانیدا بەرزەدبیت، بەلی ئەق هەمی جورین ئەدەبی پتر خزمەتا تیکستی ئەدەبی و میژووی دکەت د ئەنجامدا چوار لایەنین سیمانتیکی و واتایی بو داناینه ئەوژی:

۱. میژوو وەکو واقعه ریکەکه ئاراستا بابەتان دەستنیشان دکەت مینا دیارکرن وان رویدانین دناق جفاکیدا پەیدا دبن و چاوانیا گەشەکرن و پیشکەفتنا گرییا رویدانی و پەیدا بوونا هەفرکیا دناقبەرا تاکیت جفاکی ژلایهکی قە و خودی تاکە کەسی ژلایهکی دیشە دیتنا تاکگەری چ بو وی رویدانی یان ژیان.
۲. میژوو وەکو گوتار، کو ب شیوهکی ئەپستمولۆجی دەیتە نیاسین بو دانا زانیاریان.

٣. میژوو وهکو چیرۆک و سهرهاتیهکا فهگیرایی کو ب شیوهکی ئەدهبی و ب وینهکی ئیستاتیکی بهیته فهگوهاستن لی رهههندی میژوویی ژوی لایهنی ئەدهبی نههیته دورئێخستن.

٤. ب وی واتایی دهیت کو ههردهم پهیوهندیهکا ههقرک یا دناقبهرا میژوو و رۆمانی دا ههی کو ههرئیک دجیته دناقچهرکی دیتر^(١٦).

ئهق تیکهلبوونه پیدقی ب شههرهزایی یه درویدانی میژوویدا، کو ژلایهکی فه جه و دهم و ژینگهها پهیدابوونا رویدانی و ژلایهکی دیشه شارهزایی د زمان و خواندنا هزر و بیر و کهلتورین وی دهمی رویدانی کو ئهقه ههمی پیکشه دبنه شهنگسته بو ئافاکرنا تیکستی رۆمانی، بهلی ژبلی فان ههمی کهرستین پیدقی دقیت رۆماننقیسی ژی ئهو شیان ههبن کو بشیت ب شیوهکی فانتازی و جوان رویهکی دیتر بدهته رویدانا میژوویی یا فهگوهاستی، ئانکو ((ئیک ژ تهکنیکین نوی یین بکارهاتی د رۆمانیدا ئهوه پشت بهستنی لسه لیکزقرینا رویدانا دچارچوقی فهگیرانا کارهکتهراندا دکهت کو ب رهنگهکی تام و چیرهکا تایبته بدهته رویدانی))^(١٧). دیاره ژی کو رۆماننقیسی دشیته دقی سهردهمیدا فهگیرانا رویدانهکا میژوویی یا کهفن بکهت، چونکی دبهرچاقرنا ههر رویدانهکا میژوویدا رۆماننقیسی لایهنی جفاکی و سیاسی یی چارچوقی رویدانی وهردگریته، چونکی ئهو ههردوو فاکتهرین سهرهکینه بو پهیدابوونا رویدانی. دههمان دهمدا دهلیشه یه بو رۆماننقیسی کو سنوری رۆمانا خو بهفرهه بکهت لهوماژی دقهگیرانا رۆمانین میژوویی دا چاقدیریا:

١. فهگوهاستنا دهستا و دهستا رویدانی.

٢. دیتنا جفاکی و سیاسی یا کهسایهتیین بهشدار درویدانیدا.

٣. ههبوونا پهیوهندی دناقبهرا ئهگهرین پهیدابوونا رویدانیدا گرنکیا خو ههیه.

مه‌رم ژى ئەو په‌یوه‌ندیا جڅاکیه ئەوا ته‌قنئ ژیانئ ب خوڤه دگړیت. ده‌مان ده‌دا ئەق ژیانه یا جودانینه ژ لایه‌نئ سیاسى کو ئەو ژى وه‌کو فاکته‌ره‌کئ دى یئ هاریکار بۆ ئەفراندنا رۆمانئ ده‌یته‌ پیا‌ده‌کرن.

که‌واته‌ پرا دناقبه‌را میژوو و رۆمانیدا قه‌گیرئ رویدانئ یه‌، رۆماننقیس و میژوونقیس ژبلى کو رویدان ب چاڤ دیتبیت هه‌ردوو پشت به‌ستنى لسه‌ر قه‌گیرى و شیوازئ گوتنا وئ دکه‌ت، چونكى دبیت ئیک رویدان ب شیوین جودا به‌یت گوتن لئ مه‌رما میژوو نقیسى بتنى تومارکنا رویدانئ یه‌ و سه‌رده‌مئ وئ لئ یا رۆماننقیسى، چونكى ((رۆمان وه‌کى یا زانا کو ئیک ژوان ژانرا یه‌ یین که‌رستئ خو یئ ناهه‌رۆکئ ژ میژوویئ و مه‌ردگړیت و ب شیوازه‌کئ هونه‌رى دادریژیت... دیسان بو ده‌برین کرن ژ ئەزمو‌نا جڅاکه‌کى بۆ چاره‌سه‌رکنا که‌یسه‌کئ کو میژوو بۆ خو کړیه به‌هانه‌ دا‌کو بشیت ب وئ ده‌برینئ ژوئ رویدانئ بکه‌ت))^(١٨).

که‌واته‌ جوداهى دناقبه‌را میژوو و رۆمانیدا ئەوه‌ کو میژوو گوتاره‌کا مفاداره‌ بۆ ئاشکراکنا وان پرنسیپیت رویدان ژئ په‌یدا‌بووى، به‌لئ رۆمان گوتاره‌کا ئیستاتیکى یه‌ و ئەرکه‌کئ جوانکاری دگړیت و کویربوونا رۆمانئ دناڤ میژوویدا ب مه‌رما وئ چه‌ندئ بوویه کو ده‌لاله‌تین کویر و قه‌شارتى یین وئ رویدانئ ئاشکرا بکه‌ت. ئەقه‌ ژى ژبلى کو دمیژوویدا به‌لگاندا وان رویدانین ده‌ینه‌ ئەنجامدان دکه‌ت.

د رۆمانا میژوویدا هه‌لسوکه‌وت وه‌سا دگه‌ل رویدانا میژوویى ده‌یتکرن وه‌کو که‌رسته‌ بۆ هیڅینئ رۆمانئ هه‌روه‌کى "لوکاش" ى دیارکرى کو ((رۆمانا میژوویى ژ پیدقیاتیین سه‌رده‌مئ یه‌، چونكى گړیدان یا ب ئاریشین سه‌رده‌مئ قه‌ هه‌ین))^(١٩). دیاره‌ کو میژوو توماره‌کا قه‌زقرى یه‌ چ جارا دمیڅکئ مرؤفیدا ده‌رناکه‌فیت چ ئەو رویدانه‌ لسه‌ر به‌رپه‌ران هاتبیت نقیسین یان نه‌. رۆمانا میژوویى لسه‌ر دوو چه‌شنا هاتیه‌ دا‌به‌شکرن:

١. رۆمان فهگهراندنه که بۆ میژوووی ب ههمی داب و نه ریت و کهلتوری خۆ فه.

٢. رۆمانا میژوووی تنی فهگهراندنا ژینگهها میژوووی یه ب شیوازهی هونهری^(٢٠).

دیاردبیت کو رۆمان نویکرنا رویدانهکا کهفنه و دانا ژيانهکا نویه بو وی رویدانی، ههروهسا دیارکرنا وان بارودوخایه نهوین رویدان تیدا پهیدابوو، ئیک ژ سیمایین رۆمانا میژوووی نهو شیوی هونهری ساده و روون یی فهگیرانا وی یه دگهل داریتنا هونهری یا رویدانی و نهفه نه بتنی شیوازی وینهکرنا ژيانی یه، بهلکو ساخلهتا وی پهیههندیی یه نهوا دناقبهرا وان پهیههندیی جفاکی و رۆمانیدا، چونکی ژیدهری رۆمانی جفاکه ((فهدهربوونا رۆمانا میژوووی دگهل پهرتوکی دیتر نهوه میژوو لدرور رویدانی دزفریت بتایبهت نهو رویدانی مهن و کهسایهتیین بهرچاق، بهلی رۆمانا میژوووی زوما خۆ دئیخهته سهه هویر و گرین رویدانی و کهلهک جارا نهو رویدانی بچویک دبنه ریخوشکهه بو کهشهکرنا رۆمانی...))^(٢١)، دیاردبیت کو گرنکی میژوووی ب رویدانهکا مهزنه، بهلی گرنکی رۆمانی ب ههمی وان چارچوفه و ژینگهه و کههسته و دهووبهری رویدانی ژی گریدايه. ومهگرتنا رۆماننقیسی بۆ رویدانی دقیت دسنوری راستهقینهیا رویدانی دابیت، هههچهنده ئاشۆپ هاریکاره بۆ ئافرانندی لی نابیت زالگههی لسهه راستیا کههاندا رویدانی و پهیاما رۆماننقیسی بکهت نهفه ژی رۆماننقیسی پالدهت کو یی (بابهتی) بیت دکههاندا رۆمانیدا، چونکی ئاشۆپ و نهفراندن تهنها دوو هاریکارن بۆ نهفراندنا و یاریدهری گهشهکرنا رویدانی یه و دگهلدا تام و چیهکی ددهته رۆمانی، چونکی نابیت رۆماننقیسی رویدانی میژوووی گوهرینی د (دهم، جه، رویدانا) دا بکهت، چونکی گوهرینا ئان نهلهمینتان دی لادانی پهیداکته و ژ راستیی دویر کهفیت. ب دیتنا "لوکاتش"ی پیدقیه رۆماننقیسی یی کو رۆمانا میژوووی دنقیسیت پیگیریی ب فاکتهری میژوووی بکهت و نهو پهرتوکا خۆدا یا

لسەر وەرگرتنا میژوویی بۆ رویدانی قوناغەکا میژووییا بووری داکو ئارمانجین
خۆیین هونەری یان کلتوری و هەتا سیاسی ژێ بجە بینن^(۳۶).

هەرچەندە میژوو وەسا هاتیە نیاسین کو تومارا رویدانایە، بەلێ یا دویر
نەبوو ژ وی چەندی کو جفاک بەشەک نەبیت ژ وان رویدانا ئەقجا ئەرکی
میژوونقیسی دبیت جودابیت ژیی رۆماننقیسی دتومارکرنا رویدانادا، چونکی کاری
میژوونقیسی ((راستگو دەرئێخستن و قەگیڕانا رویدانی بووری یە))^(۳۷). ئەقجا ل
قیڕی پەیشا دیروک یان میژوو – دبیت دەر بیاقەکی دا واتایەک هەبیت نە ب وی
رامانی بیت ئەوا بۆ دیروکی ب خۆ دەیت – لەوماژی رولی میژوونقیسی و
رۆماننقیسی دقەگواستن و قەگیڕانا رویدانادا رولەکی کاریگەرە، چونکی ئەو
دی بیتە میکانیزم بۆ گەھاندنا وی بابەتی ب وان کەس و جفاکین ئاگەھ ژوی
رویدانی نەبیت.

میژوونقیسی نەشیت ببیتە رۆماننقیسەک سەرەرای کو ب قەگیڕانا رویدانا
رادبیت، رۆماننقیسی ژێ نەشیت ببیتە میژوونقیسی، هەرئێک ژوان سەرپەخویە و
ژئیک و دوو جودانە، بریکا قەگیڕانا رویدانا، بەلێ رۆماننقیسی رادبیت ب
پیشکیشکرنا رویدانی میژوویی دچارچوقەکی چیرۆکیدا ب رۆمانەکا میژوویی،
ئانکو میژوویی نانقیسیت، بەلێ میژوویی دکەتە بابەتەک ژ بۆ قەگیڕانی^(۳۸). رۆمان
ژیدەرەکی گرنگە ژ ژیدەری میژوو نقیسینی ئەوی کو دخوازیت جفاکەکی
دقوناغەکا میژوویی تیگەهینیت ، رۆمان ... دمینیت ئیک ژ ژیدەری میژوویی
هەری گرنگ بۆ زانینا سیستەمی رهوشتی و داب و نەریتا و هەست و سوزا و دیتنا
خەلکی و رولی وان و پەیوەندیی وان ب هەندەک کەسین دی دجفاکی واندا و ژ
دەرڤە جفاکی وان ژبلی جۆرین جل و بەرگا و خوارنی و بیرو بۆچوونین وان لسەر
رویدانی دەوروبەر^(۳۹).

چ میژوونقیسی بیت چ رۆماننقیسی بیت هەردووکی وینەکی
دەستنیساندەن بۆ قەگیڕانا رویدانان و سالدانان باروودوخان و پیشکیشکرنا

پالدمەران و شروفه کرنا کهسان... به لای میژوونقیس بی کو گرنگیی بدهته هویربینا بهحسی رویدانا دکهت... دهه مان دەمدا رۆماننقیس ژێ گرنگیی نادهته رویدانین ئیک لدویف ئیک دهین و نه ب ریزبه ندیا دهی وجهی، تنی خه یال لدهف وی لسه ر میژوویی زاله^(۳۰).

کهواته دبیت قارهمانی رویدانهکی دمیزووییدا هه مان ناڤ و شیواز و کاره کتهریا که سایه تیا رۆماننقیسه کی نه بیت، مه رهم ئه وه کو ئه و سیمایی بۆ که سایه تیه کا دیروکی دهیته کی شان وه کی وان سیمما و سه خله تان نابیت ئه وین رۆماننقیسه ک بۆ کاره کتهره کی هه مان رویدان دکیشیت، له وراژی راسته قینه یا فه گوه استنا وینی رویدانی دناڤه را میژوو و رۆمانی یی جودایه ب رامانه کا دیتر ((هه لسه کوه ت کرن دگه ل میژوویی وه کو به ره مه مهینه ر و پیکهینه ره کی رۆمانی مه رهم پی ئه و نینه کو رۆمانا میژوویی پشت به ستنی لسه ر ئاشویی بکه ت وه کو پیکه وره ک بۆ خو، به لکو رۆمانا میژوویی ب هه می ئاستین خوین بنیاتی فه و ئه له مه ینتین خو یین پیکهاته یی دمیانا رویدانادا بتنی دیار نابن، به لکو دمیانا ریکا پیشکیشکرنی دا دهیته به رچاڤکرن))^(۳۱)، په یوه ندی دناڤه را میژوو و رۆمانی دا لژی ر سیبه ر و رونا هیا ره گه زین فه گی رانی دا دیار دبیت هه ر ژ (کاره کتهران، ده م، جه، ...)، ئانکو په یوه ندی دناڤه را هه ردووکاندا فه زفراند و نقیسینا میژوویی یه ب شیوه یه کی ئه ده بی و ب ده ریرینه کا رۆمانی.

نقیسه ری مسری "نه جیب مه حفوز" لسه ر میژوو و رۆمانی دئاخشیت و دبیزیت: ((رۆمانا میژوویی پرنسیپی راستی دچه سپینیت ئه گه ر توما کرنا میژوویی دووباره بکه ت بشیوه یه کی خودی و نه بابه تی ئه ف رۆمان گرنگیی ب هژمارا سالان ناده ت، به لکو جه ختی لسه ر کاودانین سروشتی و چه ندی و گیانی یی نه ته وه یه کی دکه ت))^(۳۲).

هه ر رۆمانه کا میژوویی پشت به ستنی لسه ر دوو لیقه گه را (مرجعه) دئاڤا کرنا به ره مه یی دا دکه ت: لیقه گه ره کا راستی کو گری دایه ب رویدانین

میژوووی و لیڤهگهرا ئاشۆپی په یوهندی دگه ل رویدانیڼ رۆمانی هه نه لیڤهگهرا ئیکي لیڤهگهره کا بهرژمه وندیایه، لیڤهگهرا دووی لیڤهگهره کا جوانی یه ^(۳۳). لڤیری و هسا دیاردبیت کو رۆمانا میژوووی ڤهگیرانا رویدانیڼ راستی یه تیکه لی خه یالا رۆماننڤیسی یه ئه وژی ژبه بهرژمه وندی رۆمانی. ههروهسا ژبه ر جوانیا رۆمانی؛ چونکی کاری رۆماننڤیسی جوانی و هونه ره، بشیوهیه کی جوان و هونه ری سه ره ده ری ل گه ل واقعی بکه ت تا کو کارتیکرنی لسه ر خوینه ری بکه ت و ده روونی وان بهه ژینیت و خوشیی ژی و مرگریت.

ئارمانجین رۆمانا میژوووی نه دوو باره کرنا رابردووویا که سایه تیه ب زمان و جل و بهرگین وی ڤه، به لکو ئارمانجا سه ره کی - وه کو "لوکاش" دبیزیت - وینه کرنا نه و ریروا ژيانا جڤاکی یه چ ژيانا نه ڤرۆکه بیت یان ژيانا رابردوو بیت بشیوهیه کی ڤهگیرانکی نه ڤ رۆمان ده می نوکه به رامبه ری ده می بووری دکه ت و دبینیت کا چ په یوهندی دناڤه را واندا هه نه ^(۳۴).

رۆمانا میژوووی گه شه پیدانا گیانی نه ته وهی و دیاربوونا هه ستا هونه ری یه ، و نیژیک بوونا هونه ری رۆمانی بگشتی به ری نڤیسه ری رۆمانا میژوووی دا واقعی، بو دیارکرنا لایه نیڼ ڤی واقعی بریکا وینه کرنا میژوووی یان که سه کی میژوووی ^(۳۵). ژلایی میژوووی ڤه نه م دبینین ژرویدانیڼ میژوووی یان که سایه تیڼ وی دینه بنگه ه بو ئاڤا کرنا رۆمانی. رۆمانا میژوووی جوړه کی رۆمانییه لسه ر که ره سه ته کی میژوووی هاتیه ئاڤا کرن و بریکه کا ئاڤراندی و ئاشۆپی پیکیش دکه ت. گه له ک ره خنه گر و ڤه کۆله را به راوردیه ک ئیخسته دناڤه را رۆمانا میژوووی و پیکیش کرنا میژوووی، "جوړج لوکاش" ڤی سالو خدانئ دده ته ژانری رۆمانا میژوووی ده می به راوردیه کی دئیخسته دناڤه را نڤیسه ره کی ئیتالی بناڤی "مه نزونی و والتهر سکوت" دبیزیت: ((سرنج راکیشا رۆمانا میژوووی دوی تشتیدا دیاردبیت کو خوانده ڤانا بو جیهانا خو یاتیکه ل ژ ئاشۆپی و راستی ڤه دکیشیت و میژوووی ساخ دکه ت و په نجه ره که خوانده ڤان بریکا وی به ری خو ده ته میژووویه کا

كهفن، ههروهكو ئەف ژیدەر گریڤایه ب ههبوونا مرۆقی فه، چونکی مرۆف دناقبهرا رابردوو و نوکهدا دژیت))^(٣٦).

فهکۆلهری مهغری یی بناقی "سهعید یه قتین" د پهرتوکا خودا یا بناف و نیشان (ناریشین رۆمانا عهههه بی یا نوی) سیمایهکا بهرز دناقبهرا ههردووکاندا دهستنیشان دکهت، ئەوژی راستی و ئاشۆپی یه بدیتنا وی (رۆمانا میژووی ژیهههه می رۆماننقیسیه (ئاشۆپ و خود)ی تیدا دیاردبیت)^(٣٧)، ئانکو رۆماننقیسی دنقیسینا رۆمانا میژووی ئازادیهکا بی سنور لدهف ههیه ئەوژی نهیی گریڤایه ب لیژفرینا رابردوو، ئانکو فهگوهاستنا رویدانا وهکی خو، بهلکو بدوووبارهکرنا فی کارهساتی رادبیت. ههروهسا رۆمانا میژووی بدیتنا "سهعید یه قتین"ی وهکو رۆمانهکا فهگیرانی یه کو ((ب دووباره ئافاکرنا قوناغهکی ژ رابردوویه بشیوهیهکی ئاشۆپی کو دناقدا کهسایهتیین میژووی و کهسایهتیین ئاشۆپی تیکهل دبن))^(٣٨).

کهواته رۆمانا میژووی رادبیت ب دووبارهکرنا و ئافاکرنا وان رویدانیین لدهمهکی دویر رویداین لی بشیوهیهکی ئاشۆپی و هونهرانه، ئەوژی ب تیکهل کرنا کهسین میژووی دگهل کهسین ئاشۆپی ههروهسا لادانا هندهک رویدانیین بچویک و زیدهکرنا هندهک رویدانیین دی یین بچویک، ههروهسا لادانا هندهک کهسان و زیدهکرنا هندهک کهسین دی یین لاوهکی لدویف بهرژهوهندیا رۆمانی و چهوانیا جوانیا وی، چونکی رۆماننقیسی یی ئازاده دنقیسینا رۆمانیدا، لی پیدقیه رۆماننقیسی شارهزایهکا باش ههههه لدهمی بهحسی رویدانهکا میژووی بکهت پیدقیه سال و جه و دهمی باش بزانیته. ههروهسا شارهزایهکا باش ههههه لدهمی هونهریت رۆمانی و بکارهینانا تهکنیکی رۆمانی و پیدقیه شارهزایهکا باش سهبارته رویدانیین میژووی هههههه، دهمی بهحس بکهته، داکو بشیت ئەمانهتا میژووی بپاریزیت. جوداهی دناقبهرا تیکستی رۆمانی و میژووی ئەوه کو رۆمان ب شیوی راستهوخو رویدانا بهرچا ف ناکهته، بهلکو وهکو فهگیرانهکی د وینهکی زهنی دمیشکی خاندهقانییدا پهیدا دکهته ههروهسا ئەو دیالوگا د رۆمانیدا ههه

دمیژوویدا ناهیت دیتن دناقبهرا رویدانی و میژووئی چ ناقه‌ند نینن به‌روفاژی رۆمانی کو ناقه‌ند و ناقگر دناقبهرا رۆمانی و فه‌گی‌رانیدا ئەوژی دهنگی فه‌گی‌ری یه ((دهنگه‌که دبیت ریتما دهنگی وی لایه‌نگه‌رییا لایه‌نه‌ک یان هه‌لویسته‌کی ده‌ستنیشانگری بکه‌ت))⁽³⁹⁾ هه‌بوونا قی دهنگی دناق رۆمانیدا هنده‌ک جارا فره‌ده‌نگی ب خوڤه‌ دبینیت و ئەڤ شیوهیه دناق میژووئی و فه‌گی‌رانا رویدانی ویدا ناهیت دیتن و هه‌ر ئەڤه‌یه دبیته‌ ده‌رئه‌نجام کو رۆماننخیس بتنی رویدانی و میژووئا رویدانی ژ میژووئی دخوازیت و دکه‌ته‌ که‌رسته‌ بو چنينا ته‌فنی رۆمانا خو و دبته‌ به‌ره‌مه‌کی نوی ب شیواز و ته‌کنیکین جودا. که‌واته‌ دیاردبیت کو رۆمان د دوو ته‌وه‌رین سه‌ره‌کیدا دبووریت ئەوژی:

۱ – شیوه: ره‌نگ و زمان و ته‌کنیک و شیوازی ب خوڤه‌ دگریت.

۲ – ناقه‌رۆک: رویدانی جفاکی و باسکرنا هه‌بوونا چینایه‌تی و ئەو ره‌گه‌زین فه‌گی‌رانی یین رۆمانی ب ئاراسته‌کا میژووئی به‌رجه‌سته‌ دکه‌ت.

١-٣: په‌یدا‌بوونا رۆمانا میژوویی دئه‌دمبیاتین (ئه‌وروی، عه‌ره‌بی، کوردی) دا:

١-٣-١: رۆمانا میژوویی دئه‌دمبی ئه‌ورویدا:

ده‌بارهی سه‌ره‌لدان و په‌یدا‌بوونا رۆمانا میژوویی لده‌ق ئه‌ورپیا، به‌ه‌را پتر ژ فه‌کۆله‌را دیارد‌که‌ن کو رۆمانا میژوویی ل ده‌ستی‌کا سه‌ده‌سالی نوزدی دا سه‌ره‌لدایه، پشتی رۆخاندنا ناپلیونی قی رۆمانی لسه‌ر ده‌ستی رۆماننقیسی ئیسکوتله‌ندی (والته‌ر سکوت ١٧٧١ - ١٨٣٢)^(٤٠) سه‌ره‌لدایه، ژیده‌رین ئه‌ده‌بی دا ناقی "والته‌ر سکوت" وه‌ک دامه‌زرینه‌ری رۆمانا میژوویی هاتیه‌ نیاسین. ئه‌و شیایه‌ دبیاقی رۆمانا میژووییدا بگه‌ه‌یته‌ ئاسته‌کی به‌رز هه‌روه‌سا ئیک ژنقیسه‌رین هه‌ری ب هیز هاتیه‌ نیاسین یی کو رۆمانا میژوویی دانایه‌ و ئه‌فراندن تیدا کریه^(٤١). هنده‌ک ژ رۆمانین وی یین ناقدار (ویفرلی) ل سالا (١٨١٤)ی^(٤٢)، (ایفانه‌و) ل سالا (١٨١٩)ی و (تلسم) ل سالا (١٨٢٥) گه‌له‌ک نقیسه‌ر لسه‌ر ریکا وی چوون^(٤٣). قی نقیسه‌ری کارتیکرنه‌کا مه‌زن نه‌بتنی لسه‌ر نقیسه‌رین ئینگلیزی کریه، به‌لکو کارتیکرنا وی گه‌ه‌شتیه‌ فه‌ره‌نسا و روسیا وه‌ه‌تا ئه‌م‌ریکا ژ^(٤٤). بۆ نموونه (ئه‌لکسه‌نده‌ر دوماس ١٨٠٢ - ١٨٧٠) د ئه‌ده‌با فه‌ره‌نسیدا په‌یدا‌بوو، پشتی وی "فیکتور هوگو" دوو رۆمان نقیسن ئه‌و ژ (نوتردام دو‌باری) ل سالا (١٨٧١) و (کاترفان تریز) ل سالا (١٨٧٣) ئه‌ق جوری رۆمانا میژوویی ل ده‌ق نقیسه‌رین وه‌لاتین دیتر ژ هاته‌ نقیسن، بۆ نموونه نقیسه‌ری روسی "لیف تولستوی ١٨٢٨ - ١٩١٠" رۆمانا (شه‌ر و ئاشتی) نقیسیه‌ کو ده‌یته‌ هژمارتن ئیک ژ رۆمانین میژوویی^(٤٥).

ئه‌ق جوری ئه‌ده‌بی پالدا‌نه‌کا به‌یز دایه‌ هه‌می ئه‌ده‌بی ئه‌وروی زیده‌باری قی چه‌ندی که‌سایه‌تیین میژوویی و واقعی گرنگیه‌کا مه‌زن د رۆمانین "والته‌ر سکوت"یدا هه‌یه، "جورج لوکاش" فه‌کۆله‌ری هنگاری یی کو ب تیر و ته‌سه‌لی لسه‌ر رۆمانا میژوویی راوه‌ستیایه‌ و د فه‌کۆلینه‌کا ئه‌ده‌بییدا ب ناقی (رۆمانا

میژوویی) دبیزیت: ((شارمزییا سکوتی دمیا نا وان ساخله تین بژارهیی دیاردبیت ئەوین سەر و سیمایین کارهکتەرین سەرەکی یین رۆمانین وی ب خوڤه دگریت، کو داکوکیی لسه ر لایه نه کی بهرزیی لشینا وان کارهکتهران دکهت ژوان ژی لایه نی ئەرینی و هندەك جارا ژی لایه نی نهرینی وینه کریه))^(٤٦). كهواته نشیسینا رۆمانا (ویقرلی) ژ ئەنجامی وان رویدانین شهر و ههفرکیان بوو کو ئیک ژ ئەنجامین خرابین شهر و پهیدا بوونا بارودوخین دهروونی یین نهگونجای بو خه لکی پهیدا کرن، لهوما ژی دهیته دیتن کو مروقیی داهینەر وان رویدانا ب شیوه کی هونهری داریژیت و تیکسته کی ئەدهبی لی دروست دبیت ب فی شیوهی رۆمان و میژوو بووینه ههفالجمکین ئیک کو پشت بهستنا رۆماننشیسی بو هندەك ژ قهگیرانا رویدانین رۆمانا خوه په نایی دبهته بهر رویدانین میژوویی و ب فی رهنگی تیکه لکرن دناقبهرا واندا دهیت کرن.

"جورج لوکاش" شیایه بگههیته نهینیا سهرکهفتنا "والتهر سکوت" ی د نشیسینا رۆمانا میژوویدا، کو گه لهك ژ رهخنه گرا لسه رقی چهندی وئه فی جوری ئەدهبی مهندههوش مابوون. هندەك دبیزن ههر رۆمانهك دهریرینی ژ چهرخه کی دکهت، رۆمانه کا میژوویی یه ئەو بهری خو ددهنه رۆمانین "جین ئوستن" وهکو رۆمانین میژوویی، چونکی جفاکا ئینگلیزی دسه د سالی ههژدیدا وینه دکهن. و ئەم خواندهقانیین فی رۆمانی دسه دسالی بیستیدا دشیین هزراوی رهوشا بریتانیا دسه دسالی ههژدیدا بکهین. ژفی روانگهی قه رۆمانین "دیکنز" ژی رۆمانین میژووینه، چونکی رهوشا له ندهن پشتی شورهشا پیشه سازی وینه کریه^(٤٧).

د نشیسینین "سکوت" یدا دیاردبیت (کو کیم لسه ر دهمی نوکه ئاخختیه و ورژاندنا دابیشین ئینگلترا یین ههچه رخ دبواری جفاکیدا درۆمانین ویدا دیارنابن و ناهینه بهسکرن)^(٤٨). زقراندنا "سکوت" ی بو دهمی بووری تشته کی گه له کی گرنگ بوو بو پهیدا بوونا رۆمانا میژوویی وتیگه هی وی یی ههچه رح، به لی هندەك فاکتەرین دی هه نه ئەو ژی دگرنگن، مینا فاکتهری جفاکی، فاکتهری هزرییا وی سه ردهمی، فاکتهری سیاسی، لهوما "جورج لوکاش" دبینیت کو "سکوت" ی

((گه لهك بزاڤ كرينه وینى ههڤركیين میژوویی و دژمنکارین وان سهردهمان بریکا کاریکتهران بهرجهسته بکهت، ئانکو د وینى واندا ههڤرکی د چارهنقیس و ئاراستین جفاکی و هیژین میژوویی پهیادهکریه))^(٤٩) کهواته "سکوت" ههولدايه ههردوو ئاراستین جفاکی و میژوویی دئیک ریروهو دا بریژه ببهت، چونکی تهمامکهرین ههڤدوونه. ((سکوت باش یی د رۆمانی گههشتی - ههروهکی چ رۆماننقیسین دیتر یین ئنگلیز - نهکری، ئانکو شیایه وی پهیوهندییا ئورگانزمی دناڤهرا (مرۆڤ و ئهوی دی)، (مرۆڤ و جه)، (مرۆڤ و جفاک)، (مرۆڤ و رابردووی وی)، (رابردووی میژوویی) دیاریکهت، دقئ بواریدا و لدهستیکی سهرکهتن ئینا، چونکی وی لسهر دهمی بووری دنقیسی و وهسا ههلسوکهوت دکر وهکی تشتهکی بدووماهی هاتی - بی گومان ئهڤه ژیدمیری هیزا وی بوو))^(٥٠).

کهواته مه ره ما سه ره کی دنقیسینا رۆمانا میژوویی ژبلی کو ڤه زڤراندا وان رویدان و سه ره اتیین سه ر جفاکه کیدا هاتین دکهت ب دیتنا "لوکاتش"ی ((تشتی گرنگ د رۆمانا میژوویدا بو مه ئهڤه یه هشیارکرنا خه لکی یه لسه ر وان رویدانا و جاره کا دی ژیان د وان رویداناندا و ئه و پالدمرین جفاکی و مرۆڤایه تی ئه وین خه لک پالداين کو هزر بکهت و ههست ب واقعی میژوویی یی وی رویدانی بکهت))^(٥١)، کهواته ساخه له تا سه ره کی درۆمانا میژوویدا دوباره بیرهینانا وان رویدانا رویدانا یه ئه وین دقوناغه کی سه ر ملله تیدا هاتین، له و ما رۆمانا میژوویی ((ورژاندا سه رده می نوکه یه، و ژیارا که سایه تیین ههڤچه رخه و میژوویا ده می بووری یه))^(٥٢)، ئانکو یا گرنگ (سه رده مه) و رویدانی بو خو دکهته به ره مه کی هونه ری و که ره سه ته بو ئه فراندا رۆمانی، به لی میژوو نا هیته ڤه گوه استن ب هه می لایه نین خوڤه، به لکو رۆماننقیس کاره کته ران بو رۆمانا خو یا میژوویی وینه دکهت و قی دیتنی بکاردهینیت بو دمیرینی ژ سه ربوره کی ژ سه ربورین خو.

"لوکاش" ئاماژی ب دابیشه کا دیتر یا گرنگ دکهت ئه وژی کیشا راستیا دیروکی د رۆمانا میژوویدا ودبیژیت: ((ئهو تشتی درۆمانا میژوویی به ری پهیدا بوونا (والتر سکوت) ی ژ دهست دای هه مان شیوی وان رویدانایه یی گوهرین

دلایه‌نی ته‌کنیکی و هونه‌ری یی نا‌قه‌رۆکا رویدانا دکری، ئانکو تایبه‌تمه‌ندی و دروستکرنا کاره‌کته‌رین رۆمانین خو ژ سهرده‌می میژوویی یی سهرده‌می وی رویدانی (ئه‌فراندینه) (٥٣).

پشتی نیاسینا "والتر سکوت" ب دامه‌زینه‌ری رۆمانا میژوویی و ب تایبه‌تی دسال ١٨١٤ چه‌ندین به‌ره‌مه‌ین دیتر په‌یدابوون لی دیاره‌کو هنده‌ک ژوان سیمایین رۆمانا میژوویی ب خو‌قه‌ نه‌گرتینه، لی ب ره‌نگه‌کی دیتر چاره‌سه‌رییا هنده‌ک بابه‌تان بو وه‌کی (به‌لزاک، فینی) (ستندال) و نشیسینا (یومیات ایطالیة)، "فیکتور هوگو" (سیده پاریس، و الرجل الضاحک، ثلاثة و تسعون) و "فلوبیر" (سالامپو) و گوئی (رۆمانا مومیا) ...، نموونه‌ک ژقان رۆمانا به‌رجه‌سته‌کرنا هه‌بوونا رۆمانی ل قان وه‌لاتان هه‌میان دکه‌ت، به‌لی یا گرنگ گوهرینا دیتنن هه‌ر نشیسه‌ره‌کی ژوان به‌رامبه‌ر رویدانین میژوویی یا جو‌دایه ژ رۆمانشیسه‌کی دیتر (٥٤). گه‌شه‌کرنا رۆمانا میژوویی دزقریته وی پشت به‌ستنا لسه‌ر رویدانین میژوویی ده‌یته کرن و داریتنا وان بشیوه‌کی هونه‌ری.

رۆمانا میژوویی ل روژئا‌فا دسی قوناغین سهره‌کیدا ده‌ریاز بوویه هه‌ر ژ ده‌می سهرهلدانا وی و هه‌تا دو‌ماهی‌کا سه‌دسالی نوزدیدا دوی ده‌ستی‌کی‌دا ب وینه‌کرنا جه‌ین شه‌را وجه‌نگان و جل و به‌رگان و هه‌فرکیین دژوار رابوویه دا‌کو ئامازه‌ی ب قوناغین میژوویی یین تایبه‌ت بکه‌ت پاشی به‌ری خو دایه شلو‌قه‌کرنا لۆژیکی دا‌کو ئامازه‌ی ب وان فا‌کته‌رین گرنگ دم‌یژووییدا بکه‌ت، به‌لی دقوناغا سییدا ویا دو‌ماهی‌کی پشت به‌ستن لسه‌ر چیرۆکین سوزداری و هه‌لویستین مرۆ‌قایه‌تی کریه بو‌راقه‌کرنا پروسیسین میژوویی یین گرنگ (٥٥).

به‌ری په‌یدابوونا هه‌ر تی‌کسته‌کی زه‌مینه خوشکرنه‌ک بو رۆماننشیسی ده‌یته ره‌خساندن کو د میانا وان رویدانین میژوویی رۆمانا خو‌ بداریییت و ته‌قنی وی بریسیت ب هه‌مان شیوه ده‌می رۆمانا میژوویی ل ئه‌و‌روپا په‌یدابووی هنده‌ک ری‌خوشکه‌ر هه‌بوون (ئه‌و بنه‌مایین ج‌شاک‌ی و ه‌زری فا‌کته‌رین په‌یدابوونا رۆمانا

میژووی بوون^(۵۶) . لشیری دیاردبیت کو دوو فاکتەرین سەرەکی هەبووینە کو رۆمانا میژووی لی دەرکەڤیت ئەوژی:

۱ - جڤاک: هەبوونا جوداهیین چینایەتی.

۲ - هزر: هەبوونا هەڤرکیین هزری و سیاسی.

بی گومان ئەڤە دبنە بنیاتی سەرەکی بو هەر رۆمانەکی، چونکی بازنا هەمی جورین رۆمانی دڤان هەردوو خالاندا د زڤریت کو نه بتنی جوداهی دی دنافەرۆکا تیڤستی رۆمانی و بابەتیدا بیت، بەلکو (بوارین سوسیولۆجی و پسرورین وی پتر تاگیریا رۆمانی دکەن، چونکی بیافهکی بهرفرهتر بو لیڤزڤرینا رویدانین وان و ڤهکۆلین و لیڤهریانین وان دکەت، رۆمان وینی جڤاکی ب هەمی کیه و کاسی و خوشی و نهخوشیین خو ڤهڤدگریت و ب شیوهکی ورد بهرچاڤ دکەت لهوما ژی رۆمان وهکو بهلگهنامەکا میژووی ژبو تیڤههشتنا جڤاکی و سەرەدمەکی دیارگری دهیته دانان)^(۵۷) . کهواته رۆمان بوویه شیوهک ژ شیوین میژوویا جڤاکی وهکو دکیومینتهک بکاردهیت. دڤی بواریدا "لوکاش" دبینیت کو ((سوسیولۆجیا رۆمانی وهسا تەماشە ی رۆمانی دکەت وهکو شیوهکی ئەدەبی دەرہاڤیشتنا بورجوازیەتا ئەوورویا بوویه ژ بو گههشتن ب دەستەلاتی))^(۵۸) . کهواته ئەڤ گههشتنه ب دەستەلاتی بی هەبوونا هشیاریی جهی خو ناگریت لهوماژی هەر بتنی ئەو نینه کو رۆمان بهیت نڤیسین وهکی دیروک، بەلکو گریدانا وی ب جیهانی ڤه و دیتنهکا ئاسویین جیهانگیری ب خوڤه بگریت، هەر ئەڤ بوچوونه بوو "زیما"ی ئامازە بو کری و دیارگریه کو سوسیولۆجیا رۆمانی ژ دوو گریمانا دەستپیدکەت و هەر دوو تەمامکەرین ئیکن ئەوژی:

ئیک: پشت بهستنی لسەر تاکگریی دکەت پتر وهکو بهرهمهینهرهک بو کاری رۆمانی.

دوو: دیاردکەت کو رۆمان تیڤستهکا نموونهیا واقعی یه کو تیدا هەمبیزا ئاراستین چینایەتی دکەت. لهوماژی رۆمان بوویه ئاراستهک بو هەمی تەخ و چینا هاتیە.^(۵۹)

و دبیتە رابەری قی جۆری رۆمانی. ئیک ژ رۆمانین وی یین بەربە لاق ئەوژی (شجر الدر) ل سالا (۱۹۱۳)^(۶۳). "زیدان" ب رۆماننقیسەکی میژوووی هاتیە نیاسین زوربەیا رویدانین رۆمانین وی ژ کەلتوری ئیسلامی و عەرەبی یا کەفن هاتنە وەرگرتن مینا رۆمانا (حجاج بن یوسف ۱۹۰۶) کو بەحسی حاکمی عیراقی لسەر دەمی ئەمەوییا دکەت^(۶۴). ژیلی وی کومکرنا دناقبەرا رویدانین میژوووی و رویدانین واقعی دا هاتیە تیکە لکرن پینگاڤەکا دەستیکی یا سەرکەفتی بوو بۆ رۆمانا عەرەبی و هەبوونا قی ژانری دناڤ ئەدەبیاتاندا و قی چەندی ژى جوانیەکا دیتەر دا ئەدەبی عەرەبی هەرەکی "سەبری حافز" دبیزیت: ((گومان تیدا نینە کو رۆمانا میژوووی و چیرۆکا عاتیفی د پەياما خو دا بەرچاڤکرنا جوانیا ئەردی و خو پینڤەگرتنا مرۆقی یە ب ئاڤا وەلاتی وەکی چیرۆکا (زینب) یا "محەمەد حسین هەیکەل" کو دوو چەشنیت بەربە لاق بوون د وی سەردەمیدا))^(۶۵). نڤیسینا قی رەگەزی نوی د ئەدەبیاتین عەرەبیدا ل چ قوناڤا نەراوەستیایە، ئانکو نڤیسینین "جرجی زیدان" بووینە ریخوشکەر بۆ پەیدا بوونا چەندی رۆماننڤیسین دیتەر و شیا یە بەرجستەکرنا وینی میژوووی یی وی سەردەمی دناڤ رۆمانیدا پیادە بکەت و ب قی شیوەی شیا ورژاندنا هەستا نەتەوویی و نیشتمانی یا عەرەبی ژى بینیتە پیش و رادا وەفادارییا وان بەرامبەر کەیسە عەرەبا دیاریکەت "جرجی زیدان" رۆمانی دکەتە باشتین ریک ژبو گەھاندنا کاودانین میژوووی، چونکی رۆمان هونەرەکا بریکا وی خواندەڤان پتر چیژ و خوشیی ژى دبینیت و سودی ژى وەردگريت. پشتی "زیدانی" چەند رۆمانین میژوووی لسەر دەستی چەند رۆماننڤیسین مەزن پەیدا بوون وەکی (عەلی ئەحمەد باکسیر و عەلی جارم و نەجیب مەحفوز و فەرید ئەبو حەدید، ... هتد)^(۶۶).

پشتی "جرجی زیدان" لدەڤەرا ناسیار ب (شام) (معروف الأرنؤوط) ب نڤیسەری رۆمانا میژوووی هاتیە نیاسین کو لسەردەمەکی نە گەلەك دوور زنجیرەکا رۆمانا نڤیسە کو زوربەیا وان لسەر میژووویا ئیسلامی بووینە ((ل سالا ۱۹۲۹ چار رۆمان نڤیسینە کو دەریرینی ژ ماوی دەستیکی یی میژووویا ئیسلامی

٢. چيروكا ميژوويي يا ههچهرخ نهبهردهوامي بوونا چيروكا ميژوويي
كهفن وهك چيروكا (عهنتر) و ژياناما (زاهر بيبرس)، بهلي ئه و لقه كه
ژوان لقين رهوشهنبيري يين ژ روژئاقايي فه گههشتينه مه.
٣. روماننا ميژوويي ژ ئهجامي كلتوري عهربي يي كهفن و ئهوتشتي ژ
روژئاقايي هاتيه^(٧١).

ئهگهري سهرهلدانا روماننا ميژوويي يا عهربي چهند پالدمر ههنه بو
سهرهلدانا وي روماننا، بهلي ههر نقيسههركي پالدمر وئارمانجين وي يين تايهت
ههبوون بو نمونه ئهگهري سهرهلدانا روماننا ميژوويي دژينگهها لبناي دا جودا بو
ژژينگهها مسريدا، ژوان پالدمران ژي:

- ١ - پالدمري نهتهومي ئهف پالدمره گريداي بوو ب كاودانين سياسي فه يي كو
وهلاتي عهربي تيدا دهريازبوي و ههستا نقيسههرا كو ههستا نهتهوا عهرب هشير
بكهن بريكا ساخ كرنا رابردوويان و دياركرنا وان خالين باش دميژوويان وانا.
- ٢ - پالدمري فيركرن ئهوژي فيركرنا ميژوويي بو خهلكين ئاسايي بريكا دانانا
ميژوو چيروكين وي دچارچوقاي هونهري دا.
- ٣ - پالدمري هونهري هندهك فهكولهر وهسا دبينن كو دهستيكا نقيسينا روماننا
بو روماننا ميژوويي نا زقريت كو بيكهاتهيا وي يا هونهري و كههستي وي يي
ديروكي يا بساناھيه، دوور ژ بهر سينگرتنا نهخوشي و ئاستهنگان^(٧٢). كهواته
ژلايهكيه ورژاندانا ههستا نهتهومي و فهگيرانا رويدانين ميژوويان عهربا بوو و
ژلايهكي ديترفه هونههركي نوي بو رهنگشهदानا ژيانا وان كرية.

١ - ٣ - ٣ : رۆمانا میژوووی د ئەدەبى کوردی دا:

رۆمان ژانرهكى نوى یى ئەدەبىیه ل جیهانى، د ئەدەبى کوردیدا ل نیڤا ئیكى ژ سەدى بیستی پەیدا بوویه. كهواته بهراوردكرن دگه‌ل ملله‌تین دى تر درهنگتر سەرهلدايه، لى دگه‌ل هندى ژى بزاف هاتیه‌كرن بۆ نڤیسینا قى ژانرى ئەدەبى و وهك ژانرهكى ئەدەبى جهى خو دناڤ ئەدەبى کوردیدا كریه.

گه‌لهك هوکار بووینه ئەگەر ژبو پاشقه‌مانا رۆمانا کوردی و درهنگ سەرهلدانا وی، ئەوژى ئەوه کو ملله‌تى کورد ژلایى سیاسى قه سەرهبه‌خو نه‌بوو و هه‌رده‌م دشه‌ر و شوراندا بوو نه‌دشیا گرنگیی بده‌ته ئەدەبى خو درهوشه‌کا نه‌ئارامدا دژیان، نه‌دشیان ب ئازادانه دهریرینی ژه‌سته‌تا خو بکه‌ن و به‌حسى کلتور ونه‌ته‌وا خو بکه‌ن، هه‌روه‌سا ((لسه‌ر ده‌مى ئیمبراتوریه‌تا ئوسمانیاندا زمانى کوردی زمانه‌كى قه‌ده‌غه‌کری بوو وریک نه‌دا ب زمانى کوردی به‌یته نڤیسین هه‌تا وی سهرده‌مى کو ئیمبراتوریه‌ت لاواز بووی، ل سالا ١٩٠٧ز* تورکین گه‌نج ریك بو کوردان قه‌کر کو بزمانى کوردی بنڤیسن))^(٧٥). ئەڤ چه‌نده بو فاکته‌رى((سه‌رهلدانی ناسینونالیزمى کوردی و سه‌رهلدانی ریخراو و بزوتنه‌وه‌ی فیکری و بزوتنه‌وه‌ی نه‌ته‌وايه‌تى))^(٧٦). كهواته ده‌مى ئیمبراتوریه‌تا ئوسمانى لاواز بوو ریك بو نڤیسهرین کورد قه‌بوو داكو به‌ره‌مه‌یین خو ب زمانى خو بنڤیسن، هه‌روه‌سا رابوون ب به‌لاڤکرنا گوڤار و روژناما ب زمانى خو کو ئیکه‌مین روژناما کوردی ل قاهره‌ هاته به‌لاڤکرنا ((روژناما کوردستان بووه ل سالى ١٨٩٨ز دمرچووه))^(٧٧). دهرکه‌فتناوى کارتیکنه‌کا مه‌زن لسه‌ر دهرکه‌فتنا چه‌ندین گوڤارو روژنامین پشتی وی هه‌بوو، مینا گوڤارا (روژى کورد) ل سالا ١٩١٣ز و گوڤارا (ژین) ل سالا ١٩١٩ز کو گرنگی ب په‌خشانى ددان و دناڤ لاپه‌رین قان گوڤاراندا دوو جوړین نوى یین ئەدەبى پەیدا بوون کو چیرۆک و شانۆ نه، گوڤارا (روژى کورد) چیرۆکا (شه‌ویش) بدوو خه‌له‌کان به‌لاڤکر ژ نڤیسینا "فوادی ته‌مو"ی و چیرۆکا کرمانجی ژ نڤیسینا "کندو"ی بوو^(٧٨).

لسه سهرهلدانا رومان كوردى ههبوو، ئانكو دقيت ئەم دان پيدانى ب وى يهكى
 بكهين كو هيچ جورهكى ئەدەبى ل جيهانى نينه بى بنهما و ژخورايى پەيداىبىت،
 بەلكو مللەتى كورد ژى مللەتەكى دەولەمەندە ژ ئالىي فلکلورىدا، ئەفسانە و
 داستان و چيروك بووينە هيئينى بەرهەمىن وان، رومانئىسىن كورد گەلەك مفا
 ژى وەرگرتينه))^(٨٥). كهواتە دبیت فلکلور كارتیكرنەكا هوسا گەلەك لسه
 رومانى نەبیت، لى رومانئىس دشیت ژلايى هزرى قە مفاى ژى وەرگرن، هەر دقى
 بواریدا "عەبدوللا سەراج" دیاردكەت كو: ((ره و ریشالین رومان كوردی دچنە
 سەر ئەفسانە و حیکایەت و داستان))^(٨٦). دیاردبیت كو رومانئىسى كورد لسه
 قابلی ئەفسانى و حیکایەتان رومان دارشتیه ئەوما نەگەهشتیه ئاستی رومان
 جیهانى، هەرەسا ئیک ژ هوکارین دی یین بووینە ئەگەر كو رومان كوردی
 درەنگ سەرهلەت ئەوژى ((ناخوشی و گیروگرفتی ژیان و ریگای داهینانى ئەم
 جورە هونەرە دەگریت))^(٨٧). كهواتە ئەو نەخوشی و ئاریشین ژیانى ئەوین كەتینه
 دریكا مللەتى كوردا و ((بندەستیا مللەتى مه و گریدانا ژيانا مه ب یا نەتەوهكى
 دیقە بووینە ئەگەرە هندی، مه گەلەك پەیف و قەسە ژ دەست داینە، و زمانى كوردی
 ل هەندەك پارچین كوردستانی گەلەك لاواز بووینە، وهكى دەیت زانین رومان ب خو
 ژى كارى جفاكەكا پیشكەتیه و پیدقى ب خویندەقانی و پشتگیریا وی یه بو
 نموونە ئەگەر ئیکى وهكى سەلیم بەرهكاتی بزمانى كوردی شاكارەكا خو یا
 تورەى بنئیسیت دى شیت چەند دانەیا ژى بفروشیت؟ ئەگەر نەفروشیت و
 خویندەقان نەبوون یان ژى دكیم بوون، دى چەوا شیت بەرهەمى دوویى چاپ
 كەت؟))^(٨٨). یان ژى ((بارى رامیاری وئابوری و كۆمەلایەتی و روشنبیری كورد
 تاییەتمەندییەكى تری ههبووه بویه وهك دونیا نەیتوانیوه بیرژیته سەر رومان))^(٨٩).
 كهواتە گەلەك جاران رومان دناق لاپەرین گوشار و رۆژناماندا هاتینه بەلاشكرن
 ئەوژى مینا هاریکاریی یه بو خواندەقانی ژ لایى نابووری قە ل وی دەمى كو نەشیت
 رومانى بكریت.

خۆی له نزیكهی نیو سهدهیهك دهدات، توانیویهتی گهشهیهکی بهرچاو بهخۆیهوه ببینی. تا رادهیهك توانیویهتی لهگهڵ شهپۆلی نوێخوازی رۆمانی میللهتانی تر ههنگاو بنیت))^(۹۲). كهواته رۆمان وهك ژانرهكی ئەدهبی دهربرینی ژوی جشاكی دكهت ئەوا تیدا هاتیه نخیسین، جشاکا كوردی ژێ وهکی ههر جشاکهكا دی سیما و تایبهتمهندیین خۆ ههنه، رۆمانا كوردی دهربرینی ژوان تایبهتمهندی و كلتور و كهسایهتی و میژوو...هتد یا جشاکي كوردی دكهت، ئانكو تایبهتمهندیین رۆمانا كوردی كو ژرۆمانیین دی یین بیانی بهیته جوداكرن ئەوژی دهربرینی ژ جشاك و داب ونهریتیین مللهتی كوردی دكهت. ئەق چهنده نه بتنی لدهق كوردان ههیه، بهلكو ئەقه ل ههمی جیهانی وهسایه، ههر مللهتهكی سیما و تایبهتمهندیین خۆ ههنه، چونکی ب چ رهنگان رۆمانا ههمی مللهتان وهکی ئیک نابن و د ئیک ئاستدا نابن ههر مللهتهكی ئیش و نهخوشیین خۆ ههنه و ههر ئیک داب ونهریتیین خۆ ههنه و ههر مللهتهك درموشهکی دا دژیت. لهورا رهخنهگری بریتانی "فوستهر" دبیژیت: ((رۆمانوسیکی ئینگلیزی نینه هیندهی – تولستوی- بهناوبانگ بیټ و رۆمانهكانمان چهند كۆشکیکی بچووکن و نهگهشیتوونه ئاستی قهلایهکی پتهو بههیز لهگهڵ ئەمهیاندا دهیان خوینینهوه ورێزیان لیدهگرین بی ئەوهی بهراوردیان بکهین لهگهڵ شهر وئاشتی یان بریانی کارامازووف))^(۹۳).

- رۆمانا كوردی دچهند قوناغادا دمریاز بویه، هاتینه دابهشكرن:

((۱ – قوناغی دایكبوون و ههوله بهرایهكان (۱۹۲۷ – ۱۹۷۰).

۲ – قوناغی دامهزراندن و گهشهكردن (۱۹۸۵ – ۱۹۹۰).

۳ – قوناغی پیشكهوتن و نویبوونهوه (۱۹۹۱ – تا ئیستاكه))^(۹۴).

١ - د قوناغا ئىكيدا ئەوا دناقبەرا سالىن (١٩٢٧ - ١٩٧٠) ((رۆمانى كوردى وهك سەرەتا توماركرن ل چاف ئەدەبى بىانيدا درەنگتر پەيدا بوويه و هەولین دەستپىكى ژى بۆ سالىن بىستى دزقریت كو ئیکەم رۆمان هاتیه نئیسین بناقى (مەسەلەى وژدان) یا "ئەحمەد موختار جاف" ی ل سالا ١٩٢٧ - ١٩٢٨ هەر چەندە هەندەك ژ پەسپورین ئەدەبى كوردى ب چیرۆكا دریژ ددانن و هەندەك ب رۆمانى ددانن، دگەل قى هەندەك بزاقین دى هاتنە كرن بۆ نئیسینا رۆمانى لى دقى ماوهیدا دناقبەرا سالا ١٩٢٥ - ١٩٨٣ بتنى چوار رۆمان هاتینە چاپكرن (مەسەلەى ویزدان) یا (ئەحمەد موختار جاف) ی و (پیشمەرگه) یا "دكتور رحیمی قازى" و (ئاشتی كوردستان) یا "محەمەد سالح سەعید" و (ژانى گەل) یا "ابراهیم ئەحمەد"))^(٩٥).

٢ - دقوناغا دوویدا (١٩٨٥ - ١٩٩٠) ئەق قوناغه زیدەتر ب قوناغا (دامەزراندن و گەشەكرنا رۆمانا كوردى دەیتە نیاسین، چونكى بۆچوونا گەلەك قەكۆلەر ونئیسەرا رۆمانا كوردى ژلاى چەنداتی و چەواى قە پیشكەفتى تره ژ قوناغا دەستپىكى زیدەتر نیشان و بنەمايین رۆمانى تیدا دەیتە دیتن. وهكى "ئىبراهیم قادر محەمەد" د ماستەرناما خۆدا یا بناقو نیشان رۆمانى كوردى له عیراقدا ١٩٩٠ و "عادل گەرمیانی" د ماستەر ناما خۆدا یا بناق و نیشان ریالیزى له رۆمانى كوردى هاوچەرخ له عیراقدا ١٩٩٦ ئەقەژى وى چەندى دیاردكەت كو نیقا دووى یا سالىن هەشتیانیادا قوناغا دەستپىكى و پیشكەفتنا رۆمانا كوردى (یه)^(٩٦). هەر وهسا "د.شكریه رهسول" دبیزیت: ((له ناوهراستی هەشتاكان بەلاى منەوه بەسالى زيرینی رۆمانى كوردیدا دەنریت كە رهخەنى هونەرى له رۆمانەكان خۆیگەیانده سەر لاپەرەى گوڤار ورۆژنامەكانى ئەو سەردەمه))^(٩٧). كەواته د وان سالاندا رۆمانى پتر پیشكەفتن ب خۆقە دیت ئەوژى دزقریت بۆ وى چەندى كو گەلى كورد هەندەك ئازادى دیت بتایبەتى ((پشتى ئادارا سالا ١٩٧٠ى مللەتى كورد شیا ب سەربەستى وى دوو دلى ب زمانى خوه ل خاندنگەهان بخوینیت، رۆژنامە و گوڤار و پەرتوك و تەلەفزیون بزمانى كوردى

پهیدا بوون. ئەق هەمی تشتە بوونە ئەگەری وی یەکی پەخشان کوردی ب گشتی و چیرۆک ب تایبەتی پیشە چوونین باش ب خۆقە بیین))^(۹۸). هەرۆسا دسالیڤ هەشتیانیاندا ((بزاڤەکا وەرگیڕانا رۆمانین بیانی بۆ سەر کرمانجی دەست پیکر بوو، ژوان وەرگیڕانا رۆمانا (ئەوی دبلۆماسی) یا نخیسکاری ئینگلیزی "جیمس ئۆلدریج" ژ ئالی ماموستا "سەلاح سەعدوللا"ی قە ل سالا ۱۹۸۴ ی))^(۹۹). هەرۆسا هەندەک ژوان رۆمانین دقان سالاندا هاتینە نخیسین و چاپکرن ئەو ژێ (زەلیل) یا "حسام بەرزنجی" ل سالا ۱۹۸۲، (تولە) یا "محەمەد موکری" ل سالا ۱۹۸۵،^(۱۰۰) رۆمانا (بۆهژین) یا "نافع ئاکرەمی" ل سالا ۱۹۸۶ ی^(۱۰۱). (دەراقی تەنگ) یا "کەریم بیانی" ل سالا ۱۹۸۸ بەغدا، (سەر چیادا) یا "عەلی عەبدولرحمان" ل سالا ۱۹۸۹^(۱۰۲)، (کوردەرە) یا "خسرو جاف" ل سالا ۱۹۸۹^(۱۰۳).

۳ – دقوناغا سییدا جفاکی کورد بەرەق باشتەر چوو، چونکی ئەدەبیاتا کوردی دقان سالیڤ بوریدا بەرەق پیشکەفتنەکا باشتەر چوو، ئەوژی ژبەر نخیسینا چەندیڤ تیکستیڤ رۆمانی لسەر دەستی چەند رۆماننخیسین شارەزا، هەرۆسا پشتی ئادارا سالا ۱۹۹۱ ئانکو پشتی ئازادبوونا مللەتی کورد ل کوردستانا باشور لێن زولم و زورداریا ستەمکاریڤ بەعسیا، مللەتی کورد ئازادی ب خۆقە دیت شیان ب تمامی ب ئازادانە دەریڤینی ژ واقعی خۆ بکەن و ب ئازادانە زمانی کوردی ئینانە پیش و بەرەمیڤ خۆ بزمانی کوردی یی رەسەن بنخیسین، ئەقە بوونە ئەگەری وی یەکی کو رۆمانا کوردی بەرەق باشتەر و چیتر بجیت. هەندەک ژوان رۆمانان ئەویڤ دوان سالاندا هاتینە نخیسین رۆمانا (غەوارە) یا "عەزیزی مەلای رەش" ل سالا ۱۹۹۱^(۱۰۴). رۆمانا "حەسەن سلێشانە" یا بناقی (گولستان و شەق) ل سالا ۱۹۹۶ هاتیه چاپکرن^(۱۰۵)، رۆمانی (تاریکستانی لم) یا "سەلاح عومەری" ل سالا ۱۹۹۷ هاتیه چاپکرن، رۆمانا (زمناکۆی) یا "سەلام مەنمی" ل سالا ۱۹۹۸ ی چاپ بوویه^(۱۰۶). رۆمانا (گەریان ل بابی بەرزە) یا ماموستا (ئەنومر محەمەد تاهر) ل سالا ۲۰۰۱ بەلاق بوویه، رۆمانەکا دی بناقی (ئەو ئاشی دەراق لی وەرگەریای) یا

نخیسکار "ناجی تاها بهرواری" یا ل سال ۲۰۰۲ی هاتیه چاپکرن^(۱۰۷). ههروهسا رۆمانا (گوند) یا "محهمهد سهلیم سواری" ل سال ۲۰۰۵ هاتیه چاپکرن^(۱۰۸)، ژبلی قان رۆمانان گهلهك رۆمانین دی ژی ههنه و ههتا نهو ژی رهوشا نخیسین و بهلاقبوونا رۆمانا کوردی یا بهردهوامه و دپیشکهفتنی دایه، ئانکو ل دهقهره بههدینان هه ر ژ سال ۱۹۸۸ تا کو ۲۰۱۲ نیژیکی (۴۰) رۆمانا دهرکهفتینه^(۱۰۹).

رۆمانا کوردی بگشتی سی دستپیک ههنه ژلایی نخیسینی و چاپی و بهلاقرنی قه، دستپیکا ئیکی یا رۆمانا کوردی نهوژی بشیوهیهکی رهش نخیس بوو، نهقهژی هاتیه دیارکرن ل گهل تیکستی رۆمانا کوردی یا کورت بناقی (مهسهلهی ویژدان) یا نخیسهر "موختار جاف"^(۱۱۰). دهربارهی دهستنیشانکرنا ئیکهمین رۆمانا کوردی بیرو بۆچوونین جودا جودا ههنه دناقبهرا رهخنهگر و نخیسهراندا، (ههر پسپور ورهخنهگر و نووسهریک دیخاته سهه ژانریک و بهیپی روانین و جیهانبینی وتیگهیشتنی خوی مامهلهیان له گهلدا دهکات)^(۱۱۱)، ((ئهگهر چی ههنديک له پسپورانی چیرۆکی کوردی به چیرۆکی دريژ و نوفلیت و رۆمانیش دادهنین، وهلی من به رۆمانی دهمانم چونکه ههموو مههههکانی بوونی رۆمانی تیدایه))^(۱۱۲).

کهواته ((مهسهلهی ویژدان)) دبیت ب شیوهکی رهها قهگیرانا دیروکی نهکربیت، لی گومان تیدا نینه کو چارچووی قهگیرانی ژ رویدانین میژوويا مللهتی کورد یا دوور نابیت. دیسان قافارتنا جوړین رۆمانی دنهدهبیاتین کوردیدا ب وی شیوهی نههاتیه کرن کو دیاربیت ههر رۆمانهك دبن چ چارچووه دایه نهقهژی بۆ دوو تهگهرا دزفرین:

۱ – ژلایهکی قه نهبوونا رهخنهگری، رۆمانی و شلوقهکاران کو جوړ نههاتیه دهستنیشانکرن.

۲ – نهو تیکستین چیرۆکی یین هاتیه نخیسین تا کو نوکهژی ههندهکا ههفرکی لسهه رۆمان بوونا وان ههیه دناقبهرا رۆمانی و چیرۆکا دريژ.

بیگومان ئەف هەردوو ئەگەرە ژێ پالەرن بۆ درەنگ پەیدا بوونا رۆمانی و دەستنیشانکرنا جۆرین وی.

کەواتە (مەسەلە ی ویزدان) (ئیکەمین رۆمان لێسەر ئاستی کوردستانا عێراقی دەیتە هژمارتن. ل سالا ۱۹۲۷ ز هاتیە نئیسین، لی نەهاتیە چاپکرن تاکو سالا ۱۹۷۰ ز) (۱۱۳).

دەستیپکا دووی ی رۆمانا کوردی هاتیە بشیوهیهکی چاپکری ئەف پینگاڤە ل باژیری ئیریخان هاتیە دانان رۆماننئیس ی کورد "عەرەبی شەمو" دەیتە دیتن وەک بابی رۆمانا کوردی وی رۆمانا خویا بناقی (شقانی کورد) ل سالا ۱۹۳۴ چاپکریه و هاتیە وەرگیان لێسەر زمانی تورکی و روسی و ئەرمەنی (۱۱۴) ... ژبەر قی یهکی گەلەک نئیسەر لێسەر وی یهکی دکوکن ئەفە یهکەم رۆمانا کوردیه، دپەرتوکهکیدا هاتیە چاپکرن (شقانی کورد) (۱۱۵).

دەستیپکا سی ل کوردستانا عێراقیدا و ل باژیری هەولیری ل قیری "شیت مستەفا و حزنی موکریان" ل سالا ۱۹۳۶ گوڤارەک بەلاڤکرن بناقی (رۆناکی) یا کو یازدە هژمار ژێ هاتنە نئیسین دەژمارا حەفتی و نەهی و یازدیدا سی خەلەک ژ تیگستی رۆمانی یا نئیسەر "محەمەد عەلی کوردی" یا بناقی (نازدار) هاتیە بەلاڤکرن (۱۱۶).

دناڤ ئەدەبی کوردیدا گەلەک نمونین رۆمانا میژووی دەینە دیتن، کو دەریینی ژ واقعی مللەتی کورد دقوناغین جودا جودا دا دکەت تا رادیهکی ئەم دشیین بیژین زوربهیا رۆمانا رویدانین میژووی تیدا دەینە دیتن، چونکی رۆمان ژ واقعی جفاکی پەیدا دبیت و ئەو جفاکه یی پرە ژ رویدانین جودا جودا کو کارتیکرن لێسەر نئیسەری کریه و دناڤ رۆمانیدا رەنگشەداینە بۆ نمونە رۆمانا (شقانی کورد) کو ژلایی "عەرەبی شەمو" هاتیە نئیسین ((بابەتی رۆمانی بەحس ل تەقنی ژیا نا رۆماننئیس دیکەت و ئەزموونا وی یا خەباتکەریی ل گەل پارتا کومونیسیتیا یا سوڤیتی و نەهیلانا ستەمکارییا دەرەبەگین کورد لێسەر مللەتی

وان ب خو))^(١١٧) ههروهسا رۆمانا (قهلاى دمدم) ((ئهم کارهساته باس له قارهمانیته و خو راگری کوردهکانی نیو قهلاو سه رکردهی نهمریان خانى لهپ زیڕین دهکات، که تا دواى ههناسه و دلۆبی خوینیان بهرگری له خاڤ و نهتهوهکهیان بکهن و سه ربۆ دوژمن شوڤنهکهن))^(١١٨). ئەڤ رویدانه ((بریتیه له ملامانی له نیوان ههردوو دهولهتی زلهیزی ئەو سه ردهمه که ئیرانی سه فهوی و ئیمپراتوریهتی ئوسمانی بوو، ئەمان بهههموو هیژیکیان ئەوه دهیانویست کورد له ناو بهرن و ناوچه کوردنشینهکان بخهنه ژیر رکیقی خوینانهوه و باج و سه رانه له خهڤک بسین))^(١١٩) ههروهسا رۆمانهکا دی بناقی (پیشمه رگه) یا "زهحمی قازی" کو بهحسی ((ژیان و بزاق و خهباتا مللهتی کورد دقوناغهکا دیارگری دا بهری دامهزراندنا کومارا مهاباد دکهت))^(١٢٠) ههروهسا رۆمانهکا دی بناقی (دهراقی تهنگ) یا "کهريم جهميل بياني" هه رچهنده ب پینگاقهکا دهستیکی دهیت هژماتن، لی رۆماننقیس نهشیایه ژ چوارچوخی قوناغهکا میژوویی ده ریکه فیت دهه مان دهه دا نهشیایه خو ژ چوارچوخی وان داب و نه ریتین جفاکی ده ربازکته ئەڤه و ژیلی کو رۆماننقیسی وهکو فه گیرهک لپشت هندهک کاره کته ران هاتیه فه شارتن. رۆماننقیسی سه ره رای دیارکرنا باره دوخین سیاسی یین کوردا دسالیین هه شتیاندا ئەو که لتوری رهوشه نبیری و هه بوونا جوداهیین چینایه تی و رهوشه نبیری به شهکی دیتر یی رۆمانی بوو و دیارکرنا جوداهیا ئاستی دناقهه را مرۆڤه کی رهوشه نبیر و مرۆڤه کی نه خوینده وار کو هه ر ئیک ژوان لدویف تیگه هشتنا خو و ئاستی خو یی زانستی و که لتوری ریکا خو ده له بژیریت ئەڤ چهنده دمیانا نه بوونا بیهن فره یا قارهمانی وی ژیارا پیشمه رگه کی ل چیا یی به رامبه ر ژیا نا باژیران. کهواته (دهراقی تهنگ) فه گیرانه کا میژوویی – هونه ری بوویه بو قوناغین نه خوشیین ژیا نا تاکی کورد و سته مکاریا رژیمین گور ب گور ژلایه کی فه بوو، ژلایه کی دیتر ئەو رهوشه نبیری و پاشکه تنا جفاکی و هزری یا مرۆڤی کورد. و یا ژ هه میان گرنه گتر هه بوونا چینایه تی و جوداه ی دناقهه را ته خا هه ژار و ته خا سه رمایه دار و ئەڤه ژ ی ژ سه نته ری چه سپاندنا رۆمانا میژوویی یه .

ههروهسا رۆمانیڤن "محهمهد سهلیم سیاری" (گوندا - واری روندکا - ههواره) دقان رۆمانا دا بهحسی ژین و ژیارا مللهتی کورد و دوخی سیاسی یی قی مللهتی دکهت بۆ نموونه درۆمانا (گوندا) دا باسی رویدان و بارودوخیڤن ل سالا ۱۹۴۵ ی کو بارزانی نهمردگه ل لهشکهری خو هاتییه گوندی سیاری ههروهسا ئەڤ رۆمانه بهحسی ژین و ژیارا خه لکی گوندی ل وی سهردهمی و بارهدوخ و کاودانیڤن وی سهردهمی کوتیدا دهرياز بووین و چهوانیا پيشوازيکرنه خه لکی گوندی ل ريبهري و لهشکهري وی و مژیل بوونا وان ب ميهشانداريا وی ... ئەڤ رۆمانه و گه له کین دی کو ههمی دهريینی ژواقعی مللهتی کورد دکهن.

- (١) سميرة حسن محمد زيدان، الرواية التاريخية عند السيرولترسكوت وجرجي زيدان، رسالة دكتوراه في الادب المقارن من كلية اللغة العربية، جامعة ام القرى، مكة المكرمة، ١٤٠٩هـ، ص ١٣ - ١٤.
- (٢) جورج لوكاش، الرواية التاريخية، ترجمة: صالح جواد الكاظم، مجلس الاعلى للثقافة، ٢٠٠٥، ص ١١.
- (٣) عبدالمك مرتاض، في نظرية الرواية (بحث في تقنيات السرد)، ص ٣١.
- (٤) هه مان ژيدير، هه مان لاپهر.
- (٥) محسن جاسم الموسوي، عصر الرواية، الهيئة المصرية العامة، القاهرة، ١٩٨٦، ص ١٥.
- (٦) هه مان ژيدير، ل ١٧.
- (٧) عبدالرحمن منيف، رحلة ضوء، الطبعة الأولى، المؤسسة العربية للدراسات و النشر، بيروت، ٢٠٠١، ص ٩٢.
- (٨) خالد سهر محي الساعدي، البناء الفني في الرواية التاريخية العربية ١٨٧٠ - ١٩٣٩ دراسة فنية مقارنة، رسالة ماجستير في الادب اللغة العربية، كلية الآداب - جامعة بغداد، ١٩٨٩، ص ٩.
- (٩) امال شحادة حسن، الرواية التاريخية بين الادبين العربي و الروسي في النصف الاول من القرن العشرين نماذج مختارة، رسالة ماجستير في اللغة العربية، جامعة العربية السورية، ٢٠٠٩ - ٢٠١٠، ص ١٢١.
- (١٠) ابراهيم الفيومي، الرواية العربية، مؤسسة حمادة للدراسات و التوزيع، عمان - الاردن، ٢٠٠١، ص ١٩.
- (١١) سعيد علوش، الرواية و الايديولوجيا في المغرب، دار الكلمة، المغرب، ١٩٨١، ص ٢٨.
- (١٢) سمر روي فيصل، الاتجاه الواقعي في الرواية العربية السورية، مطبعة اتحاد الكتاب العرب، دمشق، ١٩٨٧، ص ٢٨١.
- (١٣) أ. لافرييتسكي، في سبيل الواقعية، ت: د. جميل نصيف التكريتي، مراجعة: حياة شرارة، ١٩٧٤، ص ١٤٧.

- (١٤) سليمة عذاوري، الرواية والتاريخ - دراسة في العلاقات النصية رواية العرافة لبن سالم حميش نموذجاً، رسالة ماجستير، جامعة بن يوسف بن حرة، الجزائر، قسم اللغة العربية، ٢٠٠٥ - ٢٠٠٦، ص ١٢٦.
- (١٥) عبدالملك مرتاض، في نظرية الرواية، ص ٣٢.
- (١٦) قاسم عبد قاسم، بين التاريخ و الفكر، الطبعة الثانية، عين الدراسات والبحوث، ٢٠٠١، ص ١٢٨.
- (١٧) سيزا قاسم، بناء الرواية (دراسة مقارنة لثلاثية نجيب محفوظ)، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٨٤، ص ٤٣.
- (١٨) جمانة مفيد عبدالله السالم، غرناطة في خمسة نماذج روائية، رسالة ماجستير، الجامعة الاردنية، الاردن، ١٩٩٩، ص ١٠.
- (١٩) جورج لوكاش، الرواية التاريخية، ص ٤٩٤.
- (٢٠) محمد احمد القضاة، التشكيل الروائي عند نجيب محفوظ، الطبعة الاولى، المؤسسة العربية للدراسات و النشر، عمان، ٢٠٠٠، ص ٤٦.
- (٢١) عبدة قاسم و احمد ابراهيم الهواري، الرواية التاريخية في الادب العربي الحديث، نصوص تاريخية ونماذج تطبيقية في الرواية المصرية، دار المعارف، القاهرة، ١٩٧٩، ص ١٨٧.
- (٢٢) جورج لوكاش، الرواية التاريخية، ص ٢١٥.
- (٢٣) د. خليل موسى، ملامح الرواية العربية في السورية، منشورات اتحاد الكتاب العرب، ٢٠٠٦، ص ٢٨.
- (٢٤) د. قاسم عبده قاسم، بين الادب والتاريخ، كلية الاداب- جامعة الزقازيق، الطبعة الاولى، عين للدراسات والبحوث الانسانية والاجتماعية، ٢٠٠٧، ص ١٨.
- (٢٥) ههمان ژيدير، ل ١٤.
- (٢٦) ههمان ژيدير، ص ١٦.
- (٢٧) عبدالله العروي، ثقافتنا في ضوء التاريخ، الطبعة الثانية، المركز الثقافي العربي، دار البيضاء- بيروت، ١٩٨٨، ص ٩.
- (٢٨) العلمي مسعودي، الفضاء المتخيل والتاريخ في رواية كتاب الامير: مسالك ابواب الحديد لواسيني الاعرج نموذجاً دراسة بنيوية سيميائية، رسالة ماجستير،

جامعة قاصدي مرباح ورقلة قسم اللغة والادب العربي، جزائر، ٢٠٠٩ - ٢٠١٠، ص ١١.

(٢٩) د. قاسم عبده قاسم، بين الادب والتاريخ، ص ١٨.

(٣٠) خالد سهر محي الساعدي، البناء الفني في الرواية التاريخية العربية ١٨٧٠ - ١٩٣٩، دراسة فنية مقارنة، ص ١٧.

(٣١) سيار الجميل، الفن الروائي التاريخي العربي، مجلة بيان، عدد ٢، مجلد ٢، ١٩٩٩، ص ٣٩.

(٣٢) د. نضال الشمالي، الرواية والتاريخ، ص ١٢٥.

(٣٣) العلمي مسعودي، الفضاء المتخيل والتاريخ في رواية كتاب الامير: مسالك الابواب لواسيني الاعرج نموذجا داراسة سيميائية، ص ١٣.

(٣٤) د. خيرى دومة، هموم المعيشة كما تصورها الرواية التاريخية (العصر المملوكي) نموذجا، ص ٨٤.

(٣٥) د. محمد حسن عبدالله، الواقعية في الرواية العربية، وزارة التربية والتعليم، مهرجان القراءة للجميع، مكتبة الاسرة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، (د، ت)، ص ١٩٣.

(٣٦) شفيقة عاشور، خطاب الوعي التاريخي لرواية ((حوبة ورحلة البحث عن مهدي المنتظر)) لعزالدين جلاوجي، ص ٤٦.

(٣٧) هه مان ژيدير، ل ٥.

(٣٨) هه مان ژيدير، هه مان لاپهر.

(39) Termy Hawthorn , Studying the novel I:An Introduction. London – New york: Arnold,1989.P2.

(٤٠) عبدالله خطيب، روايات على احمد باكثير، قراءه في الروايه والتشكيل، ژماليپهرى نه نترنيتى:

<http://www.bakatheer.com> 2009.

(٤١) سميرة حسن محمد زيدان، الرواية التاريخية عند السير ولتر سكوت و جرجي زيدان، ص ١٧.

(٤٢) عبدالله خطيب، روايات على احمد باكثير، قراءه في الروايه والتشكيل، ژماليپهرى نه نترنيتى:

<http://www.bakatheer.com>2009.

- (٤٣) جورج لوكاش، الرواية التاريخية، ص ١١ .
- (٤٤) سميرة حسن محمد زيدان، الرواية التاريخية عند السير ولتر سكوت و جرجي زيدان ، ص١٧ .
- (٤٥) عبدالله خطيب، روايات علي احمد باكثير قراءة في الرواية والتشكيل، ژمالپهريّ نه نترنيّتيّ
<http://www.bakatheer.com> 2009.
- (٤٦) جورج لوكاش، الرواية التاريخية، ص ٤٢ .
- (٤٧) سميرة حسن محمد زيدان، الرواية التاريخية عند السير ولتر سكوت و جرجي زيدان ، ص ١٧ .
- (٤٨) جورج لوكاش، الرواية التاريخية، ص ٣٢ .
- (٤٩) هه مان ژيدير، ل ٣٣ - ٣٤ .
- (٥٠) سميرة حسن محمد زيدان، الرواية التاريخية عند السير ولتر سكوت و جرجي زيدان، ص ١٨ .
- (٥١) امال شحادة حسن، الرواية التاريخية بين الادبين العربي و الروسي في النصف الاول من القرن العشرين نماذج مختارة، ص ١٢٨ .
- (٥٢) جورج لوكاش، الرواية التاريخية، ص ٨٩ .
- (٥٣) امال شحادة حسن، الرواية التاريخية بين الادبين العربي و الروسي في النصف الاول من القرن العشرين نماذج مختارة ، ص ١٢٤ .
- (٥٤) عبدالملك مرتاض، نظرية الرواية، ص ٣٤ .
- (٥٥) فوزي الزمرلي، الرواية التاريخية عند البشير خريف ،المعهد الاعلى للتربية والتكوين المستمر، ژمالپهريّ نترنيّتيّ:
<http://www.4shred.com/document/pymrphpx/online.htm>
- (٥٦) جورج لوكاش، الرواية التاريخية، ص 13 .
- (٥٧) د. محمد سعيد فرج و د. مصطفى خلف عبدالجواد، علم اجتماع الأدب، الطبعة الثانية، دار الميسرة للنشر، عمان، ٢٠١٢، ص ٤٨ .
- (٥٨) هه مان ژيدير، ل ٤٩ .
- (٥٩) هه مان ژيدير، هه مان لاپهر .

- (٦٠) نجوى محمد الصايف، الفن والالتزام في الرواية التاريخية بين جرجي زيدان و علي احمد باكثير، رسالة دكتوراه، جامعة النيلين، كلية الاداب قسم اللغة العربية، جمهورية السودان، ٢٠١١، ص٧.
- ❖ كولونيال: استعمار.
- (٦١) فوزي الزمرلي، الرواية التاريخية عند البشير خريف، ژمالپهري ئنترنيٲتي.
- (٦٢) د. سالم المعوش، صورة الغرب في الرواية العربية، ص ١٣١.
- (٦٣) نجوى محمد الصايف، الفن والالتزام في الرواية التاريخية بين جرجي زيدان و علي أحمد باكثير، ص٩.
- (٦٤) روجر الن، الرواية العربية، ترجمة، حصة ابراهيم المنيف، الدائرة العامة للثقافة والنشر، ١٩٩٧، ص٥١.
- (٦٥) صبري حافظ، وضع الرواية العربية المعاصرة، ملحق استعراض الاعمال الادبية، المشهد الثقايف العربي، لندن، ١٩٨٢، ص١٧.
- (٦٦) نجوى محمد الصايف، الفن والالتزام في الرواية التاريخية بين جرجي زيدان و علي أحمد باكثير، ص٩.
- (٦٧) ابراهيم السعافين، تطور الرواية العربية الحديثة في بلاد الشام في عام ١٨٧٠ الى ١٩٥٧، منشورات وزارة الثقافة، بغداد، ١٩٨٠، ص ١٦١ - ١٨٥.
- (٦٨) د. نضال الشمالي، الرواية والتاريخ، ص ١٢١.
- (٦٩) نجوى محمد الصايف، الفن والالتزام في الرواية التاريخية بين جرجي زيدان و علي أحمد باكثير، ص٩.
- (٧٠) ههمان ژيدير، ص١٠.
- (٧١) عبدالله خطيب، روايات علي احمد باكثير، ژمالپهري ئه نترنيٲتي.
- (٧٢) نجوى محمد الصايف، الفن والالتزام في الرواية التاريخية بين جرجي زيدان و علي أحمد باكثير، ص ١٤.
- (٧٣) يوسف عزالدين، الرواية في العراق تطورها و اثر الفكر فيها، الطبعة الاولى، العربية للتربية و الثقافة والعلوم، القاهرة، ١٩٧٣، ص ١٨ - ٢٠.
- (*) ١٩٠٨ ز

- (٩٢) کارزان موحسین قادر، سیما تازه‌کانی رۆمانی کوردی له نیوان ١٩٩١ - ٢٠٠٠،
نامه‌ی ماستەر، زانکوی سه‌لاحه‌ددین، هه‌ولێر، ٢٠٠٥ - ٢٠٠٦، ل ٥.
- (٩٣) د. فؤاد ره‌شید، ره‌خنه‌ی رۆمانی کوردی ١٩٧٣ - ١٩٩٩، سلێمانی، ٢٠٠٥، ل ١٢.
- (٩٤) ساییر ره‌شید، رۆمانی کوردی خۆیندنه‌وه‌ی و پرسیاری، ل ٨.
- (٩٥) هه‌مان ژێدەر، ل ٧ - ٨.
- (٩٦) هه‌مان ژێدەر، ل ٨ - ٩.
- (٩٧) د. شکره‌ ره‌سول، گوڤارا کاروان، ژماره‌(١٠٨)، شوباتی ١٩٩٧، ل ٨٦.
- (٩٨) ره‌مه‌زان حه‌جی قادر، جه‌ درۆمانا کوردی یا ده‌قه‌را به‌هه‌دیناندا، ل ٦ - ٧.
- (٩٩) عسمه‌ت محمد به‌ده‌ل، کورتیه‌ک ل دۆر پێشداچوونا کورته‌چیروک و رۆمانی ل
ده‌قه‌را به‌هه‌دینان، گوڤارا په‌یڤ، ژماره‌(٣٣)، ده‌وک، ٢٠٠٥، ل ٢٠.
- (١٠٠) فه‌ره‌ادی حاجی، رۆمان و رۆمانا کوردی، گوڤارا بیاڤ، ژماره‌(٧)، ٢٠٠١، ل ١٣٦.
- (١٠١) عسمه‌ت محمد به‌ده‌ل، کورتیه‌ک ل دۆر پێشداچوونا کورته‌چیروک و رۆمانی ل
ده‌قه‌را به‌هه‌دینان، ل ٢٠.
- (١٠٢) فه‌ره‌ادی حاجی، رۆمان و رۆمانا کوردی، گوڤارا بیاڤ، ژماره‌(٧)، ٢٠٠١، ل ١٣٦.
- (١٠٣) موکرم ره‌شید تاله‌بانی، چه‌مکیکی میژووی رۆمانی کوردی، گوڤارا کاروان،
ژماره‌(١٠٨)، ١٩٩٧، ل ١١٩.
- (١٠٤) د. کمال معروف، رۆمانی کوردی و گیروگرفته‌کانی، ل ٣٢.
- (١٠٥) عسمه‌ت محمد به‌ده‌ل، کورتیه‌ک ل دۆر پێشداچوونا کورته‌چیروک و رۆمانی ل
ده‌قه‌را به‌هه‌دینان، ل ٢٠.
- (١٠٦) د. کمال معروف، رۆمانی کوردی و گیروگرفته‌کانی، ل ٣٢.
- (١٠٧) عسمه‌ت محمد به‌ده‌ل، کورتیه‌ک ل دۆر پێشداچوونا کورته‌چیروک و رۆمانی ل
ده‌قه‌را به‌هه‌دینان، ل ٢١.
- (١٠٨) ره‌مه‌زان حه‌جی قادر، جه‌ درۆمانا کوردی یا ده‌قه‌را به‌هه‌دیناندا، ل ١٢.
- (١٠٩) زوزان سادق سه‌عید، بێگه‌هی ئایدولوجیایی درۆمانا کوردی دا ده‌قه‌را
به‌هه‌دینان(٢٠٠٣ - ٢٠٠٨) لدویڤ میتودا بونیاتگه‌رییا بێگه‌ته‌یی یا لوسیان
گولدمان، ل ٢٩٧ - ٢٩٩.
- (١١٠) د. عادل گه‌رمیانی، فنارات نقدیه‌ی فی الروایة الكردية، الطبعة الاولى، اربیل، ٢٠١٢،
ص ١٣.

- (١١١) کارزان موحسین قادر، سیما تازه‌کانی رۆمانی کوردی له نیوان ١٩٩١ - ٢٠٠٠، ل ٨.
- (١١٢) سابیر رهشید، رۆمانی کوردی خویندنه‌وه‌ی پرسواری، ل ٨.
- (١١٣) شقان جرجیس عه‌بدو لره‌حمان: ئه‌رک وره‌گه‌زین ئه‌فسانێ دجوار رۆمانین ده‌قه‌را به‌هه‌دیناندا، ل ٧٨.
- (١١٤) د. عادل گه‌رمیانی، فنارات نقدییه‌ی له‌ الروایه‌ الکردییه، ص ١٣.
- (١١٥) عبدالرحمن باشا، الروایه‌ الکردییه، ص ٧٥.
- (١١٦) د. عادل گه‌رمیانی، فنارات نقدییه‌ی له‌ الروایه‌ الکردییه، ص ١٣.
- (١١٧) زوزان سادق سه‌عید، پیگه‌هی ئایدولوجیایی درۆمانا کوردی دا ده‌قه‌را به‌هه‌دینان (٢٠٠٣ - ٢٠٠٨) لدویف میتودا بونیاتگه‌رییا پیگه‌ته‌یی یا لوسیان گولدمان، ل ١٢٠.
- (١١٨) دیدار محمد ئه‌مین، (قه‌لای دمدم) ی عه‌ره‌بی شه‌مو، نامه‌ی ماسته‌ر له‌ ئه‌ده‌بی کوردیدا، زانکوی سلیمانی، ٢٠١٠، ل ٥١.
- (١١٩) هه‌مان ژێده‌ر، ل ٥١.
- (١٢٠) زوزان سادق سه‌عید، پیگه‌هی ئایدولوجیایی د رۆمانا کوردی دا ده‌قه‌را به‌هه‌دینان (٢٠٠٣ - ٢٠٠٨) لدویف میتودا بونیاتگه‌رییا پیگه‌ته‌یی یا لوسیان گولدمان، ل ١٢١.

پشکا دوی

رۆمانا میژووی ژلای (سیما و تایه‌تمه‌ندی و دیتنا) فه (تیوری و پراکتیک)

- سیمایین میژووی درۆمانین (محهمد سه‌لیم سواری) دا
- تایه‌تمه‌ندیین رۆمانا میژووی

٢ - ١: سیمایین میژوویی درۆمانین (محهمهد سه لیم سواری) دا:

دیاره پشتی پهیدا بوونا رۆمانی بواری شلوقه کرن و رهخنه گرتنی دهستیپدکته و ئەق چهنده هاریکار بوو کو ساخلهت و سیمایین وی ژانرین دی یین ئەدهبی بهیته جودا کرن و دیار کرن. و هەر ئەق سیمایه بوون دهه مان ده مدا بووینه پالدمر کو په ره پیدانین بهردهوام لسه رقی جورئ ئەدهبی بهر دهوام بن. ده می بهحسی رۆمانی دهیت کرن ئیکسه ر خاندەهان دکه فیهته بهرامبه ر هندهك دان و ستاندا لسه شیوی هه بوونا فی ژانری ئەدهبی و هونه ری، چونکی زوربه یا رویدانین خویین هزری، شارستانی، جفاکی، ئابووری و سیاسی و مرؤقابه تیئ ئەوا کوژی و پیکهاته یا تیکستی ب خوقه دگریت ژ جفاکی دهیته و مرگرتن و ب فی شیوه ی دەرگه ه بهرامبه ر پهیدا بوونا جورین دیتر یین رۆمانی پهیدا بوون.

رۆمان پتری هه می ژانرین دی یین ئەدهبی دکه فیهته دچوارچوقی لادانا دا، چونکی دهرئه نجامی رهوشه نبیریا جفاکه کی یه دبیت رۆماننقیس ب دهستی خۆ جوانی و خرابیی ب ته فشی پینوسی خۆ بدهته وی جفاکی ب واتایه کا دیتر ئەو دی و هسا ته ماشه ی واقعی کهت وه کی ئەو وینه دخزمهت و بهرژمونه دیا وی دابیت ئەقه ژلایه کی فه و ژلایه کی دیتر فه ئەو کهسی میژووی توماردکهت کو سیما و ئاراسته کا دهستی شانگری ددهتی ئەوه یی سه رکه تی ((ژبه رکو میژوو نه بتنی تومارا واقعی یا رویدانایه ئەوین پهیدا بووی، به لکو بیردانکا ئاینده یه ب پله ئیک، لهوما ئەو کهسی توماردکهت ب هشیاری توماردکهت و ژبو ئارمانجه کا دهستی شانگری و ب فی چهندی میژوو دبیهته چیکه را جفاکان))^(١). کهواته میژوو ب مه رهم دهیته نقیسین ژلایه کی فه بو چه سپاندا دیروکا جفاک و نه ته وه کی و ژلایه کی دیشه دبیهته نه وه یین داهاتی وان رویدانین بسه ر ملله تی دا هاتین

ئاگەھدارىيت. ھەرۈەكى درۇمانا (گوند)دا ھاتى كو رۇماننقىسى قەگىرانا رويدانىن ((تەباخا ۱۹۴۵ قەدگىرىت دەمى بارزانى نەمر دگەل لەشكەرى خۇ ھاتىە گوندى سيارى ل ناڧ بەروارى ژىرىيا))^(۲) ديارە كو ۋەرگرتنا رۇماننقىسى و مفا ۋەرگرتنا وى ژ ھاتنا بارزانى بۇ دەقەرا بەروارىيا كو ئەقەژى رىخوشكرنەك بوو كو ژلايى ديروكى قە بەيە توماركرن، چونكى ۋەكو سەركردهكى نەتەۋەيى و خودان رىياز قىايە ھەمى مللەتى كورد لژىر باۋەش و خىشەتا نەتەۋەيى كوم بكتە.

ئەقجا قەگىرانا رۇماننقىسى بو رويدانا ھاتنا بارزانى ب رويدانەكا مېژوويى دەيىتە توماركرن، ئەگەر بەرپەرىن مېژوويى ئەق چەندە نە بەلگاندىت، ئەقە رۇمانى مورا تومارا خۇ چەسپاند، ديسان دميانا ناڧەرکا رۇمانىدا رۇماننقىس ۋەكو قەگىرەكى سەرەكى يى رويدانا بويە و نەشايە - تا رادەكى خۇ ژ كراسى كەسايەتەكا دناڧ رۇمانى دا قورتال بكتە - ھەرۋەسا دياردىت كو ئەو كەسى رويدانىن مېژوويى دنقىسىت لدويش بەرژمەندىن خودى وان رويدانا تومار دكتە. و چ گومان نينە كو دى وينەكى دميشىكى كەسى بەرامبەر پەيداكتە چ وينەكى مېشىكى بيت يان وينەكى ئاشۇپى بيت كەۋاتە وينە ھەمى دەما دروھن نابن، بەلكو (مژاتى و نەرونىى ب خۇقە دگريت لەوماژى بكارھىنانا واتايا بو ھەر وينەكى چەندىن تىگەھان ب خۇقە دگريت)^(۳). ب قى شىۋەى ھەر وينەكى ئەدەبى چ ئاراستەيىن ئىك لايەن ب خۇقە ناگريت، بەلكو ھەر كەسى وى وينەى دبىنيت ئەۋى دميشىكى ويدا بەرامبەر وى ديمەنى ديتى پەيدا دبىت. رۇماننقىس ب دەستپىكەكا وينەيى مېشىكى دەستپىدكتە و ھەر كەسى دخوينيت دى ھەست ب وى وينەى دناڧ مېشىكى خۇدا بىنيت دەمى دبىژىت: ((ئەو رويدان يا بويە ھزروبىرەكا نەخوش دژيانا گارەى دا... ھەمى سالا سى چار جارا خەونا ب وى رويدانى قە دبىنيت ... نى گەلەك جارا ژى ھەيشى دوو جارا دخەونا خۇدا بالەفرا دبىنيت... ۋەك فلمەكى سىنەماتى... ھەكو ل گوندى وان قەۋمى))^(۴). دياردىت كو قارەمانى رۇمانى نەشايە خۇ ژ وى وينى وى ب چاقىن خۇ ديتى قورتال بكتە، چونكى رادا كارتىكرنى لسەر دەروونى ھاتىە كرن، ئەق چەندە ژى بوويە پالدمر كو

رویدان وهکو خهون چه‌ندین جارا خو دژيانا ویدا دووباره بکهت، دهه‌مان ده‌ماندا رۆماننقیسی قیایه دمیانا قی رویدانی و قی خهونی دا په‌یامه‌کی بگه‌هینیت کو هه‌می ده‌مان ملله‌تی کورد توشی دهرده‌سه‌ری و نه‌خوشیان بووینه و شهر بوویه به‌شه‌ک ژ ژيانا وان. هه‌روه‌سا ئەه‌ف جۆری رویدانا وه‌کو تی‌که‌لکرنا نیف واقعی و نیف ئاشۆپی هاتیه‌ پیاده‌کرن، به‌ئێ یا گرنگ مفا وهرگرتنا رۆماننقیسی یه ژ سه‌رده‌م و رویدانه‌کا ده‌مه‌کی ده‌ست‌نیشانکریه‌ کو ئەوژی دکه‌قیته‌ دناقبه‌را سالین ۶۰ – ۹۰ ی دا.

چیکرنا وینا درۆمانیدا دمیانا شیوازی فه‌گیرانیدا دیاردبیت لی ده‌هر دوخه‌کیدا پیدقی ب هه‌رسی کهرستین سه‌ره‌کی یین گه‌هاندنی یه ئەوژی (فریکه‌ر، په‌یام، وهرگر). درۆمانا (گوند) دا رۆماننقیسی ژ زارده‌قی (ریبه‌ر) کو مه‌ره‌ما وی پی (بارزانی) یه ده‌می ل گوندی (سیاری) دقه‌گوه‌یزیت و دبیزیت: ((بابۆ شیرو... مانی ئەم.. یی قی ئیکی هه‌می دکه‌ین دا ناحیه‌ و خاندنگه‌ها گوندی وه بزقرنه‌ فه‌ و جاده‌ به‌یتی... نه‌ به‌س بو گوندی وه... به‌ئێ بو هه‌می گوندیت ملله‌تی مه‌ ژی ... دا ئەم ژی وه‌ک خه‌لکی ب خوشی و سه‌ره‌رازی و ته‌نایی بژین... به‌ئێ هه‌که‌ ئیک ژمه‌ ئاخفت و یین دی ژ هاری کاریا وی کرن... باوه‌ریکه‌ دی ئینگلیز و میر ژی نه‌ چارین و دی گوه‌ی خو دهنه‌ مه‌... ژ خو هه‌که‌ هه‌ر ئیک ژمه‌ رابو سه‌ر خو و یین دی هه‌مییا خو بی دهنگ کرن و هاری کاریا وی نه‌کرن... دی میر هی‌ت و ته‌پا خو ل سه‌ری ده‌ت))^(۵). ل قیری د په‌یاما (ریبه‌ری) دا دیاردبیت کو ئەگه‌ر ئیکگرتن و ئیک ریزیا نه‌ته‌وه‌می نه‌بیت کورد نه‌شین سه‌رگرتنی لسه‌ر هه‌ر بارودوخه‌کی بکه‌ن. دیسان جه‌ی ئاماژی یه‌ کو ئەو رویدانا (ریبه‌ر) تیدا ژیا‌ی و رۆماننقیسی ب شیوازه‌کی میژوویی – هونه‌ری فه‌گیرایی دهربرین بو ژ وی سه‌رده‌می ده‌می ئینتیدابا ئینگلیزی لسه‌ر عیراقی و ده‌قه‌رین کوردی ژی دچارچوقی وی زالگه‌هی دا بوو، هه‌رچه‌نده‌ دویره‌کنقیسان باس یا ل وی ئینتیدابا ئینگلیزی بو ده‌قه‌رین عیراقی کری لی ب شیوه‌یه‌کی دیکومینتکاری هاتیه‌ چه‌سپاندن دویر ژ به‌رچا‌ککرنا هنده‌ک ژوان کورژین به‌رزهیین ئینگلیزی ل

دهقهری ئەنجامدای، كهواته رۆماننقیس هاتیه و ئەق رویدانه ب شیوازەکی هونەری تیکەلی ئاشۆپی کریه و رەنگەکی دیتەر دایه رویدانی و ب کویراتی چووێه دناق جەرگ و ناخین وی زالگههکرنی و دمیانا وینەکی فانتازی قهگیرایه.

بەرجهستهکرنا وینی رۆمانی دمیاشکی وەرگریدا دمیانا (رەنگشەدانی، دەربرینی) دا دەرکهقیت، ئانکو رۆمان رەنگشەدانا جشاکي ب هەمی شیوه و رەنگین خۆقه ((رۆمانا میژوووی ژلایهکی قه سەرهدەریی دگهل رویدان و سەردهم و کهسایهتیین واقعی دکهت، لی ژلایهکی دیتەر قه هەمی وان رویدانا ب خۆقه ناگریت، بەلکو بەشەکی ژێ وەرگریت کو ئەق بەشە کاکلکا هەمی رویدانیین دیتەر ب خۆقه دگریت))^(٦)، ئانکو چیکرنا وینە ی لسەر رۆماننقیسی دمیانت. دکیشانا وینەیدا پیدقی ب تیکهلکرنی یه دگهل ئاشۆپی و پاشی وەرگریانا وان وینا بو پهیشان ب شیوازەکی هونەری ((چەشنیت وینە ی چەندیین جور ب خۆقه گرتینه مینا وینی بینراو، وینی دەربر ژ ژیدەری میاشکی و وینی زهنی ئەوی دههمان دەمدا دمیاشکیدا دهیت دیتن، ئەقه و سەرەرای هەبوونا وی وینی تایبەت ب دەزگهه و تاکه کهسان کو دەربرینی ژ وینی خود و ئەوی دیتەر دکهت))^(٧). دیاردبیت کو دهر پرۆسهیهکا ئەدهبییدا و دمیانا هەر تیکستهکیدا جورها وینە دهینه دیتن ژ وان ژێ:

١ – وینی بینراو: مەرهم ژێ ئەو وینە یه ئەوی رۆماننقیس دبینیت و ب تیکهلکرن دگهل ئاشۆپا خو دەربریت،^(٨) ل قیری مەرجه رۆماننقیس رویدانی دبینیت داکو بشیت بەرههمی رۆمانی ژێ دهربیخیت. نموونا قی وینە ی درۆمانا (واری روندکا) دا دهیت دیتن دەمی (گاره) کو قارهمانی رۆمانی یه قه دگریت و دبیزیت: ((هەمی خەلکی گوندی دگهل هاتنا رۆژی حیبهتی مان... دەمی دەنگی دوابهفرا هاتیه گوھیت وان.. هەکو گاره دگهل خەلکی گوندی دعهسمانی فوکرین.. دیتن دو بالهفریت کهشهفریت و رمش ل هنداق گوندی بوون... گاره ی بخو دیت هندەك مالیت ئامیدیا هاتن گوندی وان.. ئیک ژوان مالا عەبی شهوانی بو.. هەمی خەلکی گوندی وی دنیا سن... چونکی ئەو

باسکیت جگارا و قه‌لینا چی دکهت و ب قوماشی دیچیت))^(۹). رۆماننقیس دیاردکهت کو قاره‌مانی رۆمانی زارۆک بوو ده‌می دیمه‌نی گوندی وان ژلای بی‌اله‌فران قه‌هاتیه بومبه‌باران کرن و ئەفی وینی دمی‌شکی (گارهی) یی زارۆکا کو پی بوویه و وه‌کو دیمه‌نه‌کی نه‌قه‌ته‌یای دمی‌شکی ویدا دزقریت.

۲ – وینی ده‌ریر: که‌واته دبیت که‌قاله‌ک یان وینی شه‌ره‌کی میژوویی بیته که‌ره‌سته بو ئەفراندنا رۆمانی،^(۱۰) ئانکو مه‌رج دفی وینه‌یدا ئەوه کو رۆماننقیس د رویدانی‌دا نه‌ژیايه، به‌لکو ته‌نها ب چاقان یی دیتی. چ جارا رۆماننقیس دنقی‌سینین خودا نه‌شیت خو ژ داقین رویدانین جفاکی و داب و نه‌ریتان دویر بیخیت، چونکی به‌شه‌کی راسته‌وخویه ژ ژیان و وینه‌کی ره‌نگشه‌دایه دناقه‌رۆکا رۆمانی‌دا هه‌روه‌کی د رۆمانا (هه‌واره) دا کو ل سه‌ر زاری قه‌گی‌ری هاتی به‌حسی وینی شه‌ره‌کی میژوویی دکهت و دبیت: ((... ل چیایی سپی ل وان قه‌ومی و ب ته‌حریکا سه‌ر قوله‌کی میری بویسه‌رک دری یا واندا دانا بو ... وه‌ک شیره‌کی هه‌سنی ل زه‌لاما چه‌یتاند کو بژاله ببن و چ هزرانه‌که‌ن و شه‌ری خو بکه‌ن و گوته‌ی گه‌لی زه‌لاما بیست سالا پتر مرۆف تشه‌نگی ب ملی خوفه‌ دکهت روزه‌کی ل مرۆفی دقه‌ومیت قیجا وی روزه‌ی دی دیاردبیت کا مرۆفی یان نه‌... ده‌ست دا خه‌نجه‌را خو یا دوباتی وه‌ک شیره‌کی برین کور قیت کره‌ بویسا دوژمنا ناڤ ل خوه‌ دان ... هه‌ر ل وی روزه‌ی ناڤ و ده‌نگین هه‌سنی چوون و گه‌له‌ک حسیب بو ده‌اتن کرن و خه‌له‌ف قه‌دری وی دگرت و دا بیژیت یا خودی یا جودایه‌ عه‌مری من یی مای ب خیرا هه‌سنی یه‌ هه‌که‌ ئەو نه‌بایه‌ ئەوزی چویی بوم))^(۱۱).

هه‌روه‌سا درۆمانا (گوند) دا هاتی کو قه‌گی‌ر باس ل وینی ره‌فاندنا کچه‌کی دکهت بناقی (به‌لقیس) و ئەو سه‌ره‌اتیا ره‌قینا خو بو قاره‌مانی رۆمانی قه‌دگی‌ریت و دبیت: ((برای من .. ژ که‌یس و کوکی ته‌ دیاره‌ تو مرۆفه‌کی ماquil و مه‌زنی .. من هیفی ژته‌ هه‌یه .. سه‌ری خو ب من قه‌ گیژنه‌که .. ته‌قنی من ته‌قنه‌ک ئالوزه .. قه‌کرنا وی یا ئاسییه .. کو وی خو دگه‌ل جه‌حیله‌کی گوندی خو دابو ره‌قان و

ب ری فە .. نه چ دیتی و نه چ بینای دهمگری وی هاته كوشتن... بهلقیس خو ژ دهستی وان قورتال كر و گهلهك نهخوشی دیتن و گهلهك عهدا چو و ناڤی خو لسهر خو راکر... نوکه ئەو بخوژی نزانته دی چ كهته))^(۱۲). دیاردبیت كو تیكه لكرنا ههردوو رویدانی میژوویی و جفاکی تام و چیرهكا دیتر ددهته رومانێ لهوماژی رویدانی جفاکی ژتشتهکی فە جهی خو دناڤ رویداناندا دبینن.

۳ – وینی زهنی: كو وینهکی ههبوویه دمیشتکی ههر مرؤقهکی تهنها ب دیتنا وینهکی یان گوهلېبوونا رویدانی ئیکسهه میشتک و مردگریته و دیسان تیكه لكرن دگهل ئاشوپی وینهکی دیتر ژی دروست دبیت،^(۱۳) مینا فی وینهی د روماننا (ههواره) دا دهیته دیتن دهمی قارهمانی رومانێ (مستی) ژ گوندی دویر كهتهی و زفرینا وی پشتی چهند سالای بو گوندی (باخمیسی) هاتهبیرا وی دهمی گوندی ئاڤا و بابی وی یی ساخ و قهسرا وان یا بهرزوهکی وینهکی دچاڤاندا دزفری دهمی فهگیر فی وینهی فهگیریته و دبیت: ((وی ئیڤاری ههكو (مستی) ل ویری راههستیای دلی وی هزار ئاواز گوتن.. ههها هاته بیرا وی وهك خهونین شهڤا ههكو قهسرا وان ل قیره یا ئاڤا و بابی وی یی ساخ و ههمی گاڤا كوچك و دیوان دتری زهلام و میهشان و ریڤینك بوون.. هات بیرا وی ئەو ئیڤارا جاب هاتی گوندی كو سباهی دی خهلهڤ و زهلامین وی ل سیداری دهن ههكو ئەو ههواره ب گوندی كهتهی دلی دهیكا وی هات گرتن... سهركول بهراهیا ژنکین عهشیرهتی كهته دا قهستا وانێ بکهته))^(۱۴). دیاردبیت دمیژوویا مللهتی كوردا نه بتنی زورداری ژلایهکی بتنی فه هاتیه كرن؛ بهلكو دقوناغین جودا جودا دا ستهمکاری لسهر مللهتی هاتیه سهپاندن و رویدانا فی رومانێ باس ل ستهما (رومی) دكهته و چاوانیا دهستهسهركرن و سیدارهدانا وان كهسان یین زورداریی لسهر خو رازی نهكهن. ههبوونا ئان رویدانا ژی ئەگهر چ نهبیت تومارهكا بهلگانیدی ستهمکاریا هندهك نهتهوا دچهسپینیت.

۴ – وینی تایبته: ئەڤ جوړه وینه گریڤای بیرهوهریین تاکه كهسی نه و ئەو بارودوخین ژیانێ یین تیدا بووری، سههرمای ههبوونا جوداهی و ههڤرکیا (خود)

و (ئەوئى دى) ^(۱۵). ھەروەكى درۆمانا (وارى روندكا) دا ڤهگير ژزارى (گارە) يى قارەمان دڤهگيريت كانى چاوا دەنگى بالەفران بيرا وى زفرانده وى جوداھيا ھزرى و بيروباومەران دناقبەرا وى وەكو كوردەك و ئەوئى ديتەر كو ھەر رژيمەكا دژى كەيسا كورد بيت و ڤهگيرانەكا وەسفكرنى دا دببئيت: ((دەنگەك ھاتە گوھيت گارەى ... چ جارا گوھ ل دەنگيت وەسا نەبويه... ھەكو ئەم ل گوندا بالەفرىت ((عەبدلكەريم قاسمى)) و ((عەبدلسەلام عارف)) و ((عەبدلرەحمان عارف)) و ((ئەحمەد ھەسەن بەكرى)) و ((سەدام ھوسەينى)) ھەميا تەخسير نەكرى و ھندى ژ دەستا ھاتى گونديت كافل كرين و مروڤيت بى ڤال و ڤەرەز ييت كوشتين... دەنگى پەقينا بومبەكى ھاتە گوھا... چ دوكل و كادى ل چ جەا بلند نەبوون... ديت يى ل نك خانىەكى لسەر ديوارى خانى بومەك يا دخوينيت.. لسەر دارەكى دناق ھوشا وى خانيدا چار كوتر ديتن ئەوان ژى دخاند.. بەلى خاندنا وان گەلەكا بلەز بو.. وەك ھەوارەكى)) ^(۱۶)، دياردبيت كو ڤهگيرى ڤيايە دميانا خەونا قارەمانيدا ھندەك زانياريا لدور وان سەروكىن عيراقى و ئەو نەتەوھين سستەمكارى ل مللەتى كورد كرى ژوان ژى ڤهگيرانا وەسفا وان بالەفران دكەت ئەوين دسەردەمى (عەبدولسەلام عارف، عەبدولرەحمان عارف، و ئەحمەد ھەسەن بەكر و سەدام ھوسەين) و پاشى (ئيرانى و ئەمريكا) كو ھەر ئيكى بەھرا خو يا ميژوووين توماركرى د ميژوويا مللەتى كورد دا توماركرى و بووينە بەرپەرين رەش و بەرھەم بو رۆماننڤيسان و ل ڤيرى ئەوئى دى بو مللەتى كورد ھەر نەتەوھيەك ببيت كو دژى كەيسا كوردى راوہستيابيت.

ل ڤيرى دياردبيت كو وينەى دوو روى ييت ھەين ((لايەنەك ھەمى دەما يى ئامادەيە كو ب رىكا دەربرينين زمانى وينەكى ئەدەبى دروست دكەت و لايەنى ديتەر يى ئامادە نينە ئەوئى كارى ئەدەبى بو دەينە ڤهگواستن ب ڤى شيوھى وينە و ھەبوونا وى دببیتە دەرئەنجام و ھەستكرن يى دەين كرن ژ لايى ھەست و ميشك و ديتنى ڤه)) ^(۱۷). كەواتە ديارە كو ژلايى ئامادەيى ڤه وينەيى چيكرىە بتنى كەرستى

دەربیرینی زمانە کو دشیّت وینەکی بەرجستەکری دەمشکیدا چیکەت و ژلایی نە ئامادە ی ژ ی قە رۆمانە وینەکی چیدکەت و دروست دکەت کو دبیت چ هەبوون بو وی رویدانی نەبن لی رۆماننقیسی دەمانا دەربیرینا خو یا میشکی ئەو بەرەمە هینایە هەبوونی، هەرەسا تاکو وینە دروست دبیت پیدقی ب دوو ئەلەمینتین سەرەکی یە ((ئەوژی پالدەر و بەها، چونکی هەر وینەکی ئەدەبی ژ ئەنجامی پالدەرەکی بەرەق بەهای دجیت))^(۱۸)، ئانکو رۆماننقیس ژبو نقیسینی پیدقی یا ب خالەکی هە ی کو کارتیکرنی ل سەر بکەت و ئەو کارتیکرنە ببیتە پالپشت بو ژدایک بوونا رۆمانی و ئەق چەندە یە میژوو پی رادبیت، کو لیکزقرینا رویدانین میژووپی کارتیکرنی ل سەر هەبوونا هزری و بزاقین نوی یین تیگستی رۆمانی دکەت.

هەرەسا پەیوەندی دناقبەرا وینە ی و خاندەقانی دەمانا وی وینەیدا دەردکەقیت ئەوی رۆماننقیس دقەگیرانا رویدانیدا پەیدا دکەت تاکو وینە ببیتە کەرەستە نەخاسمە وینی رویدانەکا میژووپی دقیت رۆماننقیس پیادەکرنا قان ساخلەتان بکەت:

۱ - میژووپی مللەتی خو و ئەو قوناغین دیروکی ئەوین جفاک و مللەتی وی تیدا بووری. هەرەکو قەگیری ژزاری (شیرو) ی قارەمانی رۆمانا (گوند) دا بەحس ل قوناغین خو گوریکرنا بنەمالا بارزانی ل سەر کەیسە نەتەوا کورد و وەکی قەگیرانەکا چارچوقەکری دەندەک بیرەتانا قەدگیریت و باس ل سیدارەدانا (شیخ عەبدوولسەلام بارزانی) ل سالا ۱۹۱۴ دکەت و پاشی بەردەوامی دان ب وی ریبازی و دەستدانا دەست ب دەستا قی کەیسە بو دەستی (بارزانی). درۆمانیدا هاتیە ((بەری ریبەری یی ل تشتەکی مەزنتەر... بەلی ئەقە ی ل بیرا هەمییا و تانۆکە قی بنەمالی ئەق ریبازە یا گرتی و ئەق باری گران دایە پشتا خو و ب ستویی خو قە یی گرتی... هەمی دزانن کا چەوا برایی وان یی مەزن ل سالا ۱۹۱۴ و ل باژییری میسلی ئوسمانیا ب قناری قە کر... قیجا ئەو ب قی ری درازینە هندی یا نەخوش و پر ئاستەنگ بت... دقیت خو ل بەرگرن و بیەنا خو فرەه کەن))^(۱۹)، دیاردبیت کو

هه می ئەو سەرکردین کەیسە کوردی وەرگرتین ب وەفاداری و بی دا بەزین ژ هزرا خویا نەتەوویی. دیسان رۆماننقیسی بەحسی قی رویدانا رۆمانا خو لسه ر ئاقا کرنی یا بەند کری ب سەر دەمی شاهی قه و ب تاییهت لسه ر دەمی "میر عەبدو لئیلا ه" کو ماوی حوکمرانیا وی دماوی دناقەهرا (۱۹۳۹ - ۱۹۵۳)، ل قیری سەرەرای کو رۆماننقیس دوی ماویدا نەژیایه، بەلی دیاره کو قه گیرانا رویدانین وی سەر دەمی یان خاندنا وان بەلگە نامین میژووی بیردانکه کا بەرفره یا بو پەیدا کری کو بنیاتی رۆمانی لسه ر ئاقا بکهت.

۲ - میژوو وەکی وینەکی قه شارتی دبه رپه رین بیرهاتنن هنده ک که ساندا دمینیت و ئەق وینە ب شیوازین جودا جودا دهینە قه گیران و دبیت چ جارەکی ژی رویدان ب شیوی خو یی راسته قینه نەهاتبیته قه گیران، ئەقجا ئەگەر ئەق رویدانه ژ رۆماننقیسه کی بهیتە نقیسین دی پتر هونەری بوون تیدا هیته دیتن ژ واقعیه تی. ئەقە و رۆماننقیس ((دبیتە دیدەقان لسه ر رویدانه کا میژوویی، چونکی ئەو رویدانا ئەو قه دگیریت دزانیت چەند راستی و چەند خەیا ل تیدایه پتر وینەکی رون ددهت))^(۲۰) کهواته تیکه لکرنه ک و دناقیئیکدا چوونه دناقەهرا قان جو رین وینەیان دهینە کرن و هه می ئەق جو ره دی دناق تیکستی رۆمانیدا هینه دیتن، چونکی بیاقه کی بەرفره یی هه ی کو دشیت هه می قان تشتا دباوه شا خودا هه مبیژ بکهت لهوماژی وینە درۆمانیدا (شیوه کی سادیه کو دمیا نا هنده ک دهسته واژاندا دیاردبیت و ب ئاسانی دهینە پیگه هشتن و هنده ک ژی ب شیوه کی گری چنیه وەکی بکارهینانا هنده ک جه قهنگان کو قه کرنا کودین وان ل توخیبی پەيوه نديه کی دیارنابیت تا کو نه هیته شلو قه کرن)^(۲۱). د رۆمانا (واری روندکا) دا ده می گاره دجا دیدا چوو و ل به غدا هنده ک دیمەن دیتن هه قەدژیه کا هزری دناقەهرا وان که رستین ههین و ئەو که تواری ژیان تیدا دبوری، رۆماننقیسی بەحسی پەیکه ری ((الحریه) دکهت، لی وه لاته ک و باژی ره کی ئازادی تیدا نه بیت بو چیه ئەو پەیکه ره تیدا ده می رۆماننقیس دقه گیریت و دبیزیت: ((...هه کو گه هشتیه ژیر پەیکه ری ((الحریه)) یه ل ره خ باغچی ((الامه)) گاره ی پیت خو گران کرن و ما

دپهیکه‌ری نی‌ری.. سه‌ری خۆ هه‌ژاند و دگه‌ل خۆ گوت: خۆزی ئە‌ه‌ف په‌یکه‌ره‌ ل هه‌ر شونه‌کی با.. به‌س ل قی باژی‌ری نه‌با په‌یکه‌ری ئازادی یی .. چ ناهه‌ک گرانه و ل شونه‌ک ویرانه.. ئە‌ه‌ه‌یه‌ دونیا.. هونه‌رمه‌ندی ب ناه و ده‌نگ جهواد سه‌لیمی نه‌خشی دنانا قی په‌یکه‌ری دروست کر و ل ده‌رفه‌ سه‌به‌کر.. به‌لی مخابن ئە‌ه‌وی ب چاقی‌ت خۆ نه‌دیت کو ئە‌ه‌ف په‌یکه‌ره‌ ل به‌غدا به‌یته‌ هه‌لاویستن))^(٢٢). که‌واته‌ دیتنا په‌یکه‌ری ئازادی ه‌زرا قاره‌مانی رۆمانی (گاره‌) ی به‌ره‌ف ئاشۆپین وان وه‌لاتان بر ئە‌وین کاروکریارین وان وه‌کی هه‌بوونا بیروباومرین وان.

گرنکیا وینه‌ی دکاری ئە‌ده‌بیدا ب گشتی و دنا‌ف هونه‌ری فه‌گی‌رانیدا بتایه‌تی لدویف رادا وه‌سفکرنا رویدانی ده‌یت ئە‌ه‌وا رۆماننقیسی وه‌رگرتی و دنا‌ف می‌شکی خۆدا شلوقه‌کری و پاشی کریه‌ په‌ی‌ف، له‌وما ژی هنده‌ک ئە‌ه‌رک بۆ وینی رۆمانی په‌یدا دبن)) (ده‌ستنی‌شانکرنا ده‌ستی‌کا رویدانی و دوماهیا وی، و ریزکرنا و کورتکرنا رویدانی و دوماهیا وی، دریزکرنا و کورتکرنا رویدانی یان وه‌کو وینه‌کی ئیستاتیکی بۆ دیارکرنا زیره‌کیا نفیسه‌ری))^(٢٣). ل قیری ئە‌ه‌و وینی سیمایین که‌سه‌کی یان که‌ره‌سته‌کی رویدانه‌کا می‌ژووی دکه‌ت جو‌دایه‌ ژ رویدانین دیتر یین جو‌ری رۆمانی و ده‌ه‌مان ده‌مدا ئە‌ه‌ف وینه‌ یه‌ ((ئاشکراکه‌را پی‌که‌اته‌یا ده‌روونی یا وان که‌سایه‌))^(٢٤).

ئه‌ه‌ف‌جا ئە‌ه‌و تابلویین زارا‌ف و په‌ی‌شان ئە‌وین رۆماننقیسی رۆمانه‌کا می‌ژووی دکیشیت نه‌ بتنی یاری کرنه‌ ب په‌ی‌شان، به‌لکو ئاشکراکه‌را رادا شیان و ره‌وانیا رۆماننقیسی یه‌ ژی د ده‌ری‌نی‌دا، چونکی دبیت ئیک رویدانا می‌ژووی وه‌ری‌گری‌ت و ته‌فنی رۆمانا خۆ لسه‌ر بداریت و وی ده‌می شیان دیاردبن ده‌می ده‌ستنی‌شانا چاره‌نقیسی رویدانی و کاره‌کته‌ران ده‌ینه‌کرنا. ده‌ه‌مان رۆماندا فه‌گی‌ر ژبو گری‌دانا رویدانین رۆمانا خۆ کو مه‌ره‌م ژی رویدانا سه‌ره‌کیه‌ ئە‌ه‌ف رویدان و دیه‌نه‌ه‌ هی‌نایه‌ بۆ خه‌ملاندنا رۆمانی و ده‌ه‌مان ده‌مدا بۆ دیارکرنا رویی وه‌ک ئیکی دنا‌قه‌ه‌را گوتن و کریاراندا مینا قی وینه‌ی ژی ده‌می وه‌سفکرنا دا ده‌یته‌ دیتن ده‌می فه‌گی‌ر دبیت: ((ئە‌ه‌ه‌ ژ سال‌ا ١٩٦١ وه‌ره‌ و هه‌کو ئە‌ه‌ف په‌یکه‌ره‌ دانان و هه‌رو ب ه‌زارا

كەس دبهراييت تين و دچن و سهرييت خو دههژينن و نزرينا ل نازاديي دكهن و دبيژن.. ل قى باژيري .. ل قى وهلاتي .. نازادي بهس ناقي قى پهيكهري يه..ئهقه نازاديه و مروڤ نهويرت تا دگهل كابانيا خو و زاروكتيت خو باخشت.. ئهقهيه نازادي مروڤ نهشيت بچيت چ دهولهتا ژبه رژاري و حسارداني.. دياره ئهڤ پهيكهري ژي وهك پهيكهري نازاديي يه.. ئهوي ل ئهريكا هاتيه دانان.. بهلي ل نك مه نازاديا مللهتي بلا ئاڤ و ئاڤ بچيت))^(٢٥) كهواته روماننخيسي قيايه هندهك زاراڤان بكاربينيت كو دبیت بو سهردهمهكي يان بو كهسهكي كو ئهريكا نه ديتبيت تشتهكي ناموبيت.

لسهر قى چهندي پهيوهنديا دناڤهرا وينهي و ريرهوين قهگيراني پهيدا دبن، چونكي ((ريكا بهرجستهكرنا وينئ شيعري پهيوهنديهكا راستهوخو يا ب قهگيراني قه هي))^(٢٦) ئهقه درؤمانا كورديدا دهينه ديتن، چونكي ديروك وهكو تومارهكي بوويه بو روماننخيسان چ ئه روماننخيسه درويداني و دوي قوناغا ميژوويدا ژيابيت يان نه.

ژبلي قهگيرانا رويداني روماننخيس ههولا ئاڤاكرنا بنياتي وي وينهي ئهوي دقيت بگههسته ومركري دكهت، چونكي ههر ئه ووينهيه مهرم و ئارمانجا روماننخيسي ئهڤجا ئهفراندنا وينهكي بينراو و دميانا رويدانيدا و دميانا وي شيوازي زمانى ژ بكارهينانا تهكنيكن دهربريني دهردهكثيت ((كاركرن بهرهڤ ئاراستا ئهفراندنا ئاشوپهكا بينراو گريدان يا دگهل جوړي قهگيراني هي ئهوا بهندكري ب واقعي قه))^(٢٧). ب واتايهكا ديتر دقيت ههماهنگي دناڤهرا وينهي و رويداني و قهگيرانا روماننخيسي ههبيت. مهرم ژبه ر بهرچاڤكرنا وينهي دناڤهرا روماني و ميژوويدا دڤان خالاندا دياردبيت:

١ - قهزقرين بو رويدانين ميژوووي و مفا ومركرتن وهكو كههستهكي توماركري كو ببسته پاشماوهك بو نهوهيپن داهاطي، بهلي ب شيواز و تهكنيكن هونهري ههروهكي درؤمانا ((گوند)) دا هاتي ((ل سهري ههيشا

تهباخا سالا ۱۹۴۵ بارزانی نهمر دگهل لهشکهری خو هاتنه گوندی سواری لناف بهرواری ژیریا... ههمی خه لکی گوندی سی رۆژا د مژویل و شهپرزهبوون ب خزمهت و میهقانداریی فه... نه رۆژا وان رۆژ بوو و نه شهقا وان شهق بوو))^(۲۸). کهواته دیاره دبیت کارتیکرنا شورهشین کوردی لسهر هزرا نهتهوهی یا بارزانی کریه کو بهردهوامیی ب فی کاروانی بدهت و ئالایی شورهشی بلند راگرییت.

۲ – دیارکرنا وی رویی لیکنیزیکیی دناقبهرا وینی واقعی یی ههر رویدانهکا رۆماننقیس دئاشویی خودا دئهفرینیت. نموونا فی چهندی د ههرسی رۆمانین رۆماننقیسیدا دهینه دیتن ئهوژی (گوند، واری روندکا، ههواره).

۳ – گرنگی دان و بهرچاقکرنا رهههندین سیاسی، جچاکی، دهروونی، ...هتد ههر رویدانهکا میژوووی و رهنگشهانا وی. ئهف چهندا ههنی دههرسی رۆمانا دا رههندا سیاسی و جچاکی ب شیوهکی روهن دهیت دیتن کو ههرسی رۆمان دهربرینی ژ واقعی ژيانا سیاسی و جچاکی یا مللهتی کورد دکهت. ههروهکی درۆمانا (واری روندکا) دا کو ئاخفتنا (گارهی) هاته بیرا (قیانی) دهمی کهتنا سیستهمی مهلهکی ل عیراقی و راگههاندنا (کووماریی) و دهزرا قیانی دا هاتیه ((نهوژی ههکول سالا ۱۹۵۸) مهلک هاتیه کوشتن .. خه لکی وهسا ددانا کو دونیا بو جهمههوریهت و دی بت شاما شهریف.. بهلی ههمیا دیت کا چهوا کورد نهچار بوون دا خو ل چل و چیا بدهن و دژی رژیمی راوهستین و بهریکییت خو گریبدهن))^(۲۹) ، کهواته تیکه لکرنا رویدانا واقعی کو رههندهکا سیاسی – نهتهوهی ب خوڤه گرتیه بوویه پالپشتهک بو ئهفراندنا هزری یا رۆمانی و رۆماننقیسی. وینه د رۆمانیدا بیکهاتهیهکا تیکه لکریه ژ ههست و هزرا ژلایهکی فه لدهمی بهحسکرنا رویدانهکا وژدانی دهیت کرن و ژلایهکی دیترفه تیکه لکرنه دناقبهرا هزرا رۆماننقیسی و رادا کاریگهریوونا وی ب وی رویدانا میژوووی و چاوانیا بهرجستهکرنا وی وینهی دناق تیکستی رۆمانیدا دفی بیاقیدا "فانسون جوف" خودانی پهرتوکا ((اثر الشخصية الروائية)) دا دبیزیت: ((کارهکتهری رۆمانی بهرههمی ههستکرنهکی بتنی نینه، بهلکو نوینهره))^(۳۰)،

دیاره ژى كو رۆماننخيسين دميانا كيشانا سيمايين ديم و چاقين
كارهكتهرى خو دقيت لدويش وي رويدانا ميژوويى بكيشيت نهگهر دى ي
جودا بيت ژ هاوكيشا نافهرؤكا رۆمانى نهقجا چ كارهكتهرى زهلام بيت يان
ئافرهت؛ چونكى دميانا وان كارهكتهران دا واقعى جفاكى دهيتته دياركرن.

دقى كريارا وينه ي دا (خهيال) رولهكى سهرهكى و كاريگهر دبينيته،
چونكى ئامرازى لاسايكرنا وينه و هزرين رۆماننخيسى يه كو وهرگيرانا ههمى وان
هزر و هيمايبن دميشكى ويدا دكهت و ب قى ئاواى جيهانهكا ئاشوپى دبيته
جيهانهكا واقعى و ديتى. ههر وهكى درۆمانا ((گوند)) دا قهگيرى وينى زارؤك و
ئافرهتهكى وينه دكهت دهمى هاتى ((ههمييا هند ديت كو ژنكهكى زارؤكهك ل
ملى بو.. ل بهر پهرجانى زهقييا سهرى شيفكى دهركهت.. بو قاما وان ههرسى سوارا
چؤ.. شير و حيبهتى و سار بو... ههمييا هند ديت.. كو ژنكى زارؤكى خو دانا دريكي
دا و ب رهخ قه راوهستيا و دهستى خو دانا سهر مى دا ژجهى خو نهچيت و ريكي
بهرنهدهت... ههكو خودانى جهمهدانيت سور هاتى بو قاما ژنكى و زارؤكى ... ژنوى
شيروى و زهلاما زانى كو نهقه ريبهره... ههمييا ديت دهمى خودانى جهمهدانيت
سور ل هنداق سهرى زارؤكى راوهستياى.. هيدي دهست دا خهنجهرى ژ كافلانى
ئينا دهرى و ريس ددهستى خويى راستى گرت و چهمييا... ريبهرى بهندك برى))^(۳۱).

ديسان دههمان رۆماندا دهمى دهزرا (شيروى) دا نهفسانا (مارهكى) هاتيه د
هزريدا و تيدا هاتيه ((هاته بيرا شيروى دهمى بهرى شهش سالا ب ميھشاني و
سهرهوان دگهل دهه زهلاما چويه مالا مهجيد ئاغايى شهمكنانى... شير و هند پى
حهسييا كو تشتهكى نهرم حولى يى دناق شهل و دهرپيى وى دا... زانى نهقه مارهك
مهزنه... هيدي دهستى خويى راستى د بهريكا شهل دا بره پيش... دهستى خو ژيههل
ئينا تا زانى نهقه سهرى مارييه... هيدي ههردوو دهلنگيت دهرپيى خو گرتن... ل
ويشهتر و ب لهز دهست دا بهرهكى مهزن و دانا سهرى ماري))^(۳۲).

٢ - ٢: تايبهتمهنديين روماناي ميژوويي:

بي گومان روماناي ميژوويي زي وهكو هه موو جوړين ديي روماناي تايبهتمهنديين خو هه نه، دشيين دقان چهند خالين خواري دا دياريكهين:

١. رويدانا روماناي ميژوويي ژ ميژوويي دهيت وهرگرتن پاشي تيكه لي تاشوپا روماننقيسي دبیت و شيوازهكي هونهري دهيت دارشتن كو دستكاري تيدا دهيته كرن.
٢. روماناي ميژوويي ميكانزما وي ميژوويي يه، بهلي نارمانجين وي خودان گهلهك رهه نندن. ب وي واتاي دهيت كو كه رستي داريتنا ته قني روماناي پشت بهستني لسهر رويدانهكي يان كومهكا رويدانين ميژوويي يين توماركري و به لگاندي دكته و نارمانج زي ب مهرما دياركرا رهنديين سياسي، تايډولوژي، نه ته و ه يي، جفاكي، ... هتد.
٣. روماناي ميژوويي پشت بهستني دقوناغهكا ميژوويي دهستنيشانكري دكته. مهرج نينه نهو رويدانه يا نقيسي بيت يان زارهكي بيت، لي يا گرنگ يا به لگاندي بيت.
٤. روماناي ميژوويي زقرينهكه بو رابردوو ب ديتنا نوكه، نانكو بديتنا نوكه بهري خو ددهته رابردوويي ژ بهر رابردوو نهوژي (دهمي چيروكي يه) و نوكه (دهمي نقيسيني يه) ... (٣٣).
٥. روماناي ميژوويي نيك ژوان رومانين سهرنج راكيشه و ب تايبهت نه گهر روماننقيسي رويدانا ميژوويي ب بارودوخين دهرووني و مهعنهوي يا كه سايه تيين روماناي گري بدهت.. (٣٤). كو نه قهژي دچارچوقاي زينگهها دهورويهري رويداني دهينه هژمارتن و ب رويدان و كه سايه تيين هاريكار بو گه شه كرا رويدانا دهيت هژمارتن.

ئانكو رۆماننقىس رادبىت بكارهينانا رويدانين ميژوويى و پيشكىشكرنا وان بشيوهيكى ريك وييك. ههروهسا پيزانينين گهلهك باش لسهر رويدانين ميژوويى دهته خواندهقانى ئەگەر نقيسهه بخوازيت راستيىن رويدانى دياربكهت، ههر وهسا د رۆمانا ميژووييدا رۆماننقىس ژبلى هندى، كو مفاى ژ ميژوويى ومردگريت، دههمان دهيدا خهياالا خوژى بكاردهينيت، ئەفهژى بو پتر كو خوشيهك و جوانيهكى بدهته رۆمانى، ههروهسا خوشيهكى بدهته خوينهرى. ديسان گهلهك جارا رويدانا ميژوويى د رۆمانا ميژووييدا دكهفите بهر گوهورينا بى كو نقيسهه ئاگههدارى لسهر ههبيت يان ژى نقيسهه لدويش ههز وخهياالا خو گوهورينان تيدا دروست دكهت- تا رادهكى نابيت زيدهروى دگوهرينا رۆمانيدا بهيت كرن، چونكى دى ئاراسته و ئارمانج ژى هيت گوهرين- لدووماهينى ئەم دشين بيزين رۆمانا ميژوويى لسهر بنه ماينى واقعى و راستيىن ميژوويينه، ئانكو رۆمانا ميژوويى ههردهم بزاقكريه سههدهريى دگهل دم و كهس و رويدانين راستيىن ژيانى، كو د واقعى دا ههنه بكهت.

۲- ۳: ديتنهكا ئايدۆلۆژى بو رۆمانين (محهمهد سهليم سواری)

دياره ههر رۆمانهكا دهيتته نقيسين ژبلى رهنگشهانا واقعى ژيانا جشاكى خو بيت دمربرين كرنه ژى ژوى رههنا سياسيائو جشاك تيدا دبوريت، لهوماژى ب چ شيو رۆماننقىس نهشيت خو ژوان رههنا قورتال بكهت و دميانا رۆمانا ويدا نههيتته ديتن، چونكى ئەو كارهكتهريى بكاردينيت ژبلى وهكو رولى پيددهت ئەو كهسايهتیه د ناڤ جشاكى خودا بيروبوچوونين خويين تاييهت ههنه ئەڤ ديتنه ژى ئەوين ئەڤ كارهكتهه ههلدگرن د ناڤ بياقاندا ب شيوهكى داپوشى دهينه بهرچاڤكرن، ژوان ديتنا ژى:

٢-٣-١: دیتنه کا نتهوهی - نیشتمانی:

هەر رۆمانه کا دهیت نقیسین مورکا نتهوهی پیڤه دهیت دیارکرن، چونکی ژ لایه کی زمانئ قهگیرانی و ژ لایه کی دیترقه ئه و رویدانا میژوویی یا رۆماننقیس و مردگریت دناڤ نتهوه کیڤا پهیدا بوویه، لهوماژی میژوو زنجیره کا بهردهوام وبئ دوماهییا قهگیرانییه ب قئ چهندی هەر کسه کی دناڤ جڤاک و وهلاتئ خۆدا رۆمانهک و سهراهاتیهک ههیه، بهلئ ئهڤا ب شیوی دیروکی دهیت نقیسین بۆ هندهک مههمایه ژوان ژئ هشیارییا نتهوهی و قهزقراندنا ژیانئ بۆ وان رویدانین بوری، کهواته نوهییت نوی و ههڤچهرخ ب ریکا وان تیکستان دی ئاگههداری کهیسا نتههوا خۆ بن.

ئهڤهژئ دبیته ریکهک بۆ پیکشهگیریدانا میژوویا مللهتی و خهباتا نتهوهی ((رۆمان وهکی گیانهکی ئاشۆپی یه بهایی خۆی ئیستاتیکی ژ قهگوهاستنی بۆ خۆدی مروقی و مردگریت ل گهل هزرا رۆماننقیسی بهروفاژی میژووی کو بهایی خۆدمیانا حوکمران ب بابهتی بووری و راستهقینهی لسه دهینه دان))^(٣٥). کهواته رۆماننقیس دی بزاقئ کهت دمیانا کارهکتهراندا پیادا فان دیتنا بکهت و بشیوهکی ئاشۆپی هندهک کهسایهتیا ب ئافرینیت کو ب قئ رۆلی رابن یان دمیانا قهگیرانا قهگیرئ ههمیشتران زانیارییا بگههینیت.

راسته رۆمانا میژوویی گریڤای قهگیرانه کا کهڤنا دیروکییه، بهلئ ئهڤ رویدانه ب هەر رهنهگی ههبت گریڤانه کا نتهوهی یا پیڤه ههی وهکی رۆمانا (گوند) کو تیدا رۆماننقیس قهگیرانا رویدانه کی دسالیین چلاندا دکهت، بهلئ ههستا نتهوهی یا هندهک کارهکتهران پیڤه دیاره وهکو ئیک ژ کارهکتهرین بهشدار د رۆمانیدا کو (حهسهنی ئاشیری) یه ل دیوانخانه کیڤا کوتی: ((مامۆ.. مهژی هەر ئهڤه دقیا.. خودئ وهسا ههزدکهت و ریبهر بهیت گوندئ مه.. نی هاتنا وی هندی دونیا ههیه بۆ مه ناڤهک گرانه.. نه بهس بۆ شیرۆی و کوچکا وی.. بهلئ بۆ مه ههمییا و گوندئ سواری ژئ.. دهست بۆ دهست.. خهلک دی قهسهکهن و

بیژن ل هه‌یقا ته‌باخا سالا ۱۹۴۵ ریبەر و له‌شکه‌ری خۆ هاتنه گوندی سواری و بوونه میه‌شان .. مانی هەر ئەفه بۆ مه به‌سه .. دی خوزیکین وی گاقی هه‌کو تیت))^(۳۶).

رۆمان پتری هەر ژانرەکی دی یی ئەدهبی دشییت دەربرینی ژ که‌یسا نه‌ته‌وایه‌تی بکه‌ت ئەف چهنده ژی د زفریته وان شیانیین هه‌لینجانی و بیاقی به‌رفره و سپه‌یزا مه‌زن ئەوا رۆماننشیس تیدا هه‌می هزریین خۆ پیاده دکه‌ت، ئانکو دشییت وینی چهندين رویدانا دئیک رۆماندا به‌رچا‌ف بکه‌ت و هەر کاره‌کته‌ره‌کی ب رول و هزره‌کی به‌رچا‌ف بکه‌ت. ((رۆماننشیسیین هه‌فچه‌رخ وه‌کو میژوونشیسیین راسته‌قینه ده‌ینه نیاسین، چونکی فه‌گی‌رانا گه‌له‌ک رویدانیین نه‌ته‌وا خۆ دکه‌ت، دمیانا هنده‌ک کاره‌کته‌ریین هزر چریان یین پشت گو‌ه هاقیتی ژ لایی جفاکیشه، دبیت ژی دمیانا که‌سه‌کی هاقیبووی به‌یته دیارکرن))^(۳۷).

ئەفه وه‌سا خویادکه‌ت کو هنده‌ک که‌سایه‌تیین جفاکی وه‌کو کاره‌کته‌ریین رول ناوه‌ند دژیانی و درۆمانی ژیدا دبنه پالده‌ر بۆ ئازارندن و گه‌شه‌کرنا رویدانی سهره‌رای فه‌گی‌رانا میژووی، به‌لی ئەوی چهندی گریدان یا ب که‌یسه‌کا گشتی فه هه‌ی کو هەر تاکه که‌سه‌ک ژوی نه‌ته‌وی به‌شه‌که ژوی رویدانا میژووی بۆ نموونه د رۆمانا (هه‌واره) دا ده‌می دویمه‌یک جار (خه‌لفی) (گوزی) کو هه‌فژینا و بیه دیتی و وه‌سیه‌تا خۆ بۆ کری و گوتی: ((گۆزا دوته‌مام قه‌د خوه عاجز نه‌که‌ن و موخابنينا ب مه نه‌بن ئەم سه‌را چو تشتیین پویچ و کریت ناهین سیداره‌دان ب سه‌ر بلندی ئەم دی وه‌غهرکن و ئەو تشتی مه کری دقیت هەر کرمانج وه‌بکه‌ت وه‌ندی هه‌ناسا وی به‌یت و بجیت به‌ر دوژمنی نه‌دانت و دوماهی هەر مرنه قیجا مانه‌فه‌یته سه‌را که‌فچه‌ک خوینی مرۆف خوه ره‌زیل که‌ت و سه‌ری خوه شورکه‌ت))^(۳۸). که‌واته گه‌له‌ک ژوان که‌سایه‌تیین بی گونه‌ه د میژوویدا به‌ایی هنده‌ک پرنسیپیین مرۆفایه‌تی دده‌ت دا کو هنده‌کین دیتر لپشت وان به‌ین پاراستن.

٢-٣-٢: دیتنه کا سیاسی:

ئاڤاهی ئافخوی و ئافهرۆکی یی رۆمانی هه لگرا هندهك رههه ندىن داپوشییه دمیانا ئه له مینت و رهگهزین قه گیرانییدا دهینه دیتن، چونکی ئه و بهایین سیاسی یین رۆمان ب خۆقه دگریت پیکهاتیه ژ (تیکست، دهستهه لات، و جفاک) کو رۆماننقیس دمیانا قان ههرسی تهوه رادا رویدانا رۆمانا خو دچنیت و ژیدهری رۆمانی ژى هه ر ئه ف پیکهاته نه، چونکی چ رویدانا میژووی بیت یان جفاکی یان سیاسی بیت په یوه ندى یا ب كهسانقه هه ی و ئه و كهس به شه كن ژ وى جفاکی رۆماننقیس تیدا دژیت. ئه فجا ئه ف په یوه ندىیا دناقبه را رۆمانی و رویدانا سیاسی هندهك ریكا ب خۆقه دگریت ئه وژی:

١ - گریدانا تیکستی رۆمانی ب رویدانی ب شیوه کی راسته وخو و جوړی رویدانی.

٢ - جوړی رۆمانی و دروستکرنا هه ماههنگی دناقبه را رویدانا میژووی و په یوه ندىا وى ب جفاکی و هه لبژارتنا کاره کته ران قه.

٣ - ئه و ریكا رۆماننقیس د هه لبژیریت بۆ دهستی کرنا داریتنا رویدانا رۆمانا خو، چونکی رۆماننقیس یی ئازاده ژ جهی یان رویدانی یان کاره کته رى دهست ب رۆمانی بکته.

٤ - په یوه ندى و په یامداریا رۆماننقیس ب وى چارچوقه و پرنسیپیت جفاکی و كهلتورى. كو ئه ف چه نده ژى دبیاقی گرنگیدانا رۆماننقیس بۆ ئاریشین ئیک ژوان سه رده مان دهیت ئه وین دیروکا ملله تی وى تومار و به لگاندی و ژلایه کی دیترفه ئازادییا دهربرینی و لیدانا سنورین هیل سور نه خاسمه دئاشکرا کرنا هندهك ژوان نهینیت رویدانا میژووی ب خۆقه گرتی و نههاتی به حسکرن، لی رۆماننقیس دریكا قه گیری دی وان گه هینیت ((رۆماننقیس یی هویریینه د وهسفرن و وینه کرنا بجویکترین تشت ژدهرقه و ژناقداى رویدانی وهکی وینه گره کی فۆتوگرافی کاردکته))^(٣٩). رۆمانا میژووی ژوی جوړی رۆمانی یه ئه و پتر ژ ریکه کی ب خۆقه دگریت، و ب واتایه کا دیتر رویدانا میژووی دریكا رۆمانه کا سیاسی ژى دهیته گوتن و دریكا رویدانه کا جفاکی ژى دهیته به حسکرن

(درۆمانی دا رۆماننقیس ههولدهت هه می وان شیوه و رهنگین ستهمکاری و توندیا سیاسی رهدبکته ئەوا زالگهها خو لسه ر ژانا تاکهکەسی دناڤ جفاکی دا دکهت)^(٤٠) کهواته تیکه لکرنا رهه ندی مێژوویی و سیاسی و جفاکی وهکی زهیت و ئافی یه یا ئاسان نینه ژیک بهینه دوورکرن و ژیکشه کرن، چونکی په یوه ندییه کا دیالیکتی یا دناقبهرا واندا هه می و ئەفی چهندی ژێ گریدان یا ب هشیاریی فه هه می چ ئەو هشیاریه ژلایی رۆماننقیسی فه بیت بو هندی کو بزانیته هه ر کاره کته رهکی به شدار د رویدانا مێژوویدا هه لگری چ هزره بیرین سیاسییه وهکی "هربرت همفری" دپه رتوکا خو (شه پولا هوش د رۆمانا نوی) دا دبیزیت: ((شه پولی هوش ب ئارمانجا وینه کرنا وینی نافخویی یی هه ر کاره کته رهکی و هه ستین وی یین فه شارتی بکته نه بتنی وینی دهره کی یی کاره کته ری))^(٤١) ب فی شیوه ی رۆماننقیس دی شیت هه می لایه نین رویدانی وهرگریته. وهکی د رۆمانا (واری روندکا) دا کو دهریرینی ژ بارودوخی سیاسی یی دهمه کی دیروکی ژ مێژوویا ملله تی کورد دکهت و ئەو بارودوخی سیاسی یین وی سه رده می ملله تی کورد و سه رکردین که یسا کوردی تیدا بوری. کهواته تیکه لکرنا مێژوویی دگه ل رویدانا سیاسی و به ندکرنا وان ب که یسه کا نه ته وهی و سیاسی فه چه سپاندن و به لگانده کا دیتر بوو بو وی رویدانا دوی سه رده می دا په یدا بووی بو نمونه ده می د رۆمانا (واری روندکا) دا هاتی کو ژ زار هزرا (قیانی) کو (گاره ی قاره مان) رۆمانی یه بو دکوت: ((خودی ژێ رازی مه لا مسته فایی بارزانی ب دروستی ریبه ریا ملله تی خو بکته دا ل به ر هه می شیماتییت ((عه بدلکه ریم قاسمی)) راوه ستن.. گوند به یینه سوتن و تالان کرن و کافل کرن.. دویف وی ((عه بدلسلام عارف)) هات .. ئەوی تا له شکه ری سوری ژێ ئینا دا کوردا بکوژن و گوندین وان تالان کهن.. پاشی (عه بدلره حمان عارف) هات.. ئەوی ژێ خو بی دهنگ کرو ده ستی خو ب کولافی خو فه نا))^(٤٢)، کهواته دفی بیردانکی دا مینا فلمه کی دمیشکی قیانیدا رویدانین مێژوویی تومارا خو لیکدزفرینیت. کهواته رۆماننقیسی قیایه کومکرنی دناقبهرا مێژوویا رویدانی و په یدا بوونا بزافا سیاسی ل گوند و باژیری وی بکته. گومان تیدا نینه کو دمیانا فی پیاده کرنیدا وینه کی کاریگه ر و ئیستاتیکی بو کاره کته رین به شدار د هه ر دوو بوویه راندا کیشایه.

٢ - ٣ - ٣ : دیتنه کا ئاینی:

بهرجسته کرنا وینه و گوشه نیگیا د رومانیدا بیا قه کی بهر فرهه ب خۆ قه
دگریته ئه قه ژێ دزقریته وی بهر فرههیا دسنوری رومانیدا، کو چ سانسور نینن
ئه له مینتین وی تهسک بکته. ئه قجا پیاده کرنا هزر و بیر و دیتنن ئاینی دمیانا
کاره کتهراندان یان دمیانا قه گیرییدا وه کو دیالۆگ یان وه کو تیکسته کی ئاینی
ئامازهیه بو وی چهندی کو رومان نه شیایه خۆ ژ رهههندی ئاینی دهر بازبکته، به لکو
ب ههر شیوه کی هه بیته هه بوونا خۆ یا سه پانیدی وه کی د رومان (گوند) دا هاتی
دهمی (شیرو) ی قارهمانی رومانێ پرسیار ژ شیخی کری کانێ هه لویستی وان چ
بیته. شیخی گوتی ((بابۆ ئه ز دی بیژمه وه.. نھیژا بکه ن.. رۆژییا بگرن و هه رنه
حه جی.. زه کاتا مالی خو بدن و دهستی فه قیرو ژارا بگرن.. به ری وه ل هیتیم و
سیویابته))^(٤٣). دیاره کو رومان نه شیایه خۆ ژ ئاراستین ئاینی قورتال بکته، به لکو
تیکه لکرنا ئاین و سیاسه تی ده می قوناغین میژوویدا رۆلی خۆ ب هه قرا هه بوویه و
ئه ق چه نده بوویه ئه گهر کو ئاین ب سیاسه تی بهیته داپوشین و به روقازی، ئانکو
هنده ک جارا ئاین لهن په ردا سیاسه تی هاتیه بن پیکن. کهواته بی کو
رۆماننقیس هه ست بکته و بی کو پلان بو هه بوونا هنده ک تشتا دانابیت ئه و ب خۆ
ژ نشکه کی قه دهین، چونکی دبیت ئه و چه نده زکماکی و خورستی بیته، دابیشا
ئاینی ژێ ب قی شیوهیه، ئانکو جفاک هه لگری چ ئاینه دی ئه و ئاین زالگه ها خۆ
لسهر هزر و بیرین کاره کتهران کته، له وماژی یا دوورنینه کو جفاک یی
کاریگه ربیت ب هزر و بیروباوه رین ئیسلامی و ئه قه بیته پالدهر بو په ره پیدانا هزرا
ئاینی لده ق وی کاره کتهری، له وماژی دبیت هنده ک جارا هه فرکییا کاره کتهرا
دریكا دانوستاندنا رویدانه کا میژوویدا په یدابیت و ئه قه ژێ دبیته دهرگه ه بو
رۆماننقیسی کو پیادا وی هه فرکیی دناقه رۆکا رۆمانیدا بکته. بو نموونه د رومان
(گوند) دا دهمی (دایکا شیرو) ی دگه ل ئاخشتی و پاشی دهرز و کریارین وی دا
هاتی کو ژ زارده قی قه گیری قه هاتیه قه گیران ((... هه کو دهیکا شیرویی ئه ق
ئاخفتنه کرین.. گریی خو ل گه وریی دا.. ماد هزریته کوری خودا ئه وی تا

نوکه چ خوشی نه دیتین: ((هیش حوکمه میڕ نه بیو.. هه کو بابی وی ئەه ژنه بو ئینای.. چونکی شیخ عه بلای گوت بوی.. نئ هنده کوری ته یی بالغ بوی هه که تو ژنی بو نه ئینی و بجییه هه جی.. خودی هه جا ته قه بیل ناکهت))^(٤٤). که واته دیاردبیت کو بیروباوه ریڠ ئاینی کارتیکر نه کا نه راسته وخو و ب شیوه کی خورستی دناڤ هزر و بی ریڠ مروقی دا دمینیت و وه سا هاتیه زانین کو لاڤا کرنا دناڤه را مروقی و خودیدا مینا دیالوگه کی په یی دادکته و ئەه لاڤا کر نه ژی ژئه نجامی وی دان و ستان دن و هه فرکی یڠ دناڤه را کاره کته راندا په یی دادبیت.

ژیهر کو جفاکی کوردی زۆریه یا وان جفاکه کی ئیسلامی یه لهوماژی وینی مه لا و مزگه فتا و په رسته گه ها د رۆمانین رۆماننشی سین کورد دا دهیت دیتن ئەهه و سه ره رای ئاینی مه سیحی و دسه رده مه کی دا جو هی هه بوون دگه ل ئولی ئیزدیان، کو رۆماننشی سین کورد بیاقهک ب قی چه ندی دایه هه بوونا قان ئاین و ئولا و سنورین پیڤکه ژیانی دناڤه را واندا دیارکریه هه روه کی درۆمانا (گوند) دا هاتی ده می (شیرۆی) کو قاره مانئ رۆمانی یه بیرا خو هی نا کانی چاوه ئەه و (شیخ هه سو) بوینه کریشین خوینی و د رۆمانیدا هاتیه ((...ئه وژی بهری ههفت سالا هه کو ل سه ری هاقینی ژ باژی ری میسلئ گه هشتیه ئیسفنی و چار زه لام دگه ل.. چو مالا دوستی خو شیخ هه سوئی... شیخ هه سوئی داخاز ژ شیرۆی کری کو بمینیت ژیه ر سونهت کرنا کوری وی... ئیکسه ر شیرۆی گوته شیخ هه سوئی... کو ئەه دی مینیت هه که شقانی د کو شا وی دا سونهت کهن دا هه ردو ببن کریشین خوینی... چ جارا ژیه را شیرۆی ناچیت هه کو شقان دکو شا وی دا سونهت کری و هندهک چپکیت خوینی ژ دو یلکی کورکی هاتین... هه می هاتنه دهستی وان و پیروزییا هه ردو کا کرن ل سه ر سونهت کرنا شقانی و کریشیا خوینی دناڤه را شیرۆی و شیخ هه سوئی))^(٤٥)، دیاردبیت کو پیڤکه ژیا نا ئولی و نه ته وه ی ل کوردستانی جهی خو هه بوویه و گه هشتیه وی رادی کو براینیا خوینی دناڤه را موسلمان و ئیزدیاندا په یی دادبیت، هه روه سا درۆمانیدا باس ل جهه کی هاتیه کرن کو ئەه وژی (ئیسفنی) و یا زانایه کو سه ر ب قهزا (شیخان) فهیه و ئەهه ژی جهی

پێكشه ژيانا موسلمان و كرستيان و ئيزديانه، ئانكو ئاراسته و شهپوليين ئولى و ئايىنى ل كوردستانى لدور ههق دزقرن.

كهواته پياده كرنا رويدانين ئايىنى نه خاسمه يين ميژوويا ئايىنى رويهكى ديتر روماننقيس پياده دكەت. ئەقە و ژيلى كو روماننا عەرهى وەسا دەيتە نياسين كو پاشماوهكى دەوله مەندى ئيسلامى بوويه پالدهر بۆ پەيدا بوونا كەرستى نافەرۆكى يى رومانى و روماننا كوردى ژى بەشەك ژ نقيسينا خو ژ كهلتورى خويى نەتەوهي وەرگرتيه و بەشەك ژى ژ پاشماوى ئايىنى كو دسەردەمى خوڊا ئيسلامى و رويدانين پەيدا بوون و بەلاقبوون و قەكرنين ئيسلامى كاريگەريا خو لسەر رهوشەنبيريا جفاكى هەبوو، لەوماژى روماننقيسى كورد باسى هەرچ رويدانا بکەت بابەتى پێكشه ژيانا ئول و ئايان ل كوردستانى ب هەر شيوهكى هەبيت دى هيتە ديتن بۆ نموونه د روماننا (وارى روندكا) دا هاتى دەمى (گارە)ى هەقالينيا (ساده) كو كەسەكى (كرستيان) بو كرى و قەگير هزرا (گارە)ى دقەدگيريت و ديبزيت: ((ئەو ژى هەكو ل سالا ١٩٦٧ مالا وان ل ميسلى چويه قەزا تلکيفى پشتى ميرى بارا پترى ژ ماليت مروقيت وان.. ئەو ژى نيزىكى شيبست مالان كو تەكى ل سەر داناي ل ميسلى دەرکەفن بۆ جههك دى.. هەكو گارە چويه ريزا سى يى ل شوعبا (ب) ل سەنەويا تلکيفى.. پشتى دەستى خو ل دەرگەهى داى ... هەر ئيکسەر چو نک رۇنشتەخارى پشتى وى شاگردهى ئەو ژى ساده بو... هوسا ل وى رۆژى تيکەلييت گارەى دگەل سادهى دەست پى کر... كا چەوا كەيفا گارەى ب سادهى دەهات پتر وى كەيفا مالا وان ژى ب وى دەهات و وەسا ددانا كو ساده ئيک ژمالا وانە و بو گارەى وەك برايه... وەلى هات گارەى بابى وى قەدرى خو ل نک فەلا هەبو وەك ئەو قەدرى ل نک مروقيت خو هەى))^(٤٦).

٢ - ٣ - ٤: دیتنا جفاکی:

ژیهرکو رۆمانقیس وی رویدانا میژووی ئەوا وەردگریت ژ جفاکی وەردگریت، لەوماژی ئەو دبنە بەشەکی نەقەقەتیای ژ ناقرۆکا وی تەقنی و هەر تەخەك ب شیوهکی بەشداریی دکەت. رۆمان ئیک ژوان ژانرین ئەدەبی بوویە ئەوا قوناغین میژووی یین چینایەتی ب شیوهکی هونەری بەحسگری، ئانکو دمیانا وەرگرتنا رویدانەکی شیایە بەرجەستەکرنا کارەکتەرییا ئاغا و دەرەبەگ و سەرمايەداران و ستەما وان لسەر تەخا هەژار و جوتیاران بەرچاڤ بکەت. نەخاسمە دسەردەمەکی کەقن دا کو دەستەهلاتا وان لسەر هەمی تەخین کومەلگەھی هەبوو ئەقە ژلایەکی قە و ژلایەکی دیترقە هەقدوستین وان سیستەمین حوکمداری یین وی سەردەمی بوون ژبو پاراستنا بەرژەوهندیین خویین تاییەت ل دژی کەیسە مللەتی خو دراوەستان. مینا قی وینەھی دی درۆمانا (گوند) دا دبیین دایکا (شیرۆی) پستی کوشتنا بابی (شیرۆی) گوته خەلکی گوندی ((دابۆ وەبیژم... میژی من سەرا وە هەمییا هاتە کوشتن.. حەجی مائی کەسی نەخار بو و ژنا کەسی نە رەقاندبو.. هون باش دزانن ئاغا دقیا کاریت وەیی ت بەرا ژووە بستین و بو خو ببەن.. دا رزقی عیالی وە هەمییا ببن.. بەلی حەجی نە هیلا و ل بەر سینگی وان راوەستی.. ئینا دا کوشتن))^(٤٧). لشیژی دیاردبیت کو ئاگایا ژیلی کو دەست دگەل حکومەتین وەختی خو هەین ستەمکارییا زالگەهکرنا خو داگیرکرنا مولک و ئەردین خەلکی دکر.

دقی بواری دا بۆچوونا (مارکس) ی لسەر هەبوونا سەرخان و ژیرخانا ئابوری کاریگەریا خو هەبوویە ددەستنیشانکرنا دەستەهلاتا سەپانیدی، ئانکو ((مارکس جفاکی لسەر دوو ئاستان ددانیت ئەوژی:

١ - بنیاتی ژیرخانا یا کو دبیزنی بنیاتی ئابوری کو (هیزا بەرەهەمەینانی یا هەمی و پەیوهندی یا ب هەمی بوارین بەرەهەمەینانی قە).

٢ - بنياتی سهرخانه: کو هەردوو ئاستین (ياسای و سياسی) ب خوڤه دگريت کو ئەفهژی ئیک ژ شیوین ههفرکیا چینهیهتی دروست دکهت کو ئەوژی ب (بنياتی ئایدیولوژی) دهیته نیاسین کو کافلژانکی لسه‌ر دیمی ههمی مرۆفان رادکته))^(٤٨)، هەردوو ئاستا په‌یوه‌ندیه‌کا توند یا ب هه‌قدو هه‌ی و میژوو خو د هه‌ر دوو ئاستادا دبینیت، چونکی دئاستی ئیکیدا کو مه‌رم ژی ههمی ئەو دهمزگه‌هین به‌ره‌مه‌ینه‌ره و میژوو ژی به‌ره‌می ملله‌ته‌کی دئینیه‌ پيش و ژلایه‌کی دیتره‌ و ل ئاستی دووی ژی زالگه‌ه بوونا میژوو یا ملله‌تی و کاریگه‌ریبوونا وی لسه‌ر هزرین مرۆفی دبیه‌ فاکته‌ر بو گوه‌رینا هزری، ئانکو ((تیورا مارکسی وه‌سا ته‌ماشه‌ی میژووئی دکهت کو جفاکین مرۆفان به‌ره‌مه‌ینه‌رین هزی نه‌ و گرنگیا وی ب گرنگیا هه‌ناسی یه‌ دژیانی دا))^(٤٩) وه‌سا دیاره‌ کو جفاک، میژوو، رۆمان دبازنه‌کا هه‌ماهه‌نگدا دزقرن و هه‌ماهه‌نگیا وان هه‌رئیک خزمه‌تا یا دیتر دکهت بو به‌ره‌مه‌ینه‌نی. ئەه‌جا فه‌زقرینا هزری درۆمانا (گوند) دا بو سه‌ر ده‌مین بوری ب مه‌رما وی چه‌ندی بوویه‌ کو ئەو رویدانه‌ وه‌کو توماره‌کا میژووئی - جفاکی به‌یته‌ تومارکرن و بشیوه‌کی هونه‌ری به‌یت دارشتن.

رۆماننقیس درۆمانا (گوند) دا ژ رویدانه‌کا که‌فن به‌ری ئەو ژدایک ببیت ده‌ستپیکریه‌، به‌لی ب ریکا وان به‌لگه‌نامین میژووئی و جفاکی کو مه‌رم ژی ئەو که‌سن ئەوین ب شیوه‌کی راسته‌قینه‌ رویدان دیتی یان به‌شداری تیدا کری وهرگرتین و پاشی ب ئاشویا خو داهینای، و ئەفهژی به‌لگه‌یه‌که‌ کو میژوو و رویدانین وی گریدای جفاکی و ژيانا جفاکی نه‌، چونکی (هه‌بوونا مرۆفی یا راسته‌قینه‌یه‌ و گرنگیا خو یا تابه‌ت یا هه‌ی دمیانا وی په‌یوه‌ندی توند ئەوا دناقبه‌را میژوو و جفاکیدا دهمردکه‌فیت، له‌وما رۆماننقیس دبیه‌ خودیکا ئاشکراکه‌را نه‌ینی و فه‌شارتی جفاکی)^(٥٠) که‌واته‌ دیاردبیت کو رۆمان چ تشتا ناقه‌شیریت، به‌لکو یی فه‌شارتی ژی ب وینه‌ وپه‌یفا ئاشکرا دکهت.

پهراویزین پشکا دووی

- (١) عبدالرحمن منیف، رحلة ضوء، ص ٦١.
- (٢) محمد سلیم سواری، گوند، رۆمان، چاپخانا هاوار، دهوك، ٢٠٠٥، ل ٥.
- (٣) فرانسوا مورو، البلاغة لدراسة الصورة البيانية، ت: محمد الولي و عائشة جريز، افريقيا الشرق - دار البيضاء، ٢٠٠٣، ص ١٥.
- (٤) محمد سلیم سواری، واری روندكا، رۆمان، چاپخانا شركة دار الحوراء للطباعة، بةغدا، ٢٠١٠، ل ١١.
- (٥) محمد سلیم سواری، گوند، رۆمان، ل ٣١٨ - ٣١٩.
- (٦) عبدالرحمن منیف، رحلة ضوء، ص ٦١.
- (٧) د. شاکر عبدالحمید، عصر الصورة و الايجابيات و السلبيات، عالم المعرفة، الكويت، ٢٠٠٥، ص ١٨ - ٢٦.
- (٨) ههمان ژیدەر، ههمان لاپهر.
- (٩) محمد سلیم سواری، واری روندكا، ل ١١.
- (١٠) د. شاکر عبدالحمید، عصر الصورة و الايجابيات و السلبيات، ص ١٨ - ٢٦.
- (١١) محمد سلیم سواری، ههواره، رۆمان، چاپخانا دهوك، چاپا ئیكى، ٢٠١٣، ل ١٤ - ١٥.
- (١٢) محمد سلیم سواری، گوند، ل ١٥٨ - ١٥٩.
- (١٣) د. شاکر عبدالحمید، عصر الصورة و الايجابيات و السلبيات، ص ١٨ - ٢٦.
- (١٤) محمد سلیم سواری، ههواره، رۆمان، ل ١٤٤.
- (١٥) د. شاکر عبدالحمید، عصر الصورة و الايجابيات و السلبيات، ص ١٨ - ٢٦.
- (١٦) محمد سلیم سواری، واری روندكا، ل ٧١.
- (١٧) ساسین سیمون عساف، الصورة الشعرية و نماذجها في ابداع ابو نواس، الطبعة الاولى، المؤسسة الجامعية للدراسات و النشر، لبنان، ١٩٨٢، ص ٢٠.

- (١٨) د. عبدالقادر الرباعي، الصورة الفنية في النقد الشعري، دراسة في النظرية و التطبيق، الطبعة الاولى، دار العلوم للطباعة و النشر، الاردن، ١٩٨٤، ص ١٠.
- (١٩) محمد سليم سوارى، كوند، ل ٣٣٢ - ٣٣٣.
- (٢٠) سعيد علوش، الرواية والادبولوجيا في المغرب، ص ٢٦.
- (٢١) عبدالقادر الرباعي، الصورة الفنية في النقد الشعري، ص ٦١.
- (٢٢) محمد سليم سوارى، وارى روندكا، ل ٧١.
- (٢٣) خوسيه ماريا بوثيلو ايفانكوس، نقدية اللغة الادبية، ترجمة: د. حامد ابو احمد، مكتبة الغريب، القاهرة، ١٩٩٢، ص ٢٨٤.
- (٢٤) د. صلاح فضل، نظرية البنائية في النقد الادبي، الهيئة المصرية العامة للكتاب، مصر، ٢٠٠٣، ص ٢٩٥.
- (٢٥) محمد سليم سوارى، وارى روندكا، ل ٧٣ - ٧٤.
- (٢٦) ابلأغ محمد عبدالجليل، شعرية النص النثري - مقارنة نقدية تحليل لمقامات الحريري، الطبعة الاولى، شركة النشر والتوزيع المدارس، المغرب، ٢٠٠٢، ص ١٠٣.
- (٢٧) نهاد حامد ماجد، آليات اشتغال السرد الحديث في بنية الفلم الروائي، اطروحة دكتورا غير منشورة، كلية الفنون الجميلة، جامعة بغداد، ٢٠٠٧، ص ٧٨.
- (٢٨) محمد سليم سوارى، كوند، ل ٥.
- (٢٩) محمد سليم سوارى، وارى روندكا، ل ٥٨.
- (٣٠) فانسون جوف، اثر الشخصية في الرواية، ت: لحسن أحمامة، الطبعة الاولى، دار التكوين، دمشق، ٢٠١٢، ص ٤٧.
- (٣١) محمد سليم سوارى، كوند، ل ٢٥٠ - ٢٥١.
- (٣٢) ههمان ژيدمر، ل ٢٢٤ - ٢٢٦.
- (٣٣) د. نضال الشمالي، الرواية والتاريخ، ص ١١٠ - ١١١.
- (٣٤) د. جمال خضير الجنابي، الرواية التاريخية، دراسة في الادب الروائي، رواية (القرية) ل محمد سليم سوارى نموذجاً، دهوك، ٢٠٠٩، ص ٣٦.
- (٣٥) ابراهيم أبو هشيش، التاريخ و التاريخ المصور في الرواية ((ترانيم الغواية)) للىلى الاطرش، مجلة اوراق فلسطينية، العدد (٩)، ربيع ٢٠١٥، ص ١٤٢.

- (٣٦) محمد سليم سوارى، كوند، رومان، ل ٢٣٩ - ٢٤٠.
- (٣٧) طه الوادى، الرواية السياسية، الطبعة الاولى، الشركة المصرية العالمية، لونجمان - مصر، ٢٠٠٣، ص ٥.
- (٣٨) محمد سليم سوارى، هواره، رومان، ل ٦٩.
- (٣٩) احمد محمد عطية، الرواية السياسية، مكتبة مديولى، القاهرة، د.ت، ص ١٨.
- (٤٠) ههمان ژيدمر، ل ١٧.
- (٤١) روبرت همفري، تيار الوعى فى الرواية الحديثة، ت: د. محمود الربيعى، الطبعة الثانية، دار المعارف، القاهرة، ١٩٧٤، ص ٢٤.
- (٤٢) محمد سليم سوارى، (وارى روندكا)، رومان، ل ٥٨.
- (٤٣) محمد سليم سوارى، كوند، رومان، ل ٥٧.
- (٤٤) ههمان ژيدمر، ل ٤٥.
- (٤٥) ههمان ژيدمر، ل ١٨٨ - ١٩٠.
- (٤٦) محمد سليم سوارى، وارى روندكا، رومان، ل ١١٣.
- (٤٧) محمد سليم سوارى، كوند، رومان، ل ٦٤.
- (٤٨) عبدالله العروى، مفهوم الايديولوجيا، الطبعة الثانية، دار التنوير للطباعة، بيروت، ١٩٨٤، ص ١٠.
- (٤٩) عمار بلحس، فى الادب و الايديولوجيا، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، ١٩٨٤، ص ٨٧.
- (٥٠) جان ايف تادييه، النقد الادبى فى القرن العشرين، ت: د. قاسم المقداد، منشورات وزارة الثقافة، دمشق، ١٩٩٣، ص ٢٣٠.

پشکا سیی

رهکهزین رۆمانی، گریډانا وی دکهل میژووی
(رۆمانین محهمهد سه‌لیم سواری) وهك نموونه
(تیوری و پراکتیک)

▪ په‌یومندی دناقبه‌را ره‌کهزین رۆمانی د رۆمانا میژووی دا

٣-١: په یو مندی د نا قبه را ره گه زین رومان د رومان میژووی دا:

٣-١-١: کاره کتهر:

وهسا دیاره ده می به حسی کاره کته را درومان دا دهیت کرن هه می وان که سان ب خوقه دگریت نهوین ب هه ر شپوه کی هه بیت رول و نا قی وی/ وی هاتی گوتن و ب کریاره کی رابوی کو بوویه پالدر چ بو گه شه کرنا رویدانی یان ژی بوویه نه گه ری پهیدا بوونا رویدانی لهوماژی روماننقیس چ کاره کته را بکارنا هینیت نه گه ر روله کی نه کتیش بو رومان و ناراسته کرنا ریروا رومان نه بینیت.

کهواته کاره کته ر روله کی سه ره کی دنا ق کرنا رومانیدا دبینیت و نهو دبیته سه نترالیزما هه می رومان و هاریکاره د گوهرینا ناراسته و ره هندا رومان و روماننقیسی، چونکی کاره کته ر سه نته ری هزر و بیرایه و نهو رولیتا گوهرینا رویدانا دگوهریت هنده ک ژ ره خنه گرا وه سفا کاره کته را ب پیلین شه تره نجی دکه ت، چونکی هزر دگوهرینا رول و جهین وان پیدقی ب هشیاریه کا ره هایه بی کو بکه فیته هه له یه کی ((هیچ کاره کته ره ک نه شیت بهینه کا دریز به لکی شیت نه گه ر روماننقیس وی نه رکی پی نه ده ته کرن، چونکی نهو سیمایین وان دکیشیت و کریارین دروست و هه له پی دده ت کرن))^(١) دیاره ژی کو روماننقیس ده ستکاری دسه ر و سیمایین وینین کاره کته راندا دکه ت نه قه و ژیلی ده ستکاری دگوهرینا نا قاندا.

کاره کته رین رومان میژووی ژیلی کو که سین به رنیاسن ده ه مان ده ماندا زوربه یا وان نهون نهوین لسه ر ئاستی روبه ره کی به رفره نا ق وده نگیا خو

هیلای ((قهگیر دمیانا کارهکتهراندا هزرا خو دبیت، ئانکو هندهک جارا ب کارهکی رادبیت رادسپیریت کو ئارمانجهکا ب وی کاری ههیی))^(۲).

پیادهکرنا کهسایهتیین میژوویی د رۆمانهکا رویدان میژوویی دبیت ب وی ئاسانیی نهبیت، چونکی رۆماننقیس ژلایهکی قه نهشییت دهستکاریی گهلهک د گوهرینا رویدانییدا بکهت و دههمان دهمدا نهشییت سیماییین کارهکتهران ژی بگوهریت داکو کارتیکرنی لسه رولی وان و ئارمانجا وان دژیانییدا نهکتهت ههروهکی "هانری جیمز" دبیت: ((کارهکتهر تهنها وهسفرنا واقعی یه و رویدان ژی ژلایی کهسان قه دهیته نهجامدان))^(۳) دیاردبیت کو ههردوو (رویدان – کارهکتهر) دپروسهکا دیالیکتیکی دانه، چونکی هه ئیک ژوان پالدمه بو پیدابوونا یا دیتر ((وهسا تهماشه دهاته کرن کو رویدانی گریدان یا دگهل کارهکتهران هه و ب رویدان ب رهگهزی میژوویی قه بهند دکر دههمان دهمدا گریدای جفاکی ژی دکر، ئانکو کارهکتهر وینهکی سهروبناکی وان کهسایه نهوین جفاکی بریقهدهن، لهوماژی کیشانا سیماییین وینهی دقیت یا هویریین بیت، داکو رهنگشهانا جفاکی ب شیوهیهکی واقعی بکهت))^(۴).

بهندکرنا رۆمانی ب جفاکی قه و نهو کهسین جفاکی بریقه دهن ئامازهیه کو دسهردمیین میژوویدا سهرمایه داری و دهره به گایه تی ریقه به ریین تهخین ههژار بوو، چونکی وان په یوهندی ب بهرهمههینان و بهرهم و کارگههان قه هه بوو، ل قیری ژی قارهمانین جفاکی ههردهم کهسهکی ههژار و جوتیار دا خو کهته قوربان، لهوماژی گهلهک جارا دا کهفیه دناقبهرا جیه جیکرنا پرنسیپیت جفاکی و جیه جیکرنا داخازیین سهرمایه دار و ئاغا و دهوله مهندیین خودان کارگههان ((رهنگشهانا دوالیزما میژوویی و بهرجهسته کرنا وی دوی په یوهندییا دناقبهرا بهرهمههینان و هیزا بهرهمه می دا ژلایهکی قه و ژلایهکی دیتر قه پرنسیپ و نموونین بهرزین کارهکتهر (قارهمانی) دژیانا خودا هه ی پیدابوو))^(۵) نهقهژی وهکو وینهکی ههقدژی ئیک بوو. لهوماژی گهلهک جارا د رۆمانا کوردیدا وینهکی ههقدژی پرنسیپین کارهکتهری دهینه دیتن، چونکی نهچاره بو

بەرژهوهندا گشتی جی بهجی بکهت. ههروهکی د رۆمانا (ههواره) دا فهگیری ههمیشتران مرادا دلئ مستی فهدگیریت: ((مرادا دلئ مستی ئهوه دویف دهوسا باب و باپیرین خوه بجیت.. یی خودان شیان و هیژبیت ب وان هیژ و شیانا بهرهفانیی ژ ههمی خزم و کهس و مرۆقین خوه بکهت دا ههمی د سهرفهراز و سهربلند بن... ل بهر سینگی ههمی زالم و بی وژدان و دوژمن و نهیارا راوهستت دا خهک نانکه کارهحت و بی ترس بخون و ههر دهمهکی کهسهک دهستی خوه دریژکهت مرۆقهک وی ئهوی دهستی ببرت و مستهکی ل دفنا وی بدهت دا بو وان ببت سهربورهک چوجارا ژبیری نهجت))^(٦). دیاردبیت کو پاراستنا بهرژهوهندا گشتی یا مللهتی دچاڤ و کریارین هندهک میرخاساندا ژ مرادین وان مهزنتره.

فهکولینین زور لدور کهسایهتیی درۆمانیدا ب ههمی جوړین خو فه هاتیه کرن و گهلهک ژوان فهکولهران شیوه ورهگهزین نوی یین کارهکترا و پولینین جودا ئهفراندینه، لی ههر ههمی دچنه سهر وی چهندی کو کارهکترا دههر کارهکی چیرۆکی و فهگیرانیدا دبنه:

١ - کارهکتهرین سهرهکی.

٢ - کارهکتهرین لاههکی.

لسهر فان ههردوو تهومران رۆماننقیس ئافاهیی کارهکتهرین خو ددانیت لهوماژی ئهفه پولینین بو کارهکتهرین رۆمانی هاتیه دانان پالدهرهک بوو کو "قلپ هامون" دبیزیت: ((ئاریشه و بابتهی شلوقهکرنا کارهکتهران پیدقی ب یاسا و سیستهمهکی یه، کو ببته ئیک ژوان تشتین جیگر بو رهخنا کهفن و نووی))^(٧) وهسا دیاردبیت کو پهیشا (جیگر) پهیامداریهکی بو فهکولهرین بوارین شلوقهکرین چیرۆکی پهیدا دکهت و بشی ریکی دی ریک بهرامبهر ئاشکراکرنا جوړین نووی یین کهسایهتیان د رۆمانیدا بتایهت هینه توخب کرن.

بشیوهیهکی گشتی و ژ بو خاندن و دهستنیشانکرنا جوړین کهسایهتیان د

ههر جوړهکی رۆمانیدا دوو ئاراستهیین سهرهکی ههنه ئهوژی:

"رولان پارت" مفا ژ وان هه می فه کۆلین و پولینا و مرگرت ئه وین لسه ر
که سایه تیا هاتینه کرن لهوما ئه وى هه می جوړین رول و ئه رکین کاره کته ران د
دوو یه که یاندا کومکرینه ئه وژی:

۱ - یه که یین به لاقکری (وحدات توزیعیه).

۲ - یه که یین پیکشه کری (وحدات ادماجیه).^(۱۰)

که واته ژیه ر به رفره هیا سنورئ رۆمانئ فه کۆلینین به رفره ه ژى لسه ر
دهینه کرن، به لئ دياره کو هه می ئه و ئه له مینتین رۆمان ب خوڤه دگريت
دشیاندا یه فه کۆلینکرن و هه ر فه کۆلینه ک ل په ی پسه پوریه کا زانستی ته ماشه
دکته، به لئ یا ژ هه می ره گه زا گرنگتر کو پتر جهئ گرنگی دانئ یه
(کاره کته رن)، چونکی گریدای ژیانئ و جفاکی یه. هه روه کی "یونگ" کو ((ب
دیتنه کا دهرونی ته ماشه ی پولینکرنه که سایه تیا دکته و ئه و شیوازی ساده یئ
ته ماشه کرنا وان بو ژیانئ))^(۱۱) ئه گه ر لدویف دیتنا دهرووناسا ته ماشه ی
کاره کته رین رۆمانئ به یت کرن دئ دیاریت کو هنده ک کاره کته ر (داپوشی و
پوسیده نه) و هنده ک ژى (گه شه کری و ئاشکرانه) و ئه ق هه ر دوو شیوه د رۆمانا
(هه واره) دا دهینه دیتن بو نموونه د رۆمانیدا که سایه تیا (قادو) یا گرتیه و هه ژ خو
بتنئ دکته و هه ژ تیکه لکرنئ ناکته و هه ژ دکته ب تنئ دگه ل هه ست و هه یالا
خو بیت و ژبه ر ره وشت و ئاکاری وى که س ژى هه ژ ناکته تیکه لکرنئ دگه ل وى
بکته. به رامبه ر قى که سئ داپوشی و گرتی درۆمانا (هه واره) دا که سایه تیا (مستئ)
که سایه تیه کا فه کری یه و هه رده م دناڤ خه لک و جفاکی دایه و هه لگری خه م و
خه یالین جفاکی خویه.

رویدان ب گشتی سیمایین دیم و چاقین که سایه تیین رۆمانئ
دکیشیت، لهوماژی هه ر کاریگه ر بوونه ک کارتیکرنئ لسه ر گوهرینا وان سیمایا
دکته ((فه گیر وینه کرنا که سایه تیین تیکستئ خو ه ژ فه گیری هه میشتزان
وهردگريت و پشت به ستنی لسه ر وان ساخله تان دکته و ب ریکا جهناقئ که سئ

سیئ وینی دەرڤه و ژناڤدا یی کارهکتهران دکیشیت))^(۱۲)، مەرهم لقیری ئەوه کو هەردوو لایەنن پەیکەری دەرڤه یی کەسایەتی دگەل لایەنی دەررونی و هەبوونا هەست و سوز و حەزا بەردەوامیا ژیانئ و کەرب و نەقیانی ب خۆڤه دگریت.

رۆماننقیس بەری نقیسینا رویدانا رۆمانئ و مردگریت و ل گورە یی رویدانی هەولددەت کارهکتهران لدویڤ سیما و ساخلەتین وی دروست بکەت داکو هەماهەنگی دناڤبەرا جوړئ رویدانی و ساخلەتین کارهکتهران هەبیت (ئەڤ چەندە هاریکاره کو رۆماننقیس کەسایەتین بژاره و لدویڤ ساخلەتین پیدڤی بەهلبژیڤیت بۆ گەهشتن ب وی مەرهما دڤیت)^(۱۳)، کەواتە مەرچ نینە رۆماننقیس دیمئ سەرچاقین کارهکتهری خۆ ب ئیکجاری وینە و تەمام بکەت، بەلکو لدویڤ گوهرینا رویدانی و بوورینا دەمی و بەشدارینا وی کارهکتهری درویدانیدا سیمایین دیم و چاقان دەیت گوهرین و ئەڤ چەندە د رویدان و کارهکتهرین میژوویدا دەین بەرچاق، ئانکو روخساری کەسایەتی دناڤ رۆمانیدا هەردەم د لڤین و گوهرینئ دایە وەکی درۆمانا (گوند) دا کو کەسایەتیهکا گەنج بوو دەمی دەست ب شورەشی کری و تاکو ژیی وی بدوماهیەکا هاتی و گەهشتی قوناغا دناڤ سالداجووی ژی یی بەردەوام بوو، بەلئ سیمایین دیم و چاقین وی ئانکو (بارزانی) وەکی رۆماننقیس وەسف دکەت لدەمی هاتی گوندی و دبژیڤیت: ((زه لامةك دوگوره .. نهیی كورته و نهیی درێژه یی ناڤنجییه.. نهیی ستویره و نهیی زراڤه پرییه.. نه یی سۆر و سپیه و نهیی ئەسمەرە.. بەلئ یی گەنمییه.. دەست و زەندك ستوره و بادایینه.. سەرچاق دگرینه و گەلەك بسەهمە.. شویتكەكا رهش ب سپی چنیکری ل پشتئ یا گریدایه))^(۱۴) ئەڤ سیمایه وەکی وان سیمایا نینە ئەوین لدوماهیە رۆمانئ هاتی هەرۆهکی دایکا (شیرۆ) ی د وەسفا (بارزانی) دا دبژیڤیت: ((زه لامةك دو گوره.. سەرچاق خره و تیر مویه.. دفن داسه و ئەرزنگ ناڤنجییه.. دو دەرسوکیئ سۆرل سەری خو ییت گریداین و لڤکا دەرسوکا دوئی ب سەر پاتکا خو ل قاما راستئ دا یا بەردای.. دەستەك بەرگیڤیت پشت پەز ییت ل بەر و شویتكەك رهش ب رەنگئ سپی چنیکری یا گریدای))^(۱۵) د هەر دوو وەسفکرنادا

جوداهیا فهگیرانی بۆ کاریزما بارزانی نیژیکی ئیکه، لی دیاردبیت کو ههر ئیکی فهگیران ژ ئاراستهکی تهماشهکریه و دگهل بوورینا دهمی ساخلهتین کاریزمایئ هاتینه گوهرین.

رۆمانا میژووی گرنگیه کا مهزن ژبو بهره مههینان و پیشکتهنا میژووی ههیه ئەه چهندهژی خاندنهک بوو بۆ وان مهرجین جفاکی – میژووی یین بنهمایئ رۆمانا میژووی ئەویت "لوکاش"ی دهستنیشانکرین و دیاردکته کو ((ناپولیون و شورهشا فهرنسی یاریدهر بوون بو ئاشکرا کرنا رمانا میژووی و ههستی نهتهوهی و هشیاریی و گوهرینین جفاکی، کو ئەه بنهمایین سههرکی یین ئابووری و هزری یین رۆمانا "والترسکوت" بوون ئەوا کارهکتهر و قارهمانین خو ژ ههمی هیژ و چینین جفاکی وهرگرتین))^(۱۶) ئەهه ب وی رمانی دهیت کو شهر و شورمش چ نهتهوهی یان جفاکی ژلایهکی فه چیکه رین رویدانانه و ژلایهکی دیتره دیارکرنا هندهک کهسایه و بهرچا فکرنا قهرهه مانیا وانایه.

رۆماننقیسی سههرکهفتی ئەوه یی کارهکتهرین خو ژ جهرگی ژیانئ و ژینگهها وی دروست دکته و پاشی گیانی ددهتی کو ((نه ب تنی هیژی بدهته لایهکی و لایه نین دیتر پشت گوھ باقیته، بهلکو دشیت دهشیاریه کا مروقایه تیدا بهشدار بکته، چونکی بهشداریکرنا وی کارهکتهری دناق جفاکیدا ههبوونا وژدانه کا مروقایه تی یه))^(۱۷) ب قئ ریکی رۆماننقیس دشیت کارهکتهرین خو بگههینیته بهرزترین پله یین نموونهی و مروقایه تی.

دمیانا پیشکیشکرنا کارهکتهراندا رۆماننقیسی شارمزا ژبو سههرکهتنا رۆمانا خو ریکا وهسفرنا کارهکتهرا بکاردهینیت، لهوماژی هندهک رۆماننقیس وهسفا ویئ دهرهکی و بهژن و بالا و سیمایین کارهکتهرین رۆمانا خو دکته دگهل لئینین دهست و چاقان و هندهکین دیتر بیاقی بو کارهکتهری فه دکته کو ئەو ب خو خو ئاشکرا بکته، دیاره کو ئەه چهندهژی دوو ریکا بهرچا دکته ئەوژی:

١ - ریکا راسته‌وخو یان شلوقه‌کار: کو ئەف ریکه پشت بهستنی لسه‌ر وهسفا دمه‌کی یا په‌یکه‌ری کاره‌کته‌ران دکه‌ت، دگه‌ل شیکارکرنا هه‌ست و هزر و ئارمانجیت وان. وه‌کی د رۆمانا (گوند) دا ده‌می (قه‌گیر) وهسفا (بارزانی) کری و سیمایین کاریزما وی کی‌شان و زارده‌قی کاره‌کته‌رین رۆمانی گوتی.

٢ - ریکا نه‌راسته‌وخو: ^(١٨) کو گریدای دان و ستاندنی یه ((رۆماننقیس په‌نایی بو دبه‌ت، چونکی پشت بهستنی لسه‌ر دیتن و بیر هاتن و خه‌ونین که‌سایه‌تیاں دکه‌ت. که‌سایه‌تی ژه‌می لایه‌نین دمه‌کی و قه‌شارتی ده‌ینه ئاشکرا کرن)) ^(١٩) دقی ریکی دا کاره‌کته‌ر ب خو ل گه‌ل بوورینا ده‌می و تیکه‌لبوونا وی دگه‌ل رویدانی ئاراسته و که‌سایه‌تیا وی ده‌یت گوهرین بو نمونه د هه‌رسی رۆمانادا کاره‌کته‌رین سه‌ره‌کی و نه‌سه‌ره‌کی گوهرین سه‌ر سیمایین ناوه‌کی و دمه‌کی یین واندا هاتینه ژ وان ژی کاره‌کته‌رین قاره‌مانین رۆمانی.

د زۆریه‌یا وان ژیده‌رین لسه‌ر که‌سایه‌تیین رۆمانی ئاخشتین دیاربوووه کو چه‌ندین جو‌را ب خوقه‌دگریت و هه‌ر ئیک ب شیوه‌کی کاره‌کته‌ر به‌رچا‌ف کرینه، ((که‌سه سه‌ره‌کیه‌کان و لاوه‌کیه‌کان، ساکار- flat، هه‌لساو، په‌ره‌سینی ROUND- نامه‌ی، لاسایی- TYPs، کاریکاتیری...)) ^(٢٠) به‌ئ ب شیوه‌یه‌کی گشتی دبنه:

١ - کاره‌کته‌رین فلات (چه‌شنی، جیگیر، نه‌رینی).

٢ - کاریکته‌رین (گه‌شه‌کری).

١ - کارهکتەرین فلات (چەشنی، جیگیر، نەرینی).

ب گورەى هەبوونا کارهکتەرین جۆراوجۆر د رۆمانیدا، کارهکتەرین (فلات) وهکو جۆرهکی بەردەوام دەینە دیتن، چونکی ((ب کەسایەتیهکا سادە و نورمال دەیت هژمارتن، گەلەك دناڤ رویدانا دا گەشه ناکەت، بەلکو تنی وهکو یاریدەریا رۆمانی ب خو دکەت))^(٢١) کەواتە قارەمانی رۆمانی ناچیتە دناڤ فی جۆری کارهکتەراند، چونکی راوەستیان و نە گەشهکرنای جۆری کارهکتەری ئەنجامەکە کو رویدان ژى دجههکی تەسکدا بزقريت. دەمان دەمدا ب کارهکتەرین ((ساخلەتا جیگیر دريژاهييا رۆمانی دا دەینە دانان، هەرچەند گوهرين بکەڤنە رویدانا ئەڤ کەسایەتیه هەرۆهکی خو دەمینیت نەگور))^(٢٢) ئەڤ جۆره کارهکتەرە ب مەرەما ئیخستنا تیشک و روناھیی یە بۆ سەر کارهکتەریا قارەمانی داكو گەشهکرن ب وی ڤە بهیت دیتن هەرۆهکی درۆمانا (هەوارە) دا کارهکتەریا (مام هەسن) وهکو کەسایەتیهکا چەشنهیی بو قارەمانی رۆمانی (مستی) دەیتە دیارکرن و یاریدەرە بۆ گەشهکرن کەسایەتیا قارەمانی. هەرۆهسا درۆمانا (وارى روندکا) دا (ڤیان) کارهکتەرەکا رول فلاتە بۆ گەشهکرن کەسایەتیا (گارە) ی ژلائی هزری و بیرو باوەران ڤە و درۆمانا (گوند) دا (شیخ عەبلا) رولەکی بەرچاڤ بۆ گەشهکرن رول و کەسایەتیا (شیرۆ) ی دیتیه تاكو رۆمان بدوماهی هاتی. لەوماژی هەندەك جارا رۆماننڤیس بۆ ((وینەکرن کەسایەتیا پەنایی دبهتە بەر وینین کاریکاتوری ژبو مەزنکرن کارهکتەری))^(٢٣)، چونکی دڤان دوخاندا رۆماننڤیس زیدەرویی دوینە و وەسفکرن کارهکتەریدا دکەت.

کارهکتەرین فلات یان چەشنهیی (لەدور ئیک هزر دزقريت و لسەر ئیک ئاراستە بریڤه دجیت، لەوماژی ب کەسایەتیهکا راستەڤینهی دەیت هژمارتن)^(٢٤) ئەڤ ئیک ریکی و ئاراستەیا وی گەلەك جارا دبیتە ئەگەر کو چ جارا رەوشت و رەفتارین وی چ یین باش یان خراب تاكو دوماهیا رۆمانی نەهینە گوهرين هەرۆهکی د رۆمانا (گوند) دا کو (شیخ عەبلا) تاكو دوماهی ب مرۆڤهکی (باش) دەاتە نیاسین و خو لسەر چ کاودانا نەگوهری و یی پەيامدار بوو، دیاردبیت کو فی جۆری کارهکتەران تەنھا ئیک رەهەند یا هەى.

٢ - کاریکتەرین (گهشهکری):

ژبلی وی چهندی کو رۆماننقیس هندهک جارا ب پلان کارهکتهران و نموونین وان بو رۆمانا خو دههلبژیریت، بهلی ئەفه نابیته ئەگەر کو وی شارمزیهکا تهمام یا ههی کو چ گوهرین ناکهفنه ساخلهت و رهوشت و کریارین کارهکتهرین وی، چونکی دبیت هندهک جارا رویدان بخازیت کو سیمایین کارهکتهری بهیت گوهرین، لهوماژی ئەف جوړی کهسایهتیا ((بشیوهکی پلهی بو خندهفانی ئاشکرا دبیت، ئانکو گهشهکرنی و کارلیکرنی دگهل رویدانی دکهت))^(٢٥) کهواته ههر چ کارتیکرن لی بهیت کرن دی کارفهانا خو ههبیت کو دگهل ههر ههلوستهکی گوهرین دکهفنه لایهنی دهرهکی و ناوهکی یا کارهکتهری، لهوماژی شیانی خو قایل کرنی بهرامبهر خندهفانی یا ههی، ئانکو دشیت خندهفانی رازی بکهت کو ژ راستا ئەف رویدانه یان کاره یی پهیدا بووی. گهلهک ژ شلوفهکار و رهخنهگران وهسا دیاردکهن کو دمیانا فان جوړه کارهکتهراندا رۆماننقیس هزر و بیر و ههلوستهی خو بهرامبهر کهسهکی یان ههر کارهکی دیار دکهت، چونکی نهشیت داپوشینی لسهر بکهت ژ بهر گوهرینا وی یا بهردهوام نهخاسمه د وان کهیسین جفاکی و نهتهوهیی و میژووی دا کو تیدا ژبابیت وهکی د رۆمانا (گوند) دا هاتی کو راسته رۆماننقیس د وی سهردهمی میژوویدا نهژیایه، لی کارهکتهرییا (شیرۆ)ی شیایه پیادا فی جوړی کهسایهتی بکهت و دگهل رویدانا گهشهکریه.

کارهکتهرین رۆمانی چیکه رین سهرهکی یین دروستکرنا رویدانی نه، کو لدهستپیکی دی ب ههلوستهکی میژوویی، نهتهوهیی، سیاسی کاریگهر بیت و دریکا فی ههلوستهیدا دی رویدان چیبیت و هندهک کهسایهتیا دناف رویدانیدا شیانی دروستکرن و گهشهکرنا رویدانا بهرهف هندهک ئاراستین جوړاوجور دبهت بو نموونه د رۆمانا (گوند) دا رویدانا سهرهکی (هاتنا ریبهری بو گوندی) لی (شیرۆ) وهکو کارهکتهرهک شیایه ئاراستا رۆماننقیسی و ههمی کارهکتهرین بهشدار د رۆمانیدا بهرهف وی سهمتی ببهت، ئانکو کهسهکا نهتهوهی کو دسهر دهمهکی

میژووی یی دیارگری دا پهیدا بووی پالدمری نئیسینا رۆمانی بوویه، ئانکو رویدانی کارهکته دروستکرینه و بهروفاژی.

ژیلی فان پولینین بو کارهکتهران هاتینه کرن، دیاره وهکی "پروپ" دیارگری کو هەر کارهکتهرهکی رولهکی ههی بهرامبهری رویدانی دبیت کو رول و کریارا وی د سهرهکی نه د رۆمانیدا، لهوما ژی ژیلی قی چهندی دی هندهک کارهکتهرین دیتر لدویف:

۱ – کریارا رۆمانی دهینه دیتن.

۲ – کارهکتهرین دهروون هه لچووی. وهکی د رۆمانا (گوند) دا و کارهکتهریا دایکا (شیرۆی) (ههیشا هه جی حسینی) کو ئافرهتهکا خودان شیانه ل قیری هه لچوونا دهروونی دیاردبیت دهمی د قی نموونیدا هاتی ((... باش هاته بیره عهزۆی ... دهیکا وی عهیشی لسه دۆشکی ئه یوانکی یا راوهستیای بو... ئیکسه پرسیارا محمهدی کر ... ههکو محمهدی سهروبهر بو دیارگری... هینگی عهیشی چ ل بهر چاقیت خو نه دیت... دونیا روهن ل پیش چافا تاری بو.. چاقیت خو نه قانندن و دهقی خو شهکر و چ تشتی هاتییه بهر دهقی گوت... ((وهک زه لاما هون نهشیان چ بکهن... ههکه هون ئه قرو نهشیان کرمانجیت بهری گاری و ژیهر برهفن .. پا چهوا سوباهی دی لبهر سنگی ئاغا و عهشیرهتیت گران راوهستن... ئهقه ئهزدی رابم دا دگهل زه لاما بجم))^(۲۶)، ههروهسا ئافرهتهکا خودان هه لویسته و ئاخفتنا وی بها و جهی خو یی ههی بو نموونه د هه لویستهکی ویدا لدهمی پیشوازییا ریبهری (بارزانی) کری قهگیر دقهگیریت کو ئهوی گوتیه: ((گاف گاف تول سهروچاقیت مه هاتی.. مالا مه و گوندی مه ب هاتنا ته روهن و ئاقهدان بون... پی ته پی خیری یه... هیفیا مه ژ خودی ئهوه هه سهرفهراز بی... هه ئیکی بهرههنگاری ته بت خودی وی.. ل دونیایی و ئاخهتتی روهش و شهرمزارکته))^(۲۷) راسته ل قیری هه لچوونا دهروونی نه هاتییه لی ویرهکی پیدقییت تاکو ئهف گوتنه بهرامبهر

کاریزمایه کا وهکو (بارزانی) بهیت گوتن و ئەقی تومارا هه‌لویسته‌کی قاره‌مانانه یی ئافره‌ته‌کا کورده.

۳ - کاره‌کته‌رین رۆماننقیس بۆ دهربرینا هزرا خو پشته به‌ستنی لسه‌ر دکه‌ت و ب ریکا وی دهربریت. دهر رۆمانه‌کیدا کو قه‌گی‌ری هه‌میشته‌زان نه‌یین هنده‌ک که‌یس و بابه‌تان ئاشکرا دکه‌ت بیی کو کاره‌کته‌ر لسه‌ر باخشیته.

پیشکیشکرنا کاره‌کته‌ران شیواز و ریکین جودا هه‌نه لی هه‌می شیوه لسه‌ر دوو ئاستا ده‌ینه دابه‌شکرنا (ئاستی ناوه‌کی - ئاستی دهره‌کی) (۲۸).

۱ - ئاستی ناوه‌کی: کو پشته به‌ستنی لسه‌ر مونولوگ و دگه‌ل خو ئاخشتنی دکه‌ت. ئەق جورئ که‌سایه‌تیا دمیانا هزرین خو و ئەو ئاشوپا دناق میشکی ویدا دکه‌قیته دانوستاندنی و هنده‌ک جارا ئەو دهنگی دگه‌ل خو ئاخشتنی دهر دکه‌قیته ژدهرقه هه‌روه‌کی د رۆمانا (هه‌واره) دا ده‌می (مستی) قاره‌مان لدور هه‌لویستی (قادو) ی کو که‌سه‌کی خراب بوو و لدژی که‌یسا نه‌ته‌وا خو بوو، به‌لکو ده‌ستی وی دگه‌ل (رومیا) بۆ دژی ملله‌تی وی (مستی) دقیا مالا خو ببه‌ت (باخمسی) دا کو سنوره‌کی بۆ کریارین (قادو) ی بدانیت ئەقجا (مستی) دگه‌ل خو دگوت ((قیجا بلا خالی من ئەو باش قادوی بنیاسن دا بزانی کا ژبه‌ر چی هنده ئەزی بزاقی دکهم و مجدم مالا خوه بیم باخمسی دا نه‌هیلیم قادو ویین وه‌ک وی ب فان کارا رابن... قادو وه‌سا دزانت کو هه‌ر تشته‌کی بکه‌ت خالی من چو توخیبا بۆ دانت له‌وا چو هزرا بۆ ناکه‌ت... هی هی قادو ئەز باش دزانه‌م کا ته‌ چ دقیته... هه‌که ژبه‌ر مه‌زن و ئاغاتی بته‌... توژی یی ئاغاتی و مه‌زناتیا خوه دکه‌ی.. به‌لی هه‌که مه‌زنی و ئاغاتی ل نک ته‌ ئەوبته‌ ته‌عدایی ل خه‌لکی بکه‌ی.. بلا ئەو ئیک ل هزرا ته‌ نه‌بته‌... دوری خودانه و کیلیا بابی خوه بنقیسه)) (۲۹).

هه‌روه‌سا ئاستی ناوه‌کی نه‌ بتنی ب ریکا مه‌نه‌لوکی خویا دبیت، به‌لکو رۆماننقیس ب ریکا هزره‌کا کاره‌کته‌ری یان ده‌ه‌لویسته‌کی دا ئاستی ناوه‌کی یی

کارهکتەری شروڤه دکەت. بو نموونه دەمی دان و ستانندن دناقبهرا (قادوی و برایی وی (جهمیل)ی وهکی دقئ نموونی دا هاتی ((برا جهمیل .. میر هەر پشته .. گوهی خو بدە من .. نهکه دی پەشیمان بی..

– برا وهنه بیژه و ب قئ ئیکی من نه خرینه.. ئەقه سیه سالا پتره ئەز گوهی خو هه دهه ته و مه چو پی نهگریدا و ئەزی پەشیمانم.. قیجا یا باش ئەوه سیه سالیڤن دهین ژێ ههکه خودی ئەم هیلان گوهی خو نه دم ته دا چو جارا پەشیمان نه بم و دا سەر ب سەر ژێ ب بم.. ب ئاناها خودی باشی و قهنجی یا د چاقین مندا .. خودانی باشیی چو جارا پێشه مان نابت.. بهئی هندی من تو دیتی تو ب چ قایل نابی دا هەر و هەر پێشهمانی بارا ته بیت))^(۳۰).
ل قان جوړه ئاستاندا شهپولا هوش زالگههی لسەر کارو کریارا دکەت.

۲ – ئاستی دهرهکی: بهحسی سیماییڤن دهرهکی ییڤن کارهکتەری دکەت، بهئی گهلهک جارا لپشت قان سیماییڤن دهرهکی هندهک ساخلهتین جوداتر ب خوڤه دگریت ئەو نینن ئەوین هه ماههنگ دگهه ههقدو، ئانکو دبیت سیماییڤن دهرهکی وهکی سیماییڤن ناوهکی ییڤن کارهکتەری نه بن. ب رامانهکا دیتر د کیشان و بهسکرن و وهسکرن کارهکتەریا (ریبهری) د رۆمانا (گوند)دا کو ب کهسهکی ب سههم و خودان کاریزما هاتیه وهسکرن و د سیماییڤن دیم و چاقین وی ئاماژهکا (ب ترس) بهئی ئەو ب خو د دهروونی خو دا وهسا نادهته خویاکرن، بهلکو بهروقاژی دیم و چاقین خویه، ئانکو کیشاننا ساخلهتین دیم و چاقین ریبهری رهنگشه دانا مهزناتیا دل و دهروونی وی بوو.

ژ ئەنجامی قان هه می دیتنا دیاردبیت کو هندهک پالدهریڤن ههین کارهکتەران پالدهت بهرهف گهشهکرن و بهرزاتی، و هندهک کارهکتەریڤن دی وهکی خو دمیڤن، وهکی د قان (سی) جوړیڤن کهسایهتیادا دیاردبڤن:

١ - کارهکتەرین نههینه گوهرین، نه لسهر ئاستی دهرهکی و نه لسهر ئاستی ناوهکی ههر وهکی د رۆمانا (گوند) دا کارهکتهرییا (ریبهری- بارزانی) ههروهکی خو نههاتیه گوهرین و جیگیر مایه.

٢ - کارهکتەر ناهیهته گوهرین، بهلی حهزدکته گوهرین بکهقنه رویدانا رۆمانی.

٣ - کارهکتەر دهینه گوهرین و پالدهران ژێ دگهل خو دگوهرن، دیاردبیت کو پالدهر ئیک ژ فاکتهرین هاریکاره بو گوهرینا ئاراستا کهسایهتیا و پاشی گوهرینا رویدانان و ریرهوا وان. درۆمانین میژوویدا رۆماننقیسی ههولدایه قارهمانین خو ب سیمایین جودا ژ کارهکتهرین دیتر بهرچاق بکته لهوماژی هندهك جارا ب ریکا فهگیریدا دهینه پیشکیشکرن و فهگیرانا ساخلهت و کریارین وی یین سهروهوی دکته ((فهگیر ب ریکین جودا کارهکتهری خو یی قارهمان پیشکیش دکته دبیت ب رهنهگی راستهوخو بیت کو پشت بهستنی لسهر گوتهنا فهگیری دهیت کرن یان ب رهنهگی نه راستهوخو کو دمیانا کریارین کارهکتهری و رهفترین وی ب خو دهینه دیارکرن ههروهسا د ریکا مونولۆگ و دیالۆگا وی چ دگهل خو یان بهرامبهری خو بیت))^(٣١) کهواته دهمی بهحسی کارهکتهران دهیت کرن رویدان ژێ ههفیشکا وی چهندی یه، چونکی پیشکیشکرنا کارهکتهران و گهشهکرنا وان ژوان کارایه ئهویین رۆماننقیسی دمیانا کارلیکرنا کهسایهتیا دگهل رویدانی دا پشت بهستن لسهر کری، لهورا ژێ ههردوو رهگهز دویف ئیک دا دهین.

رۆماننقیس بزاقی دکته کارهکتهرین خو ب ریکهکی پیشکیش بکته کو سهرنج و رازی بوونا خاندهقانی رابکیشیت ((کارهکتهر دناق جیهانا رویدانی دا دلقلشیت .. هندهك کارهکتهر دگهل گهشهکرنا رویدانا گهشه دکته و دهین گوهرین لهوماژی ئهف جوژی کهسایهتیا کهسایهتیین چالاک و پیشکهفتینه ههلگیرین سیما و رهههندیین ئاویتنه))^(٣٢) کهواته گریدانا رویدانا میژوووی ب

كارهكتهرىيا رۆمانى ڤه گريڊانهكا ئورگانىزمى يه ئەڤ چەندە لسەر رۆمانا مېژوووى پراكتىك دبىت؛ چونكى ئەو رویدانا پەيدا بووى و رۆماننقىسى وەرگرتى گريڊانهكا ديروكى و نەتەومىي يا ب جفاكهكى ڤه هەى مينا رۆمانا (گوند) كو كارهكتهرىيا (شېرۆى) يا بەندكرىه ب رویدانى ڤه. ل ڤىرى و دڤان جۆره رۆماناندا هندەك كارهكتەر بو هندەك رویدانا دهینه چىكرن داكو رۆمان بەردەوامىي ب پەياما خو بدەت هەروەكى "ميشيل زرافا" دبىژىت: ((بنىاتى باش يى رۆمانى ئەفراندا كارهكتەرايه نه چ تشتين ديتر))^(۳۳) ديار دبىت كو هەر چەند كارهكتەر هەنە رویدان ب خو دى هینه هەبوونى، لەوماژى "زرافا" داكو كى لسەر كارهكتەران دكەت.

ژبەر كو ئىكەم رەنگى رۆمانى ھاتى نقىسین رۆمانا شېوه مېژوووى بوو، ئەوژى رۆمانا "والتەر سكوت"ى (ویشرلى) بوو، كو رەنگشەدانا وان شەر و شورەشان بووىه ئەوین جفاك و نەتەوه دژى دەستەلاتداران ئەنجامداى، لەوما ژى گەلەك ژ ڤه گىرانا وى سىمايىن ئاشۆپى ب خوڤه گرتبوو، لى دقى سەردەمىدا رۆمانا مېژوووى بووىه ڤه گىرانا بەشەك ژ ديروك و سەرھاتىيا واقعى يا مللەت و جفاكهكى. و چ مللەت و نەتەوه نینن كو ئەڤ جۆرى رۆمانى نەبىت، لەورا ژى كەسايەتیین ڤان جۆره رۆمانا هەمى ئەو قارەمانن ئەوین ناڤین خو د ديروكا نەتەوا خوڤا توماركرى و هەر ئەڤ كەسايەتیه بوون و بووینە كارىگەر لسەر رۆماننقىسان كو تومارا وى رویدانى بكەت ئەوا پى ھاتى نياسین وەكى رۆمانا (گوند). سەرەراى ڤى ڤه گىرانى گەلەك جارا وەرگرتنا مېژوووى و توماركرنا وى لسەر ڤالبى رۆمانى لىكنىزىكى دگەل بابەتئى مېژوووى ب خو پەيدا دكر تنى جوداھى دناڤبەرا واندا شېواژى ڤه گىرانى و جوداھيا ڤانتازىيا ئاشۆپى يا رۆماننقىسى و ئەو تەكنىكىن ھونەرى بووىه، دەھمان دەمدا رۆماننقىسى مېژووو بتنى وەكو رویدان بو ئەفراندا و دەرىڤخستنا وى جىھانا ئاشۆپى بكارهینانە ئەوا دسەرى وى دا پەيدا بووى و ئەڤەژى ب رىكا هندەك كارەكتەران بووىه كو كارىگەرىيا خو لسەر كەسايەتیا رۆماننقىسى كرىه.

ب رامانهكا ديتر نهو كهسايهتيا د ديروكي دا دهيت ب (كهس) دهيت نياسين، بهلي د رومانيدا چونكي شيوي هونهري بو دهيت دانان و سيما و ديم و چاڤين وي ژلايي روماننڤيسي فه دهيت كيڤشان ب (كارهكتهر) دهيت نياسين، بهلي هندهك ژ رهخهگر و شلوقهكارين بواري رهخا نهدهبي ((كارهكتهر، كهسايهتي، قارهمان، كهس ب ئيك واتا دانن))^(٣٤) بهلي دسهروي كيڤشانا سيمايا نهوين روماننڤيس بو نهفراندنا كارهكتهر روماننا خو دكيڤشيت گريدانهك دگهل وان ((ههفركيين ميژووي و جفاكي ژلايهكي فه و هزريت وي سهردهمي ژلايهكي ديتر فه يا هه))^(٣٥) ئانكو روماننڤيسي ل گورهي رويداني و سهردهمي ميژوويي ساخلهتيين دهرهكي و ناوهكي يين كارهكتهرين رومانني كيڤشايينه، چونكي ب بوچوونا "تودوروف" ((كهيسا كارهكتهران بهري ههر تشتهكي كهيسهكا زمانڤاني يه، چونكي كارهكتهران ههبوونا خو ژ دهرهفي پهيا چ تشت نينه، ژيلي كو بونهومرهكي كاغزي - كارتوني بيت))^(٣٦) نهفه بو وان كارهكتهران دروسته نهوين روماننڤيس ههمي ژ ئاشوپا خو وينه دكهت، يان ژي ژ ساخلهتيين وي كهسي - قارهماني ژ زاردهفي كهسهكي وهرگرتبيت - .

ژبهركو ميژوو دگوماني دايه، كو ههمي نهو رويدانيين دهين بهحسكرن رويدابن يان ب شيوهكي راستهڤينه هاتبنه فهگوهاستن و بهلگاندن نهوي نيزيكي گومان و زيدهرويي دكهت ب تاييهتي د وهسفرنا پالهوان و قارهمانين رويداني د گورهپاني دا سيمايهكي ديتريي جودا ژ مرؤڤين نورمال ب كارهكتهران دهينه دان مينا (سوپرمان) دهينه بهرچاڤ و ههر نهف چهنده بوو "پروپ" پالداي كو بهركي ژبن بيت كارهكتهران بكيڤشيت و ب نهلهمينتهكا جودا بهژميڤيت تني نهركي وي گههاندنا نهرك و پهيامهكي يه ((كارهكتهرين خورافي بتني نهجامدانا كيرارا دكهت، بهلي نهو ئامرازي پي نهجامدهت دشيت وي گوهريني بكهت))^(٣٧) ئڤيري و دقهگيرانين خورافي دا رويدان و كارهكتهر ژ وينني واقعي دوور دكهفن، و ميژوو بهروفاژي وي يه كو دڤيت ههمي نهلهمينت ژ چيكرنا واقعي بيت و دوير كهتن ژ راستيي لادانه ژ باوهريي و گومان ئيڤخته نه لسهر راستيا

وی رویدانی. و ئەف رولی ب کاره‌کته‌ران ب فی شیوه‌ی ژ بهایی وی کیم دکهت هه‌روه‌کی "توماشفسکی" دیاردکتهت کو (کاره‌کته‌ر ژ بنیاتی ئیستاتیکی یا کاری ئەدهبی یه)^(٣٨) ئەف دیتنا وی "توماشفسکی" کاره‌کته‌ری ژه‌ردوو بیافین جفاکی و میژوویی دوور دئیخیت و ئەف چه‌نده لدهف فورمالیستان وهسا دیاردکتهت کو کاره‌کته‌ری یی بی به‌هریبت ژ هه‌می وینین ژیانئ بتایه‌ت دناف تیکتستین مینا رۆمانه‌کا میژوویی تنئ بهایی خو ژ وی سروشی و مردگریت ئەوا رۆماننقیس پی رادسپارده دکتهت.

ئەف بۆچوونین فورمالیستان پالدمه‌ک بوو کو تیگه‌هین بۆنیاتگه‌را ژئ بپه‌شت و "رولان پارت" دیاربکتهت کو شلوقه‌کرنین بونیاتگه‌ری ((ده‌ستپیشخه‌ریه‌کا مه‌زن یا هه‌ی بو چاره‌سه‌رکنا کاره‌کته‌ران هه‌روه‌کی پارچه‌کا جه‌وه‌ری))^(٣٩) ئەفه دیاردکتهت کو کاره‌کته‌ر ئەله‌مینته‌کی سه‌ره‌کی یه د کاری فه‌گیرائی دا. بۆنیاتگه‌را جو‌داه‌ی ئیخسته دناقبه‌را (که‌س) و (کاره‌کته‌ری) وهسا دایه دیارکرن کو که‌س دانه‌ری مه‌تریالی یی فه‌گیرائی یه کو ب (چ شیوا تیگته‌کی فه‌گیری نابیت)^(٤٠) و ئەف یه‌که خویا دکتهت کو فه‌گیرو رۆماننقیس نه ئیکن، به‌لی دمیانا خاندنا گه‌له‌ک ژ کارین فه‌گیرائی دا لیکنیزیکیه‌کا زور دناقبه‌را فه‌گیری هه‌میشتران و رۆماننقیسی دا په‌یدا دبیت تاکو رادا وی کو گومان بۆ خانده‌فانی په‌یدادبیت کو ئەفه فه‌گیره نه رۆماننقیسه، به‌لی (کاره‌کته‌ر) لدهف بۆنیادگه‌را (بونه‌ومرین کاغه‌زینه))^(٤١) کو رۆماننقیسی ب ده‌ست چیکرینه و ئەفه‌ژی لدهف هنده‌ک فه‌کۆله‌ران ب کاره‌کته‌رین یاریده‌ر ده‌ین نیاسین، چونکی ئەگه‌ر هه‌می کاره‌کته‌رین رۆمانئ کاغه‌زین ئەفه ئەنجامه کو چ هه‌بوون ژبو رویدانی ب خو نه بوویه، له‌ورا ژئ ئەف جو‌ره که‌سایه‌تیه نابنه ره‌نگشه‌ده‌رین ژیاننا جفاکی و میژوویی یا هه‌ر ملله‌ته‌کی.

"گریماس" ل جه‌ئ (که‌س یان کاره‌کته‌ر) (کارکه‌ر) بکارده‌ینیت کو ((ئەف کارکه‌ره لدهف وی هه‌می کارا ئەنجام ددهت))^(٤٢) کو دبیت ئەف (کارکه‌ره) قاره‌مان بیت یان که‌سه‌کی ئاسایی یان ژئ ئەکته‌ره‌کی

گهشەکری بیت بۆ رویدانی و مهرج نینه کو مروؤف بیت، به لکو گیانهوه ربیت و ب
قی چەندی لدهف دیاردبیت کو نه بتنی کارهکتەر دشییت رویدانی بریقه ببهت و
ئهفه زهمهتیا شلوفه کرنا کارهکتهران د رۆمانیدا دیاردکەت، چونکی
بهرچاقرنا هندهک دابیشا دکەت کو دبیت هندهک جارا چ چارهسەری بۆ نه بن.

کهواته ل پهی وی چەندی کو دقئ قهکۆلینیدا (رۆمانا میژوویی) پی
مههم لهوماژی دی لدویف وی پولینا کارهکتهران چین ئهوین "فلیب هامون" یی
بونیا دگەر ئهجامداین.

کهواته "هامون" کهسایهتی درۆمانیدا لدویف پولینهکا (سیمائی) دابهشی سی
بهشان کرینه ئهوژی:

۱ - کارهکتەری ئیدەری (المرجعیه):

أ - کارهکتەری میژوویی.

ب - کارهکتەری ئهفسانهی.

ج - کارهکتەری هیما و جههنگی.

د - کارهکتەری جفاکی.

۲ - کارهکتەری پهیوهندکەر (الواصله).

۳ - کارهکتەری دوبارهکری (التکراریه).^(۴۳)

۱ - کارهکتەری ئیدەری (المرجعیه):

أ - کارهکتەری میژوویی:

مههم ژ فان جوړه کارهکتهران ئهوه کو کهسایهتیهکا بهرنیاس
دمیژوویا مروفایهتییدا بهشداری رویدانهکی بیت و ب شیوهکی راستهقینه
کارهکتەرییا وی هاتبیته بهرجهستهکرن، ههروهسا دبیت رویدانا رۆمانی ههمی
لسەر وی کارهکتەری هاتبیته ئافاکرن و ئهه فاکتەری سەرکی یی ئهفراندنا
رویدانی بیت و د ئهجامدا ببیته رۆمان وهکی رۆمانا (گوند) دهمی کهسایهتیا

(بارزانی) وهکو کاریزمایه کا سهرهکی د رۆمانیدا بکارهاتی و رۆمان بهحس ل رویدانهکی دکهت کو دسهردهمی خودا کارتیکرنا خو لسهردههیرنا ئاراستا نهتهوهیی ههبووه.

ب - کارهکتهرین ئهفسانهی:

دیاره کو ههر ژ کهفن ئهفسانه یا گریډای کریار و تشتین نهباوهر پیگری بوو، کارهکتهرین ئهفسانهیی (میتولوژی) نه وینه د چیرۆک و سهرهاتیین کهفن یین مللهتاندا ههبووینه، لهوماژی هندهک ژوان کارهکتهرین رۆماننخیس ب کاردهینن دبیت ژبو گهشهکرنا رویدانی بیت، بو نموونه (ئهجنه) راسته ههبوونا خو ههیه دههمی ئایناندا و بهلگهژی بو قی چهندی پهرتوکی ئاسمانی لی سیمایین دهرهکی یین وان ژ چارچوقی مرۆقین ئاسایی دهریاز دبن وهکی د رۆمانا (ههواره) هاتی دهمی وهسفا (ئهجنا) دهیت کرن و تیدا هاتیه ((..ما دجلکین وان فوکری .. ههکو هو بهری وی ب ناف چاقین ئیک ژوان کهتی ل کهرا دهواتی پشت خوه زقری دیت ئهف سهروچاقه نهوهک یین مرۆقانه بهلی دیت چاقین وان یین ب ئهنی قه و چهند دگهشهفریتن و دهقی وان تابن گوها یی شهقه))^(٤٤). کهواته وینی کارهکتهرین ئهفسانهیی لسهرداپوشی.

ج - کارهکتهرین هیما و جهقهنگی:

هندهک جارا رۆماننخیس پهناپی دبهته بهر بکارهینانا هندهک کهسان کو ب شیوهکی باش کارتیکرنا خو لسهردهوروبهران ههبیت وهکی سیمبولهکی بهیت بکارهینان ههروهکی د رۆمانا (گوند) هاتی دهمی (بارزانی) بوویه سیمبولا باشی و ههست بهرزیهکا نهتهوهی و د دیروکیدا بوویه هیما و سیمبولا بهرخودانی.

بهلی مهرج نینه کو ههمی دهما (هیما) بو کارهکتهری باش بکارهیت، بهلکو دبیت هندهک کهس هیماییین خرابیی بن و ههر دهمی بکارهات - لدهف زوربهیا خهلکی ئهرکی وی یی خرابکار دیاردبیت، چونکی نیشانا ستهم و زۆرداری یه بو

نموونه د رۆمانا (گوند) دا دهمی (شیرۆی گوتیه (مامی محی) کو ب کارهکتهرین رول ئەکتیف دناڤ رۆمانی دا دهین نیاسین و بهحسی خرابیا رولی (ئاغا) دکهت و دبیزیت: ((نهخیر مامی محی .. یان هه می جارا دی وهک وان به یان چ جارا وهک وان نابم.. ئه ری پا بۆ چ هه کو وی رۆژی ئاغایی گران ئه وی کرمانجی خو یی خولی بسهر کوری سوفه جهرگیسی کوشتی و ژنا وی ل خولامی خو مارکری... مه ژ خودی منته ته ئه م نه وهک وانین هه که ئاغاتی کوشتن و ته عدا ی بت... ئه و عه ردی ئه و ژ ی لی مه نه فیّت تا هه که به هه شت ژ ی بیت))^(٤٥) که واته ده می قوناغین دیروکیدا ئاغا و به گا - و هنده کا ژ وان - هیما یه کی خراب ب خوڤه گرتیه.

د - کارهکتهرین جفاکی:

هندهک کهس دناڤ جفاکیدا دهین دیتن دبیت ریزگرتن و بهایی وی لدهڤ خه لکی وینه کی جوان بهرچاڤ بکهت و د قوناغین میژوویدا قان کهسان جه و پیگه یی خو هه بیت ئه وژی ژبه ر وان رهفتارو کریارین ئه وی بهرامبه ر جفاکی بکارهینای، به لی ئهڤه وی چه ندی دویر نائیخینیت کو هه می ده ما کارهکتهرین باش هه بووینه، به لکو سته م و زۆرداریا هندهک دهر به گ و ئاغا و به گا لسهر ته خین جفاکی جفاک دابهشی ته خ و چینان کریه و وان ب سته ما خو دهستی خو لسهر ملک و ئا خا هه ژاران دانایه ب به هانه یه دهوله مهن دی و ئاغا و به گان. ههروه کی د رۆمانا (ههواره) دا ده می ((... پشتی نیڤرو دوو قاسد ل نک جانگیر ئاغای هاتن دا هه سه ن ئاغای و مستی ئاگه هدارکه ن کو قادوی زه لامین نارتن و دوو جه له بین په زی وان یین ره قانندن و جانگیر ئاغای نه فیا بیی هه سه ن ئاغای زه لاما دروست کهت و بنیرت سه ر قه سرا قادوی و ژویری ویڤه چی دبیت بلا بیت دا هه سه ن ئاغا و مستی نه بیژن جانگیر ئاغا بی خه به ریا مه کر))^(٤٦)

٢ - کارهکتەریڻ په‌یومندکەر (الواصله):

ئەقە ئەو کارهکتەرن ئەوین وەکی ناقەندەکی دناقبەرا رویدان، کارهکتەرا، رۆماننقیسی دا، چونکی دبیت ئەق کارهکتەره یا چیکری بیت ژلایڻ رۆماننقیسی ژبو گەهاندنا په‌یامەکی و گوهرینا ئاراستا رویدانی، ئانکو دبیت هەبوونا قی جوړی کارهکتەریڻ د واقعی رویدانیدا نەبیت هەروەکی د رۆمانا (هەوارە) دا هاتی (جەمیل) کارهکتەرهکی چیکریه، کو برایڻ (قادوی) یه (جەمیل) وەکو کەسایەتیه‌کا په‌یوه‌ندیکەر د رۆمانی‌دا هاتیە و بەرۆقارژی ساخلەتین (قادوی) یه، ئانکو کەسایەتیه‌کا باش و خودان هەلووستەکی هەستی نەتەوهیی یه د رۆمانی‌دا قەگیر دبیزیت (جەمیلی) بو قادوی دیارکر کو ((مەزناتی و ئاغاتی نە کراسە کە هەر وەختەکی مرۆقی قیا دی ژبەر ئیکی کەت دا بکەتە بەر خوه... ئەو کراسی وەسا دیارە یی ل بەر مستی و هەژی وی یه... گەلەک کریتە ئەقرو داخازا هیژین رومیا بکەت دا مرادا دلی خوه حاصل کەت و هەکە ئەقرو ئوسمانی قی ئیکی دگەل مستی بکەن سۆباهی قی ئیکی دی دگەل وی ژی کەن سەر خاترا تشتەک دی.. ئەو دوژمنن.. مەزنین کرمانجا یا گوتی دونیا دبت بوست بەلی چو جارا نەیار نابت دوست))^(٤٧)

٣ - کارهکتەریڻ دووبارەکری (التکراریه).

ئەقە ئەو کارهکتەرن ئەوین ژبلی کو دووبارە دبن ب شیوه‌کی بەردەوام دناق رویدانی‌دا، دەمان دەمدا هەر دەمی ناقی کارهکتەرهکی دەیت گوتن ئیکسەر رویدان وەکی بێردانکەکی قە دزقزیتە پشتی وەک فلاش باکەکی دووبارە رویدان لیکد زقزقە. و دق چەندی‌دا دبیت هەندەک رویدانین دیتر بین لابه‌لا ب شیوه‌کی نوی دمیانا دووبارەکرنا رویدانا سەرەکیدا بەینە دیتن و ب قی چەندی دی هەندەک کارهکتەریڻ دیتر جەیی هەبوونا خو بینن هەروەکی د رۆمانا (هەوارە) دا دەمی هاتیە بېرا (گوزی) وەکو فلاش باک هاتیە بیری هەکو ((ل سەری بهاری والیی وانئ نارتیه دویف خەلەفە را.. بەری ژ مال بجیت دگەل وی ئاخشت و گوتی

كو هاى ژ خوه ههبت و بهرى وى ل عهياى وى بت))^(٤٨). ل قيرى دووباره بوونا
كارهكتهرييا خهلهه وهكى بيردانكهكى د هزرا ((گوزى)) دا خويا دبیت.

كهواته ئهه ژورى كارهكتهران تهفنى رويدانى لدور سهنتراليزما
سهرهكى يا رومانى دزقرينيت، ئانكو ((كارهكتهر دشيته د ههرسى چنينين سهري
دا بن و رولى خو بگيريت، چونكى كارهكتهرييا ميژوويى وهكو كهسهكى
لاوهكى درومانى دا دشيته ژ دهرقهى سنورى رومانى بژيت))^(٤٩)، ئانكو دشيته
دهبرينى ژ رويدانى بكهت ل گورهى گرنگيا وى يا ميژوويى، و ههر چهند گرنگى ب
ميژوويى بهيته دان ب وى چهندي گرنگى ب ئاماده و ئايندهى دهيته دان و رومان ژى
ئيك ژ وان ژانرايه ئهوا دشيته ميژوويى د قوناغين نويدا ئاماده بكهت.
كارهكتهريين ميژوويى دهبرينى ژ رومانهكا بهرفرهه يا رهوشهنبيرييهكا تاييهت د
سهردهمهكى دا دكهت، چونكى ((بكارهينانا وان دناق رومانى دا گرهنهتيا راستيا
رويدانى ددهت و دى كاريگهري و كارتيتكرنا خو لسهر خاندهقانى كهت و دياره ژى
كو ئهه كارهكتهريى ميژوويى كارهكتهرهكى سياسى يه يان ئاينى يه))^(٥٠).
كهواته ههمى بزاقا روماننخيسى بو هندي يه كو ژبلى گههاندن و قهگيرانا
رويدانهكا ميژوويى بهرچاقكرنا هندهك كهس و كارهكتهرايه كو كاريگهرييا
خو لسهر رويدانى ههبوويه.

۳- ۱- ۲: رویدان:

ئیک ژوان ئەلەمیئین دبیته ئەگەری گوهرینا رۆمانەکی بو رۆمانەکا دیتەر (رویدان)ە، چونکی تەقنی قەھاندنا رۆمانی هەمی دگەل ئاقا کرنا پەیکەری کارەکتەران و دەستنیشان کرنا جە و دەمان لێسەر جووری رویدانی دمیئیت، ئانکو رویدان ئاراستە و ریرهوا کارەکتەران دگوهریت لەوماژی رۆماننقیس یی ئازادە ب چ ئەلەمیئیت رۆمانا خو دەستی بکەت هەندەک رۆمان ب کارەکتەران دەستی بکەت و ئەو کارەکتەرە رویدانی پێشکیش دکەت؛ چونکی دەیتە گوتن ئەگەر کەس وەکو هەبوون نەبیت رویدان نابیت، بەلی هەکە دەم و جە ژێ نەبیت کو زەمینا رویدان و کارەکتەران بەرھەق بکەت چ بیاق و هەبوون و جەسپاندنا رویدانی نابیت، لەوما ئەق ئەلەمیئیتە ب هەقرا دگریداينە ((رویدان وەکو بربرا پشتی دەیتە هژمارتن، رۆماننقیس ب هشیاری و شارەزایەکا هونەری رویدانی چ واقعی یان خەیاالی دەهلبزیریت کو بیتە بنیاتی رۆمانی، هەر رۆماننقیس ب خو دشیت دەستکاریی ژ زیدە کرن و ژبیرنا رویدانی بکەت و دی پشت بەستنا وی لێسەر وی بەگرەوئەندا رەوشەنبیری و ئاشویا وی یا هونەری بیت و ئەق چەندە دی رۆمانی ژ واقعی جودا و بژارە کەت))^(۵۱) کەواتە کارەکتەرە دینەمویی چیکرنا رویدانایە.

جوادھییا رویدانی د رۆمانا میژوویدا دگەل رۆمانین جوورین دی ئەووە کو د رۆمانا میژوویدا رویدانەکا میژوووی بوویە پالدمر کو کارەکتەرین وی دەرپارەمی رۆمانا نوی دکەقنن و دەسەردەمەکی بووریدا پەیدا ببت، بەلی مەرج نینە کو دەمان سەردەمدا هاتببت نقیسین، چونکی میژوووی تەحەکم یاب رویدانی کری و هەر رویدانەک بەرھەقیە بو رویدانەکا دیقدا دبیت جوداهی دناقبەرا واندا هەببت، چونکی هەر بۆیەرەک ژلای کەسەکی قە دەیت ئەنجامدان ئاگەه ژ هەقدوو نینە.

رۆماننقیس "محەمەد سەلیم سیاری" مفا ژ رویدانین میژوووی وەرگرتینە بو بەرھەمەینانا هەر دوو رۆمانین (گوند - هەوارە) کو قەگیارانا رویدانەکا

سەردەمەکی بوری دکەت کو ئەو تیدا نە ژیا، ئەف میژووویە بوویە کەرستی سەرەکی یی رۆمانی ئەفجا ((پروسا پیادەکرنا میژوووی د رۆمانی دا هشیاریەکا مەزن ژلای رۆماننقیسی فە پیدقییت))^(۵۲) کەواتە نابیت هەلەکرن د وان داتایاندا هەبیت ئەوین راستەقینە بو نموونە سالا پەیدایوونا رویدانی و تیگەهی سەرەکی یی وی دقییت د راستەقینە بن، بەلی کارەکتەر و فانتازی و ئیستاتیکا چنينا تەفنی رویدانی و گریدانا وی ب ئاشویا رۆماننقیسی فە تشتەکی ئاسایی یە، بەلی دسەر فی چەندی را نابیت زیدەرویی د ئافراندنیدا بەیت کرن، چونکی رویدان ب خو ((وینی کریارین مرؤفی یە دچارچوقەکی هونەری و تاییەت، نە بتنی زنجیرەکا پیکشەگریدایا رویدانا یە کو چ پەیوەندی ب هەفرا نینە، بەلکو هەر رویدانەکی دەستیپیک و ناقەرۆک و دوماهییک یا هەی، بەلی مەرج نینە ئەف دوماهییکە بگەهیتە کوتایی، بەلکو هەندەک جارا رۆماننقیسی دماهییا رۆمانی بو خانەفانی دەلیت کو ئەو چارەسەرییا وی ئاریشا بوویە رۆمان پیشبینی بکەت))^(۵۳). رۆماننقیسی دەمی رویدانەکی وەردگریت ب مەرەما گەهشتن ب ئارمانج و ئەنجامەکی دوماهیی د نقیسیت، بەلی هەندەک جارا رویدان لسەر وی زال دبیت و دوماهییک ناهیتە گرتن و فەکرنا وی ژی بو وەرگری دەلیت، بەلی ئەفی چەندی ژی شارەزایی پیدقییت، چونکی دقییت رۆماننقیسی هەندەک شینوار و داتایین چارەسەریی د میانا تیگستی دا هیلابن بو خانەفانی دا پشت بەستنی لسەر وان داتایان بکەت.

کاری سەرەکی د رۆمانیدا یان هەر کارەکی فەگیرائی دا زنجیرەکا رویدانایە، ئانکو پیکشەگریدانەکا سیستەمکری کو دەستیپیک و ناقەرۆک و دوماهییا رویدانی دبەندگری بن و دبیزنە فی پروسی ژی (Plot) کو ((ب بربرا رۆمانی دەیتە هژمارتن، ئانکو ئەگەر رویدان دریکخستی و لوجیکیبن دی بیژنی گرییا پیکشەگریدای، بەلی ئەگەر یا ریکخستی نەبوو دی بیژنی گرییا هەلەوشیای))^(۵۴) ئانکو رۆمان هەر چەند رویدانا ب خو فە بگریت دقییت هەماهەنگی و ریکخستن دناقبەرا وان رویدانادا هەبیت. ب رامانەکا دیتەر ئەگەر رۆمان پینج رویدانا ب خو فە بگریت دقییت ئەو هەر پینج رویدان نیژیکی ئیکبن و گریدان دگەل

ئیک ههبن بۆ نموونه د رۆمانا (واری روندکا) دا هاتنا رویدانی سالی ۱۹۵۸ تا کو سالا ۱۹۷۹ داپوشینا قی جووری رویدانی دکهت ژ وان ژی لدهمی بیرا گارهی دهزرا قیانیدا هاتی قهگیران و بهحسی قان رویدانا کری کول سالا ۱۹۵۸ دهمی مه لک هاتی کوشتن و ل سالا ۱۹۶۸ دهمی (ئه حمه د حه سه ن به کر) هاتی سه ر حوکمی .. ل سالا ۱۹۷۴ شه ری مان و نه مانی دگه ل کوردان بکه ت .. ههروه سا شه ری عیراقی و ئیرانی.^(۵۵)

قهگیرانا رویدانه کا میژووی د سه رده مه کی نویدا پیدقی ب هنده ک به لگه نامین راستگو و راسته قینه ههیه، چونکی ((رۆماننقیس سه رده مه ریبه کا رۆمانی و ب شیوه کی هونه ری دگه ل وی میژووی دکهت و تیکه لکرنی دناقبه را دهمی بووری دگه ل دهمی نقیسینی دکهت، لهوما ئه و رابردووی میژووی دی بیته داهینانه کا نوی کو په یوه ندیه کا گریدای دگه ل مرۆقی یا هه ی))^(۵۶) دیاردبیت کو میژوو و رویدانی وی سه روکانیا ئه فراندنا هونه ری قهگیرانی یه و پتری هه ر ژانه کی دی یی ئه ده بی دشیت سه ره اتیا دناقه روکا خودا باوهش بکه ت.

ب شیوه کی گشتی رۆمان قهگیرانه کا سه رتاسه ری یا میژووی یه، به لی هه ر رۆماننقیسه ک د ره هه نده کیدا وی رویدانی و مر دگریت و ب قی شیوه ی:

۱ - ره هه ندا هزری یا رویدانی: کو مه ره ما رۆماننقیسی گه هاندا هزروبیرین سه ره کی یین رویدانی یه و ئه و کاره کته ری به شدار د رۆمانیدا باوه ریبه کا راسته قینه ب وی رولی ههیه؟ دهه مان ده مدا هزرا وان که سین به شداری رویدانا میژووی چیه؟ بۆ نموونه د رۆمانا (گوند، واری روندکا، ههواره) ههست ب هه بوونا هزره کا نه ته وه یی و چه ژیکرنا وه لاتی و بهرگیریکرن ژ هزرا نه وه یی یین خو، سه ره رای هه بوونا هنده ک کاره کته را کو دژی قی هزری بوون و بهر سینگرتنا به رده و امیا کاروانی شوره شی گرتیه ههروه کی د رۆمانا (واری رۆندکا) دا هاتی دهمی ملله تی کورد داوا مافی خو کرد هه می قوناغین ژیانئ دا ل هه می دهسته لاتی، گور ب گور کرین، به لی دیاره کو ژیه ر هه ستا

نەتەوهیی دناڤ جەرگی هەر تاکهکی کورد دا د هه‌بوونا خۆ جیگیرکریه ئەو قوناغین میژووویی تومارا خۆ دناڤ دیروکا مللهتی کورد دا کریه، و هەر قوناغەك ژوان ژێ هزرۆ ههستهك بوو، به‌ئێ دههمی ویستگه‌هانا هزرا نەتەوهیی زالگه‌ها خۆ لسه‌ر هزرین دیتر سه‌پاند بوو. ئەو قوناغه ژێ د رۆمانا (واری روندکا) دا به‌رچاڤ دبیت ده‌می ڤه‌گیر ژ زارده‌ڤی (گاره‌ی) دبیتیت: ((سه‌دام حوسینی ئەوی جیگری سهرۆکی جڤاتا قومانداریا شورەشی بۆ نه‌چاره‌ بوو ل ئادارا ١٩٧٥ ل جه‌زائیری ب ریبه‌ریا سهرۆکی جه‌زائیر ((هه‌واری بو میدیه‌نی)) دگه‌ل شاه‌ی ئیرانی باخشت و ب ماچه‌کی خلمه‌تا کوردی و هه‌می ملله‌تی کورد بفروشیت))^(٥٧)

٢ – ره‌هنا جڤاکی یا رویدانی: رۆماننڤیس دی هه‌ولا به‌رچاڤکرنا رویدانی ژلایی جڤاکی ڤه‌ که‌ت، ئانکو ئەو جڤاکی د وی سه‌رده‌میدا ئەوا رویدانا میژوووی په‌یدا بووی د چ ئاست دا بوون، کاریگه‌ری د کارتیکرن داب و نه‌ریتان لسه‌ر وی جڤاکی چ بوو؟ بۆ نمونه‌ د رۆمانا (گوند) دا ده‌می شیرو که‌ته‌ ده‌زروبیرادا و دگه‌ل خو گوت: ((...سپیدی تا ئیڤاری بیت ل ناڤ رمزو ئاقار و ئادی برنجی و بشه‌ڤ ژێ بیت ل دیوانی... دیاره‌ تشته‌کی دسه‌ری وان دا.. دیاره‌ گوهی وان ژێ یی ل سه‌ر ریبه‌ری))^(٥٨) که‌واته‌ ل ڤیری داب و نه‌ریتین جڤاکی یین گوندا جودانه‌ ژ باژیران.

٣ – ره‌هنا دموونی یا رویدانی: مه‌رم ژێ ئەوه‌ کارتیکرنا ڤی رویدانی لسه‌ر دموونی وان که‌سین د وی سه‌رده‌می دا ژیاين و به‌رچاڤکرنا بارودوخین وان ئەوین به‌شدار د رویدانی دا بۆ نمونه‌ د رۆمانا (واری روندکا) دا هاتی ده‌می ڤه‌گیر دبیتیت: ((جاره‌ك دی وه‌کی گه‌له‌ك جارا ئەوی خه‌ونا نه‌خوش و کریت گاره‌ ژ خه‌وا شرین هشیار کر... دترسا دلێ وی خۆ هه‌لاڤیت .. چونکی چه‌ند جاره‌کی باله‌فرا و گوند دخه‌وا خۆدا دبیت و هه‌ کو ئیکسه‌ر ژ خه‌و هشیاردبت.. ئەڤه‌ نیشانا ویی یه‌ کو دی تشته‌ك قه‌ومت... پاشی هاته‌ هزری کو وی هه‌ڤالی خو خانه‌دان د خه‌ونا خۆدا دیت و بۆ جارا ئیکێ یه‌... ما حیبه‌تی کا رامان ژ دیتنا خانه‌دانی چ یه‌؟))^(٥٩).

كهواته رۆماننقىس لدويش پلانهكا دارشتى ئەلهمىنتىن رۆمانى دا
درىژىت و لدويش وى پلانى ئەرك و رولا بۆ هەر كارهكتهرهكى دياردكهت كو
هندهك ژوان كارهكتهران ب رولى گىرانا هندهك رويدانىن لابهلا دهيتته راسپاردن
ب مهرمه خورتكرن و گهشهكرنا رويدانا سههرهكى ئەوا پى مهرمه، لهوما ژى
پيشاندانا رويدانا دميانا دوو ريكا دا دهينه بهچاكرن ئەوژى:

۱ - قهگىران بكهقيته ژير فشارا (ئهگهرا) كو واقع دى وهكو زنجيرهكى ب خو
جهى خو دناق رۆمانيدا بينت.

۲ - يان دى دهمى لادەت و رويدان دى بى سيستمهكهكى داريتى هيتته زنجيركرن^(۶۰).
دياره يا ئىكى يا پيگيره ب زنجيرا دهمى يا رۆمان و رۆماننقىسى و ئەقهژى دى
بيته ئەگهركو رولى هەر كارهكتهرهكى دگهل رويدان و ئەركى پى رادبیت
لدويش نهخشه و پلانى بهيتته ئەنجامدان بهلى يا دووى ب شيوهكى رهمهكى يه
و ئەق جورى پيشكىشكرنى دبیتته ئەگهركو هندهك رويدان پهيدا بن چ
پيشبىنى بۆ ههبوونا وى نهكرىت و د ئەنجامدا رۆماننقىس دى كهقيته بهر
ليگهريان ل ديتنا چارهيهكى بۆ دهركهتن ژوى رويدانى و دى رويدانا سههرهكى ژ
ريهوا خو دهركهقيت و ب قى شيوهى نهچار دبیت ئاشۆپى بكاربىنت (دياردبیت
كو جيهانا خهيالى يا رۆمانى د چارچوقى سهردهمهكيدا بهرچاق دبیت و بنياتى
وان كهسان و رويدانىن وان ئەوين ژ نشكهكى قه هاتينه دناق رۆمانيدا د سنورى
جههكى ديدا خو دبىنت، لهوماژى رۆماننقىس دى دميانا جهيدا رويدانى
ئەفرىنىت و دههمان دهمدا دى ب دهمهكى قه گريدهت كو پهيوهندي ب رويدانا
رۆمانى قه ههبيت هەر ديسان ئەگهركو ئەو سهردهمى رويدانى وهريگريت دى رويدان
بيته چارچوقه بۆ دهستنيشانكرنا سانسورين رويدانى و ب قى شيوهى دى
رۆماننقىس ب رهنهگهكى بازنهى رويدانى ليكزفرىنىت تاكو چارچوقى وى
تهسك دبیت و دگههيتته ئەنجامهكى^(۶۱)

رۆمانا میژووویی جهی میژووویی ناگریت و نابیتته ئەلتارناتیف بۆ وی، چونکی تنی پشت بهستنی لسه کهرستی میژوووی دکهت و د ریرهوا وی سهردهمیدا رویدانی د فهگیریت ((لایه نهك ژ وان رویدانی میژووویی ئەوین د رۆمانا میژوووییدا دهین ههلسوکهوت کرنه دگهه رویدان و سهردهم و کهسین راسته قینه ئەوین بهشدار د رویدانییدا... ههروهسا رۆمانا میژوووی ههمی وردهکارین هویرین رویدانی نابیژیت، بهلکو ژ میژووویی دی رویدانهکی وهرگریت و دی نیشکی رۆمانی لسهر داهینیت))^(٦٢)، ئانکو دبیت د ماوهکیدا گهههک رویدان پهیدا بن، لی ئیک ژ وان بتنی دی بیتته ئەگهری پهیدا بوونا هزرهکا ئەفراندی بۆ نموونه د رۆمانا (گوند) دا سهرهراي ههبوونا رویدانی زۆر لی رویدانا ژ ههمی گرنهگر هاتنا بارزانی بوو بۆ دهقهرای سیاری و ئاراسته کرنا خه لکی بۆ بهشداریکرنی د پروسا هشیارییا نهتهوهیدا و بهرسنگ گرتنا دهسته لاتین سته مکار لسهر مللهتی کورد.

فهگیران رولهکی سهرهکی د گههاندنا ئارمانجا سهرهکی یا رویدانییدا دگیریت، چونکی ((فهگیران بۆ وی شیوازی گوتاری دهیت گوتن ئەوا ئههکی وی وهسفرنا ریشه چوونا رویدانی بیت د کریارهکا دهمی دا ب قی واتایی دیاردبیت کو رویدان رهنهگشه دانا ههر دوو ئەلهمیئتیت جه و کارهکتهرایه))^(٦٣)، ئانکو گریدان دناقبهرا رویدانی و کارهکتهراندا دمیانا فهگیرانییدا دیاردبیت، بهلی مهرج نینه کو ئەوی رویدانی دقهگیریت دوی سهردهمیدا ژیا بیت وهکی رۆمانا (گوند).

دیاردبیت کو گهشه کرنا رویدانی لدهستیکی ژ چریسهکا بچیک پهیدا دبیت و ب کارهکتهر و جه و دههکی کیم لی هیدی هیدی دی گهشه کهت تاکو دگههیته گوپیتهکی و هههچهند گهشه دبیت ئەلهمیئت زیده دبن رویدانی لابهل دهینه ناف و ئاراستا رویدانی هندهک جار ل جههکی د فهمینیت تاکو دگههیته خالهکی کو دقیت چارهسهری بۆ بهیت دیتن و ب قی شیوهی دی هیدی هیدی بهرهف چارهسهری بونی چیت. رویدان پیکهاتهکا سهرهکی یا فهگیرانییه، سهرهراي وان دوخین گوهرینی د زنجیرهکا دهمی دا ب خوفه دبینیت

لهوما ((دشیاندايه رویدانا رۆمانی وهکو یاریهکا بهیز چ یا ئاراستهکری یان یا ههفگرتی دناف ناههروکا رۆمانیدا بهیته دهستنیشانکرن، چونکی هندهک جارا دگهل کارهکتهرا یان ههفدژ یان ژێ ههفگرتی یه))^(٦٤) ئانکو ههر رویدانهکا د رۆمانیدا کارهکتهرهک ئهگهری پهیدا بوونی یه و ئهه کارهکتهر دی فراوانیا رویدانی ب ریکا پهیوهنديا دگهل دهووبهرا بهرفرهه کهت و ئهقی چهندی ژێ شهش ئههک ییت ههین ئهوژی:

- ١- خۆد.
- ٢- بابتهتی. ئارهزومهند.
- ٣- پهيامدر.
- ٤- پهيام و مهرگر.
- ٥- هاریکار
- ٦- رهنگشهدهر (انعكاس)^(٦٥)

کهواته رویدان بنیاتی سهرهکی یی رۆمانی یه کو هاوتهریبا جیهانا واقعی یه، دیسان بنیاتی گری یی ئهوا ب ئههکی سیسته مکرنا رویدانا رادبیت.

گومان تیدا نینه کو رۆمان کومهکا رویدانا ب خوڤه دگریت، دبیت هندهک ژوان رویدانا پهیوهندی ب رویدانا سهرهکی (کو رویدانا میژوویی) یه پی نهبیت، بهئی ژبهه کو ههر کارهکتهرهک د ژيانا خۆدا ههلگری رویدانهکی یه لهوما هندهک جارا رویدانا سهرهکی د راههستیت و رویدانا ئیک ژ کارهکتهران دهیته پيش وهکی د رۆمانا (واری روندکا) دا دهمی (گاره) یی قارهمانی رۆمانی خهونهک دیتی و ئهه خهونه ب ههرسی کهسین خرابکار و دژی کهیس و خهلکی خۆ راههستیان ئهوژی (ئهیوب، ئەمین، قادر) ب خهونا خوڤه گریدای و هاته بیرى دهمی (ئهیوب) ی ل دائیری دگوت: ((ههکه هوین خۆ نهکهنه مرۆڤ .. کا من چ ب سهری لهیلا قاسمی ئینا .. دی وی ئیکى ب سهری وه ژێ ئینم))^(٦٦) ل قی رویدانی رۆمانقیسی رویدانا سهرهکی راههستاندیه و ئهه شپوه رویدانه دناقرا بکارهینایه بو

هندی کو بەردەوامی ب گەشەکرنا رویدانا سەرەکی بەیت کرن ژلایەکی قە و ژلایەکی دیتەر قە شارەزایی و تەکنیکا رۆمانی وەکو ئاساییا ژیانئ هەمی رویدانا ب خۆقە بگرت ب مەرجهکی پەیوەندی دناقبەرا واندا هەبیت. ئەقئ چەندی ژئ تەکنیک و شارەزایی پیدقیئت، چونکی دبیت ئەق رویدانە د هاریکار بن بۆ گەشکرنا رویدانا سەرەکی، بەلئ دقئیت هەماهەنگی و پیکشەگریدان دگەل ئیک هەبن ((گریدانا رویدانا ب هەقرا سی جۆرا ب خۆقە دگرن ئەوژئ:

۱ – پەیوەندیەکا لوجیکی کو لسەر ئەگەرا دەینە دانان.

۲ – پەیوەندیەکا زنجیرەیی کو رویدان ل گورە ی گرنگیئ هاتینە ریزکرن.

۳ – پەیوەندیەکا دیشەلانکی (تتابعی) کو دەم زالگەھی لسەر ریزبەندی دویف ئیک هاتنا رویدانا دکەت))^(۶۷)

دیارە کو پەیوەندی ئیکئ پشت بەستنی لسەر وی چەندی دکەت کو دقئیت ئەگەر هەبیت تاکو رویدان پەیدادبیت بۆ نموونە د رۆمانا (گوند) دا کەیسە نەتەوویی و ئەو ستەمکارییا د قوناغین دیروکی دا لسەر مللەتی کورد هاتی کرن ئەگەر بۆ کو (مەلا مستەفایی بارزانی) دەست ب شورەشا بکەت و هەر هاتنا وی بۆ دەقەرین کوردی پالدمەرەک بوویە کو شینوار و شوین پین خۆ ل هەر جە و دەقەرەکی بەیلیت و رۆمانا (گوند) ژئ قەرێژا وی هزر و هەستا نەتەوویی یە ئەوا ل پشت چوونا وی بۆ گوندی سیاری یە و دپەیوەندی دووی دا رویدان ل پە ی گرنگیئ دەینە داریتن و ئەقە ژئ لسەر رۆماننقیسی د مینیت، چونکی دبیت رۆمان ژ رویدانی یان هەر ئەلەمینتەکا دیتەر دەستیکەت، بەلئ دقئیت خاندەقان بزانیت رویدانا سەرەکی کیژک بوو، بەلئ پەیوەندی سیئ پشت بەستنی لسەر دەمی دکەت و بەراهیا پەیدابوونا رویدانی و لەزاتیا تیکەلکرنا رویدانی دگەل رویدانا سەرەکی کو ببیتە بەشەک ژ وی رویدانی.

کەواتە هەمی ئەو رویدانین میژوویی ئەوین دەین بەحسکرن د قوناغەکیدا پەیدا بووینە لەوماژئ ئەو رویدان ((بنیاتەکی قەگیرانی بو

خاندەقانی دمیانا خاندنا تیکستی رۆمانی قەدکەت و ئەقی چەندی ژێ پەییوەندی یا ب گریی قە هە ی کو نوکە دبیزنی گوتار))^(٦٨) کەواتە هەر رۆمانەکی پەییام و ئارمانجەکا هە ی دقیت دمیانا وی هونەری دا بگەهیتە خاندەقانی و گەهشتنا وی ژێ دی دریکا جۆری رویدانی بیت، چونکی ((رووداو بریتیه له کرداریک یان زیاتر له کرداریک، که هوکاریک یان چەند هوکاریکی تایبەتی کار له خو لقاندنی دا دەکەن، هوکارەکانیش دەشیت بەرەمی سەرچاوەی جۆراوجۆرین، وەک رووداوی سروشتی))^(٦٩).

دیاردبیت کو رویدان چەندین جۆرا ب خۆقە دگریت ژوان ژێ:

١ – رویدانیی میژوویی: کو میژوو دبیتە بنواشا بەرەمی رۆمانی و ئەو رویدانیی د سەردەمەکی بووریدا پەیدا بووین مینا رۆمانا (گوند) دەمی شیرۆی بو خۆ دبیزیت: ((وی رۆژا گوہینی ل تیرمەھا ١٩٣٧ هەکو دوژمن هاتینە بەراھییا تە... بو شریقە پریقا تەنگا... تە دەست دایب ب دەستی راستی ل بەری رەختی خو پاکیتەک فیشەکا ژێ ئینا دەری و پستی تە سورمی تەنگی کیشای ئیکسەر ئەو پاکیتە تە کرە دەومبارا تەنگی دا و سورمە تە برە سلال.. پتر باومریا تە ب تەهات چونکی وەسا تو تیگەهشتی کو تە ئیک ژوان بریندارکر))^(٧٠).

٢ – رویدانیی سیاسی: کو رۆمان هەلگرا بیروباومر و هزرین سیاسی و ژ ئەگەری تیکەلبوون دگەل شەپولین هەقدژی دەستەلاتا حوکمران ئەو کەسە ب ریدەرچوو دەیتە هژمارتن و ژبەر هەقدژییا هزری و سیاسی رویدان بسەری دەین. وەکی د رۆمانا (واری روندکا) دا دەمی ئسەر هزرا زوہیری هاتی: ((ئەوژی ل سالا ١٩٦٣ بو و پستی عەبدولکەریم قاسم هاتیە کوشتن.. گەلەک کەس ژ خەلکی تلکیفی هاتنە گرتن... دوماهی یی بریار هاتە دان کو بابی وی دگەل پینج کەسین دی ژ خەلکی تلکیفی ل سیداری بدەن.. گونەهبارکرن کو ل سالا ١٩٥٩ ل باژیری میسلی هەکو شەواف رابویە سەرخۆ گەلەک کورد ژێ چوونە میسلی دا هاریکاریا میری بکەن و بزاقا شەواف سەرنەگرت و ئەو د

تلکیزی را چوونه میسلئ و خه لکی تلکیزی خارن دا وان و دهستی وان دگهل
کوشتنا (مدیر ناحیه) ئی تلکیزی ئەحمەد مفتی بوو^(۷۱) کەواته ژ ئەگه ری
هەقدژییا هزرا سیاسی زیندان و سیدارەدان چاره نئیسە.

۳- رویدانی سروشتی: کو رویدانهك دەرڤه ی چارچوڤی شیانی مرۆڤی پهیدادبیت
و دبیتە ئەگه ری پهیدابوونا نه هامة تا بو نه ته وه کی یان جفاکه کی مینا قان
رویدانا ژی رویدانی لافاو، رهنیا به فری، ئاگر به ربونی.

کەواته ئەڤ جۆره دبنه پالپشت بو گه شه کرن و په ره پیدانا رویدانا
سه ره کی و هه بوون و نه بوونا وان چ کارتیی کرنی لسه ر ناکه ت. و هه ر ئەڤه بوو
هندهك ژ ره خنه گرین رۆمانی ناڤه رۆکا رویدانی دابه ش بکه ت سه ر:

۱- کاکلکا رویدانی (نواه) کو سه نته ری گرنگ و سه ره کی یی رویدانی یه .

۲- دیشه لانک کو ئەگه ر ئەو رویدانه هاتنه لادان ژی چ کارتیی کرنی لسه ر ریره و
ریشه چوونا رویدانی ناکه ت.^(۷۲) و ب دیتنه کا ڤه گیرانی "والاس مارتن" دبینیت
کو ((تیورین نوی یین ڤه گیرانی هه لسه وکه وتی دگهل ڤه گیرانی دکه ت
وه کو زنجیره و دیڤ ئیک هاتیا رویدانا))^(۷۳) ئانکو ڤه گیر دشی ت سیسته م و
ریزه ندییا لدویڤ ئیک هاتنا رویدانا بکه ت.

٣-١-٢-أ: جوړین رویدانا

ژبه‌رکو رومان مه‌زنترین ژانری ئه‌دهبی یه له‌وما شیا یه مه‌زنترین ریژا رویدانا ب هه‌می ئه‌له‌مینتیت دیترب خوڤه بگریت و ئه‌ڤ ریژه بوویه ئه‌گهر کو رویدان دوو جوړا ب خوڤه بگریت ئه‌وژی:

١ - رویدانین سهره‌کی: کو ژیبنا وی دناڤ رومانئ دا دی له‌نگی پهداکه‌ت، چونکی ئه‌و بنیاتی سهره‌کی یا ئاڤاهیئ رومانئ یه. د روماننا (گوند) دا رویدانا سهره‌کی (رویدانه‌کا نه‌ته‌وه‌یی) یه کو گریډای هاتنا مه‌لا مسته‌فای یه بو ده‌ڤه‌را سیاریا و هه‌ولدان بو خرڤه‌کرنا خه‌لکی کوردستانی و گه‌ریان ل ده‌ڤه‌ر ده‌ڤه‌ر بو هندئ کو ئیک ریژیا نه‌ته‌وه‌ی لدور که‌یسا کوردی و نه‌ته‌وه‌بوونی کوم بکه‌ت هه‌ر وه‌کی د به‌ریه‌رین رومانئ ب خو دا هاتییه ئامازه‌کرن ده‌می نشیسه‌ر ب خو ده‌ڤه‌گریت و دبیزیت: ((ده‌ه ساللا پتر.. رویدانا بارزانی بو گوندئ مه‌ل ساللا ١٩٤٥ بو هیلینا هزروبیریئ من... ئه‌ڤ رویدانه‌ پتر ب دلی من ڤه‌ نوسیا دا ببت به‌رۆک و هیڤینی ڤی رومانئ ... دا گوندیت کوردستانی ژئ ددلیت مه‌هه‌میادا هه‌ر دناڤه‌دان بن))^(٧٤)

به‌لی د روماننا (هه‌واره) دا رویدانا سهره‌کی (رویدانه‌کا جڤاکی) یه ده‌ریرینی ژ هه‌بوونا هه‌ڤرکیئ دناڤه‌را دوو بنه‌مالا ژ ئیک ئیجاخ و ئیک عه‌شیره‌ته، به‌لی ژ ئه‌گه‌ری هه‌بوونا هه‌ڤرکیئ ده‌سته‌ه‌لاتداری و وه‌رگرتنا ده‌سته‌ه‌لاتا ئیجاخ و عه‌شیره‌تی و خو زالکرن لسه‌ر گوندی و که‌سین ده‌وروبه‌ر وه‌ه‌روه‌سا نه‌ ئیک بوونا هه‌ر دوو بنه‌مالا ئه‌و شه‌ر دناڤه‌را واندا په‌یدابویه، دیاره‌ ژئ سهرده‌می په‌یدابوونا رویدانئ دزڤریته‌ سهرده‌می (رومیا) ل چه‌رخئ هه‌ژدیئا.

هه‌روه‌سا د روماننا (واری روندکا) دا رویدانا سهره‌کی (گرنگترین و هه‌ستداریترین قوناغه‌ د ژيانا عیراقئ دا... ده‌ست پیدکه‌ت ژ بومبه‌بارانکرنا گوندئ "محهمه‌د سه‌لیم سیاری" ل ساللا ١٩٦١... جه‌ی رودانان ژئ گوندئ سیاری - به‌غدا

— عهمان — دیترویت ... ئو خانهدانی زارۆك قههرهمانی رۆمانی یه، كو چوویه دیترویت چاڤ تارى، قهگهريا و دونيا ل بهر چاڤین وی رۆن))^(٧٥).

٢ — رویدانی لاهوکی: ژبیرنا وی هیچ کارتیکرنی لسه رۆمانی ناکهت، چونکی ئەڤ جۆره هاریکاران دگه ل کارهکتهرین رۆمانی بۆ په رهپیدانا رویدان وگرییا سهرهکی یا رۆمانی^(٧٦). نموونا قی جۆری د ههرسی رۆمانین وهرگرتی دا دهینه دیتن، ئانکو رویدانی لاهوکی د رۆمانا (گوندا) دا بهحسی ل ههبوونا شهههکی دناڤههرا (عهزوی) و (سیاریا) دا دکهت، ئانکو شهه دناڤههرا (خال و خارزا) دا ئەو ژى دهمی (ئاڤایا) تهحریکا هندهک کهسان ژ گوندا دکر بۆ پهیدابوونا ههفرکی و شههرا دهمی قهگیر ل سهه زاری ههرا عهزوی ئەڤی رویدانی قههگوهیزیت: ((کچهوا ل پایزا سالا ١٩٤١ و ب تهحریکا ئاڤا .. شقانیت خه لکی بهری گاری کهریت پهزی خو ل چیاپی گاره دهربازکرن و ئینانه ئاقاری سواریا ل رهخیت ئافوکی دا چهروانی بکهن... ئینا ئەحهمدی ئوسمانی ب دهنگهک بلند گازیکر و ئەو تیگههاندن کو سواری و خه لکی گاریا خال و خارزاییت ئیکن و دهیکا شیرۆی ب خوژی عهیشی یا گارهیه... گاریا گهلهک زهلامیت دی ژى ییت چهکدار دگه ل پهزی ئینابون و تهکبیر کری بون و ئاڤا هنگلیت وان پشدابوون.. فیجا گوه نهان ئاخشتیت سواریا و بهری تشهنگیت خو دان سواریا و لی پاله بوون ... تهق و های تهق))^(٧٧)

ديسان د رۆمانا (ههواره) دا دهمی (گوزی) دهیکا قارهمانی رۆمانی د ههرا دا دچیت و قهگیر ههرا وی ئاشکرا دکهت کو دهمی (خه لهف) کو بابی (مستی) یه چوویه دهڤ والی و والی توره بووی ههروهکی د رۆمانیدا هاتی ((... والی پتر توره بوو ب دهنگهک بلند لی خوری و گوتی کو ئەڤه سههروهی باب و باپیرین تهژی بوو... خه لهفی بلهز دهستی خوه یی راستی بره د بهر شههکی خوهرا و خه نههه ژى کیشا وهک شیرهکی بریندار قیت کره والی و دابهه خه نهههرا... دوان سههروههرا دا زهلامین خه لهڤ شیلهکا تشهنگا ل هنداف جهندرمارا هاقیتن دا ژ خه لهڤ دور بکهفن... ئەو جهندرمه ل ئیک پاله بون تا شیان دگه ل والی چارده جهندرما بکوژن و سی ژوان

ژی هاتن بریندارکرن و یین ماین دگهل خهلهه سی تشهنگین وان خراب بون و فیشهکین وان خلاس بون ههر زوی خهلهه دهنگ ل زهلامین خوه کر دا دست دهنه خهجهرا و بهزنه جهندرما... ل دوماهیا شههکی بی یه مان کرین))^(۷۸)

دیسان د رومانا (واری روندکا) دا (گاره) بهحس ل ههبوونا وی رویدانی کری ئەوا وی دهزرا خۆدا دگهل قیانی کری و روماننقیس ژ زاردهقی قهگیری دبیژیت: ((گاره ما دهزروبیریت خۆ و قیانی دا ئەوا ل سالا ۱۹۸۳ مالخوی وی ل شهری عیراقی و ئیرانی بهرزه بوی و بی سهرو شوون چۆی.. هات بو کوشتن؟ یان هات بو ئیخسیرکرن و تا نوکه یی ساخه...مالا خهزیری وی ههر لقلشینهکا وی هزار هزرا بو دکهن... ئینا قیانی گوته وان یا باش ئەوه خۆ بی دهنگ کهن و مایی خۆ تی نهکهن و نوکه ویته وی نهقیت ئاخشتنهکا بتنی ژ یان ژوان گوھ لی ببت دهرهقی وی دا و ههرئیک ئاخشت.. ئیکی ب سهری بینت یا کهسی ب سهری کهسی نه ئینای و ئیکا هند بکهت کو ناخی خۆ ژبیر کهن))^(۷۹) کهواته دیاردبیت کو ژبلی قان رویدانا گهلهکین دیتر ژ یه ههه دهاریکارن بو گهشهکرنا رویدانا سهههکی.

قهکۆلینین رهخنهیا رومانن گرنکی ب رویدانی و رولی وی دایه ههر ژ دهستیپیکا پهیدابوونا وی نهخاسمه دبهههم و کارین (فورمالیستین روس) ههروهکی "توماشیفسکی" دیارکری کو ((هندهک یهکهیین پیکشهگریدای و هندهکین نازاد هههه، یا ئیکی یهکهیین کاری یان یهکهیین رویدانی نه کو نابیت ژ دست دانا وان بهیت کرن لدهمی قهگیرانی و یا دووی نه رویدانن، بهلکو دیشهلانکن یان تهمامکهن))^(۸۰) لقییری داکوکی لسهه ههردوو جوړین رویدانی دهیت کرن، بهلی "پروپ" گرنکیا کاری بو ئهرکی قهگوهاستیه و دیاردکهت کو ((یهکهیین دهستنیشانکری و جیگیر ئەو کارن – ههر بزاقهکا کارهکتهر ئەنجام ددهت – ، بهرامبهه وی ژ یه پیکگهورن ئەوین کارهکتهه ب نهچاری ئەنجام ددهن))^(۸۱) دخی پروسی دا قهگیران و قهگیررولی سهههکی دگیرن.

رویدان و قهگیرانا وی ژ رۆماننقیسهکی بۆ ئیکی دی یا جودایه، د رۆمانا میژوویدا پشت بهستنا رۆماننقیسی دی لسه سال و سهردهم و جوړی کریاری بیت ئەوا بوویه پالپشتی پهیدابوونا رۆمانی، دیسان ئەو کارهکتەری بهشداری رویدانا میژوووی بووی، بهلی د رۆمانهکا نه میژوووی دا بۆ نموونه رۆمانهکا (شهپولی هوش – تیار الوعی) پشت بهستنا رویدانی تنی لسه کارهکتەر و ئەو ئەنجامین ژ رهفتارو کریارین وی پهیدا دبن ب قی شیوهی دیاردبیت کو هندهک رۆمانین ههین پالپشتا رویدانی لسه کارهکتەری دکەت، ئانکو کارهکتەر دبیتە ئەگەری ههبوونا رۆمانی مینا رۆمانا (گوند) و هندهک ژی رویدان و سهردهم و جه دبنه ئەگەری پهیدابوونا وی. کهواته رویدان هەر ژ دەستیكا خو تاكو دوماهی د زنجیرهکا دەمیدا دبووریت و دمیانا وی چەندیدا گری و چنينا تهقنی وی لسه ئاستی هزری و شههرمزاییا رۆماننقیسی دمینیت.

۳- ۱- ۲- ب: په یوه نډیا رویدانا میژووی ب ره که زین قه گیرانی قه:

۱- په یوه نډیا رویدانا میژووی ب دهمی قه:

رۆمان وهکو میژوویه کا سهرتاسه ری دهندهك بواراندا دهیته ته ماشه كرن، چونكى ژبلی هونه ری و لایه نی قه گیرانه كا ئیستاتیکی ئاماژه ب هندهك سال و سه رده مان دكه ت كو میژووی ژى ب هه مان شیوه به حس کریه - نه ب رهنگی هونه ری- ، ئانكو قه گیرانا سه رهاتیا ژیانى و هه بوونا رویدانه كى و كارتیكرنا وى لسهر مرؤقى و جفاكى و ملله تی بوویه نه گه ری توماركرنى ب شیوه و رهنگی میژووی و بویه هیئینی ته فراندنه كا هونه ری و توماركرنا وى رویدانى ب شیوی رۆمان. نه قجا نه ق رویدانه (چ گریډای ژيانا نافخوییا مرؤقى بیت و لایه نی هزری و په یوه نډین جفاكى ب خو قه بگریت یان گریډای لایه نی دهره كى بیت و نه ق قه گوه استین وینه ی دنا قه را راسته قینه یی و ئاشوپیدا و نه ق چهنده ژى پشت به ستنى لسهر هیز و ئازادییا رۆماننقیسی دكه ت)^(۸۲) كه واته دبیت سه رده م نه گه ری په یدا بوونا رویدانى بیت، چونكى په یوه نډیه كا قه شار تی یا دنا قه را واندا هاتی و دبیت ژى به رو قازى، بۆنموونه د رۆمانا (گوندا) دا بارودوخین سیاسى یین كوردستان تیدا بوورى فاكته ره كى هاریكار بوو كو رۆماننقیس رویدانین وى وهختی بنقیسیت دهمی سه ركردى شورمش و بزاقا كوردی سه ره دانا ده قه ری كرى بپته فاكتهر كو تومارا وى رویدانا د وى سه رده میدا بهیته نقیسین، بو نموونه دهمی قه گیر دبیت: ((هینگى تا نوكه نه و رویدان یا ل بپرا بارا پترى خه لكى گوندى، باب و دهيك قى رویدانى بو كور و نه قییت خو قه دگرین، تا بوویه دیروك... كه لهك رویدانیت گوندى خو پى دنیا سن .. هه كو دبیت: خودی نه ز دابووم هه كو (مه لا مسته فا) هاتیه گوندى.. پشتی هاتنا (مه لا مسته فا) ی دوو سالا من ژن ئینا))^(۸۳). ئانكو رۆماننقیسی ئاماژا دهمی ب وى هاتنى کریه و بوویه رویدانه كا كاریگه ر لسهر ته فراندنا رۆمانی.

٢ - پهيوهنديا رويدانا ميژوويي ب جهى قه:

گومان تيدا نينه كو جه ژبلى كو ئەلهمينتى سهرهكى يه بو رازاندنا رويدانا دهه مان دهيدا فاكتهرەكى سهرهكييه بو پهيدا بوونا رويدانى، چونكى هندەك جارا جه دببته ئەگەر كو ههقركى پهيدا بن و ب قى شيوهى دى رويدان هبته هه بوونى. ئانكو پهيوهنديه كا ديالىكتى يا دناقبهرا ميژوييدا وهكو تومار و رويدانا ميژوويي ههى بو نموونه د رومانا (گوندا) دا هاتيه دهى (شيرۆ) دبببته (ئينس) ى خولام: ((تشتيت مهزن جارهكى دقهومن.. ما تو نزانى ئەقه جارا ئيكييه ريبهر تبت گوندى مه.. ل دهى باب و باپيريت مه و تا نوكه چ مروقيت مهزن وهك ريبهرى ل كوچكا مه نه بوينه ميهشان.. كى دبببته هندى ئەم بمين ساخ جارهك دى ريبهر يان ئيكي وهك وى .. دى ل مه بته ميهشان))^(٨٤) كهواته گریدانا رويدانا رومانى ب كوردستانى قه ژلايهكى و دهقهره سياريا ژلايهكى ديتر قه و پهيوهنديا ههردووكان ب هاتنا بارزانى بو دهقهرى.

٣ - پهيوهنديا دناقبهرا رويدانا ميژوويي و كارهكتهران قه:

زور جارا كارهكتهر دببته ئەگهرى هه بوونا رويدانى لهوماژى پهيوهنديا دناقبهرا واندا مينا پهيوهنديه كا ئورگانيزمى يه، چونكى كارتىكرنا كهسايهتيا لسهر بهره مهينا رومانى وى رويى پهيوهنديا بهرچاڢ دكهت ههروهكى د رومانا (ههواره) دا هاتى دهى بهحس ل رويدانا ئاغايا دكهت و ب تاييهت (قادوى) ههروهكى د رومانيدا هاتى ((قادوى باوهر نه دكر ئەقه ههسن ئاغايه و وهسا زوى قايل بيت و بهران بهرى وى چهپهرى خوه دهركهتى و ئەو تشتى وى قياى ئەقه ب ساناهى هات... هه زوى قادوى رهخى راستى يى لويليا تهنكا خو دا دارهك ديندارى و قونتاغا وى ل ملئ خوه يى راستى شدان و دهستى خوه يى راستى دا قهفتا قونتاغى و دهستى چهپى ب هه مى دريژيا وى ل رهخى لويليى ل بهر قورمى دارى گرت و بيهنا خوه چك كر و چاقى چهپى نهقاند و بلهز چاقى راستى ئيستركا خوه ل دهپى سينگى ههسن ئاغاي گرت... دا دهنگى تهنكا قادو بجيت هه مى گوها))^(٨٥)

ههروهسا د رۆمانا (گوند) دا رۆماننقیسی قهگیرانا ههستی (شیرۆی و گوندیا دیارکری ب هاتنا (ریبهری) بو گوندی وان و د رۆمانیدا هاتیه ((ئەق رویدانه ههتا ههتایی بۆ شیرۆی و بنه مالا وی و ههمی خه لکی گوندی وی ژی دی سهرفهرزبیت.. هندی دونیا ههیه دی قهسه کهن و بیژن و سوحبهتا هاتنا ریبهری بۆ گوندی سواری کهن))^(۸۶)

۳- ۱- ۳ : جه

ئیک ژ ئەلهمینتیت سهرهکی د بهشداریکرنا رۆمانیدا (جهه)، چونکی چ کارهکتەر بی جه نابن و ئەق جههیه زقیرنا رویدانا و کارهکتهران دکهت. "ئه رستو" وهکو فهیلهسوف جه دابهشکریه لسهر دوو جوران (گشتی و تایبهتی، جهی گشتی ئەو بوو یی ههمی تشت لی، بهلی جهی تایبهتی ئەو بیاق بوو یی مروق ب خوڤه دگرت و ب قی چهندی جهی گشتی جهی تایبهت ژی ب خوڤه دگرت، بهرؤقاژی جهی تایبهت کو بتنی دهقه رهک دئیک ماوهدا ب خوڤه دگرت)^(۸۷) کهواته دوان شلوڤه کرنین نوی یین رهخنا ئەدهبی بۆ جهی ههر ههمی دزقرنه لسهر قان ههر دوو جوړین ئه رستوی دانای، چونکی ب شیوهکی گشتی جه قان ههر دوو جوړا ب خوڤه دگرت و جوړین دیتر قهریژا وانایه.

تیگههی جه لدهق "جرجانی" هاتیه کو (ئەو بانئ قهشارتی یه یی لهشەکی* تژی کو بگههیته بانئ ئاشکرا یی وی لهشی تژی)^(۸۸) ئانکو ل قیری ب شیوهکی جه هاتیه دیارکرن کو په یوهندی یا دناقبهرا لهشی تژی و لهشی خالی دا ههی، ئانکو ئەو قالاتیا دناقبهرا لهشی قهشارتی و لهشی ئاشکرا دا دبیته (سپهیز) و (سپهیز) ژی کومهکا جهین نه دهستنیشانکری ب خوڤه دگرت تنی یا گرنگ دریژی، فرهی، کورتی یا ههی.

دبیاقی قهکۆلینین رۆمانیدا گرنگیهکا تایبهت ب جهی هاتیه دان، چونکی بنیاتی ب خوڤه گرتنا رویدانایه و دبیت جه ئەگهری سهرهکی بیت یی پهیدابوونا رویدانی چ ب ههفرکی لسهر یان ژی دابیشین دیتر یین گریدای ژیانئ

بیت لهوما ژى گهلهك زاراق بكارهاتينه، لى ههمى دهربرينى ژ ئيک رمان دکهت مينا وان زاراقان ژى (جهى رومانى، سپهيزا جوگرافى، سپهيزا سيمانتيكى، سپهيزا تيکستى، ...) ⁽⁸⁹⁾ كهواته ههر شلوقهكار و رهخنهگرهكى زاراقهك ژقان بكارهينايه لى ههمى دچنه سهر ئيک مژرا ئهوژى (جه) ب ههمى بيکهايتين خوڤه. لدويش خاندنا فهكۆلهران بۆ رومانى ئهه شيوه زاراقه لى دروست بووينه، بهلى دياره ژى كو زالگهها ههر ئيک ژ وان زاراقان ب قهبارهكى بوويه لسهر رومانى، ئانكو سنورين (سپهيز) وهكى (جهى) نينه ويين ههر دوو كا وهكى يا (حيز - بياڤ) نينه، ئانكو بهرفرهيا سنورى (سپهيز) ههمى وان پهيوهنديين دناقبهرا جها و كارهكتهر و رويدانا ب خوڤه دگریت ((سپهيز نه بتنى ئهه دهقهريه ئهه رويدان لى پهيدا بووى، بهلكو ئيک ژ ستونين سهركى و ئهكتيڤه دوى پروسى دا)) ⁽⁹⁰⁾ كهواته سپهيز كومهكا جهان ب خوڤه دگریت و ههر جههكى ژى تايبهتمهندى و ئهلهمينتيت خو هه نه.

"غاستون باشلار" گریدانا جهى ب كارى هونهرى و ئهدهبى فه گریددهت و دياردكهت كو ((جه ئهه ويئى هونهرى يه يئ جهى كههى، ئهه ماله يا مروڤ تيدا ژ دايك بووى، ئانكو مالا زاروكينى، ئهه ماله يا مه خهون تيدا ديتين و ئاشوپا مهژى هاتى ئهفراندن)) ⁽⁹¹⁾ "باشلار" ب شيوهكى ساده جه دياركره لى ههر پهيشهك دڤى ديتنيدا دهلالهتهكا مهزن ب خوڤه دگریت، چونكى وان جهان ب خوڤه دگریت ئهوين ههمى رويدانين ژيانا مروڤى ب خوڤه دگریت ههر ژ زاروكينى تاكو مهزن دبیت. و ههر چ رويدانهكا دوى ماوهيدا پهيدا دبیت ههمى ئهگهر ژ بۆ وى جهى مروڤ لى ئاكنجى دزقریت و ئهقهژى دچيته دچارچوقى جههكى گشتيدا، روماننڤيس ژى نڤيسينا رويدانا رومانا خو ل قان جوړه جهان دهستپيدكهت؛ چونكى مالا مروڤى ئهه جهى ئارامه يئ كو ههست و هزر و خهياالا مروڤى بهرهڤ ئهفراندنى دچیت.

جه وهكو زاراقه ب شيوين جوراوجور بكارهاتينه لى دهلالهتا وان دميانا ريرهوا رستى دا رون بوويه، ئانكو ههبوونا پهيوهنديين دناقبهرا وى ويئى زهنى و جهى

دا واتا هاتیه دیارکرن ههروهکی د قورئانا پیروزیدا ((اصحاب الیمین و اصحاب الشمال)) هاتیه کو دهلالهته بو خه لکی بههشتی و خه لکی دوزهخی ئەفه و ژبلی چه ندین ئیدیهمین دیتر کو هه لگرا سیفه تا جهی نه.^(۹۲)

"یوری لوتمان" دبیژیت: ((زمانی په یوه نندیین جهی ئیک ژ وان ئامرازین سه رهکی یه بو وه سفکرنا واقعی، کو ئەفه لسه ر ئاستی ئایدولوجیا پشتی دهق زی دهیته پراکتیک کرن مینا بکارهینانا فان زاراقان بلند/نزم، راست/چهپ، نیزیک/دوور، دهستنیشانگری / نه دهستنیشانگری...))^(۹۳) ئەفه هه می زاراقن بو ئافا کرنا بنیاتی بکاردهین، لهوما ژی دیار دکهت کو (ریکخستنا ستراکچهرا جهی تیکستی زیده باری بلندی و نزمیی دوو ساخله تین سه رهکینه بو هه قه دژیا (قه کری، گرتی) و پیاده کرنا جهی قه کری دناق دهقی دا ئامازهیه بو هه بوونا خوشی، گهرماتیازیانی، پیکه ژیان و هه بوونا ئارامیی کو هه قه دژی جهی گرتی یه کو بهرجسته کرنا هاقیبونی، دوژمنکاری، نه بوونا ئارامیی یه)^(۹۴). "یوری لوتمان" ئیک ژ وان که سایه نهوین جه دابه شکری لسه ر دو الیزما مینا (قه کری / گرتی)، ژ ناقدا / ژ دهرقه، بلند / نزم... گومان تیدا نینه کو ئەفه چه نده ژی ژ چ قالاتیا نه هاتیه، به لکو هه سترکنا وی ب وی چه ندی کو جه دشیته ئارامیی و نه ئارامیی بو مروقی په ییدابکهت و ئەفه دبنه پالدمر بو هه بوونا رویدانا.

رومان ئیک ژ وان هونه رین ئه ده بی یه ئەوا ستوینین ئافا کرنا خو لسه ر سی بلوکین بهیز یین کونکریتی ئافا دکهت نهوژی: کاره کتهر، دم، جه. ب واتا یه کا دیتر ((رومان وی په یوه نندا دناقههرا قی سیگوشا هه رسی کوژیین وی ب هه بوونا ئاستین گشتی و تایبهت دیاردکتهت))^(۹۵).

جه بو کاره کتهری سه رهکی یی رومانئ ئەو ئامانه یی کو لشینین خو تیدا دبینیت؛ چونکی نه شیت ژ دهرقه ی چارچوقی جهی بژیت یان کارکرنا رول و کریارین خو ئەنجام بدهت لهوما ژی ((جه د لشینه کا دان و ستاندنی دایه دگهل کاره کتهران و کارلیکبوون دناقههرا واندا دگه هه ئیکهتیا ئورگانیزمی، ئانکو

جھ و کارهکتەر ب ههقرا رویدانا پهیدا دکهن و ریرهوا وان ئاراسته دکهن و هه
ئییک یی دیتەر بهرهق پیش دبهت))^(۹۶) ئەقه دیاردکتهت کو جھ و کارهکتەر
دیروسهیهکا پیکگهوردانه هه رئییک ب یی دیتەر کاریگهر دبیت.

چوون دناق کویراتیا جهیدا ورژاندنا ههستکرنی ب هاوالاتیبونی لدهق
مروقی پهیداکتهت، هندهک رۆماننقیسان میژوو یا مللهتی خو و شینوار و
کهسایهتیین بناق و دهنگین وهلاتی خو دمیانا وی جهیدا بهرچاق کریه هندهک ژ
رهخنهگرین رۆمانی جھ (وهکو دیکوری تمامکهر بو ژيانا کارهکتهران نهخاسمه د
چهرخی ۱۹ دا دانایه)^(۹۷) ئانکو ب ههمان رامانه کو جھ داپوشینی لسه
کارهکتهران دکهن و بهروفاژی جھی رۆمانی بنیاتهکی زمانی یه، ئاشوپا
رۆماننقیسی ئاقا دکتهت و ئەو پهیفا و زاراڤین بکاردهینیت دبه پرا گههاندنا
مههرا سهرهکی یا پهیاما رۆمانی، ئانکو دبیت چ ههبوون بو وی جھی نهبیت بهلی
خهیا لا وی شیا ب ریکا وی جھی رویدان و کارهکتهران چیکتهت.

کهواته جھ د رۆمانیدا ((کوم قهکرنا هندهک شیوازیین زمانی یین
ئافرانديه دتیستی دا))^(۹۸) کهواته رۆماننقیسی ئامرازیین جوراوجور یین ههین بو
ئاقا کرنا جھی رویدانی مینا وهسفرکرنی، بهرجهستهکرنا هیما و جهقهنگا و دمیانا
قی چهنیدیادی هه می ههولاکتهت کو وینه رون و راستهقینه گههینیت.

جھ ئەو چارچوقی سنوری یه یی کو رویدانا رۆمانی پی دهیت په رژانکرن و
گریدانا یه که یین قهگیرانی ب قی چوارچوقه قه وهکو هیلهکا بهندکریه
لهوما ((ههماهنگیا په یوهندیکرنی دناقبهرا جھی و رویدانی گونجاندن و
پیکقه گریدانی دهن رۆمانی و ئاراستا قهگیرانی دروست دکتهت و ب قی ریکی
سیسته می درامی یی رویدانی دی بیته ئیک ژ خالیین گرنگ یین جھی د رۆمانی
دا))^(۹۹) کهواته رویدانا میژوووی وهکو که رهسته و قهگیران د بنه ئەگهری
دروستکرنا جھی ئەگهر چ ئەو ججه د واقعی دا نهبیت ژی رۆماننقیسی دی ب ریکا
زمانی ئاقاهی یی ججه کی بو دروستکتهت، ئانکو ((دی وینه کی بینراو ب ریکا په یفا بو

جھی چیکهت کو ههست ب ههبوونا وی بهیت کرن))^(۱۰۰) دیاردبیت کو د رویدانین میژوویدا جھی ئاشویی پتر خو لسهر جھی واقعی زال دکهت.

هندهك ژ فهكۆلهر و رهخنهگرین رهخنا جفاکی جھی رۆمانی ب بارودوخ و جهین لی ژيانا خهلكی فه گریدایه و دیارکریه کو ((ئهو جھی کومه لایهتی یه ئهوا ساخلهتا کارلیککرنی دناقبهرا مرۆفی و جفاکی دا پهیدا دکهت))^(۱۰۱) و هندهکین دیتر ژی جه ب عهقلی و زکماکیا مرۆفی فه گریدایه وهکی "دیکارت"ی دیارکر کو جه تهمامهتیا رههاندین سی گوشی یه، ئانکو وهکو جههکی ئهنازهی دبینیت، بهلی "ئیسپینوزا و مالبرانش" دبینن کو جه بهردهوامیهکا بی دووماهی یه، ئانکو بهرفراوانیا جھی چ سنور بو نهداناینه...^(۱۰۲) بهلی دقهکۆلینین ئهدهبی دا دیتنهکا جودا تر بو جھی هاتیه دیارکرن ههروهکی "غالب هلسا" دیارکری کو ((دهمی بهرهمی ئهدهبی جھی ژ دهست ددهت دههمان دهمداتاییهتمهندی و رهسهناتیا خو ژی ژ دهست ددهت))^(۱۰۳).

ئانکو ((گرنکیا جھی د رۆمانیدا د میانا بازنهیا رویدانا دا دیاردبیت و ب ریکا وی کارهکتهر ب رول و ئهرکین خو رادبیت ب شیوهکی دینامیکی و یا گرنگ نینه کو جه یی ئاشویی بیت یان راستهقینه))^(۱۰۴) کهواته ژ بهرکو رۆمان کهلهك تشتا ب خوڤه دگریت ههر ژ وهسف، تهکنیک، ئهلهمینت، دیکور، ... لهوما ژی بهردهوامی و سنوری رویدانا هندهك جارا ژ چارچووی راستیی دهردکهفیت و ئهڤ دهرکتهنه ژی دبیته جوړهکی ئیستاتیکا و فیلبازیهکا تهکنیکی ژلایی رۆماننقیسی فه دهیته ئهجامدان، بهلی ب ههر شیوهکی ههبت جه ئهو ستونا سهرهکی یه یاکو ئاقاهیی دهقی لسهر دهیته ئاقا کرن و سهنترالکرنا خو لسهر دگریت.

۳- ۱- ۳- أ: جۆرین جها:

ژیەر کو جیهانا رۆمانی جیهانهکا بهرفرههه، لهوماژی د قهکۆلینیدا گهلهک پرت و جۆر ژێ پهدادبن و ئەقهژی دزقریته وی زۆربهیا ههبوونا رویدانا و پاشی ههبوونا کارهکتهران و ئەقان کارهکتهران ژێ جهی ژیانێ ههیه و دبهردهوامیا وی ژیانێ دا رویدان بسهردا دهین و ب قی شیوهی دمرگهههکی بهرفرهه بهرامبهر رۆماننقیسی دی قهبيت کو دوی دمرگههی دا دی چهندين رویدانین ل جهین خۆ پهیدا بووین هینه ههبوونی.

د قهکۆلینین رهخنا رۆمانیدا و ب تايهت دبیایێ (جهی) دا قهکۆلهران ل گورهی شلوقهکرنین خۆ یین رهخنهیی بو تیکستا رۆمانی چهندين جۆرین جهان تیدا دیارکرینه، لهوما (جه دکاری هونهری دا یهکهیهکا پیکشه گریدایه و پيشهري وی ژێ پهیشن... ئەو رۆمانین میژوویی تومارهکا دکيومينتاری یه بو ماوهکی ژیانێ و بهروقازی قی چهندي جه د رۆمانیدا لدهق رۆماننقیسی تهنها دی دهربرینهکا فهلسهف هزری بیت)^(۱۰۵) مههم ئەوه ئەگهر رویدان میژوویی ب خوقه نهگریت یان رۆماننقیس ئاماژی ب هندهک تهوهرین میژوویی دناق رۆمانا خۆدا نهکته ئەو رۆمان تهنها دی فهلسهفهکا پهیشان بیت ئەقهژی ئاماژهیه کو جهی جفاکی پیکهاتهیهکا کارلیکی یه دناقبهرا مرؤف و جفاکیدا و ئەو سهر بوور و ئەزمونین بسهردا دهین ب شیوهکی هونهری دهینه تومارکرن و قهگیران دهندهک جارا کارتیکرنا کارهکتهران لسهر جههکی دبیته فاکتهرهک بۆ گرنگی دانا نشیسهران ((چونکی مرؤف دکهقیته دبن کارتیکرنا جهی و دگهل سیما و ئەرک و دهلالهتین وی دهینه گوهرین))^(۱۰۶). ئیک ژ وان دابهشکرنین بۆ جهی د رۆمانیدا هاتی کرن دابهشکرننا "یاسین نصیر" کو دوو بهش بۆ داناینه ئەوژی:

أ - جهی بابهتی.

ب - جهی گریمانهیی - (المفترض)^(۱۰۷).

مه‌ره‌م ژ (جه‌ئ تاييه‌تي) ژي ئه‌وه كو جه ساخله‌تئين خو لسهر بنياتي ژيانا جفاكي ئاڤا دكه‌ت و جفاك و جه هه‌ردوو كارتيتكرنئ ل هه‌ڤدوو دكه‌ن ل گوره‌ي گوه‌رينا بارودوخان و كاره‌كته‌ران، به‌ئئ جه‌ئ گريمانه‌يي (المفترض) هنده‌ك ساخله‌تئين خو ژ واقعي وه‌ردگريت و يين دي ژ خه‌يالا روماننڤيسي و ئه‌و فانتازيا هونه‌ري ئه‌وا بو روماني دروستكري.

لدور قئ چه‌ندي "غالب هلسا" سئ جوړين جهان ده‌ستنيشان دكه‌ت ئه‌وژي:

((۱ - جه‌ئ مه‌جازي، ۲ - جه‌ئ ئه‌ندازياري، ۳ - جه‌ئ ژيانئ))^(۱۰۸)

۱ - جه‌ئ مه‌جازي: دبیت ل ڤيرئ جه يئ واقعي نه‌بيت، به‌لكو پتر نيزيكي جه‌ئ گريمانه‌ي (افتراضي) يه. هه‌روه‌كي د رومانيدا ل سهر زاري ڤه‌گيرئ هه‌ميشتران هاتي ((... به‌ربه‌ركي نشيرو بو هه‌كو گه‌هشتين نك چيائئ بيك و زافا و پاشي ل وي قامئ ل رويبارئ هوبئ دهرياز بوون بو گوندي باخمسئ))^(۱۰۹).

۲ - جه‌ئ ئه‌ندازياري: دڤي جوړئ جهيدا روماننڤيس هه‌مي كوژي و ره‌ند و كورت و دريژي، فره‌ي و په‌حناتيا جه‌ي ڤه‌دگيريت. هه‌روه‌كي د رومانا (گوندا) دا هاتي ده‌مئ شيرؤ وه‌سفا گوندي بو (ريبه‌ري) دكه‌ت و دبيرييت ((... به‌ئئ ئه‌و ملك ژ گوندي يئ دويره.. ملكئ ئاڤوكئ ئه‌وي هون د ريبا وي را هاتينه گوندي.. ئه‌و هه‌مي ژي ملكئ سواريبانه.. ل قاما روژئاڤا گوندي و ل ئاڤ به‌را مه و گوندي سپيندارئ ئاڤه‌كا بوشا لي ... پاشي ئه‌و ئاڤ دبنه رويار و ل قاما سپينداريبا جوييت ئاڤئ به‌ردگرن بو ملكئ به‌ري بويكا... پاشي ملكئ باكبائكئ ئه‌وي ژي سواري دكه‌ن و نوكه هنده‌ك مال بيت لي هه‌ين))^(۱۱۰). ئانكو ((وه‌سا ته‌ماشه‌ي جه‌ي ده‌يت كرن وه‌كو ئه‌زمونا ژيانا مروڤي دئاڤ كاري ئه‌ده‌بيدا))^(۱۱۱).

۳ - جه‌ئ ژيانئ: ئه‌و جهه يئ روماننڤيس تيڤا ژياي و لده‌مئ ژي دوور دكه‌ڤيت د ئاشوڤا وي جهيدا دژيت هه‌روه‌كي د رومانا (واري روندكا) دا هاتي ده‌مئ

قەگیڤی ژ زار هزرا گارهی قەگیڤای و دیارکری کو ((گاره سهری وی سپیدی هیڤ لهخریا خو نهشکاندی ما و هزریت خو دقئ سهروبهری دا کرن.. ئەو خانهدان ئەقە ل عەمانی دگەل خارزایی خو.. کابانیا وی و زاروکیت وی بیټ هه ل بهغدا... بارا پتر ژ مرؤق و بنه مالا وان بیټ هه ل دهوکی... نوکه هزریت وان هه میا بیټ ل نک گارهی و خانهدانی))^(١١٢). ل قیڤی دیار دبیټ د ههر دەم و سهردهمه کیدا پرت پرت بوونا خیزانین کوردا پیخه مهت لیگه ریان ژزین و ژیاره کا ئارام و جیگر بوویه فاکتهر کو دهر به دهر بکهت.

به لئ "فلادیمر پروپ" ب قئ شیوهی جه دابه شکرینه:

((أ - جهی رهسهن.

ب - جهی دهمه کی.

ج - جهی سهنته ری))^(١١٣)

أ - جهی رهسهن: کو ئەوژی به حسی جهی ژدایک بوون و جهی ژیان رهسهن یا کاره کته ری دکهت وه کی د رومانا (گوند) دا هاتی ((... به لئ گه له کی دویره و هاتن و چوون گه له ک وهختی دبت... مرؤقی د وهستینیت تا دجت ناق ملک و دزقرت.. به لئ پا باب و باپیڤیت مه گوندی ل قیڤه دانای .. هه می سپیدا خه لک دچن ناق ملک و ئیڤارییا ژئ وهستیای دزقرن گوندی.. ئەم ژئ وهک وان بیټ ماین و ل سهر دهمسا وان دچین))^(١١٤).

ب - جهی دهمکی: کو جهه کی بهروه خته و به رهه فکرنه بو بارکرن بو جهه کی دیتر یی جیگیر. وه کی د رومانا (ههواره) دا هاتی ((دادی ته بخوه دزانی باب و باپیڤی من رۆژین خوه ل باخمسی بین قهتاندین ههر ویڤی گوندی مهیه... فیجا ئەز دبینم به سه ژقان هات دا بزقرن گوندی خوه.. باوه ریکه بهری هه می تشتا هه که بابی من یی سخبا دا کهیفا وی ب قئ ئیکی هیټ و ژبیر نه که بهری هه می عه شیرهتا مه یی ل ویڤی ئەم بزقرن سهر دارا باب و باپیڤا و کهیفا هه میا دی ب ویڤی هیټ))^(١١٥)

ج - جهی سەنتەری: کو جهی هەمی کار و بزاقین مرۆفی یه وهکی د رۆمانا (گوند) دا گوندی (سیاری) یه و درۆمانا (ههواره) دا گوندی (دیڕکی) یه و د رۆمانا (واری روندکا) دا باژیری (بهغدا) یه ئەفه دبنه سەنتەری پەیدا بوونا رویدانا.

دەستینشان کرن کو پشت بهستن لسه وئ دوالیزمیا جهی کریه ئەوا رۆماننشیسان د ریکا پیشاندانا رۆمانا خو کری و دهه مان دەمدا پشت بهستن لسه وئ شینواری میژووی کریه ئەوا ددهقی ئەدهبی دا هاتیه پیاده کرن، ئەو جوړین هاتین دیار کرن ژێ ئەفه نه:

((ا - جهی شانوی.

ب - جهی میژووی.

ج - جهی کههی (اللیفه).

د - جهی دوژمنکاری و نهخوش.))^(۱۱۶)

ا - جهی شانوی: مههم ژێ جهی مهجازی یان گریمانهیی (افتراضی) و ب جههکی نهرینی دهیته هژمارتن و ههروهسا چارچووهیه بو رویدان و کارهکتهران و ب جههکی نهرینی دهیته هژمارتن، چونکی نه کارتیکرنی لسه کارهکتهر و رویدانا دکهت و نهژی دکهفیه دبن کاریگهریا وان بو چنینا تهقنی رویدانی.

ب - جهی میژووی: ئەف جوړی جهی ژ دهمی ناهیهته جودا کرن، چونکی په یوه دنیا وان دگهل ئیک یا پیکشه گریدایه، چونکی هههمی رویدان پهیدا دبیت جه و دم جهی خو دناقدا دکهن و ب فی شیوهی تومارهکا میژووی بو وئ رویدانی دهیته دانان. ههروهکی د رۆمانا گوند دا هاتی کو هه هاتنا (بارزانی) بو دهههرا سیاری خالهکا میژووی تومارکریه.

ج - جهین کههی (اللیفه): ههمی وان جهان ب خوفه دگریته ئهوین مرۆفی ژیان تیدا بوراندین و پیکشه ژیان هه بیت و یا پاراستی بیت. مینا فی جوړی جهی د ههرسی

دهقین رۆمانیدا دهین دیتن بۆ نموونه د رۆمانا (گوند) دا هاتی ((دهمی شیرو ل بانئ
کوچکی دهرباز بۆ سهر بانئ قهسری.. ههر دو بان ل کوژی ژیری دنیزیکی ئیک
بون... دا ل هاقینا هاتن و چون دناڤ بهرا واندا یا ب ساناھی بت... دیسا ههر دو بان
نه پیکشه بن ئه وژی دا دیوان ل سهر بانئ کوچکی و میهشان .. ل خیزان و مالی د
دویر و جودا بن.. ههکو دوسی گاڤا شیرو ل سهر بانئ قهسری چوی دیت کو دهیکا
وی ب رهخ جهی خوفه شهملکا خویا دانای و یا دوعا و نشیژا دکهت))⁽¹¹⁷⁾

ههروهسا د رۆمانا (ههواره) دا دهمی د مونه لوگا مستی دا هاتی ((کا چهوا
ئهڤ جه و واره ب وی ب رهوش و خهمل بون... ههر باشه هندهک مال یین ماینه
گوندی دا ملکی مه شوین کهن و خوه پی خودان کهن... ههر باشه هندهک پهزی
ژی بۆ خوه خودان دکهن دا موعیز نه بن))⁽¹¹⁸⁾

د - جهین دوژمنکاری و نهخوش: ههمی وان جهان ب خوفه دگریت ئهوین بیهنا
مرۆقی تهسک دکهت و بیرا مرۆقی ل بیرهاتنین نهخوش د هینیت مینا
(گرتیخانا) ههروهکی ئیک ژ کارهکتهرین رۆمانا (واری روندکا) دا کو
(باسیما) دگهل ههڤزینی خو دکهڤیته دیالوگهکی دا لدور حکمرانی و
ریڤه بهرییا عیراقی بۆ دهوله تبوونی و دانا مافین خه لکی و د میانا قی دیالوگی دا
ئیکسهه چوو د ههرا بهارا سالا 1991 ((ههکو بهری وی سپیدی و ل رۆژا چارشه مبی
حوکه تهی تو پیته خو ل باژییری دهوکی گریدان.. ههر بهری سپیدی دو باله فریت
فرفرۆک هاتن هنداڤ چیاپی شندوخا و ئالوکا و ل وییری سپیاتیهک لی بلند بوی ...
هاته بیرا باسیمای کا چهوا ئه و ب تومبیللا خو گههشتن چه می ل دهڤه را ریکانیا..
پاشی هه میا تومبیللیت خو هیلانه وییری و دهه رۆژا ئه و بخو پی خاس چون تا
گههشتینه چه لی.. چه لی چ چه لی بو... کا وان چه ند نه خوشی ل سهر دهستی
جه ندرمیته تورکی ژی دیتین... گه لهک خه لک دا بیژن .. وهی بابو ما ئهڤه مه چ
کریه... هه می ژ مه ییت عیناد چوین))⁽¹¹⁹⁾. دیسان د نموونه کا دیتر یا رۆمانیدا
هاتیه ده می (گاره) یی کو قاره مانئ رۆمانی یه دههرا خودا چاره نشیسی خو دبینیت
و دبیریت: ((دی .. دی .. گاره.. ئهڤرو پتری هه می ده ما دی مه عده نی ته دیاربت..

مرۆف ههبت يان نهبت.. بلا تو نهبی و بچیە زیندانا (ئەبوغوریب) .. هەر وهك وان بی
وژدان و زك رهشا بو ته دانای.. بهس نابت بو وان مرۆقیّت چ نه و دهمان بیس خو
مهلیل كهی و سهری خو دانیه سهرملی خو))^(۱۲۰)

هندهك فهكۆلەر و رهخنهگرین دیتەر جوړین جهان دابهشكرنا وان لسهەر

سی چهشنا دابهش دكهت تهوژی:

۱ – جهین واقعی.

۲ – جهین بورینی.

۳ – جهین میژوویی.^(۱۲۱)

۱ – جهین واقعی: كو ههردوو جوړین سروشتی و دهستكرد ب خوڤه دگریت دگهل
ئاراسته و لایهن و دریزاهی و روپیشانین جهان ههروهکی د روماننا (گوندا) دا
هاتی دهمی شیرۆی بو ریبهری بهحسدكر و دگوت: ((ئهزبهنی .. هیش بی مای
پشتی ملكی باكبانئ.. دی ملكی چهم قایدو چهمكى مهلا و چهمكى سماق
هیّت.. پاشی ل دووماهییا وی جویئ .. گوندی میژی تیت ئەو ژى وهقضا غهوسئ
بهغدايه و فهله دكهن... دیسا دناڤ بهرا مه و گوندی میژی هندهك ملكی ئاقی
بی ههی دبیزنی میسكى و كانیا كهرا.. ئەوی ژى سواری دكهن))^(۱۲۲).

ههروهسا د روماننا (وارئ روندكا) دا بهحسئ جهئ واقعی هاتیه كرن))...
هەر ل وی روژی ل بهغدا گارهی مالا خو ئاگههداركرن .. كو دوو روژین دی ژفانه
دی چاقیّت خانهدانی نیشتهركهن .. بهری نژیژا ئیشاری ئەو وكابانیا خو.. بهری
زارۆكیّت خو كهن .. و قهستا مهزاری غهوسئ بهغداييئ شیخ (عهبدولقادر
الگیلانی كرن))^(۱۲۳)

۲ – جهین بورینی (هاتن و چوونئ): كو ههمی ريك و بهلیشین روپارو دمیا و
بهنداڤا ب خوڤه دگریت.

۳ - جھین میژووی: ژبلی کو رویدان یا میژووی بیت، جھ ژی دبیتہ میژوو و کھلتور بۆ نہوین داہاتی یین جھاککی لھوما ئەف جوری جھی دابہش دبیتہ سەر:

أ - جھی ئەفسانہیی.

ب - جھی ئاینی.

ج - جھی شارستانی. (۱۲۴)

أ - جھی ئەفسانہیی: ھەر وھکی د رۆمانا (گوند) دا ھاتی دەمی (ئامینا) وھکو کارهکتەرەکا لاوھکی چووہ سەر کانئی و دیتی کو ((ژ نیشکھکی مەخمەلەکا سپی یا ل سەری و یال سەر فەرشئ کانئی نھیژئ دکەت... دەست و چاقیت خۆ شویشن و جھودک ژئ تژی ئاف کر.. چەوا بەری خۆ دا فەرشئ نھیژا .. چ ژنک ل سەر نہ دیتن.. ترسی ژ نومی خۆ ھاقت دلی وی ... بەلی ھەکو ھاٹیہ بەر دەری کانئی و پرسیارا میری خۆ کری... بەلی میری وی تیگھاندا کو وی چ ژنک نہ دیتینہ... ھەبت نہبت ئەو پیر خەجیجایە... دترسادا تا ھاتی و نەساخ بو و سی رۆژا کەتە مال و ھەمی خەلکی گوندی زانی... ژوی رۆژی وەرە پتر خەلکی گوندی باومرکر کو ب شەف ل سەر کانئ و روبارا ژ مە چیتەر خۆ دیاردکەن و خەلکی د ھنگیشن و دبت ھەر ئەو ژ مەچیتەر خۆ دئینە سەر کەیسئ ھندەک مرۆف و پیر خەجیجایی ئەوا توری وی ژئ یی ل پشت کانیا مالا .. ھندەکیت دی ژئ وەسا ددانا کو ھەما ئەو پیر خەجیجا ب خویە)) (۱۲۵). کەواتە دیاردبیت کو راستە جھ یی واقعی یە، بەلی رویدانی ئەفسانہیی ل سەر داپوشی.

ب - جھی ئاینی: ھەر وھکی د رۆمانا (گوند) دا ھاتی ھەر وھکی فەگیری رولی شیخ عەبلای ل نھیژا سپیدی فەگیرای ((ھەر وھسا ل فان سپیدا پتری ھەمی سپیدا شیخ عەبلا دەنگی خو مەلیل دکر و بەرددا.. چونکی گەلەک کەیفای ھات بوو.. نئ ئەفە ئەو ل فی گوندی تەمەت فان سپیدا زەلامان ل مزگەفتئ نھیژنە کرینە)) (۱۲۶).

ج - جهی شارستانی: هەر وهکی (شیخ عه‌بلا) بۆ (شیرۆ)یی قاره‌مان دگوت :
 ((بابۆ... مانی چ تشت ناهین گوهورین هه‌می وهک خو یین ماین... ئاڤا
 کانیا مالا ئه‌وژی وهک خویه.. به‌ئێ ده‌می ریبه‌ر رابویه سه‌ر خو و ل باژی‌ری
 سلیمانیی ده‌رکه‌تی و جلکیت مه‌لا کرینه به‌رخو و چوویه ئیرانی و پاشی
 هاتییه ناڤ ملله‌تی و ده‌ست ب گه‌ریانا خو کری.. ئەڤ عالهمه بو عالهمه‌ک دی
 و هه‌می ب ویری ڤه د مژویل و گوهی وان یی ل سه‌ر .. کا ریبه‌ر کیشه هات و
 کیشه چوو گه‌هسته کیری و چ کر و چ گوت(؟؟؟))^(١٣٧). کهواته دیارکرنا
 رولی ریبه‌ری د هشیارییا نه‌ته‌وه‌یی جوهره‌کی شارستانییه‌تی ب گه‌ل و ملله‌تی ڤه
 دیارکربوو. ئەڤه و ژبلی ئه‌رکی ریبه‌ری وه‌کو هیلانا شینواریین میژوویی ل هه‌ر
 جه و ده‌ڤه‌ره‌کا دجیتی. دیسان (سلیمانیی) وه‌کو باژی‌ره‌ک هه‌لگرا هیما و
 سیمایی شارستانییه‌تا کوردی بوویه و د قوناغین میژوویدا جهی خو گرتیه.

مه‌ره‌ما سه‌ره‌کی ل ڤیری ئه‌وه کو ((بیه‌نا چه‌رخ و نه‌وه‌ییین که‌ڤن ژئی
 دپه‌شیت و ئاماژی ب ره و ریشالین میژوویی و که‌ڤنارین وان رویدانا دکه‌ت ئه‌وین
 ل وان جهان په‌یدا بووی و کریه شینوار لپشت خو هیلای و پاشی پشتی بوورینا
 ده‌می بوویه بێردانکه‌ک بۆ ڤه‌زڤرینا وان رویدانین دسه‌ر ده‌مه‌کی‌دا په‌یدا بووین))^(١٣٨)
 مینا ڤی وینه‌ی د رۆمانا (گوند) دا هاتییه.

٣-١-٣-ب: جه و لایه نین سیمانتیکی د رۆمانین (محهمهد سه لیم

سواری) دا:

گومان تیدا نینه کو رۆمانا کوردی د میانا به حسکرنا جهاندا دی به حس ل چیا و رویبار و گوند و خه ملا وان کهت، دیسان ئەو په یوه ندى دناقبهرا مروقی و وی ژینگه ها چیا یی دا دی لایه نه کی دیتر یی به حس و وه سفکرنا رۆماننقیسان بیت و ئەق چهنده ژى د زقریته هه بوونا وی په یوه ندى توند و گریداى دناقبهرا تاکه کهسى و ژیان و ژیارا وان گوندا و پاراستنا ئاخ و مولکی باب و باپیرا، دگهل وی جهی ب دهان بیرهاتن و داستان و چیرۆك هاتینه تومارکرن و بووینه هیقینى ئەفراندنا هونهر و بهرجسته کرنا بیرهاتن وی جهی د تیکستین ئەدهبیدا ب هه می جورین خوڤه و رۆمانی ژى پشکه کا مهزن ب بهرکه فته کو ببیته قه گیرا سه رده مه کی ژ لایه کی قه و ئەفراندنا هونهر کی نوی ژ لایه کی دیتر قه، چونکی هه می خوشی و نه خوشیین ژیا نا مروقی ب خوڤه دگریت، لهوما ژى دبیت جه وه کو وینه کی دمیشتکی هه ر کهسه کی دا هه بن کو ل وی جهی نه ژیا بیت، به لکو ژ ئەنجامی وه سفکرنی د ئاشوپا وی/وی دا ئەو وینه بو جهی هاتبیت ئا فاکرن، چونکی ((جه یی واقعی بیت یان خه یالی گریدان یا دگهل رویدانی هه ی و ئەو ده می تیدا دبوریت))^(١٢٩) دیار دبیت کو جه گه لهك تشتا ب خوڤه دگریت، چونکی سپه یز د بیا قه کی بهر فره هه هه می ئە له مینتیت خو لسه ر دبینن.

ژبه رکو جه ئە له مینته کی گرنکه، لهوما ژى وه کو ته و مه ره کی سه ره کی دچیته دناق لایه نی دیالیکتیکی یی کاره کته ران و رویدانین ژیا نا وان ئە قجا ((وه سفکرنا سروشتی و ئا فاهی و خانیا ئامرازه که بو نی زی کبوون ژ وینه کرنا کاره کته ران و بارودوخین وان یین دهرونی و ژیا نی و ئەو چینا ئەو تیدا ئەندام، چونکی جه پیدقی ب هه بوونا کاره کته ر و رویدانا یه بهر وقا ژى ژبه رکو دبیته چارچوڤه بو ب خوڤه گرتنا هه ر تشته کی ئاسایی و ناموو))^(١٣٠) دق دیتنیدا دیار دبیت کو جه پیدقی ب ئە له مینتین دیتر هه یه ژ بو دیار کرنا گرنکیا وی-

بهلی ئەگەر جە ژێ نەبیت ئەو رویدان و کارەکتەرە دی ل کێشە ب ئەنجامدانا کاروبارین خۆ رابن، کەواتە هەردوو پێدقی ب هەقدو هەنە – ب هەر شیوەکی جە هەستکرنا مرۆقی ب هاوالاتیبون و خۆ هەبوونی ل دەق مرۆقی پەیدا دکەت، هەندەک رۆماننقیسان میژوویا مللەتی خۆ و ئارمانج و بزاقین وان دمیانا گرنکیا جە دا تومارکریه، ئەفجا ئیک جە دشیت ببیتە چەندین جەقەنگ و هیما دمیژوویا مللەتی دا نموونە بۆ قی چەندی (کوردستان) وەکو جە ب چەندین هیما و سیمبولا هاتیە بەحسکرن ب دەهان دەقین شعری و چیرۆک ل سەر جە کوردستانی ب هەمی هیمایین ویقە هاتیە تومارکرن.

هەبوونا پەیوەندیی دناقبەرا جە و رۆماننقیسی گریدای خودی وی یە نە بتنی دیتنا وی یا دەرەکی یە بۆ جە، ئانکو رادا کارتیکرنا جە ل سەر رۆماننقیسی ب گوھلیبونی ل سەر رویدانەکی کول جەهەکی رویدابیت دی پتر بیت ژ دیتنا وی بۆ وی جە کو دەمەکی دریز ب سەر قە چوبیت، ب رامانەکا دیتر د رۆمانا (گوند) دا رۆماننقیس دوی سەردەمی دا نەژیایە ئەوا رویدان تیدا پەیدا بووی، بهلی هەبوونا پەیوەندی وی یا خودی ب جۆری رویدانی قە جە ژێ ل دەق وی گرنک کریه ب گرنکیا رویدانی و ئەق چەندەیه ئارمانجا نقیسەری کو هەول بەت ((ب وی چاقی و وی کامیرا د چاقی خودا جیہانی ب راستیانە بو خاندەقانی بەرچاق بکەت و خاندەقانی هشیاری ئەزمونا خۆ یا نقیسی بکەت و سەرنجا وی رابکیشیت))^(۱۳۱)

کارەکتەر ب هەمی جۆر و شیوین خوڤە ب جە کاریگەر دبن، چونکی دبیت ئەو جە هەلگرا خەم و کوڤانا بیت و دبیت ژێ هەلگرا خوشی و کەیفی بیت، ئانکو جە دشین کارەکتەری گریدەت ب وی ژیان قە ئەوا ئەو پێ کاریگەر دبیت چ ژيانا گوندا بیت یان یا باژیرا یان گرتیخانا، ب قی شیوەی رۆماننقیس دمیانا پەیشادا جیہانا خۆ ئاقا دکەت و دبیتە زمانەک هەر کەسەک دشیت بخوینیت و ئەق پەیقە دکەقنە ژیر ((سیستەمی وینەکی بینراو د جەهەکی دەستنیشانکری دا))^(۱۳۲) کەواتە وینی دروستکری ژ کارەکتەر و جە و رویدانا یی جیگیر نینە، بەلکو

((دكهفیتە د جۆرهكی لیكزفرینیدا، ئانكو دناقبهرا وینى لشوك یی کارهكتهرا كو (وینى فهگیرانى یه) و دوخی جیگیربوونی كو (وینهكی وهسفرنئ یه))^(۱۳۳) سهرهراى قى لئینى وینى جهی یی گوشهگیر و فهدمر نابیت ژ کارهكتهران، بهلكو ههر ئیك ئافرهندمری یی دیتره.

ژوان لایهئین سیمانتیکی ئهویئن جه ب خوڤه دگریت دهلالهتین ناوهکی نه كو مهرمم ژى گریدانا رویدانا دهرقهیا رۆمانییه و ناجیته دناق ناههروکا رویدانیدا، بهلكو ب دیتنهکا(وهسفرنئ و گوشهنیگا)یی تهماشه ی وان جهان دهیت کرن، چونکی وهسفرن د رۆمانیدا جۆرهكی سهربهخویى ب خوڤه دگریت ((وهکی تابلویهکی جودا و جیگیر دهیته پیش، ئەف وهسفرنه ژى ژلایهئین ئیستاتیکی یین رۆمانی دهیته هژمارتن...))^(۱۳۴). دمیانا فهگیرانى دا رۆماننئیس وهسفا جه یان لایهنهکی ب شیوهکی هویر دکهت، ئارمانج ژى ئەوه كو دیارکرن ههمی نهینى و ئاشکرا، جوانی و کریتی یین وی جهی یه کهواته دهستنیشانکرن دهلالهتا جهی و بهحسکرنا جهی هندهک جارا دمیانا بهحسکرنا یان دیتنا کهسهکی دا دهیت کرن ((تاكو رۆماننئیس باسی کهسایهتیهکی بکهت دقیت بیرا وی جهی ئەو کارهكتهری رولهکی کاریگهر گیرابیت كو پاشی ئەو جهه وهکی هیمایهکی گریدای چ ئازادیی یان میرخاسی یان مهردینی ... یا وی مروقی بهیته نیاسین))^(۱۳۵)

ژوان جۆرین سهرهکی ئهویئن دهلالهتا سهرتاسهری ددهته ههمی وان جهین رۆمان ب خوڤه ههمبیز دکهت. وهکی ئهرکی جهی دهیته پیش:

۱ - جهین گرتی.

۲ - جهین فهکری.

۱ - جهین گرتی:

ههمی وان جهان ب خوڤه دگریت ئهویئن چوارچوڤهکری ب شیوهکی سنوردار و چوارگوشهیی، ئەو کهس و کارهكتهرین دقان جهاندا دژین ههمی د

گوشهگیرن ژ تیگه لکرنی دگهل خه لکی و دهو روبهرا لهوماژی توخیبی رهوشهنبیری و ئاسویین بهرفرهیا وان یا هزری یا دهستنیشانکریه مینا قان جهان ژی (خانى، خارنگهه، ژورین خهوی، ...) هندهك ژ قان جهین گرتی مروقی نهچار دکهت کو پهنايي بو بهت ژ بهر ههر تهگه رهکی و وهکو پیدقیاتیهکا ژ یاری مینا خانى و ئافاهیین خو پاراستنی یان پیدقیاتیهکا تهنهروستی وهکو نه خوشخانا یان ژ بو پیدقیاتیهکا ئاینی وهکو مزگهفتا و جهین په رستنی.

رۆماننقیسی کورد ئەف جۆره جهه هه می بکارهیناینه ژبو دهربرینکرن ژ هزروبیروین خو و جفاکی خو بهرام بهر وان جهان، چونکی ئەو جه هه می تهوهرین سه رهکی یین گوهرینا ئاراستا ژ یانا وان یا جفاکی و سیاسی و شارستانی بوویه.

جهین گرتی ژى د رۆمانین (سیاری) دا دوو تهومرا ب خوڤه دگريت:

أ - جهین گرتی (گشتی).

ب - جهین گرتی (تایبهتی).

أ - جهین گرتی (گشتی): هه می وان جها ب خوڤه دگريت ئەوین خه لک هه می بکاردهینن یان بو خه لکی هه میی بکاردهیت، بهئی ئەو جه یی چارچوڤه کریه و سنورین وی دگرتینه نابیت کاره کتهر ژ وی سنوری دهریکه قیت چ ب ئاره زویا خو یان لهن زالگهها دهسته لاته کی. مینا قان جهان ژى بی سیستمکرن جهی خو دناڤ دهقی رۆمانیدا دبینیت نه خاسمه رۆمانا کوردی. ئەف جهه ژى مینا:

۱ - ریشه بهریین فه رمی یین دهوله تی: ههر وهکی د رۆمانا (وارى روندکا) دا ده می گاره دبیزیته قیانی ((مانی ئەفه نیزیکی سیه سالانه ئەز ب مجدی ب دلەك ساف خزمه تا قی دائیری دکهم... ئەفه دهه ساله ژى ئەز ریه ری دائیرا خو مه ... ئەو شولی ئەز دکهم .. تو دزانی دهه کهسا ژى بینن وی شولی ناکهن .. کار بدهستی و جهه ژى وهك کورسیکا حه لاقینه .. ئیک دچت .. دایی دی سه ر روینت)) (۱۳۶)

٢ - گرتیخانە: ئەقی جەبی بیافەکی بەرفرەھ د رۆمانا کوردیدا ب خۆفە گرتییە، چونکی مللەتی کورد د قوناغین دیروکیدا توشی ستەمی و گرتنی و دەردەسەرییان لێسەر دەستی دەستەلاتین جواروجۆر بوویە. وینی گرتیخانا بوویە وینە و تابلویەکی هەلاویستی دمال و ئاڤاهی و میشکی گەلەك تاکین کورد و ئەگەری وان گرتنا ژێ دزڤریت هزر و بیرین وان یین سیاسی و نەتەوویی بەرامبەر دوزا مللەتی کورد، هەرۆهکی د رۆمانا (واری روندکا) دا دەمی گارە ومامی خۆ دگەل ئیک دئاخشن ومامی وی ئاگەھدارکر: ((کو هەمی خزمیت وان ل دەوکی گەلەکیت عاجز بوین و ترسا وان ئەوہ.. هەکە مرۆڤیت خراب ..ئەوین دائیری دەریخستی بەلا خۆ ژێشەنەکن.. نەخوشیەکی بۆ چی کەن یان بەری وی بدەنە زیندانا ئەبوغوریب و دوکاربەدەستیت نیاس ل دەوکی ئاخشتن یا دای کو هەر وەختەکی گارە بەیت قەدری وی بگرن و شولەکی باش بدەنی و مامی وی وەسا دیارکر کو ئەڤە ژ میژۆمەرە ئەو ل بەغدا و بەری نوکە هەجەتا شۆلی بو .. نوکە شۆل ژێ نەما))^(١٣٧)

هەرۆهسا دەمی ل بیرا گارە هاتی دەمی ((هەکو ئەو هەڤالی وی و زیندانا ئەبوغوریب و بیست سالیت گرتنی هاتینە بیرا گارە.. ترسی خۆ ل دلی دا.. بەلی وەسا بۆچو کو ئەڤرو لیوا یاسین دگەل وی یی ئاخشتن خوش بو و چ عاجزی ل خۆ دیارنەکن.. بەلی ددلی کویردا گارە دزانت.. کو نابت مرۆڤ باومەریا خۆ ب لاییت تەنایی بینیت، چونکی دلی وان ب کەسی ڤە نینە و وان چ هەڤال و برادەر نینن هەکە تیکەلی ب شۆلی وان ڤە هەبت))^(١٣٨)

٣ - جەبی سەربازگەهین لەشکەری: کو تاکە کەسی کورد ب نەچاری ڤە و لێن ستەما حکومەتین دەستەلاتدار دڤان جەهان ڤە بوویە لەشکەر و ئەڤ سەربازگەهە ژێ وەکی دوزەخەکی بوویە بۆ وان، چونکی هزرا وان دژی شەر و هەڤرکیی بوویە، تاکی کورد هەردەم دگەل ئاشتی و پیکشە ژیانن بوویە، وینی سەربازگەهان د رۆمانا (واری روندکا) دا دیاردبیت دەمی هاتی بیرا (ساده) ی ((هەکو ل سال ١٩٨٣ سەربازل موعەسکەری محاویل.. ئەو وچار برادەریت خۆ ل

بن خيشه ته كهى بون.. ئەو فه لابهو.. ئىك دى ژى كوردى سليمانى بو.. يى سسى
 يى عه رهبى به سرا بو.. يى چارى خه لكى ميسل بو.. يى پىنجى توركماني
 داقوقى بو.. نى ساده وهسا پى هه سىا كو ل سه رىازى يى دا مروڤ گه لك
 هه زده كه تى كه لىا ده گه ل براده رىت خو يىت سه رىاز دروست كه ت)) (١٣٩)
 هه روه سا دقئ رومانىدا ده مى ل بىرا (گارهى) هاتى ((ئه وژى ل سالا ١٩٧٩ بو
 هه كو سه رىازو به تارىا وان يا ساروخىن ((بىجوره)) يىت روسى ل كه ركىكى ب
 رى كه تى بو جهه كى نىزىكى "اچ پرى" ب ره خ بنكى وه لىد يى له شكه رى... هه ر
 ئىكسه ر ئامرى وان فه رمان دا.. كو لثىره راوه ستن و تا سپىدى بىه نا خو
 فه دن... وه سا دانا كو نه خو شترىن ده رفه ت د ژيانا وى دا روژىن سه رىازى
 بون)) (١٤٠)

٤ – مزگه فت و جهىن په رستنى: ژبلى ئاينى ئىسلامى، جهى كرستىان و جوھيان
 ژى دناڤ رومانا كوردىدا هاتيه كرن، چونكى ملله تى كورد ژ وان نه ته وايه
 ئه وىن ئه زمونا پىكشه ژيانى دناڤدا بهايى خو هه ي، گه لك جارا مزگه فت و
 كه نىسه و كنىشته بوينه جهى فه حه واندا هنده ك كاره كته را ژىن و سته م و
 زوردارىيا جه و لايه ن و كه سىن سته مكار، وىنى مزگه فتى وه كو جهه كى
 كه فن و مىژوووى د رومانا (گوندا) دا ب قى رهنگى هاتيه ((ل روژا سىيى ل سه ر
 هاتنا رىبه رى بو گوندى و پشتى شىخ عه بلای به رى مروڤىت ل مزگه فتى نڤىژ
 كرى... پاشى ده ستىت خو بلند كرنه به ر ئاسمانى و دوعا و داخاز ژ خودى
 مه زن كرن... يا خودى مه زن تول سه ر خاترا پىغه مبه ر و چاك و ئه ولىيايىت خو
 كه ي، گوندى مه و ملله تى مه ژ هه مى نه خوشى و روپ و به لا پارىزى... يا
 ره بى هه ر ده رگه هى ته يه.. ده رگه هى هه مى مرادا.. تو مرادا مه حاسل كه ي...
 ئامىن .. ئامىن)) (١٤١).

هه روه سا د رومانا (وارى رونداكا) دا روماننڤىسى به حسى (دىرا) و
 هارىكارىيا هنده ك ژ هه قالىن كرىستىان بو گاره ي، ئانكو روماننڤىس شىايه وىنى
 پىكشه گونجانى دناڤه را كرستىان و موسلمانا دىارىكه ت و د رومانىدا هاتيه

((قەشێ دێرێ راوەستیا ل بەر میژەکی ل سینگی ھولای نھیژا و ب رەخ مەزبەحا پیرۆزفە... قەشەیی دەست ب نھیژا داخاز و دعاکر.. پاشی دیارکر .. کو ئەو زارۆکی ھوین دبیین و جلکین سپی دبەردا و دەستی وی ددەستی قی خانمی دا... ئەقی زارۆکی وەلاتی خو و ھەمی ھەقائیت خو بیت ھیلاین .. ئەم ھەمی ب دلێت پر باوهری دوعا ژ خودایی مەزن دکەین .. دا دەستی وی و رەحما وی بو چاقیت قی زارۆکی ببە نوژدار... پەیشا ژ ھەمی نازک و دل قەکرتر (ئامین) بو .. ئەو ل ھەمی دل و قورنەت و کوژی و دارو بەریت دێرێ دەنگ قەددا))^(۱۴۲)

ب - جھین گرتی (تایبەت):

دمیانا قی جوړیدا قەمانا مروقی لدویف ھەلبژارتنا وی یە، ئانکو ئەو دی ماوی قەمانا خو دناق وی جھیدا دەستنیشان کەت و کەس نەشیت لسەر زال بیت ھەرۆکی د رۆمانا (گوند) دەمی بارزانی ھاتی (سیاری) وی پیش وەخت ماوی قەمانا خو دەستنیشان کربوو. ئەقە و ژبلی وان جھین کو مروق تیدا دژیت مینا (خانی) جھەکی گرتی یی گشتی یە بەلی (ژورەک) ژ وی خانی کو ھەلگرا ھیمایا رویدانەکی یە دبیتە جھەکی گرتی یی تایبەت، چونکی سنوری جھی ژلایەکی قە تەسکتر لیدھیت و ژلایەکی دیتر قە ھەلگرا ھەمی ھویری و گری و ساخلەت و نھینی و قەشارتی و ئاشکرا یین رویدانی یە. وەکی د رۆمانا (گوند) کو رویدان ھەمی د چارچوقی گوندی (سیاری) دا ھاتینە خر قەبوون.

۲ - جھین قەکری:

ب شیوہکی گشتی ھەمی وان جھان ب خو قە دگريت ئەوین ئیک ژ لایەنین وی یی قەکری بیت، دەندەک شلو قە کرنین رەخنەیدا دیاردکەن کو دق جۆریدا دقیت لایەنی (سەری) یی جھی یی قەکری بیت، چونکی تایبەتەندیەکی ددەتە کارەکتەرین رۆمانی ھەرۆسا ئارامیەکی و گەشبینیەکی پی ددەت دبەرگیرکنا ژیانیدا، لەوماژی رۆماننقیس زور جارا ھەول ددەت کارەکتەرین خو

دناڤ جهاندا ب ئەفرینیت، لئ زالگههکرنا رویدانی هندهك کارهکتەرین ژ
نشکهکیڤه دبیته ئەگەر بۆ نهبهردهوامی دان ب پیادهکرنا قی جووری بتنی، لهوما
پهناپی دبهته بهرههمی جوور و شیوین دی یین جهان.

ئهو جهین قهکری یین کو ساخلهتا (گشتی)بونئ ب خوڤه دگريت:

أ - ریك و جاده و كولانیڤ دهقهرئ: كو تیدا رۆماننشیس ئاماژئ ب گرنگیا
میژووی و كهلتوری یا وان جهان دكهت، چونکی تومارهكا میژووی یا
رویدانهکی ب خوڤه دگريت بۆ نموونه دهمی دان و ستاندن دناڤهرا (شیرۆ)ی و
(شیخ عهبلای) دا پهیدا بووی وهختئ پیکڤه بریڤهچوون وهکی د رۆمانیدا هوسا
هاتی ((شیرۆ و شیخ عهبلای دگهل زهلاما د کولانا گوندی دا دچۆن خاری ...
چهند گاقهك دهاقیتن پتر زهلام دویش دچۆن و ژ دویرڤه زاروکیت گوندی ژ
بونه ئیشیک دویش وان.. تا سهر سیفاندایت پهري گوندی ههمی پری ژنک و
پیرهمیرون.. هیشیا ههمییا ئهو بۆ ههکو ریبهه دگههت گوندی ببین))^(١٤٣)
لقیرئ ئەڤ ریکه گریدای ژيانا خهلكئ یه.

قهگیرئ شیاپه قهگوهاستنا وینئ ریك و جاده و كولانا د رۆمانیدا
بگوهریت، چونکی ههر كولانهکی تایبهتمهندیا خو یا ههی دهبرارهی رویدانا
سههکی یا رۆمانئ. کاریگهریا قی وینهی لسهر خاندهقانی د میانای وی وهسفرنییدا
دیاردبیت ئهوا رۆماننشیس دهردبریت.

ب - باژیر و دهقهرین مهزن: كو دقان جهاندا رۆماننشیس ئاماژئ ب جههکی
بهرفرهتر ژ جهئ گوندی و گهرهك و خانی و ئاقاهیی ژيانا خو یا كهفن
دكهت ههروهکی د رۆمانا (واری روندکا) دا هاتی دهمی (سادهی) یئ ههقالی
(گارهی) د دیاوگهکی دا دبیریتی: ((گاره .. نوکه ویڤه چ خه ما نه خو.. قه
خو نه شپیلینه.. عهمان نه بهغدایه.. بالیوزخانا ئەمیریکی ژئ نه دائیرا
پاسهپورتین عیراقئ یه.. سهروکی ئەمیریکا ژئ نه سهروکی جهمهوریهتا
عیراقئ یه))^(١٤٤)

ژیانا رۆماننقیسی ژ دهرفه‌ی وی سنوری ته‌سکی گوندی سیناهیا چاقین وی فره‌تر لی‌کریه، چونکی دبیت ئەو جهی ل باژیرین مه‌زن هه‌ین ل گوندی و ل باژیرین بچویک نه‌هین دیتن هه‌روهکی د هه‌مان رۆماندا (گاره) د به‌رسقا دیالۆگا (مامی) خودا دبیتیت: ((کو ئەو تشتی ئەو دبیزن راسته و ئەو نه لسه‌ر خاترا که‌سی ل به‌غدا یه .. به‌ئی زاروکیت وی ییت گه‌هشتینه کولیجا و ئیک ژ هیثیت وی ئەوه زاروکیت وی بخوینن و سه‌روه‌ری وان نه‌هیتته شیلان و داخاز ژ مامی خو کر کو سلاقیت وی بگه‌هینته هه‌می مرۆقیت وان و وان هه‌ردوو کاریده‌ستا و ئەو گه‌له‌ک سوپاسیا وان دکه‌ت))^(١٤٥).

هه‌روه‌سا ده‌می د رۆمانا (گوند) دا هاتی ((هیش ژیی شیرۆی چار سال .. بابی وی دانا به‌ر ئەلیف و بی‌تکا ل نک شیخ عه‌بلای.. پاشی نارده خاندنگه‌هی ل ئامیدی و میسلی.. دا فی‌ری قه‌له‌می بیت و ب کی‌ر خو به‌یت و شونا وی بگرت.. نی ل وی ده‌می و هه‌کو شیرۆ د چویه خاندنگه‌هی ل ئامیدی و میسلی .. ژیلی مالا شیخیت بریفکا و مالا شیخیت بامه‌رنی.. ل وی ده‌قه‌ری ژ که‌سی نه ده‌ات زوی ب زوی کوریت خو دانن به‌ر خاندنی ل باژیرا))^(١٤٦).

٣- ١ - ٤: دم د رۆمانا میژوویدا:

ئیک ژوان ره‌گه‌زین به‌رده‌وام بوویه جهی گرنگیدانا زانا و فه‌یله‌سوفان دگه‌ل ره‌خنه‌گر و نقیسه‌ران (دم) بوویه، ژبه‌روی گرنگیا دوالیزمی ئەوا گری‌دای گه‌ردوونی و ژیان و مرنی هه‌ی، ئەقجا هه‌بوون، نه‌بوون، ژدایکبوون، مرن، لقین، راوه‌ستاندن، ئاماده‌بوون، نه ئاماده‌بوون، دوماهیک، به‌رده‌وامی، هه‌می دوالیزمین هه‌قدژن گری‌دای لقینا ده‌می یه و په‌یوه‌ندی یا ب مرۆقی قه‌ هه‌ی و هه‌رکار و کریاره‌کا ئەنجام دده‌ت، له‌وما ژی دم ئیک ژوان فاکته‌رایه یین ئەگه‌را هه‌بوونا مرۆق و مرۆقایه‌تی چه‌سپاندی ((دم ئەگه‌ری هه‌بوونا مه‌یه، به‌لگه‌یه بۆ هه‌بوونا مرۆقی ... دم گری‌دای هه‌می بونه‌وه‌رایه ژوان ژی مرۆق، قوناغین په‌یدا‌بوونا ژیان لده‌ق مرۆقی دیاردکه‌ت تا‌کو دگه‌هیته دوماهیی، دم دچیته دناق هه‌می بوارین

ژيانا قى مروقى دا و چ جارا لى قەدەر نابيت...))^(۱۴۷) كەواتە ھەر ھەمى كار و كىرارىن مروقى گىرداي دەمى نە، بەلكو دبیت ھندەك جارا وەكى روتینەكى ھاتبیتە پىش و ھەست ب بوورینا وى نەھاتبیت كرن.

دەم وەكو ئەلەمىنتەكا سەرەكى د بواری قەگىرانیدا گىرنگىەكا تايبەت و یا بەردەوام وى راوەستیان یا ب مروقى قە ھەى، "ئىبن ئەلمەنزور" دبىنیت كو (دەم گىرداي وەرز و سال و رۆژ و ھەيشايە، بەلى سنورەكى بو قى دەمى د دانیت كو دناقبەرا دوو ھەيشا تاكو شەش ھەيشايە، ئانكو ماوى گەھشتنا فىقى يە و ب قى شىوہى وەرزەكى ژ وەرزىن سالى دكەفیتە دناق چارچوقى وى دەمى دا)^(۱۴۸) دياردبیت كو ژبەر درىژىيا دەمى كو گىرداي ژيانى يە لەوما "ئىبن ئەلمەنزور"ى گىردايە ب ماوہكى دياركرى قە، ئانكو دبیت دوى ماوہى دا گەلەك رویدان پەيدا بىن و ھەر رویدانەكى شىنوارىن خو يىن ھەين. و ئەقەژى ئامازەكە كو ئەو دەم گىرداي جەھەكى يە كو ھەبوونا مروقى يان بونەوهران لى ھەبوویە و دەمیان قى دەمى وقى جەيدا كىرارى و رویدان پەيدا دىن ئانكو ((دەم ئەگەرى بوورینا رویدانايە، كارەكتەر ب دەمى دلقلشن، رویدان دچارچوقى دەمى دا دزقرن، چ دەق نىنن دەمەكى دا نەھاتبیت ھەبوونى))^(۱۴۹) دەم د نقىسىنن رەخنەگر و شلوقةكارىن رۆمانیدا كەتبوو ھەفركى دناقبەرا دەستنىشانكرنا وى دناق دەقى قەگىرانى دا يان بنیاتى قەگىرانیدا، لىقیرى ئەو دوالىزمىيا دناقبەرا چىرۆكى و گوتارى دا پەيدا بوو، ھەرچەندە ھندەك ژ لاپەرىن ھەردوو قوتابخانىن فورمالىستى و يىن بونىادگەرى دھاوتەرىب بوون و لسەر ئىك ھىل دچوون، لى ھەر دەندەك جەھاندا ژىكجودا بوونا ھزرى ژى ھەبوون. "تزفیتان تودوروف" ئىك ژ وان كەسان بوو ئەوى ھەبوونا كىشەيەكى د بكارھىنانا دەمى دكارى قەگىرانیدا دبىنیت و ئەگەرى قى چەندى ژى دزقریتە وى رووى لىكچواندننى ئەوا دناقبەرا دەمى چىرۆكى و دەمى گوتارىدا ھەى و دياردكەت كو ((دەمى گوتارى دەمەكى نقىسىننى يە، بەلى دەمى چىرۆكى دەمەكى فرە رەھندە، ئانكو يارەوايە دچىرۆكى دا چەندىن رویدان دئىك دەمدا پەيدادىن – ھەر چەندە نقىسەر قى دوىف ئىك ھاتنا سروسشتى دەمى

لیکنازقرینیت، بەلکو وەکو لادان بو لایەنەکی ئیستاتیکی بکار دئینیت))^(۱۰۰) دیاردبیت کو هەر چرکەکا دەمی چەندین رویدان ل جەین جوداجودا پەیدا دبن، بەلئ نئیسەر تەنھا ئیک ژوان رویدانا وەردگرت و ئەوین دیتەر وەکو زەخرەفە و ھندەك جارا بۆ دەرچون ژ رویدانا سەرەکی و مژیلکنا خاندەقانی ب ھندەك رویدانین دیتەر بکار دەینیت. ھەر ئەف پیکشە گریدانە یە رۆمانی ژ جۆرین دی یین چیرۆکی جودا دکەت. ھەر چەندە فورمالیست داکوکی لسەر وی چەندی دکەن کو (دەمی قەگیرائی دو پارچین دەمی یە.. ئەوژی دەمی وی رویدانا ھاتیە قەگیران و دەمی قەگیرائی، ئانکو دەمی ئامازە و ئامازە پیکری)^(۱۰۱) لئیری شیوازین دەمی رولئ خو دبینیت ئەوژی (دەمی ھاتی قەگیران) و (دەمی دەیت قەگیران) دھەر دوو دوخاندنا رویدان یا مفادارە، بەلئ جوداھی دەمی قەگیرائی دایە، ئەف چەندە لسەر رویدانا رۆمانەکا میژووی دەینە سەپاندن ئەوژی:

۱ – جوداھی دناقبەرا وی دەمی رویدانا میژووی پەیدا بووی.

۲ – ئەو دەمی ئەف رویدانە ھاتی نئیسین

لئیری (سی) جۆرین دەمی جەئ خو دبینیت ئەوژی (دەمی پەیدا بوونا رویدانئ)، (دەمی قەگیراننا رویدانئ)، (دەمی گەھشتنا وی ب دەستی خاندەقانی) و ئەفەژی نئیزیکی وی بیروکی یە ئەوا "جیرار جینیت" دیارکری کو ((لیکنیزیکی یا دناقبەرا دەمی قەگیرائی دمیانا ھەرسئ تەوهرین: زنجیرەکرنا دەمی، ماوہ، دیش ئیک ھاتن. دیاردبیت))^(۱۰۲).

"رولان پارت" وەکو رەخنەگرەکی بونیادگەر ھەرچەندە دھاوتەریب بوون دگەل فورمالیستان، بەلئ ھەولا شلوقةکرنا نووی بۆ (دەمی د رۆمانئ) دا دایە ژوان ھەولاژی ئەوا ل سالا ۱۹۶۶ دیارکری کو دەم رھ و ریشالە بۆ ھەر ھونەرەکی قەگیرائی و ئەف سروشە ژئ ژ میتودا "پروپ" بۆ ھاتیە^(۱۰۳). ب قئ شیوہی "پارت" گریدان دناقبەرا ئەلەمینتا دەمی و ئەلەمینتا ئەگەری دا کریە و دیارکریە کو قەگیران دی دەمی دیارکەت و دەمگیری تەنھا بەشەکە ژ بنیاتی کوتاری، چونکی

دهم نابیت ئەگەر د فورمی سیستەمەکی دا نەهیتە پیشاندان لەوما ژێ دەمی
قەگیرانی دبیتە دەمی دەلالی یان یی ئەرکی یی گەھاندنا رویدانی.

"تودوروف" ئیک ژ وان کەسان بوو یی کو دیتی کو دەم یی فرەجۆرە
دناقیکدا چووێه دناق دەقی ئەدەبی دا، لەوماژی د رۆمانی دا دوو جۆرین دەمی
دیارکیرینە ئەوژی:

۱ - دەمی دەرەکی.

۲ - دەمی ناوہکی. (۱۰۴)

۱ - دەمی دەرەکی: ئەوژی دەمی قەگیرانی یە، ئانکو دەمی میژوووی ب خۆقە
دگریت (دەمی نقیسەری) ئەو بارودوخن ئەوین کارتیکرن لاسەر پەیدا بوونا
تیکستی کری و (دەمی خاندەقانی) دەمی وەرگرتنا دەقی یە پشتی بە لا قبوونی
کو جارەکا دی وەکو ئاقاھیەکی نوی بۆ دەیتە دانان، چونکی وەرگرتنا
خاندەقانی و ریزکرنا کارەکتەر و رویدانا و گوشەنیگایا وی جوداھیا خۆ یا
ھە ی ژیا نقیسەری. بۆ نموونە د رۆمانا (گوند) دا کو رویدانی وی دقە گەرینە
سالین ۱۹۴۵ و لە دەمی دەستپیکرنا بزاقا شورەشگیریا کوردی و بەردەوامیا وان
شورەشین سەرکردین کورد د قوناغین بوری دا - بەری ۱۹۴۵ - ئەنجامداین
ئەقەژی ب دەمی رویدانی دەیتە ھژمارتن، بەلی قەگیرانا رویدانا و دەرکەفتنا
قان رویدانا وەکی بەرھەمەکی ئەدەبی (رۆمان) ل سال ۲۰۰۵ کەتیه بەر دەستی
خاندەقانا و ل قی دەمی دەمی خاندەقانا ھاتییە دەستنیشانکرن.

۲ - دەمی ناوہکی: کو (دەمی دەقی) ب خۆقە دگریت کو ئەوژی گریدای وی
دەمی تاییەتە ب جیھانا ئاشۆپی یا رۆماننقیسی قە، دیسان وی ماوہیی رویدان
تیدا پەیدا بووین و ھاتینە قەگیران بۆ نموونە ھەر رۆمانەکا رۆماننقیسی
تومارا میژووویەکی بوویە، لەوما ماوی رویدانا د ژیک جودانە مینا رۆمانا
(ھەوارە) بەحسی رویدانین چەرخ (۱۸) ی دکەت کو تیدا رۆماننقیسی
رویدانەکا جقاک دناقبەرا دوو بنەمالا دا وەرگرتیە و کریە تەقنی رۆمانی.

كهواته گرنگيا دەمی لدهف هندهك ژ رهخنهگرين ئەدهبی ژ گرنگيا گهلهك ئەلهمینتین دیتەر پتره ئەف دیتنه ژی لدهف فورمالیستین رۆس پتریا باو بوو ((بهایی کاری فیهگیرانی دمیانا رویدانا دا دیارنابیت ب وی رادا د سروشتی وی پهیوهندییا فان رویدانا پیکشه گریددهت و ههمی بهشین وی دکهت ئیک))^(۱۰۵) و ههر ئەف دیتنه بوو بوویه ئەگەر کو جوداهیی بیخیته دناقبهرا (ئاقاهیی فیهگیرانی) و (بنیاتی فیهگیرانی) ((ئاقاهیی فیهگیرانی کومهکا رویدانا ل پهی زنجیرهکا دەمی ب خوڤه دگریت، بهلی بنیاتی فیهگیرانی رویدان ب خویه بهلی نه ب ههمان ریکخستن، بهلکو لدویف ریکخستنا کاری ئەدهبی دچیت و ئەو پیدقیاتیا کاری ئاقاهیا رۆمانی دقت))^(۱۰۶) كهواته ئەف جوداهیه دناقبهرا ئاقاهی و بنیاتی فیهگیرانی دمیانا دەمی دا دیاردبیت، چونکی یا ئیکی رویدانا لدویف دەمی رویدانی زنجیردکته و یا دووی لدویف پیدقیاتیا ئاراستهیا رویدانی زنجیردکته، بهلی رهخنهگرین رۆمانا نوی بۆچوونهکا جودا ههبوو و بۆچوونا وان ژی ژ (فهراموشکرنا دەمی دهستیگر و نهپیگیریگر ب پههپیدان و زنجیرکرنا رویدانا و پاشی تیکهلکرنا وان دناق دهقی رۆمانی دا))^(۱۰۷) لدویف فی دیتنی تهنها ریزکرنا رویدانا دی بیته ئەگەر کو دەم ژی بهیت زنجیرهکر، و ب فی چهندی رویدان ب خو دی لدویف دەمی پهیدابوونا جهی خو بینیت.

بهری رهخنهگرین رۆمانی دیتن و بۆچوونین خو لسهر گرنگیا دەمی دیاربکهن، بهری وان فهیلهسوفان و هندهك ژ فهلسهفا بنیاتی فهلسهفی لسهر (دەمی) ئاقاکریه وهکی "نیوتن" و دیارکریه کو (دەم یی سهههیهخویه)^(۱۰۸) كهواته گریدای چ سیستهما نینه ههروهسا چ دوماهییک بۆ نینن، لهوما یا ئازاده و ئەفه ژی دبیت تا رادهکی نیژیکی بۆچوونا "برجسون" ی بیت دەمی دیار دکته کو (دەم گیانی لثوکی ههبوونی یه)^(۱۰۹) کو ئەفهژی بهروقاژی دیتنا هندهك فهلسهفین کلاسیکه، چونکی وان دیاردکرنا کو دەم یی جیگیره بهلی "برجسون" دیارکریه کو دەم یی د لشینن دا ههر ژ دەمی بوونی تاکو مرنن و ئەو ماوی دکهفتیه دناقبهرا



هەر دوو جهمسهران هه‌می جوړین رویدانین ژیان ب خوڤه دگریت هه‌روهکی دق
وینه‌ی دا دیار:

ژیان (هەر رویدانه‌ک) بیت

دوماهی‌ک

دهستی‌ک

تنی ل قی‌ریدا، ئانکو دناق‌به‌را (دهستی‌ک و دوماهی‌ک) دا رولی هه‌ستکرن ب
خود و هه‌بوونی رولی خو د گوهرین و فه‌گوه‌استنیدا دبینیت، چونکی (دهم یی
دناق گیان و وژدانا مه دا ب شیوه‌کی هه‌رمه‌کی یی هه‌ی)^(١٦٠) و هه‌ر ئه‌ف چه‌نده‌یه
گه‌شه‌کرنه‌ مروقی دکهن بی کو هه‌ست ب بوورینا ده‌می به‌یت کرن. کهواته
ئه‌گه‌ر "برجسون" د ده‌می بوری دابیت و وه‌کو دهستی‌ک بو زنجیرا ده‌می
ه‌ژمارت‌بیت "سارتر" وه‌سا دبینیت کو (ده‌می نوکه) بنیاتی پیکه‌اته‌یا مروقی یه
(چیدبیت کو ده‌می بوری دده‌می نوکه‌دا بژیت و به‌یت دیتن، به‌لی به‌روفازی
چینابیت))^(١٦١)، کهواته فه‌سه‌فا ده‌می و هه‌بوونا وی د هه‌ر بوار و بیافه‌کیدا
تایبه‌تمه‌ندی و گرنگیا خو هه‌یه، چونکی ئه‌ف ده‌می نوکه ئه‌م کاری نغیسینی
دکه‌ین پشتی چه‌ند چرکین دیتر دی هینه ه‌ژمارتن ده‌می بوری، ئه‌فجا کاری
ئه‌ده‌بی ژی هه‌ر چه‌ند یی نوی بیت دی یی دم سه‌رفه‌ چووی بیت ده‌می دکه‌ه‌یته
خانده‌فانا ئه‌فه‌ ژلایه‌کی فه و ژلایه‌کی دیتر فه فه‌گیرانا رویدانه‌کا میژووی ب
خو ئامازه‌کا داپوشی یه یا ده‌می فه‌شارتی، ئانکو هه‌ست ب ده‌می رویدانی
ناهیته‌کرن ئه‌گه‌ر دم بو وی رویدانی نه‌هاتبا دیارکرن، ئانکو دبیت دم یی بوویه
ئه‌گه‌ری په‌یدابوونا رویدانی و د ئه‌نجامدا روومان په‌یدابوویه.

ب شیوه‌کی گشتی سی جوړین ده‌می ژلای ی ره‌خنه‌گرین ئه‌ده‌بی فه دناق

هه‌ر ژانره‌کی ئه‌ده‌بی دا هاتییه ده‌ستنیشانکرن ئه‌وژی:

((١ - ده‌می سروشتی (بابه‌تی).))

٢ - ده‌می ده‌روونی.

٣ - ده‌می ئه‌ده‌بی ((١٦٢)

١ - دەمی سروشتی (بابهتی): ئەه دەمه بهرهه پيشرهویي دچیت و چ جارا لپشتی نازقریت، ئانکو پتر رزديکرنی لسه پيشبينيی بو رویدانی داهاتی دکهت ژ رویدانی بووری ههروهکی د رۆمانا (واری روندکا) دا هاتی دەمی فهگیر ژ زاری (ساده)یی کارهکتەری لاوهکی دهگیریت و هزرا وی دکهته پهیف و دبیزیت: ((ساده دزانت ئەو مرقییت ل عیراقی نوکه باری وان هندی بیژی یی نهخوش و گرانه.. بهلی پا ئەو عیراقییت ل دمرقه باری وان ژی نهیی سقه.. نی لهش و گیانی وان ییت ل دمرقه.. بهلی هزروبیر و ههمی خهونییت وان ییت ل عیراقی دگهل خزم و مرقییت وان.. ئەو ژی وهک وی گایی نه ههروهک دبیزن ب شاخا یی ههلاویستی یه))^(١٦٣).

دیتنا فی جوړی دەمی دیسان پتر دهاتنا ومرزین سالییدا دیار دبیت یان ژی دهستیکا ژیانی و ههبوونی و ئەهه ههمی ژی گریدای جههکی و مرقیایه و دم لدور وان دزقریت. بو نمونه دەمی د رۆمانا (ههواره) دا هاتی دەمی دایکا مستی ((سهری خو بلندکر بهری وی ب وان چل و چیا کهت.. هییش ژ بهفری د هون بون و نه بهردابون.. ل زویرکین نیژیکی گوندی هندهک شون سیس ببون و دارو بار نه پهقی بون .. گوزی زانی کو زستانا ئەهه ساله گهلهک فهکیشا و بهار ب درهنگی فه دی هییت.. سهری خوه ههژاند و دگهل خو گوت: (ب نیشانا بهارا ئەهه ساله دی گهلهکا ب رهوش و خهمل بت))^(١٦٤)

٢ - دەمی دهرونی: ههر مرقهکی دناق ناخی خودا دههکی تایبهت ب خودی خوڤه یی هه، کو دهرئهنجامی ههر کارولشین و بزاقهکی یه چ ب شیوهیهکی ئیرادی و سیسته ماتیک ئەنجام بدهت یان ب شیوهکی ناکاو و ژنیشکهکی فه پهیدابن، ب واتایهکا دیتەر رۆماننقیس بی کو پلان ههبیت بو وی چهندی کو ئەو رویدانا دبیته هیئینی نقیسینا رۆمانا وی ب شیوهکی ژ شیوان کارتیکرنا خو یا دهرونی دگهل بورینا دەمی لسه ناخی وی ههبوویه، ئانکو ب ریکا وی رۆمانی دهرئیخستی، لهوما ژی دەمی دهرونی ناکهقیته دبن هیچ پیشر و چارچوڤهکی، ژبهرکو ب دههکی خودی و گریدای تاکهکەسی دهیته هژمارتن و ئەو کەسه بتنی دشیت ب ریکا ههست و ههستکرنی خو ب دهوروبهرا و دەمی خویی دهرونی بیقییت

((هەرچەندە ئەف هەستەکرنا وی ژێ چرکەک ژ چرکەکی جودایە و چ یەکسانی دناقبەرا کربار و دەمی دەرونی دا نینه، چونکی هەندەک دەم یی هەمی یی پری خوشی و ژیانە و هەندەک ژێ یی فالایە ژ هەر تەشتەکی))^(١٦٥) مینا فی جوری دەمی د رۆمانا (واری رۆندکا) دا دەیتە دیتن دەمی خەون بوویە هزر وەکو رۆلیتی دەزرا (گاره) یی قارەماندا دزقیریت ((عەمری وی هەشت سالی و بالەفرا ل مالا برههیمی حاجی دای و هەقالی وی خانەدان .. ئەوی کوری خو خانەدان پی ناقری دگەل دەیباییت وی و هەر چار براییت وی بن کافلی ماین و قوت بریوین .. تانوکە ئەو رویدان هەر ل بیرا گارەمی هەر وەک دوهی یا رویدای ... هەندەک جارا دبینیت ئەو بالەفر توپا ل مالا وان وەردکەن .. هەکو وەسا دبینیت گەلەک دترسیت و ئیکسەر ئیک ژ مالا وان دمرت))^(١٦٦).

کەواتە بیردانکا هەر مەرۆقەکی شیایە و دشیت پاراستنا رابردووی مەرۆقی و ئەو هەمی رویدانی دچاڤ و میشکی ویدا هاتین تومارکرن بکەت، چونکی بیردانگ گریدای دەمی بوری بو نوکە و ئایندهیە هەر وەکی یا زانایە گەوهەری هەبوونا مەرۆقی یە، دریزه پیدانا رابردووی ب دەمی نوکەیه و هەر دوو پیکشە دبنە ئیک بو بەردەوامی دان ب ژیان.

٣ – دەمی ئەدەبی: هەر دەقەکی رۆمانی ژ دوو بنیاتین سەرەکی یین قەگیرائی پیکدەیت ئەوژی قەگیرائی رویدانی و پەياما دەقی. یا ئیک گریدای هەمی وان رویدانایە ئەوین کارەکتەر پی رابووین و ل دەم و جەهەکیدە بسەری وان هاتی، یا دووی پەيام یان گوتارییا دەقی رۆمانی ریکا هەلبژارتی یا شیوازی قەگیرائی وان رویدانا ب خوڤە دگریت، ئانکو هەلبژارتنا رۆماننشیسی ب ریکین ئاشۆپی و ئالوز و تەقنەکی چنی بی هەندەک رویدانی ئاویتەکری دگەل رویدانا سەرەکی بو هندی کو ژلایەکی قە هیز و ئافراندا خو یا زمانی و پیشان بەدت و ژلایەکی دیترفە بەرزەکرنا رویدانا دناڤ دەمی دا بو هندی کو خاندەقانی پی بەدت کاری.

دهم د ئەدەبیدا ب (دهمی مرۆفی دهیته نیاسین.. ئەو هشیارییا بۆ دەمی دهیته کرن به شهکه ژ باگروهندی ئالوزی ژیان، لهوما ژی دەم وهکو تهقنهکی دجیته دناڤ ههمی کوژیین ژيانا مرۆفی)⁽¹⁶⁷⁾ ههه ئەڤ گریدانا توند بوویه دناڤهرا مرۆفی و دەمی، کو چه نیدین جوړ بۆ دەمی بهین دیارکرن و ههه ئیک ژ دیتن و گوشه نیگایا خو ته ماشه ی دەمی دناڤ دهقی رۆمانیدا دکهت، و ئەڤا دناڤ رۆمانا کوردی ژیدا دهیته دیتن ههمی ژ ئەگه ری وان رویدانایه ئەوین بسهر ملله تی کورد دا هاتی، کو میژوو بوویه لایه کی توماری و ئەدهب ب ههمی ژانرین خوڤه بوویه لایه کی دیتر تیدا ئاوینا ههمی وان رویدانا رهنگشه دایه ئەوین میژووی بهر په رین وی لاداین.

۳- ۱- ۴- أ: شیوازین دەمی د رۆمانین (محهمهد سه لیم سواری) دا:

قوناغین میژوویا ملله تی کورد ههمی - زۆریه یا زورا دەمی - ب ههفرکی و ناکوکیان ڤه چوویه چ دگه ل لایه نین هه ری می یان ژی ژلای جفاکی و چینایه تی ڤه؛ لهوما ژی دەمی و میژووی ب ههفر رولیتا ژيانا ڤی ملله تی زفراندیه و ههه جاره کی به رهڤ ئاقاره کی بریه. و ئەڤ چه نده ژی پشتی بوورینا دەمی بووینه کهرسته کی به رهڤ بۆ نشیسه رین ههمی بورارین ئەدهبی و ژوان ژی رۆماننشیسان رۆمانین (سیاری) ههه ئیک ڤه گی رانا قوناغه کا میژووییه، ههه ئیک یا جودایه ژ یا دیتر، به لی دمیانا ههه سی کادا دیاردبیت کو پتر دا کوکیا رۆماننشیسی که تیه سهه ڤه گی رانا رویدانین به ری سهه ده می خو، ئانکو ڤه گی رانا رویدانین که فن کو مورا خو ل میژووی کر بیت لهوماژی ئەگه رب هویری ته ماشه بهیته کرن دی ئەڤ شیوازین دەمی هین دیتن ئەوژی:

أ - شیوازی دەمی یی سهه رکه تی (بهه روژییر - الصاعده): تیدا زنجیره کرنا دەمی رویدانی دهیته کرن ههه ژ چرکا په یدابوونی تاکو دوماهی و دیسان قاره مانی رویدانی دکه ته دچارچوڤه کیدا و به حسی ژيانا وی دکهت ههه ژ

دهمى بوى تا كو ههمى قوناغين ژيى خو دبورينيت ههروهكى د رومانا
(گوندا) دا هاتى.

۲ - شيوازى دهمى پارچه كرى: ب قى شيوازى ژى هههمهكى د ريزكرنا
ريزه ندى و پيشهنگيا رويدانا دهين ديتن، ئانكو جار روماننقىس باس ل
رويدانا دهمى بورى بهرهف نوكه دچيت دكهت جار ژى ژ دهمى پهيدا بوونا
قارهمانى رومانى بهرهف ئايندهى دچيت، ئهركى قهگيرى ل قيرى قهگيرانه
لژير پياده كرنا دهمى تاكو زالگه هكرن لسه ريزكرنا رويدانا لدويش وى
دهمى رويدان پهيدا بووى بگونجيت، بهلى رويدان دى هيت بهحسكرن و پاشى
دى هيت بهرين و دى دهست ب رويدانه كا ديتر هيتته كرن وهكى د رومانا
(گوندا) دا هاتى كو روماننقىسى ئماژه ب قان ههمى سهردهمان يان سالان
كره:

۱. ساللا ۱۹۴۵: هاتنا بارزانى بو گوندى سيارى.
۲. ۱۹۳۷: بهحس ل رويدانا جفاكى دناقبهرا قارهمانى رويدانى و هندهك ژ
كهسين ديتر كو خوين ريتن دناقبهرا وان كهتبوو.
۳. ساللا ۱۹۴۱: جاره كا دى شهر دناقبهرا بنه مالا قارهمانى و ئهو كهسين ديتر
ئهوژى خهلكى بهرگارهى بوون كو ئهف چهنده ژى ب پالدا نا هندهك
(ئاغايين) دهقهرى هاتبوو كرن.
۴. ۱۹۳۷: دهمى قارهمانى رومانى هاتى برينداركرن ژ ئه نجامى وى شهرى
خويندارى.
۵. ۱۹۳۹: ئهف ساله وهكو بيرهاتنهك دسهرى قارهمانى رويدانى دا (شيرۆ) دا
هاتى دهمى (شيرۆ) ماموستايى قوتابخانى قوتاي ب بههانه يا جهژيكرنا وى
ب كچه كا گوندى وان.
۶. ل ساللا ۱۹۰۷: دقى سالى دا (ريبهه - بارزانى) بهحسى وى پهيوه ندىا دناقبهرا
بنه مالا بارزانى وهكو رابه رين كهيسا كوردى و دهولهتا ئوسمانى دوى
سهردهمى دا، ئانكو (ريبهه) قهگيرانا وان رويدانا كرىه ئهوين بسهرى

مللهتی کورد هاتی و بویه نموونهك دناڤ رۆمانی دا بکارهاتی، کو تیدا
ئامازه ب سیداره‌دانا (شیخ عه‌بدوولسه‌لام بارزانی) ل میسلی.

۷. ل سالا ۱۹۲۳: هه‌ر به‌رده‌وامیا (ریبه‌ری) یه ب فه‌گیرانا وان رویدانا ئه‌وین
دسه‌ر ده‌می شیخی دا په‌یدا بووین، نه‌خاسمه ده‌می (شیخی بریفکا) چوویه
ده‌قه‌را وان بو چاره‌سه‌رکنا وی کیشی.

۸. ل سالا ۱۹۱۴: ده‌می ئوسمانیا ل مويسل شیخ عه‌بدوولسه‌لام ب قناری
فه‌کری که‌واته فه‌گیرانا فان رویدانا و هاتنا به‌ری ئیک یا هه‌ر
رویدانه‌کی هنده‌ک جارا ژ ئه‌نجامی هزرکرن وه‌کو فلاش باکییا
کاره‌کته‌رین رۆمانی په‌یدا بوویه، لی مه‌رما رۆماننشیسی دفی جوړه
زنجیره‌کنا ده‌می دا تنی ژبلی جوانیا هونه‌ری بده‌ته ده‌قی لایه‌نه‌کی
بیردانکی ژی ب خوڤه دگریت دا‌کو بیه دکیومیئت بو نه‌وه‌یین دا‌هاتی.

۳ – شیوازی ده‌می فلاش باکی: ل قیری فه‌گیر رویدانا د بیردانکه‌کا ده‌می
بوری دا دزقرینیت، هه‌ر وه‌کی وینی شیرووی د فلاشباکا وی دا هاتی ده‌می
بریندار بووی ((هه‌کو ل سالا ۱۹۳۷ شیرو ل شیفکا سپینداریا هاتییه
بریندارکرن و برییه گوندی سپینداری هه‌ر زوی زه‌لام هاتنه دویف ته‌لویی
نوژدار و ل نیفا شه‌قی برنه سپینداری .. دا برینیت شیرووی ده‌رمان که‌ت و
بکه‌وینیت))^(۱۶۸).

ئه‌ف شیوازی ده‌می د هه‌ر رۆمانه‌کی دا ب ره‌نگه‌کی ده‌ینه دیتن، به‌لی
فه‌گیرانا رویدانی د سنوری ده‌مه‌کی دا – نه‌خاسمه ده‌می میژوویی – دمیانا دوو
بنیاتی سهره‌کی دا پتر خویا دبیت.

۱ – فه‌گیرانا بیره‌ینانی.

۲ – فه‌گیرانا پیشه‌نگی^(۱۶۹).

(قەگیڕانا بیرھینانی) راستە دەم یی پینقە دیار نینە، بەلی داپوشینا وی لژیڕ پەردا بیرھاتن و بیردانکا مرۆقی ئاماژا دەمی ب خوڤە دگرت ب شیوازەکی قەشارتی دەریینی ژ ھندەك وان رویدانا دکەن ئەوین ماوہ بسەرڤە چووی، ئەقجا رۆماننقیس دەیانا کارەکتەرەکیدا دی بیرا ھندەك رویدانین میژوووی ئیخیتە بەرچاڤ ھەرۆەکی د رۆمانا (گوند) دا ھاتی دەمی ریپەر دبیرھینانەکا خۆدا بو خەلکی گوندی سیاری د ئاخقییت و دبیزیت: ((ھەكول دوماھییاسالا چۆی ئەزب گەریانەکی رابویم بو ھوزیت زیباری و سورچی و خوشناوا ب دلی موسەرڤ ھەقلیری نەبوو ب حازرینا نینەری ئینگلیزی "جاکس" ی.. ب زقری قە گۆتە من: ((تە چ دقیت.. تو دناڤ ھۆز و گوندیت دەقەری دگەری)).. ئینا من زی بەرسقا وی دا.. کو ئەزی دی دگەرم چونکی ھندەك ئالوزی دناڤ خەلکی دا ییت ھەین و ئەز حەزدکەم وان ئالوزیا چارەکەم... ئینا ھەر موسەرڤ ب نەخۆشی قە گۆتە من: ((ئەقە ھەمی نە شۆلا تەیە.. ئەقە شیماتییە))^(۱۷۰)

ئەق قەزقرینە بو دەمی بووری و رویدانین دەم بسەرڤەچووی ساخلەتەکا لوجیکی یە، چونکی ب زەحمەتە قەگیڕانا رویدانەکی بەیت کرن ھیشتا دەم بسەرڤە نەچووہ ((بیرھینان وەکو تەکنیکا گرنگ لدەڤ رۆماننقیسی دەیتە ھژمارتن، چونکی د وی ریکی دا دەولەمەندییا رویدانا ھاریکارییا ئەفراندن و پەرەپیدنا رویدانا سەرەکی دکەت و ئەقی چەندی زی لایەنەکی ئیستاتیکی ب خوڤە دگرت))^(۱۷۱) گرنگیا قی شیوازی بیرھینانی جوړە ئاشکراکرنەکی ب رۆماننقیسی و خاندەقانی دگەھینیت کانی کارەکتەرین رۆمانی چاوہ ژیاينە و رویدانین ژیانن چ کارتیکرن لسەر وان کرینە.

دیاردبیت کو (بیرھینانی) زی گرنگی و ئەرکی خۆی ھەمی ئەوژی:

أ – ئاماژەبو رویدانین کەڤن و دەم بسەرڤە چووی ب ریکا قەگیڕانی و بیرھینانی نویکرن پی ھاتە بەخشین.

ب - قهزقرین بو رویدانین کهفن مفا وەرگرتنه، چونکی هەر دووبارهکرنهک بیرهینانهکه یان ئاماژهیهکه بو هندهک رویدانین دیتر.

بهلی مههم ژ (قهگیرانا پیشهنگیی) دیارکرنا گوشهنگیا و دیتنی یه لسه ر کارهکتهرکی دناڤ رۆمانی دا، یان ئاماژهیه ب رویدانهکی بهری پهیدابیت، ئیک ژ وان ساخلهتین دق جوری ده میدا دهین دیتن رهگزی ورژاندنی یه کو پالدهرهکه بو وهرگری کو پیشوازیی ل هندهک رویدانین نوی بکهت کو هیشتا پهیدانهبووینه، ژبهرکو ئەڤ جوری دهمی ب زهمهته بکاربهیت لهوما ژی گهلهک رۆماننقیس پهناپی بو بکارهینانا وی نابهن و ئەگهری قی چهندی ژی د زقرینه وی ژینگهه و جه و سپهیزا رویدان تیدا دزقرن، چونکی دهمی بووری وهکو وینهکی ئاشۆپی دمیشکی رۆماننقیسیدا رویدانا دروست دکهت و ددهته بهر ئیک، ئانکو رۆماننقیس ب خو نزانیت دی چ رویدان هیته پیش ژبهر کو ((ئاماژهکرن ب رویدانین ئایندهیی دکیمن، چونکی پتر نیژیکی گریمانهیی یه ژ راستی))^(۱۷۲) کهواته رۆماننقیس پینگاڤهکی بهرهڤ پیش رویدانی دهاقیژیت و هەر رویدانهک قهگیرانا رویدانهکا بهری خویه و ئەو رویدان دبیته پیشهنگ بو رویدانا بوری. ههروهسا دبیت ئەو پینگاڤا دهمی یا دهیت هاقیتن ماوهکی دریز ب خوڤه بگریت و گوهرینهکا مهزن ب رویدان و ریرهوا وی بکهڤیت رویدانا سههرکی هاتنا ریبهری یه ل سالا ۱۹۴۵ بو گوندی سیاری پاشی رۆماننقیس قی رویدانی ل جه دهیلیت و دچیت سههربهحسکرنا ژيانا (شیرۆ)ی کو قههرهمانی رۆمانی یه و چهوانیا ژيانا وی و خیزانا وی و پاشی ئەو بارودوخین وی سهردهمی یین ئەو وگوندی و مللهتی کورد تیدا بوورین. ب واتایهکا دیتر رۆماننقیسی د ئیکهم بهش دا ئاشۆپا (شیرۆ)ی و پیشوازییا وی بو (ریبهری) بهحسکریه و پاشی هاتیه قهگیرانا ژيانا وی کریه لهوماژی پاش و پیش ئیخستنا قی چهندی تهنها بو مههما لیکزقراندنا رویدانایه. ههروهسا ئەڤ راوهستاندنا رویدانا سههرکی ب تهکنیکهکا هونهری یا دهربرینی

دهیته هژمارتن و کیشانا سهرنجا خاندەفانی ژلایهکی قه و چنينا وان ههمی رویدانی دوی ماوهی دا پهیدابوون ژلایهکی دی قه.

ئهف جورئ پیشهنگیا ژئ ب بربرا قهگیرانی دهیت نیاسین، چونکی شیوازهکی دهمی یئ لیکزقزی د رۆمانئ دا بهرچاڤ دکهت، چونکی دبیت هندەك جارا ببیته ئاماژەك بو گریمانا ههبوونا هندەك رویدانی نوئ وهکی پهیدابوونا (شهرهکی)، (داوهتهکی)، (نهخوشیهکی) ... ههروهکو د رۆمانا (گوندا) هاتی ئهف جورئ رویدانی ژئ دوی دهمی دا دهیت دهمی رویدانا سهرهکی یا رۆمانئ دگههیتە خالهکی و رۆماننقیس ل چارهسهریهکی بو پهرهپیدانا رویدانا سهرهکی بکهت. بو نموونه د ههر سی رۆماناندا رویدان هاتی قهگیران پاشی ل ئاستهکی راوهستیایه و هندەك رویدانی دیتر هاتی نه دناڤدا کو ب رویدانی لاوهکی دهیتە هژمارتن.

۳- ۱- ۴- ب: دهمجھ (زماکان):

وهکو دوو ئهلهمینتین سهرهکی پیکشه هاتی نه گریدان، ژبهه گرنگیا ههردوکا، کو ههر دوو پیکشه رولئ خو دئیک چرکهدا دبینن لهوما ئهف زاراقه وهکو ئیدیهمهکی نوئ بو هاتی نه دانان و یا دیاره ژئ کو ئارمانجا ههر دوو رهگهزا پهرهپیدان و لقین و گوهرینا رویدانایه و ئاراستهکرنا وان (دهمجھ ئاماژهیهکا پینگههوری یه دناڤههرا دهه - جه) (۱۷۳) دا.

ههرچهنده ره و ریشالین فهلسهف یین قئ زاراقئ لیکدای لسهروئ بنیاتی دهیتە شلوقهکرن کو لیگهریان ل ماهیهتا دهه و ماهیهتا جهی کو (ئهو ماهیهته ژئ یا بهندکریه ب وئ پهیوهندیا دناڤههرا ههرسی جهمسهرین دهه، جه، لقین) (۱۷۴) ئهقهژی نیژیکی وئ دیتنی یه ئهوا "ئههستوی" دیارکری کو دهه (هژمارا بزاق و لقینایه) (۱۷۵).

"باختین" ژوان رهخنهگرو شلوقهکارا بو ئهوی گرنگیهکا تاییهت ب قئ زاراقهه دای و وی زاراقئ (کرونوتوب) بو دانابو، ئهف زاراقه ب بنیاتی جفاکی و

میژوویی قه بهندکربوو، چونکی وهکو (بنیاتهکی چهشنهیی - میژووی دهاته نیاسین و ههردوو رهه‌ندی جفاکی و میژوویی دهمه‌کی دستنیشانگری ژ میژوویی دپاریزن)^(۱۷۶) ل قیری رولی ئەکتیف یی دهمی و جهی دیاربوو، چونکی ژلایه‌کی قه تومارا میژوویی یه و ژلایه‌کی دیتر قه دستنیشانا جهی رویدانی و هه‌فرکی یه، لهوماژی ههردوو وهکو ئەله‌مینته‌کا ئورگانیزمی هاتنه نیاسین و هه‌ر ئەق چه‌نده بوو "باختین" پالدای کو دیاردین میژووی لده‌ق وی ب زاراقی دهمجه بهینه نیاسین، هه‌رچه‌نده "گاستون باشله‌ر" وهکو ره‌خنه‌گره‌ک دبواری (ئیستاتیکا جهی) دا دهیته نیاسین، به‌لی وی دان پیدانه‌کا فه‌رمی ب زاراقی (کرونوتوب) یا باختینی نه‌کر، به‌لکو ب شیوه‌کی ژ شیوان ئاماژه ب پیکشه هاتنا هه‌ر دوو ره‌گه‌زان کریه و دبیزیت: ((ئهم د وی هه‌ماهه‌نگیی دگه‌هین ئەوا دناقبه‌را تشتا (رویدانا) و دهمی دا هه‌ی ژ لایه‌کی قه و کریارا جهه‌کی د دهمه‌کی دا و پاشی کارقه‌دانا دهمی بو کریارا وی جهی ژلایه‌کی دیتره‌ قه ...)^(۱۷۷) دیار دبیت کو دهمجه لده‌ق "باشله‌ر" ی ئیک وینه‌ی هه‌یه دچارچوقی په‌یوه‌ندیه‌کا سنورداری دا دناقبه‌را کارو کارقه‌دانی دا دهینه دیتن.

دهمجه په‌یوه‌ندیه‌کا دگه‌ل رویدان و کاره‌کته‌ران دمیانا قه‌گیرانا رویدانی دا هه‌ی و ب هه‌فرا ئیکه‌تیه‌کا ئورگانیزمی په‌یدادکهن، به‌لی هنده‌ک ره‌خنه‌گر دیاردکهن کو (گیریدانا ژیانا مروقی ب جهی قه پتره ژ گریدان ب دهمی قه)^(۱۷۸) ئەقه‌ژی دزقریته وی چه‌ندی کو دم ب خو دلشین دایه و هه‌ر ئەو دهمیه گوه‌رینا دئیخیته ژیان و جهی مروقی، ئانکو بوورینا دهمی هه‌ست پی دهیت کرن، به‌لی جه دهین دیتن و ژیان لی په‌یدادبیت.

(په‌یوه‌ندییا دهمجه ب کاره‌کته‌رین رۆمانی قه دمیانا سی شیوه‌گیریدانا به‌رچا‌ق دبیت:

۱ - په‌یوه‌ندی دناقبه‌را دهمجه و کاره‌کته‌رین نیشتمان په‌روهر و ره‌وشه‌نبیر.

۲ - په‌یوه‌ندی دناقبه‌را دهمجه و کاره‌کته‌رین ملی.

۳ - په یوه ندى دناقبه را ده مجهى و کاره کته ریڼ خودان دهسته لات (۱۷۹)

۱ - په یوه ندى دناقبه را ده مجهى و کاره کته ریڼ نیشتمان په رومر و رهوشه نبیر:

ژوان کاره کته ریڼ رولى خو دناق دهقى دا دبینن کو هر ئیک ژى ل
گوروى سه رده مى خو ب رهوشه نبیر و نیشتمان په رومر دهیته نیاسین مروقیڼ خودان
هه لویستن. ژوان کاره کته رایه تهوین روماننقیسان هه ولداى ژبلى کیشاننا وینی
وان یی دهره کی، قیایه تهو ههست و هه لویستی وان یی نافخویى ژى ناشکرا بکهت،
چونكى کاریگه رییه کا راسته وخو لسه ر جفاكى دکهن و کومه لگه هى ژ خهوا
ته په سه ربوونى هشیار دکهت. هه روه کی کاریگه رییا (ریبه ر) ی د روماننا (گوندا)
دهمى فه گیر دبیزیت: ((وان روژا و ل هه مى جها سوحبهت هه ر تهو بو .. کو ریبه رى
هاتى و دى تشتهك مهزن كهت.. نا هیلیت ئاغا و مهزنیټ چ هوز و عه شیرا ژئیك و
دوو دعا جز و سل بن.. دى هه مییا ب زمانهك خوش پیك ئینت و بته نك
ئیك)) (۱۸۰).

۲ - په یوه ندى دناقبه را ده مجهى و کاره کته ریڼ مللى:

مه رهم ژى تهو کاره کته رن - دبیت د لاهه کی بن - تهوین پتر ب ئه رکیڼ
تایبهت رادبن کو ژلایى ئاستى خاندن و رهوشه نبیری فه هه لگریڼ چ باوه رنامه و
ئاستین رهوشه نبیری نین، لهوماژى گریډانا وى ب جهى فه دى یا موکم بیت به لى
دهمى - تا راده کی گرنگیا خو لدهف نینه - چونكى بتنى چاقه رى ژبانه کا سادهمیه،
لهوما ژى تهف جوړى کاره کته ران زویکا دهیڼه لادان نه خاسمه ته گه ر کاریگه رییا
کاره کته رى نیشتمان په رومر و رهوشه نبیر لسه ر بهیت کرن. بو نمونه د روماننا
(ههواره) دا رولى مامى (ههسن) لى رولى وى یی تهکتیقه ب تنى سه بارهت ئاستى
وى یی رهوشه نبیری وه کی کاره کته ره کی مللى دهیته خویاکرن وه کو دقى
نموونى دا هاتى دهمى مامى (ههسن) دبیزیته (مستى) : ((... تهفه تو ژ قهنجیڼ
خوه وه دبیزى .. من گه لهك ژ خودى منهته تهزل نك هه وه هنده بم.. وه رووین خو
دسپین نى هندی من گوھ لى بوى کارى بنه مالا وه تهفه یه.. قهدرى مروقیڼ خو

دگرن بهری وان یی ل گرگره و ره سپیین عهشیرهتا وان.. نی ههر ژ دهمی عوزیر
ئاغای و تا نوکه هین ب وان رهوشتا شیان هه می عهشیرا ژ کیکان و ملان و شینگ
و شه مکی و دووقولی و ههسنا و ههیدهرا و پهنچارییا هه میا بکهن دهستهک و دلهک
بو قهنجی و باشیی))^(۱۸۱).

۳ – په یوهندی دناقبهرا ده مجهی و کاره کتهرین خودان دهسته لات:

ئهف جوری کاره کتهران بهرؤقاژی و ههقدژی جوری ئیکی یه، چونکی ئهف
که سیین خودان دهسته لاتدار هه می ههول و بزاقان دکهن کو زالگهها خو ل سه ر
وان کهسان زال بکهن یین هیزا وان کیتر ئهفجا چ ئه و کهس ههژار، جوتیار،
رهوشه نبیر... بیت، نموونا فی جوری کاره کتهران دمیانا دهسته لاتا دهره بهگا
لسه ر مولکی خه لکی دیاردبیت کو تاکو فی سه رده می هندهک ژ وان نموونا هه نه. بو
نموونه د رومانا (ههواره) دا ((قادو ژی بهر کوچکی خوه خوزی راهیلان کو رژهک
بهیت مستی ژی وهکی بابی خوه ب تافهکی بچت و ب گه له مه کی بکهفت دا ل
ناق عهشیرهتا هه ر ئه و بمینت.. دا پتر میر قهدری وی بگرت و پتر گوهی خوه
بدهتی.. قادو باش دزانت هه که مستی نه بت کهس نینه سه ری ژ وی بستینیت ..
بهس مستی یه دزانت تا بیستی بخوینت))^(۱۸۲). کهواته دیاردبیت کو ئهف جورین
په یوهندی ژی خزمهتا رویدانی دکهت، ئانکو رویدان پالدمه بو رویدانا فی چهندی.

پهراویزین پشکا ئیکۆ

- (١) واسینی الاعرج، اتجاهات الرواية العربية في الجزائر، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، ١٩٨٦، ص ٨٧.
- (٢) حسام الخطيب، بناء الشخصية الروائية في رواية نجيب محفوظ، الطبعة الاولى، دار الحداثة للنشر والتوزيع، لبنان، د.ت، ص ١٨١.
- (٣) جواد اصغري، دراسة في عناصر رواية ((فراغ سلوتش)) لمحمود دولت آباد، مجلة اللغة العربية و ادبها، السنة الثالثة، العدد الرابع، ٢٠٠٤، ص ٩.
- (٤) عبدالمك مرتاض، في نظرية الرواية – بحث في تقنيات السرد، ص ٩٦.
- (٥) المنصف وناس، اشكال و صيغ شخصيات الابطال، مجلة الفكر التونسي، عدد ١٠، ١٩٨١، ص ٩٤.
- (٦) محمد سليم سوارى، (ههواره)، رؤمان، ل ٥١ – ٥٢.
- (٧) علي منصورى، البطل السجين السياسى في الرواية العربية المعاصرة، دراسة دكتورا، كلية الاداب و العلوم الانسانية، قسم اللغة العربية وآدابها، جامعة الحاج لخضر، الجزائر، ٢٠٠٨، ص ١٨٠.
- (٨) ههمان ژيدير، ل ١٨٠ – ١٨٥.
- (٩) د.حميد لحمداني، بنية النص السردى، الطبعة الثالثة، المركز العربى الثقافى، دار البيضاء، ٢٠٠٠، ص ٢٥.
- (١٠) علي منصورى، البطل السجين السياسى في الرواية العربية المعاصرة، ص ١٨٢.
- (١١) حلمى المليجى، علم النفس الشخصية، الطبعة الاولى، دار النهضة العربية، بيروت، ٢٠٠١، ص ٣٤.
- (١٢) محمد يوسف نجم، فن القصة، الطبعة السابعة، دار الثقافة، بيروت، ١٩٧٩، ص ٩٨.
- (١٣) عبدالرحمن منيف، رحلة ضوء، ص ٣٩.
- (١٤) محمد سليم سوارى، گوند، رؤمان، ل ٥١ – ٥٢.

- (١٥) هه‌مان ژێڤەر، ل ٣٤٦.
- (١٦) جان إيف تادييه، النقد الادبي في القرن العشرين، ص ٢٣٢.
- (١٧) صلاح فضل، منهج الواقعية في الابداع الادبي، دار الوفاق الجديد، بيروت، ١٩٨٦، ص ١٥٧.
- (١٨) محمد احمد ربيع، قضايا النقد العربي الحديث، دار الفكر للنشر و التوزيع، عمان، ١٩٩٠، ص ٨٣ - ٨٤.
- (١٩) محبة حاج معتوق، اثر الرواية الواقعية الغربية في الرواية العربية، دار الفكر اللبناني، بيروت، ١٩٩٤، ص ٣٦.
- (٢٠) د. نوزمت ئەحمەد عوسمان زيبارى، ره‌گه‌زه‌كانى چيروك له داستانى (مه‌م و زين)ى خانيدا، نامهى دكتورا، كوليژى په‌روه‌رده‌يى (ابن رشد) زانكوييا به‌غدا، ١٩٩٩، ل ٧١.
- (٢١) عبدالله رضوان، النموذج و قضايا اخرى دراسة نقدية للقصة القصيرة في الاردن، ١٩٧٠ - ١٩٨٠، رابطة الكتاب الاردنيين، عمان، ١٩٨٣، ص ١٤.
- (٢٢) فريال كامل سماحة، رسم الشخصية في روايات حنا مينا، المؤسسة العربية للدراسات و النشر، بيروت، ١٩٩٩، ص ٢٧.
- (٢٣) رينيه ويلك، اوستن دارين، نظرية الادب، ت: محي الدين صبحي، دمشق، ١٩٧٢، ص ٢٣.
- (٢٤) أ. م. فورستر، اركان القصة، ت: كمال عياد جاد، مطبعة الوحدة، القاهرة، ١٩٦٠، ص ٨٣.
- (٢٥) محمد يوسف نجم، فن القصة، ص ٨٦.
- (٢٦) محمد سليم سوارى، گوند، رۆمان، ل ١٢٨ - ١٢٩.
- (٢٧) هه‌مان ژێڤەر، ل ٣٤٦ - ٣٤٧.
- (٢٨) سليمان حسين، مضمرة النص و الخطاب - دراسة في عالم جبرا ابراهيم جبرا الروائي، اتحاد كتاب العرب، دمشق، ١٩٩٩، ص ٣٧١ - ٣٧٢.
- هه‌روه‌سا ته‌ماشه‌ى:

- محمد ايوب، الشخصية في الرواية الفلسطينية المعاصرة في الضفة الغربية و قطاع غزة، (١٩٦٧ - ١٩٩٣)، ١٩٩٦.
- (٢٩) محمد سليم سوارى، ههواره، رؤمان، ل ١١٨ - ١١٩.
- (٣٠) ههمان ژيڊهر، ل ١١٨ - ١١٩.
- (٣١) احمد العدواني، بنية النص الروائي، مقارنة لأليات تشكيل الدلالة، الطبعة الاولى، المركز العربي الثقافى، الاردن، ٢٠١١، ص ١٥٢.
- (٣٢) طه الوادى، دراسات في نقد الرواية، الطبعة الثالثة، دار المعارف، القاهرة، ١٩٩٢، ص ٢٦ - ٢٧.
- (٣٣) سحر شبيب، البنية السردية و الخطاب السردى في الرواية، مجلة الدراسات في اللغة العربية و ادابها، فصلية محكمة، العدد الرابع، صيف ٢٠١٣، ص ١٠٦.
- (٣٤) عبد المللك مرتاض، في نظرية الرواية، ص ٨٥.
- (٣٥) ههمان ژيڊهر، ههمان لاپهر.
- (٣٦) حسن بحرأوى، بنية الشكل الروائي، الطبعة الأولى، المركز الثقافى العربي، بيروت، ١٩٩٠، ص ٢١٣.
- (٣٧) فلاديمر پروپ، مورفولوجيا الخرافة، الطبعة الاولى، ت: ابراهيم الخطيب، الشركة المغربية للناشرين المتحددين، الرباط، ١٩٨٦، ص ٣٤.
- (٣٨) ابراهيم الخطيب، نظرية المنهج الشكلي، نصوص الشكلايين الروس، الشركة العربية للناشرين، بيروت، ١٩٨٢، ص ٤٠٧.
- (٣٩) رولان بارت، مدخل التحليل البنيوي للقصوص، ت: منذر عياشى، الطبعة الاولى، مركز الانماء الحضارى للدراسات و الترجمة، ١٩٩٣، ص ٦٣.
- (٤٠) ههمان ژيڊهر، ل ٦٤.
- (٤١) ههمان ژيڊهر، ل ٧٢ - ٧٣.
- (٤٢) ههمان ژيڊهر، ل ٧٢.
- (٤٣) فليب هامون، السيمائية و النص، سيمولوجية الشخصيات الروائية، ت: سعيد بنكراد، دار السلام الرباط، ١٩٩٠، ص ١٩٤ - ٢١٤.

- ديسان بنيّر: يمنى العيد، تقنيات السرد الروائي في ضوء منهج البنيوي، ملتقى السيمائية والنص الادبي، عنابة، ١٩٩٥، ص ٢٨٣.
- (٤٤) حمد سليم سوارى، (ههواره)، رؤمان، ل ٣٨ - ٣٩.
- (٤٥) محمد سليم سوارى، (گوند)، رؤمان، ل ٢٤ - ٢٥.
- (٤٦) محمد سليم سوارى، ههواره، رؤمان، ل ١١٨.
- (٤٧) ههمان ژيدير، ل ٢٢٦.
- (٤٨) ههمان ژيدير، ل ٣٥.
- (٤٩) جورج لوكاش، الرواية التاريخية، ص ٥٣.
- (٥٠) عبدالعالى بشير، تحليل الخطاب السردى و الشعرى، الطبعة الاولى، دار الغرب للنشر، الجزائر، ٢٠٠٢، ص ٥٥.
- (٥١) د. بعيطيش يحيى، خصائص الفعل السردى في الرواية العربية الجديدة، مجلة كلية الاداب و اللغات، جامعة محمد خضير - بسكرة، الجزائر، العدد الثامن، ٢٠١١، ص ٢٦.
- (٥٢) السعيد زعباط، رواية ((كتاب الامير مسالك ابواب الحديد)) لواسيني الاعرج - بين الحقيقة التاريخية و المتخيل الروائى، رسالة ماجستير كلية الاداب واللغات، جامعة منتوري - قسنطينة، الجزائر، ٢٠١٠ - ٢٠١١، ص ١١١.
- (٥٣) د. نضال محمد فتحي الشمالي، قراءة النص الادبي - مدخل و متطلبات، الطبعة الاولى، داروائل للنشر، ٢٠٠٩، ص ٧٦.
- (٥٤) ههمان ژيدير، ص ٧٦.
- (٥٥) محمد سليم سوارى، وارى روندكا، رؤمان، ل ٥٨.
- (٥٦) عبدالرزاق بن دحمان، الرواية التاريخية في الرواية الجزائرية المعاصرة، ((روايات الطاهر و طار نموذجا)) دراسة تحليلية تفكيكية، دكتوراه، كلية الادب و اللغات، جامعة الحاج لخضر باتنة، ٢٠١٣، ص ٥٦.
- (٥٧) محمد سليم سوارى، وارى روندكا، رؤمان، ل ٥٨.
- (٥٨) محمد سليم سوارى، گوند، رؤمان، ل ٤١.
- (٥٩) محمد سليم سوارى، وارى روندكا، رؤمان، ل ١٥.

- (٦٠) ابراهيم جنداري، الفضاء الروائي عند جبرا ابراهيم جبرا، الطبعة الاولى، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ٢٠٠١، ص ٤٩.
- (٦١) احمد زياد محبك، دراسات نقدية من الاسطورة الى القصة القصيرة، الطبعة الاولى، منشورات دار علاء الدين، دمشق، ٢٠١١، ص ١٥٥.
- (٦٢) عبدالرحمن منيف، رحلة ضوء، ص ٣٩.
- (٦٣) لطيف زيتوني، معجم مصطلحات نقد الرواية، ص ١٠٥.
- (٦٤) هه مان ژيدير، ل ٧٤.
- (٦٥) هه مان ژيدير، هه مان لاپهر.
- (٦٦) محمد سليم سوارى، وارى روندكا، رومان، ل ٣٤١.
- (٦٧) بسام بركة و اخرون، مبادئ تحليل النصوص الادبية، الطبعة الاولى، مكتبة لبنان بيروت، ٢٠٠٢، ص ٩٤.
- (٦٨) مرسل فالح العجمي، السرديات مقدمة نظرية، مجلة حوليات الاداب و العلوم الاجتماعية، جامعة الكويت، الحولية، ٢٤، الرسالة: ٢٠٦، ٢٠٠٣، ص ٣٣.
- (٦٩) ميران جهلال محهمهد، بنياتى رووداو له رومانى كورديدا، چاپخانهى رهنج، سليمانى، ٢٠٠٩، ل ٢٦.
- (٧٠) محمد سليم سوارى، گوند، رومان، ل ٢٦ - ٢٩.
- (٧١) محمد سليم سوارى، وارى روندكا، رومان، ل ٣٣٠.
- (٧٢) مرسل فالح العجمي، السرديات مقدمة نظرية، ص ٣٥.
- (٧٣) والاس مارتن، النظريات السرد الحديثة، ت: حياة جاسم محمد، المجلس الاعلى للثقافة، ١٩٩٨، ص ١٠٦.
- (٧٤) محمد سليم سوارى، (گوند)، رومان، ل ٦ - ٧.
- (٧٥) محمد سليم سوارى، (وارى روندكا)، رومان، ل ٦.
- (٧٦) بسام بركة و اخرون، مبادئ تحليل النصوص الادبيه، ص ٩٤.
- (٧٧) محمد سليم سوارى، (گوند)، رومان، ل ١٢٦ - ١٢٧.
- (٧٨) محمد سليم سوارى، (ههواره)، رومان، ل ٣٦ - ٣٨.
- (٧٩) محمد سليم سوارى، وارى روندكا، رومان، ل ٩٩.

- (٨٠) الصادق قسومة، طرائق تحليل القصة، دار الجنوب للنشر، تونس، ٢٠٠٠، ص ٦٣
- ٦٦.
- (٨١) ههمان ژيدير، ههمان لاپهر.
- (٨٢) عبدالسلام أقامون، الرواية و التاريخ، دكتورا، كلية الاداب والعلوم الانسانية،
جامعة محمد الخامس، الرباط - المغرب، ٢٠٠٠ - ٢٠٠١، ص ١٨٩.
- (٨٣) محمد سليم سوارى، گوند، رؤمان، ل ٦.
- (٨٤) ههمان ژيدير، ل ٢٤٥.
- (٨٥) محمد سليم سوارى، (ههواره)، رؤمان، ل ٢٤٦.
- (٨٦) محمد سليم سوارى، (گوند)، رؤمان، ل ٣٠٠ - ٣٠١.
- (٨٧) يوري لوتمان، مشكلة المكان الفني، ت: سيزا قاسم، مجلة الف باء، العدد
السادس، ١٩٨٦، ص ٨٣. ژيهرتوكا جمالية المكان، مجموعة مؤلفين، الطبعة
الثانية، دار البيضاء، عيون المقالات ١٩٨٨، ص ٦٠.
- ❖ لهش: مههم پي پهيڤا (الجسم) ه.
- (٨٨) قيس كاظم الجنابي، ثلاثية الراووق: الرؤية والبناء - دراسة في الادب
الروائي عند عبدالخالق الركابي، الطبعة الاولى، دار الشؤون الثقافية، بغداد،
٢٠٠٠، ص ١٥٠.
- (٨٩) حميد لحمداني، بنية النص السردي، ص ٧٥ - ٧٦.
- (٩٠) حسن بحراوي، بنية الشكل الروائي، ص ٢٨.
- (٩١) غاستون باشلار، جمالية المكان، ت: غالب هلسا، الطبعة السادسة، المؤسسة
الجامعة للنشر، بيروت - لبنان، ٢٠٠٦، ص ٦.
- (٩٢) التهانوي، كشاف اصطلاحات الفنون، الطبعة الاولى، دار الكتب العلمية،
بيروت، ١٩٩٨، ص ٥٠.
- (٩٣) غاستون باشلار، جماليات المكان، ص ١١.
- (٩٤) يوري لوتمان، مشكلة المكان الفني، ص ١٠١.
- (٩٥) محمد كامل الخطيب، انكسار الاحلام، منشورات وزارة الثقافة، دمشق، ١٩٨٧،
ص ٩.

- (٩٦) أسماء شاهين، جماليات المكان في روايات جبرا ابراهيم جبرا، المؤسسة العربية للدراسات، بيروت، ٢٠٠١، ص ١٧.
- (٩٧) الان روب غرييه، نحو رواية جديدة، ت: مصطفى ابراهيم مصطفى، دار المعارف، د.ت، مصر، ص ١٣٠.
- (٩٨) مصطفى الضبع، استراتيجية المكان، الهيئة العامة لقصور الثقافة، مصر، ١٩٩٨، ص ٧٠.
- (٩٩) حسن بحراوي، بنية الشكل الروائي، ص ٣٢.
- (١٠٠) سمر روجي فيصل، بناء الرواية، مجلة الموقف الادبي، العدد ٣٠٦، دمشق، ١٩٩٦، ص ١٣.
- (١٠١) أسماء شاهين، جماليات المكان في روايات جبرا ابراهيم جبرا، ص ١٢.
- (١٠٢) غيداء احمد سعدون، المكان و المصطلحات المقاربة له، مجلة الابحاث كلية التربية الاساسية، جامعة الموصل، مجلد ١١، عدد ٢، ٢٠١١، ص ٢٤٨.
- (١٠٣) (مقدمة المترجم)، غاستون باشلار، جماليات المكان، الترجمة: غالب هلسا، ص ٦.
- (١٠٤) هه مان ژيدير، ل ١٥
- (١٠٥) ياسين النصير، اشكالية المكان في النص الادبي، دار الشؤون الثقافية، العراق، بغداد، ١٩٨٦، ص ١٧.
- (١٠٦) سالار تاو كوزي، بنية المكان في روايتي (الجحيم المقدس و هيلانه)، الطبعة الاولى، اتحاد الادباء الكرد، مطبعة رؤژههلات، اربيل، ٢٠١٢، ص ١٥٩.
- (١٠٧) ياسين النصير، اشكالية المكان في النص الادبي، ص ٣٩٧.
- (١٠٨) غاستون باشلار، جماليات المكان، ص ٧ - ٣٤.
- (١٠٩) محمد سليم سوارى، (ههواره)، رؤمان، ل ٢٥.
- (١١٠) محمد سليم سوارى، (كوند)، رؤمان، ل ٣٠٥.
- (١١١) محمد برادة و مجموعة من المؤلفين، الرواية العربية واقع و آفاق، الطبعة الاولى، ارابن رشد للطباعة والنشر، ١٩٨١، ص ٢١٧.
- (١١٢) محمد سليم سوارى، وارى روندكا، رؤمان، ل ٢٢٩.

- (١١٣) سمير المرزوقي و د. جميل شاكر، مدخل الى نظرية القصة (تحليلا و تطبيقا)، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٨٦، ص ٥٨ - ٥٩.
- (١١٤) محمد سليم سوارى، گوند، رومان، ل ٣٠٦.
- (١١٥) محمد سليم سوارى، ههواره، رومان، ل ٦٩.
- (١١٦) محمد عويد محمد ساير الطربولي، المكان في الشعر الأندلسي من عصر المرابطين حتى نهاية الحكم العربي، الطبعة الاولى، المكتبة الثقافية الدينية للنشر، القاهرة، ٢٠٠٥، ص ١٥.
- (١١٧) محمد سليم سوارى، (گوند)، رومان، ل ٤٢ - ٤٣.
- (١١٨) محمد سليم سوارى، (ههواره)، رومان، ل ٢٦ - ٢٧.
- (١١٩) محمد سليم سوارى، (وارى روندكا)، رومان، ل ١٨٥.
- (١٢٠) ههمان ژيدهر، ل ٣٦٣.
- (١٢١) غالب هلسا، المكان في الرواية العربية واقع و آفاق، الطبعة الاولى، دار ابن رشد للطباعة، بيروت، ١٩٨١، ص ٢٠٩.
- (١٢٢) محمد سليم سوارى، (گوند)، رومان، ل ٣٠٥ - ٣٠٦.
- (١٢٣) محمد سليم سوارى، (وارى روندكا)، رومان، ل ٣١٨.
- (١٢٤) غالب هلسا، المكان في الرواية العربية واقع و آفاق، ص ٢٠٩.
- (١٢٥) محمد سليم سوارى، (گوند)، رومان، ل ٢٩٤ - ٢٩٥.
- (١٢٦) ههمان ژيدهر، ل ٣٠١.
- (١٢٧) ههمان ژيدهر، ل ٥٧.
- (١٢٨) اسماء شاهين، جماليات المكان في روايات جبرا ابراهيم جبرا، ص ٢٥٦.
- (١٢٩) رولان برنوف و ريال اونيليه، عالم الرواية، ت: نهاد التكرلي، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٩١، ص ٩٨.
- (١٣٠) سيزا احمد قاسم، بناء الرواية، ص ١٠٢.
- (١٣١) كولن ولسن، فن الرواية، ت: محمد درويش، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٩٨٦، ص ٢٥٩.

- (١٣٢) د. بدري عثمان، بناء الشخصية الرئيسية في روايات نجيب محفوظ، الطبعة الاولى، دار الحداثة والنشر، مصر، ١٩٨٦، ص ٨.
- (١٣٣) اعتدال عثمان، اضاءة النص، دار الحداثة للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٨٨، ص ٥٠.
- (١٣٤) سيزا احمد قاسم، بناء الرواية، ص ١٠٢.
- (١٣٥) زوزان صادق محمد سعيد، بيگهه ئايديولوژى د رومان كورديدا دهقرا بههدينان (٢٠٠٣ - ٢٠٠٨) لدويش ميتودا بونيادگهرييا بيگههتهى يا ((لوسيان گومان))، ص ٢٥٦.
- (١٣٦) محمد سليم سوارى، (وارى روندكا)، رومان، ل ٣٠٤.
- (١٣٧) ههمان ژيدير، ل ٤٢٢.
- (١٣٨) ههمان ژيدير، ل ١٧٣.
- (١٣٩) ههمان ژيدير، ل ١١٩.
- (١٤٠) ههمان ژيدير، ل ٢١٥ - ٢١٦.
- (١٤١) محمد سليم سوارى، گوند، رومان، ل ٣٠٢ - ٣٠١.
- (١٤٢) محمد سليم سوارى، وارى روندكا، رومان، ل ٣١٧ - ٣١٨.
- (١٤٣) محمد سليم سوارى، گوند، رومان، ل ٢٤٩ - ٢٥٠.
- (١٤٤) محمد سليم سوارى، وارى روندكا، رومان، ل ٢٣٠.
- (١٤٥) ههمان ژيدير، ل ٤٢٢.
- (١٤٦) محمد سليم سوارى، گوند، رومان، ل ١٩٢.
- (١٤٧) عبدالملك مرتاض، في نظرية الرواية - بحث في تقنيات السرد، ص ١٩٩.
- (١٤٨) ابن المنظور، لسان العرب، مادة الزمن، دار المعاف، القاهرة، دت، الجزء السابع، ص ٣٠٣.
- (١٤٩) صبحي الطعان، بنية النص الكبرى، مجلة عالم الفكر، ج ٢٣، الكويت، ١٩٩٤، ص ٤٤٥.
- (١٥٠) رولان بارت و آخرون، طرائق تحليل السرد الادبي، الطبعة الاولى، منشورات اتحاد كتاب المغرب، الرباط، ١٩٩٢، ص ٥٥.

- (١٥١) ههمان ژيڊهر، ص ٥٩.
- (١٥٢) رابح الأطرش، مفهوم الزمن في الفكر و الأدب مجلة العلوم الإنسانية، جامعة فرحات عباس، سطيف، ٢٠٠٦، ص ١٢.
- (١٥٣) ههمان ژيڊهر، ههمان لاپهر.
- (١٥٤) سفيتان تودرووف، مفهوم الادب، ت: عبود كاسوحة، منشورات وزارة الثقافة، دمشق، ٢٠٠٢، ص ٥٣.
- (١٥٥) صالح ولعة، البناء والدلالة في روايات عبدالرحمن منيف، رسالة دكتورا، جامعة باجي مختار، عنابة، ٢٠٠١ - ٢٠٠٢، ص ٢١.
- (١٥٦) ههمان ژيڊهر، ل ٤٥.
- (١٥٧) رشيد قرييع، الرواية الجديدة في الادبين الفرنسي و المغاربي - دراسة مقارنة، دكتورا، جامعة منشوري، قسطنطينة، ٢٠٠٢، ص ١٥٦.
- (١٥٨) بول كوديرك، النسبية، ت: مصطفى الرقي، الطبعة الثالثة، منشورات عويدات، بيروت، ١٩٨٢، ص ٣٦.
- (١٥٩) نوال زين الدين، اللامعقول والزمان المطلق في مسرح توفيق الحكيم، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٩٨، ص ١٠٠.
- (١٦٠) هانز ميرهوف، الزمن في الادب، ت: اسعد رزوق، مؤسسة فرانكلين للطباعة، القاهرة، ١٩٧٢، ص ١٢.
- (١٦١) جان بول سارتر، الوجود والعدم، ت: عبدالرحمن بدوي، الطبعة الاولى، دار الآداب، بيروت، ١٩٦٦، ص ١٠.
- (١٦٢) هانز ميرهوف، الزمن في الادب، ص ١١.
- (١٦٣) محمد سليم سوارى، (وارى روندكا)، رؤمان، ل ١٢٣.
- (١٦٤) محمد سليم سوارى، (ههواره)، رؤمان، ل ٦.
- (١٦٥) كريم زكي حسام الدين، الزمان الدلالي، الطبعة الاولى، مكتبة الانجلو المصرية، القاهرة، ١٩٩١، ص ٤٨.
- (١٦٦) محمد سليم سوارى، (وارى روندكا)، رؤمان، ل ٢٠٢.
- (١٦٧) كريم زكي حسام الدين، الزمان الدلالي، ص ٧.

- (١٦٨) محمد سليم سواري، گوند، رومان، ل ٣٠٩.
- (١٦٩) حسن بحراوي، بنية الشكل الروائي، ص ١٢٠.
- (١٧٠) محمد سليم سواري، گوند، رومان، ل ٢٥٨ - ٢٥٩.
- (١٧١) حسن بحراوي، بنية الشكل الروائي، ص ١٢١.
- (١٧٢) سيزا احمد قاسم، بناء الرواية، ص ٣٩.
- (١٧٣) جيرالد برانس، المصطلح السردي، ت: عابد خزندار، الطبعة الاولى، المجلس الاعلى للثقافة، ٢٠٠٣، ص ١٥.
- (١٧٤) حنان موسى حمودة، الزمانية و بنية الشعر المعاصر، الطبعة الاولى، عالم الكتب الحديث، اريد، ٢٠٠٦، ص ١٩.
- (١٧٥) كريم حسام الدين، الزمن الدلالي، انترنيت (:www.kotop-arabia.com) 20016-8-20
- (١٧٦) سعد البازعي و ميجان الرويلي، دليل الناقد الادبي، الطبعة الثانية، دار الثقافة العربي، ٢٠٠٠، ص ١٧١.
- (١٧٧) جاستون باشلر، جدلية الزمن، ت: خليل احمد خليل، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، ١٩٨٢، ص ٨.
- (١٧٨) نبيلة ابراهيم، فن القصة في النظرية والتطبيق، دار ضياء للطباعة، القاهرة، د.ت، ص ١٣٩.
- (١٧٩) قمره عبدالعالي، البنية الزمكانية في رواية ((الرماد الذي غسل الماء))، لعزالدين جلاوجي، رسالة ماجستير، كلية الاداب واللغات، جامعة الحاج لخضر، باتنة، ٢٠١١ - ٢٠١٢، ص ١٣٦.
- (١٨٠) محمد سليم سواري، گوند، رومان، ل ٩٢ - ٩٣.
- (١٨١) محمد سليم سواري، هواره، رومان، ل ١٨ - ١٨.
- (١٨٢) ههمان ژيدهر، ل ٨٠.

ئەنجام

٥. هەرسى رۆمانىن محەمەد سەلىم سيارى دەرىنەك بوویە ژ كەلتورى
جشاكى، سياسى، نەتەوهیى یى مللەتى كورد، چ بەرچاكرنا لایەنى جشاكى
یى داب و نەرىت و كەلتورى مللەتى كورد یان هزر و هەستین تاكى كورد
بەرامبەر دوزا مللەتى خو.

٦. (سیاری) دەندەك جهین رۆمانىن خودا نە شیاپە خو ژ بن كارتیكرنا
قەگىرى هەمیشتان قورتال بكەت، بەلكو دەندەك كوژیین رۆمانیدا
كەسایەتیا وی ب شیوهكى روهن و ئاشكرا بەرچاڤ دكەڤیت وهكى رۆمانا
(وارى روندكا).

٧. رۆمانا (گوند و هەوارە) بەحس ل رویدانىن سەردەمەكى دكەن كو
رۆماننقىس تیدا نەژیاپە، بەلى ل پەى بەلگەنامین میژوووی و زانیاریین وی
لسەر رویدانا رۆمانى وەرگرتین و پاشى پیادەكرى ئامازەپەكە ب هەبوونا
شیواز و زمان و كەرستەكى زۆر ژ بابەتان دناڤ میژووویا مللەتى كورد كو
بیاڤى ئەفراندنى بو رۆماننقىسان قەدكەت.

لیستا ژیدهران

■ ژێدمر ب زمانی کوردی:

أ - بهرتوك:

۱. ئەمین عەبدولقادر، تیۆرو تەکنیکین شروڤه کرنا رومانى، چاپخانا رموشه نىبىرى/ههولير- کوردستان، ۲۰۱۲.
۲. سايبير رهشيد، رۆمانى کوردى خويندنهوه و پرسىارى، بهشى يه كههه، چاپى يه كههه، دهزگای ئاراس، ههولير، ۲۰۰۷.
۳. عهبدوالرحمان مونييف، تيشييك بو سهه رۆمان، وهه رگيئرانى له عهه بهيه وه: شرين، چاپى يه كههه، دهزگای چاپ و په خشى سهه دههه، سليمانى، ۲۰۰۶.
۴. فواد رهشيد، رهخنهى رهخنهى رۆمانى کوردى ۱۹۷۳ - ۱۹۹۹، سليمانى، ۲۰۰۵.
۵. م. ۵. ئيبىزامر مالكلهه برادبرى، نورتروپ فرای، رۆمان چيه، وهه رگيئران: جهواد مسته فا، پيداچوونه وه: ههزار رهخيمى، چاپى يه كههه، چاپخانا خانى، ۲۰۰۸.
۶. محمد سليم سوارى، گوند، رۆمان، چاپخانا هاوار، دهوك، ۲۰۰۵.
۷. محمد سليم سوارى، ههواره، رۆمان، چاپخانا دهوك، چاپا ئيكي، ۲۰۱۳.
۸. محمد سليم سوارى، وارى روندهكا، رۆمان، چاپخانا شرکه دار الحوراء للطباعة، بهغدا، ۲۰۱۰.
۹. ميران جهلال محه مههه، بنياتى رووداو له رۆمانى كورديدا، چاپخانهى رهنج، سليمانى، ۲۰۰۹.
۱۰. نزار سلمان طاهر، فهزه نين رهخنا ئەدهبى لسهه تيکستى ئافراندى، ژوه شانين ئيکه تيا نئيسه رين كورد، دهوك، ۲۰۱۳.

ب - فه كوئينين زانستى:

۱۱. ئيبىراهيم قادر محمد، رۆمانى کوردى له عيئراقدا، نامهى ماستهه، كوئيجى ئاداب، زانکوى سهه لاهه ددين، ۱۹۹۰.
۱۲. بهيان ئەحمهه حسين، گوشه نيگا له رۆمانه كانى سهه برى سليشانهى دا، ناما دكتورايى كوئيزا ئادابى، زانکوى دهوك، ۲۰۱۲.
۱۳. ديدار محمد ئەمين، (قه لای دمدم) ي عهه بهى شهمو، نامهى ماستهه له ئەدهبى كورديدا، زانکوى سليمانى، ۲۰۱۰.

١٤. رهمهزان ههجي قادر، جه درؤمانا كوردى يا دهقرا بههديناندا گهريان ل بايى بهرزه و دؤزهخا سى وهك نموونه، ناما ماستهري، كوليزا ئادابى، زانكوييا دهوك، ٢٠٠٥.

١٥. زوزان سادق سهعيد، پيگههئ ئايدولوجيايى درؤمانا كوردى دا دهقرا بههدينان(٢٠٠٣ - ٢٠٠٨) لدويث ميتودا بونياكگهرييا پيگهاتهيي يا لوسيان گولدمان، ناما دكتورايى، زانكوييا دهوكى، ٢٠١٥.

١٦. ششان جرجيس عهبدوئرهمان، ئهرك ورهگهزين ئهفسانى دچوار رؤمانين دهقرا بههديناندا، ناما ماستهري، كوليزا ئادابى، زانكوييا دهوك، ٢٠١٢.

١٧. كارزان موحسين قادر، سيما تازهكانى رؤمانى كوردى له نيوان ١٩٩١-٢٠٠٠، نامهى ماستهري، زانكوى سهلاحهدين، ههولير، ٢٠٠٥ - ٢٠٠٦.

١٨. نوزهت ئهحمهد عوسمان زيبارى، رهگهزهكانى چيروك له داستانى (مههم و زين)ى خانيدا، نامهى دكتورا، كوليزى پهرومردمى (ابن رشد) زانكوييا بهغدا، ١٩٩٩.

ج - رؤزنامه و گوشار:

١٩. تهها ئهحمهد رهسول، و: (سليمانى)، نيو ريژهكانى رؤمان له نيروانىنى ((لوكاش))دا، گوشارا رومان، ژماره (٣٦)، ٥/حوزهيران/١٩٩٩.

٢٠. عهبدى حاجى، رؤمان پهيداوون و تيور، گوشارا پهيف، ژماره (٤٤)، دهوك، ٢٠٠٨.

٢١. عسمهت محمد بهدل، كورتيهك ل دؤر پيشداچوونا كورتهچيروك و رؤمانى ل دهقرا بههدينان، گوشارا پهيف، ژماره(٣٣)، دهوك، ٢٠٠٥.

٢٢. فههادى حاجى، رؤمان و رؤمانا كوردى، گوشارا بياق، ژماره(٧)، ٢٠٠١، ل ١٣٦.

٢٣. كمال معروف، رؤمانى كوردى و گيروگرفتهكانى، گوشارا رومان، ژماره(٤٠)، ١٩٩٩.

٢٤. محسن ئهحمهد عومهر، ششانى كورد وهك يهكهمين رؤمانى كوردى، گوشارى نوسهري نوى، ژماره(٣٣)، ههولير، ٢٠٠٦.

٢٥. موكرهم رهشيد تالهبانى، چهمكىنى ميژووى رؤمانى كوردى، گوشارا كاروان، ژماره(١٠٨)، ١٩٩٧.

٤١. انطونيوس بطرس، الادب (تعريفه - انواعه - مذاهبه)، المؤسسة الحديثة للكتاب، طرابلس- لبنان، ٢٠٠٥.
٤٢. ايان واط، نشوء الرواية، ترجمة: ثائر ديب، دار الفرقد للطباعة والنشر، الطبعة الثانية، سورية - دمشق، ٢٠٠٨.
٤٣. بسام بركة و اخرون، مبادئ تحليل النصوص الادبية، الطبعة الاولى، مكتبة لبنان بيروت، ٢٠٠٢.
٤٤. بوشوشة بن جمعة، النقد الروائي في المغرب العربي، اشكالية المفاهيم و اجناسية الروائية، الطبعة الأولى، لبنان- بيروت، ٢٠١٢.
٤٥. بول كوديرك، النسبية، ت: مصطفى الرقي، الطبعة الثالثة، منشورات عويدات، بيروت، ١٩٨٢.
٤٦. بيير شارتيه، مدخل الى نظريات الرواية، ترجمة: عبدالكبير الشرقاوي، دار توبقال للنشر، الطبعة الأولى، المغرب، ٢٠٠١.
٤٧. التهانوي، كشاف اصطلاحات الفنون، الطبعة الاولى، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٩٨.
٤٨. سفيتان تودرووف، مفهوم الادب، ت: عبود كاسوحة، منشورات وزارة الثقافة، دمشق، ٢٠٠٢.
٤٩. جابر عصفور، زمن الرواية، الطبعة الاولى، دار المدى للثقافة والنشر، سوريا - دمشق، ١٩٩٩.
٥٠. جاستون باشلر، جدلية الزمن، ت: خليل احمد خليل، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، ١٩٨٢.
٥١. جان ايف تادييه، النقد الادبي في القرن العشرين، ت: د.قاسم المقداد، منشورات وزارة الثقافة، دمشق، ١٩٩٣.
٥٢. جان بول سارتر، الوجود والعدم، ت: عبدالرحمن بدوي، الطبعة الاولى، دار الآداب، بيروت، ١٩٦٦.
٥٣. جمال خضير الجنابي، الرواية التاريخية، دراسة في الادب الروائي، محمد سليم سوارى نموذجاً، دهوك، ٢٠٠٩.
٥٤. جهاد عطى نعيصة، في مشكلات السرد الروائي، قراءة خلافية في عدد من النصوص والتجارب الروائية العربية والعربية السورية المعاصرة، منشورات اتحاد الكتاب العرب، دمشق، ٢٠٠٢.

٥٥. جورج لوكاش، الرواية التاريخية، ترجمة: صالح جواد الكاظم، مجلس الاعلى للثقافة، ٢٠٠٥.
٥٦. جيرالد برانس، المصطلح السردى، ت: عابد خزندار، الطبعة الاولى، المجلس الاعلى للثقافة، ٢٠٠٣.
٥٧. حسام الخطيب، بناء الشخصية الروائية في رواية نجيب محفوظ، الطبعة الاولى، دارالحدائث للنشر والتوزيع، لبنان، د.ت.
٥٨. حسن بحراوي، بنية الشكل الروائي، الطبعة الاولى، المركز الثقافى العربى، بيروت، ١٩٩٠.
٥٩. حلمي المليجي، علم النفس الشخصية، الطبعة الاولى، دار النهضة العربية، بيروت، ٢٠٠١.
٦٠. حميد لحمداني، بنية النص السردى، الطبعة الثالثة، المركز العربى الثقافى، دار البيضاء، ٢٠٠٠.
٦١. حنا عبود، من تاريخ الرواية، منشورات اتحاد كتاب العرب، دمشق، ٢٠٠٢.
٦٢. حنان موسى حمودة، الزمانية و بنية الشعر المعاصر، الطبعة الاولى، عالم الكتب الحديث، اربد، ٢٠٠٦.
٦٣. خليل موسى، ملامح الرواية العربية في سورية، منشورات اتحاد الكتاب العرب، دمشق، ٢٠٠٦.
٦٤. خوسيه ماريا بوثويلو إيفانكوس، نقدية اللغة الادبية، ترجمة: د.حامد ابو احمد، مكتبة الغريب، القاهرة، ١٩٩٢.
٦٥. بدرى عثمان، بناء الشخصية الرئيسية في روايات نجيب محفوظ، الطبعة الاولى، دارالحدائث والنشر، مصر، ١٩٨٦.
٦٦. روبرت همفري، تيار الوعي في الرواية الحديثة، ت: د.محمود الربيعي، الطبعة الثانية، دارالمعارف، القاهرة، ١٩٧٤.
٦٧. روجر الن، الرواية العربية، ترجمة، حصة ابراهيم المنيف، الدائرة العامة للثقافة والنشر، ١٩٩٧.
٦٨. رولان بارت و آخرون، طرائق تحليل السرد الادبي، الطبعة الاولى، منشورات اتحاد كتاب المغرب، الرباط، ١٩٩٢.
٦٩. رولان بارت، مدخل التحليل البنيوي للقصاص، ت: منذر عياشي، الطبعة الاولى، مركز الانماء الحضاري للدراسات والترجمة، ١٩٩٣.

٧٠. رولان بورنوف و ريال ئيليه، عالم الرواية، ت: نهاد التكرلي، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٩١، ص٩٨.
٧١. ريتا عوض، أدبنا الحديث بين الرؤيا والتعبير، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، الطبعة الأولى، بيروت، ١٩٧٩.
٧٢. رينيه ويلك، اوستن وارين، نظرية الادب، ت: محي الدين صبحي، دمشق، ١٩٧٢.
٧٣. ساسين سيمون عساف، الصورة الشعرية ونماذجها في ابداع ابو نواس، الطبعة الاولى، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر، لبنان، ١٩٨٢.
٧٤. سالار تاو كوزي، بنية المكان في روايتي (الجحيم المقدس و هيلانه)، الطبعة الاولى، اتحاد الادباء الكرد، مطبعة رؤذهلالات، اربيل، ٢٠١٢.
٧٥. سالم المعوش، صورة الغرب في الرواية العربية، الطبعة الاولى، مؤسسة الرحاب الحديثة، بيروت - لبنان، ١٩٩٨.
٧٦. سعد البازعي و ميجان الرويلي، دليل الناقد الادبي، الطبعة الثانية، دار الثقافة العربي، ٢٠٠٠.
٧٧. سعيد علوش، الرواية و الايديولوجيا في المغرب، دار الكلمة، المغرب، ١٩٨١.
٧٨. سليمان حسين، مضمرة النص و الخطاب - دراسة في عالم جبرا ابراهيم جبرا الروائي، اتحاد كتاب العرب، دمشق، ١٩٩٩.
٧٩. سمر روهي فيصل، الاتجاه الواقعي في الرواية العربية السورية، مطبعة اتحاد الكتاب العرب، دمشق، ١٩٨٧.
٨٠. سمير المرزوقي و د. جميل شاكر، مدخل الى نظرية القصة (تحليلا و تطبيقا)، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٨٦.
٨١. سمير سعيد حجازي، النقد الادبي و أوهام رواد الحداثة، الطبعة الاولى، مؤسسة طيبة للنشر، القاهرة، ٢٠٠٥.
٨٢. سيزا قاسم، بناء الرواية (دراسة مقارنة لثلاثية نجيب محفوظ)، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٨٤.
٨٣. شاكر عبدالحميد، عصر الصورة و الايجابيات و السلبيات، عالم المعرفة، الكويت، ٢٠٠٥.
٨٤. الصادق قسومة، طرائق تحليل القصة، دار الجنوب للنشر، تونس، ٢٠٠٠.

٨٥. صبري حافظ، وضع الرواية العربية المعاصرة، ملحق استعراض الاعمال الادبية، المشهد الثقافى العربى، لندن، ١٩٨٢.
٨٦. صلاح فضل، منهج الواقعية في الابداع الادبي، دارالوفاق الجديد، بيروت، ١٩٨٦.
٨٧. صلاح فضل، نظرية البنائية في النقد الادبي، الهيئة المصرية العامة للكتاب، مصر، ٢٠٠٣.
٨٨. طه الوادي، دراسات في نقد الرواية، الطبعة الثالثة، دارالمعارف، القاهرة، ١٩٩٢.
٨٩. طه الوادي، الرواية السياسية، الطبعة الاولى، الشركة المصرية العالمية، لونغمان- مصر، ٢٠٠٣.
٩٠. الطيب بوعزة، في ماهية الرواية، الطبعة الاولى، دار الانشار العربى، لبنان، ٢٠١٣.
٩١. عادل كهريمانى، فنارات نقدية في الرواية الكردية، الطبعة الاولى، اربيل، ٢٠١٢.
٩٢. عبدالرحمن باشا، الرواية الكردية، دار ثاراس للطباعة والنشر، اربيل، ٢٠٠١.
٩٣. عبدالرحمن منيف، رحلة ضوء، الطبعة الاولى، المؤسسة العربية للدراسات و النشر، بيروت، ٢٠٠١.
٩٤. عبدالعالي بشير، تحليل الخطاب السردى و الشعري، الطبعة الاولى، دار الغرب للنشر، الجزائر، ٢٠٠٢.
٩٥. عبدالقادر الرباعي، الصورة الفنية في النقد الشعري، دراسة في النظرية و التطبيق، الطبعة الاولى، دار العلوم للطباعة و النشر، الاردن، ١٩٨٤.
٩٦. عبدالله العروي، مفهوم الايديولوجيا، الطبعة الثانية، دار التنوير للطباعة، بيروت، ١٩٨٤.
٩٧. عبدالله العروي، ثقافتنا في ضوء التاريخ، الطبعة الثانية، المركز الثقافى العربى، دارالبيضاء- بيروت، ١٩٨٨.
٩٨. عبدالله رضوان، النموذج و قضايا اخرى دراسة نقدية للقصة القصيرة في الاردن، ١٩٧٠ - ١٩٨٠، رابطة الكتاب الاردنيين، عمان، ١٩٨٣.
٩٩. عبدالملك مرتاض، في نظرية الرواية - بحث في تقنيات السرد - ، سلسلة عالم المعرفة، رقم ٢٤٠، سلسلة كتب ثقافية تصدرها المجلس الوطني للثقافة والفنون والادب، الكويت، ١٩٩٨.

١٠٠. عبدة قاسم و احمد ابراهيم الهواري، الرواية التاريخية في الادب العربي الحديث، نصوص تاريخية ونماذج تطبيقية في الرواية المصرية، دار المعارف، القاهرة، ١٩٧٩.
١٠١. عزيزة مريدن، القصة والرواية، ديوان مطبوعات الجامعة، الجزائر، ١٩٧١.
١٠٢. غاستون باشلار، جمالية المكان، ت: غالب هلسا، الطبعة السادسة، المؤسسة الجامعة للنشر، بيروت - لبنان، ٢٠٠٦.
١٠٣. غالب هلسا، المكان في الرواية العربية واقع و آفاق، الطبعة الاولى، دار ابن رشد للطباعة، بيروت، ١٩٨١.
١٠٤. عمار بلحس، في الادب و الايديولوجيا، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، ١٩٨٤.
١٠٥. فاطمة موسى، بين ادبين دراسات في الادب العربي والادب الانكليزي، ملتزم للطبع والنشر مكتبة الانجلو المصرية، القاهرة، ١٩٦٥.
١٠٦. فانسون جوزف، اثر الشخصية في الرواية، ت: لحسن أحمامة، الطبعة الاولى، دار التكوين، دمشق، ٢٠١٢.
١٠٧. فرانسوا موروا، البلاغة لدراسة الصورة البيانية، ت: محمد الولي و عائشة جرير، افريقيا الشرق - دار البيضاء، ٢٠٠٣.
١٠٨. فريال كامل سماحة، رسم الشخصية في روايات حنا مينا، المؤسسة العربية للدراسات و النشر، بيروت، ١٩٩٩.
١٠٩. فلاديمير يروپ، مورفولوجيا الخرافة، الطبعة الاولى، ت: ابراهيم الخطيب، الشركة المغربية للناشرين المتحدين، الرباط، ١٩٨٦.
١١٠. فليب هامون، السيمائية و النص، سيمولوجية الشخصيات الروائية، ت: سعيد بنكراد، دار السلام الرباط، ١٩٩٠.
١١١. فيصل دراج، نظرية الرواية و الرواية العربية، الطبعة الاولى، المركز الثقافي العربي، دار البيضاء، المغرب، ١٩٩٩.
١١٢. قاسم عبده قاسم، بين التاريخ و الفكر، الطبعة الثانية، عين الدراسات والبحوث، ٢٠٠١.
١١٣. قاسم عبده قاسم، بين الادب والتاريخ، كلية الاداب - جامعة الزقازيق، الطبعة الاولى، عين للدراسات والبحوث الانسانية والاجتماعية، ٢٠٠٧.

١١٤. قيس كاظم الجنابي، ثلاثية الراوق: الرؤية والبناء - دراسة في الادب الروائي عند عبدالخالق الركابي، الطبعة الاولى، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ٢٠٠٠.
١١٥. كريم زكي حسام الدين، الزمان الدلالي، الطبعة الاولى، مكتبة الانجلو المصرية، القاهرة، ١٩٩١.
١١٦. كولن ولسن، فن الرواية، ت: محمد درويش، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٩٨٦.
١١٧. لطيف زيتوني، معجم مصطلحات نقد الرواية (عربي - انكليزي) - (فرنسي)، الطبعة الاولى، دار النهار للنشر، بيروت - لبنان، ٢٠٠٢.
١١٨. لوسيان كولدمان، البنيوية التكوينية في النقد الروائي، ت: محمد سبيلا، الطبعة الثانية، مؤسسة الابحاث العربية، ١٩٨٦.
١١٩. لوكاتش، كتابان من موسكو، المطبعة الاجتماعية، مصر، ١٩٤٥.
١٢٠. مارت روبير، رواية الاصول و اصول الرواية، ت: وجيه اسعد، الطبعة الاولى، منشورات اتحاد كتاب العرب، سوريا، ١٩٨٧.
١٢١. محبة حاج معتوق، اثر الرواية الواقعية الغربية في الرواية العربية، دار الفكر اللبناني، بيروت، ١٩٩٤.
١٢٢. محسن جاسم الموسوي، عصر الرواية، الهيئة المصرية العامة، القاهرة، ١٩٨٦.
١٢٣. محمد احمد القضاة، التشكيل الروائي عند نجيب محفوظ، الطبعة الاولى، المؤسسة العربية للدراسات و النشر، عمان، ٢٠٠٠.
١٢٤. محمد احمد ربيع، قضايا النقد العربي الحديث، دار الفكر للنشر و التوزيع، عمان، ١٩٩٠.
١٢٥. محمد ايوب، الشخصية في الرواية الفلسطينية المعاصرة في الضفة الغربية و قطاع غزة، (١٩٦٧ - ١٩٩٣)، ١٩٩٦.
١٢٦. محمد برادة و مجموعة من المؤلفين، الرواية العربية واقع و آفاق، الطبعة الاولى، دار ابن رشد للطباعة و النشر، ١٩٨١.
١٢٧. محمد بوعزة، تحليل النص السردي، الطبعة الأولى، الدار العربية للعلوم و النشر، بيروت، ٢٠١٠، ص ٩٨.
١٢٨. محمد حسن عبدالله، الواقعية في الرواية العربية، وزارة التربية و التعليم، مهرجان القراءة للجميع، مكتبة الاسرة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، (د، ت).

١٢٩. محمد سعيد فرج و د. مصطفى خلف عبدالجواد، علم اجتماع الأدب، الطبعة الثانية، دار الميسرة للنشر، عمان، ٢٠١٢.
١٣٠. محمد عويد محمد ساير الطربولي، المكان في الشعر الأندلسي من عصر المرابطين حتى نهاية الحكم العربي، الطبعة الأولى، المكتبة الثقافية الدينية للنشر، القاهرة، ٢٠٠٥.
١٣١. محمد كامل الخطيب، انكسار الاحلام، منشورات وزارة الثقافة، دمشق، ١٩٨٧.
١٣٢. محمد يوسف نجم، فن القصة، الطبعة السابعة، دار الثقافة، بيروت، ١٩٧٩.
١٣٣. مصطفى الضبع، استراتيجية المكان، الهيئة العامة لقصور الثقافة، مصر، ١٩٩٨.
١٣٤. ميخائيل باختين، الملحمة والرواية، الطبعة الأولى، معهد الاتحاد العربي، بيروت، ١٩٨٢.
١٣٥. ميخائيل باختين، الخطاب الروائي، ت: محمد برادة، الطبعة الأولى، دار الفكر، القاهرة، ١٩٨٧.
١٣٦. نبيلة ابراهيم، فن القصة في النظرية والتطبيق، دار ضياء للطباعة، القاهرة، د.ت.
١٣٧. نضال الشمالي، الرواية والتاريخ، بحث في مستويات الخطاب الرواية التاريخية العربية، عالم الكتب الحديث، الطبعة الأولى، اربد، الاردن، ٢٠٠٦.
١٣٨. نضال محمد فتحي الشمالي، قراءة النص الادبي - مدخل و متطلبات، الطبعة الأولى، دار وائل للنشر، ٢٠٠٩.
١٣٩. نوال زين الدين، اللامعقول والزمان المطلق في مسرح توفيق الحكيم، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٩٨.
١٤٠. هانز ميرهوف، الزمن في الادب، ت: اسعد رزوق، مؤسسة فرانكلين للطباعة، القاهرة، ١٩٧٢.
١٤١. هيكل ب. روجر، قراءة الرواية، ت: صلاح رزق، دار غريب، د.ت، القاهرة.
١٤٢. واسيني الاعرج، اتجاهات الرواية العربية في الجزائر، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، ١٩٨٦.
١٤٣. والاس مارتن، النظريات السرد الحديثة، ت: حياة جاسم محمد، المجلس الاعلى للثقافة، ١٩٩٨.

١٤٤. ياسين النصير، اشكالية المكان في النص الادبي، دار الشؤون الثقافية، العراق، بغداد، ١٩٨٦.

١٤٥. يوسف عزالدين، الرواية في العراق تطورها و اثر الفكر فيها، الطبعة الاولى، العربية للتربية و الثقافة والعلوم، القاهرة، ١٩٧٣.

١٤٦. يمنى العيد، تقنيات السرد الروائي في ضوء منهج البنيوي، ملتقى السيمائية و النص الادبي، عنابة، ١٩٩٥.

ب - نامين ئه كاديمي:

١٤٧. امال شحادة حسن، الرواية التاريخية بين الادبين العربي و الروسي في النصف الاول من القرن العشرين نماذج مختارة، رسالة ماجستير في اللغة العربية، جامعة العربية السورية، ٢٠٠٩ - ٢٠١٠.

١٤٨. جمانة مفيد عبدالله السالم، غرناطة في خمسة نماذج روائية، الجامعة الاردنية، الاردن، رسالة ماجستير، ١٩٩٩.

١٤٩. خالد سهر محي الساعدي، البناء الفني في الرواية التاريخية العربية ١٨٧٠ - ١٩٣٩، دراسة فنية مقارنة، رسالة ماجستير في الادب اللغة العربية، كلية الآداب - جامعة بغداد، ١٩٨٩.

١٥٠. رشيد قريع، الرواية الجديدة في الادبين الفرنسي و المغربي - دراسة مقارنة، دكتورا، جامعة منشوري، قسنطينة، ٢٠٠٢.

١٥١. السعيد زعباط، رواية ((كتاب الامير مسالك ابواب الحديد)) لواسيني الاعرج - بين الحقيقة التاريخية و المتخيل الروائي، رسالة ماجستير كلية الآداب واللغات، جامعة منتوري - قسنطينة، الجزائر، ٢٠١٠ - ٢٠١١.

١٥٢. سليمة عذاوري، الرواية والتاريخ - دراسة في العلاقات النصية رواية العرافة لبن سالم حميش نموذجاً، رسالة ماجستير، جامعة بن يوسف بن حرة، الجزائر، قسم اللغة العربية، ٢٠٠٥ - ٢٠٠٦.

١٥٣. سميرة حسن محمد زيدان، الرواية التاريخية عند السيروولترسكوت وجرجي زيدان، رسالة دكتوراه في الادب المقارن من كلية اللغة العربية، جامعة ام القرى، مكة المكرمة، ١٤٠٩هـ.

١٥٤. شفيقة عاشور، خطاب الوعي التاريخي لرواية ((حوبة ورحلة البحث عن مهدي المنتظر)) لعزالدين جلاوجي، رسالة ماجستير، جامعة سطيف ٢، كلية الآداب واللغات، قسم اللغة و الادب العربي، (د.ت).

١٥٥. صالح ولعة، البناء والدلالة في روايات عبدالرحمن منيف، رسالة دكتوراه، جامعة باجي مختار، عنابة، ٢٠٠١ - ٢٠٠٢.
١٥٦. عبدالرزاق بن دحمان، الرواية التاريخية في الرواية الجزائرية المعاصرة، ((روايات الطاهر و طار نموذجاً)) دراسة تحليلية تفكيكية، دكتوراه، كلية الادب و اللغات، جامعة الحاج لخضر باتنة، ٢٠١٣.
١٥٧. عبدالسلام أقامون، الرواية و التاريخ، دكتوراه، كلية الاداب و العلوم الانسانية، جامعة محمد الخامس، الرباط - المغرب، ٢٠٠٠ - ٢٠٠١.
١٥٨. العلمي مسعودي، الفضاء المتخيل و التاريخ في رواية كتاب الامير: مسالك ابواب الحديد لواسيني الاعرج نموذجا دراسة بنيوية سيميائية، رسالة ماجستير، جامعة قاصدي مرباح ورقلة قسم اللغة و الادب العربي، جزائر، ٢٠٠٩ - ٢٠١٠.
١٥٩. علي منصورى، البطل السجين السياسي في الرواية العربية المعاصرة، دراسة دكتوراه، كلية الاداب و العلوم الانسانية، قسم اللغة العربية و آدابها، جامعة الحاج لخضر، الجزائر، ٢٠٠٨.
١٦٠. قمره عبدالعالي، البنية الزمكانية في رواية ((الرماد الذي غُسل الماء))، لعزالدين جلاوجي، رسالة ماجستير، كلية الاداب و اللغات، جامعة الحاج لخضر، باتنة، ٢٠١١ - ٢٠١٢.
١٦١. نجوى محمد الصافي، الفن و الالتزام في الرواية التاريخية بين جرجي زيدان و علي أحمد باكثير، رسالة دكتوراه، جامعة النيلين، كلية الاداب قسم اللغة العربية، جمهورية السودان، ٢٠١١.
١٦٢. نهاد حامد ماجد، آليات اشتغال السرد الحديث في بنية الفلم الروائي، اطروحة دكتوراه غير منشورة، كلية الفنون الجميلة، جامعة بغداد، ٢٠٠٧.

ج - رؤؤنامه و كوؤار:

١٦٣. ابراهيم أبو هشيش، التاريخ و التاريخ المصور في الرواية ((ترانيم الغواية)) لليلى الاطرش، مجلة اوراق فلسطينية، العدد (٩)، ربيع ٢٠١٥.
١٦٤. بعيطيش يحيى، خصائص الفعل السردى في الرواية العربية الجديدة، مجلة كلية الاداب و اللغات، جامعة محمد خضير - بسكرة، الجزائر، العدد الثامن، ٢٠١١.

١٦٥. جواد اصغري، دراسة في عناصر رواية ((فراغ سلوتش)) لمحمود دولت آباد، مجلة اللغة العربية و ادبها، السنة الثالثة، العدد الرابع، ٢٠٠٤.
١٦٦. خيري دومة، هموم المعيشة كما تصورها الرواية التاريخية (العصر الملوكي نموذجاً)، مجلة ثقافات، مجلة علمية محكمة تعني بالدراسات الثقافية، كلية الاداب، جامعة البحرين، ٢٠١١.
١٦٧. راجح الأطرش، مفهوم الزمن في الفكر و الأدب، مجلة العلوم الإنسانية، جامعة فرحات عباس، سطيف، ٢٠٠٦.
١٦٨. سحر شبيب، البنية السردية و الخطاب السرد في الرواية، مجلة الدراسات في اللغة العربية و ادبها، فصلية محكمة، العدد الرابع، صيف ٢٠١٣.
١٦٩. سمروحي فيصل، بناء الرواية، مجلة الموقف الادبي، العدد ٣٠٦، دمشق، ١٩٩٦.
١٧٠. سيار الجميل، الفن الروائي التاريخي العربي، مجلة بيان، عدد ٢، مجلة ٢، ١٩٩٩.
١٧١. صبحي الطعان، بنية النص الكبرى، مجلة عالم الفكر، ج ٢٣، الكويت، ١٩٩٤.
١٧٢. غيداء احمد سعدون، المكان و المصطلحات المقاربة له، مجلة الابحاث كلية التربية الاساسية، جامعة الموصل، مجلد ١١، عدد ٢، ٢٠١١.
١٧٣. مرسل فالح العجمي، السرديات (مقدمة نظرية)، مجلة حوليات الاداب و العلوم الاجتماعية، جامعة الكويت، الحولية، ٢٤، الرسالة: ٢٠٦، ٢٠٠٣.
١٧٤. المنصف وناس، اشكال و صيغ شخصيات الابطال، مجلة الفكر التونسي، عدد ١٠، ١٩٨١.
١٧٥. يوري لوتمان، مشكلة المكان الفني، ت: سيزا قاسم، مجلة الف باء، العدد السادس، ١٩٨٦.

د - سايتين ئه لكتروني:

١٧٦. عبدالله خطيب، روايات علي احمد باكثر، قراءة في الرواية والتشكيل، ژمالپهري ئه نترنتي. 2009. <http://www.bakatheer.com/html/>
١٧٧. فوزي الزمرلي، الرواية التاريخية عند البشير خريف، المعهد الاعلى للتربية والتكوين المستمر، ژمالپهري ئه نترنتي <http://www.4shred.com/document/pymrphpx/online.htm>
١٧٨. كريم حسام الدين، الزمن الدلالي، انترنت [www.kotop-arabia.com:\(20016-8-20\)](http://www.kotop-arabia.com:(20016-8-20))

▪ ژیدمرب زمانئ ئنگلیزی:

أ - پهرتوك:

179. Termy Hawthorn , Studying the novel I:An Introduction. London
– New york: Arnold ,1989.P2.

فهرستا په‌یف و زاراڤان

ئ

ئاخفتنا، ۱۰۲، ۱۳۱

ئاڧراندنى، ۵۲

ئايدۆلۆزى، ۱۱، ۱۰۵، ۲۲۹

ت

تەكنىكىن، ۱۶، ۱۸، ۱۹، ۳۷، ۴۴، ۴۵، ۵۰، ۵۷، ۶۶

۱۰۱، ۱۳۵، ۲۱۵، ۱۹، ۵۸، ۱۶۳

تيورين رۆمانى، ۱۱، ۲۹، ۳۶، ۲۲۹

پ

پەيومەندى، ۵۰

ج

جشاك، ۱۷، ۲۳، ۴۴، ۵۴، ۶۱، ۶۳، ۷۳، ۹۱، ۹۸، ۱۰۵

۱۰۶، ۱۰۸، ۱۱۰، ۱۱۴، ۱۳۵، ۱۴۰، ۱۶۵

جشاكى، ۹، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۳، ۲۴، ۳۰، ۳۱، ۳۴، ۳۵

۳۶، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۷، ۴۹، ۵۰، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۶، ۵۸

۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۸، ۷۲، ۷۳، ۷۵، ۷۷، ۹۱، ۹۴، ۹۵

۹۶، ۱۰۲، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳

۱۱۴، ۱۲۲، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۷، ۱۳۰، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸

۱۴۰، ۱۴۶، ۱۵۳، ۱۵۷، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۷۰، ۱۷۵

۱۸۳، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۳، ۱۹۵، ۲۱۲، ۲۲۹

جھ، ۹، ۲۷، ۴۵، ۵۰، ۵۷، ۶۸، ۸۵، ۸۶، ۱۴۰، ۱۴۳، ۱۴۸

۱۵۰، ۱۵۶، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴

۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴

۱۷۵، ۱۷۷، ۱۹۲، ۱۹۴، ۲۱۶، ۲۳۰

جھى دەمەكى، ۱۶۶

جھى رەسەن، ۱۶۶

جھى سەنتەرى، ۱۶۶، ۱۶۷

د

دمروون، ۱۲۴، ۱۳۱

دەم جھى، ۱۶۷

دورھيلى، ۴۵

ر

رەمەند، ۱۲۹، ۲۹، ۱۶۵، ۱۲۱، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۰۲، ۱۰۵

۱۴۶

رۆمان، ۹، ۱۱، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۸، ۲۹

۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۳

۴۴، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷

۵۹، ۶۰، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴

۷۶، ۷۷، ۸۶، ۹۱، ۹۴، ۱۰۲، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۱۰

۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۷، ۱۲۱، ۱۲۵، ۱۲۹، ۱۳۵، ۱۳۸

۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۷، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۳

۱۵۷، ۱۶۱، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۷۴، ۱۸۳، ۱۸۵، ۱۹۷، ۱۹۸

۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷

۲۱۱، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۲۹

رۆمانا بيروبوامران، ۲۱

رۆمانا تاكى، ۲۴

رۆمانا پەرومردەيى، ۲۱، ۲۶

رۆمانا پىكەتەيى، ۲۱، ۲۲

رۆمانا دانپىدانا، ۲۱، ۲۲

رۆمانا دمروونى، ۲۳

رۆمانا دىالۆگى، ۲۵

رۆمانا رۆمانسى يا نوى، ۲۳

رۆمانا مېتروويى، ۱۰، ۱۱، ۲۷، ۲۸، ۴۱، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶

۴۷، ۴۸، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲

۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۹، ۷۷، ۸۹، ۹۴، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶

۱۰۸، ۱۱۹، ۱۲۱، ۱۲۷، ۱۳۵، ۱۳۸، ۱۴۸، ۲۱۱، ۲۲۹

۲۳۰

رۆمانا ھونەرمەندى، ۲۱

رۆمانا ھىمايى، ۲۳

رۆمانا ياداشتنامە، ۲۲

کاره‌کته‌رین خراب. ١٢٤
کاره‌کته‌رین سه‌ره‌کی. ١٢٨, ١٢٣, ٦٠
کاره‌کته‌رین قاره‌مان. ١٢٤
کاره‌کته‌رین لاهه‌کی. ١٢٣
کاره‌کته‌رین میر. ١٢٤
کاره‌کته‌رین هاریکان. ١٢٤
کاره‌کته‌رین هنارتی. ١٢٤
کومه‌لایه‌تی. ١٦٣, ٣٠, ٢١, ١٥

م

میژوونشیس. ٥٤, ٥١, ٤٩, ٤٧
میژوونشیسین. ١٠٧

و

وینه. ٢٤, ٦٠, ٩١, ٩٢, ٩٤, ٩٦, ٩٧, ٩٨, ٩٩, ١٠٠, ١٠٢,
١٠٣, ١١٠, ١١٤, ١٢٦, ١٣٦, ١٣٩, ١٦٢, ١٧٢, ١٧٦

رویدان. ١١, ١٧, ١٨, ١٩, ٢٢, ٢٣, ٢٧, ٢٨, ٤٥, ٤٦,
٤٨, ٥١, ٥٢, ٥٣, ٥٥, ٦١, ٧٩, ٩٢, ٩٣, ٩٤, ٩٩,
١٠٠, ١٠٤, ١١٤, ١٢٢, ١٢٥, ١٢٦, ١٢٩, ١٣٠,
١٣٤, ١٣٥, ١٣٦, ١٤١, ١٤٣, ١٤٤, ١٤٧, ١٤٨,
١٤٩, ١٥٠, ١٥١, ١٥٣, ١٥٤, ١٥٦, ١٥٧, ١٥٨,
١٦٠, ١٦٢, ١٦٤, ١٦٧, ١٧٠, ١٧٣, ١٧٨, ١٨١,
١٨٢, ١٨٣, ١٨٤, ١٨٧, ١٨٩, ١٩٢, ١٩٣, ١٩٤,
١٩٦, ٢٣٠

رویدانین سه‌ره‌کی. ١٨, ١٥٣

رویدانین لاهه‌کی. ٢٣, ١٥٤, ١٩٣

ز

زمان. ١٦, ٥٠, ٥٦, ٥٨, ٢١٢

س

سایکولوژی. ٢٦

ک

گوه‌رین. ١٥, ١٦, ٣٢, ٣٤, ٣٥, ٦١, ٧٢, ١٠٥, ١٢٦,
١٢٨, ١٢٩, ١٣٠, ١٣٤, ١٦٤, ١٨٥

ق

قه‌گیران. ٢٢, ٢٣, ٢٤, ٤٥, ٧٠, ٩٩, ١١٠, ١٢٧, ١٤٥,
١٤٧, ١٤٨, ١٥٥, ١٦٢, ١٦٤, ١٨٢, ١٨٣, ١٩٣

ق

قاره‌مانین نه‌راست. ١٢٤

قوناغا. ٢٠, ٢٢, ٢٩, ٣٣, ٤٤, ٤٦, ٤٧, ٦٥, ٦٦, ٧٤, ١٠١,
١٢٦

ک

کاره‌کته‌ن. ١١, ٢٥, ٣٥, ٤٨, ١٢١, ١٢٢, ١٢٣, ١٢٤,
١٢٥, ١٢٧, ١٢٨, ١٣١, ١٣٢, ١٣٤, ١٣٦, ١٣٧, ١٤٢,
١٤٤, ١٤٨, ١٥٥, ١٥٦, ١٥٨, ١٥٩, ١٦٠, ١٦١, ١٦٢,
١٦٣, ١٦٧, ١٧٢, ١٧٣, ١٧٥, ١٨١, ١٨٣, ١٨٧, ٢٣٠

کاره‌کته‌رین به‌خشین. ١٢٤

ناقەرۆك

پيشهكى ۷

دەرازينك

دەرازينكەك ل دور تىگەھى رۇمانى ژلايى

۱۳ (ژانر، جور، تيور) قە
۱۵ ۱ - رۇمان وەك ژانرەكى ئەدەبىي:
۲۰ ۲ - جۇرپىن رۇمانى:
۲۹ ۳: تيورپىن رۇمانى:

پشكا ئىكى

رۇمانا مېژوويى (تىگەھ و پەيدا بوون)

۴۳ ۱ - ۱: تىگەھى رۇمانا مېژوويى:
۴۷ ۱ - ۲: پەيوەندى دناقبەرا مېژوو و رۇمانىدا:
۵۹ ۱ - ۳: پەيدا بوونا رۇمانا مېژوويى دئەدەبىياتىن (ئەوروپى، عەرەبى، كوردى) دا:
۵۹ ۱ - ۳ - ۱: رۇمانا مېژوويى د ئەدەبى ئەوروپىدا:
۶۴ ۱ - ۳ - ۲: رۇمانا مېژوويى د ئەدەبى عەرەبىدا:
۶۹ ۱ - ۳ - ۳: رۇمانا مېژوويى د ئەدەبى كوردى دا:

پشكا دويى

رۇمانا مېژوويى ژلايى (سىما و تايبەتمەندى و ديتنا) قە (تيورى و پراكتيك)

۹۱ ۲ - ۱: سىمايىن مېژوويى درۇمانىن (محەمەد سەلىم سواری) دا:
۱۰۴ ۲ - ۲: تايبەتمەندىن رۇمانا مېژوويى:
۱۰۵ ۲ - ۳: ديتنەكا ئايدۆلۆژى بۇ رۇمانىن (محەمەد سەلىم سواری)
۱۰۶ ۲ - ۳ - ۱: ديتنەكا نەتەوھىي - نىشتمانى:
۱۰۸ ۲ - ۳ - ۲: ديتنەكا سىياسى:

- ۱۱۰ : دیتنه کائینی: ۳ - ۳ - ۲
- ۱۱۳ : دیتنا جفاکی: ۴ - ۳ - ۲

پشکا سییی

**رهگهزین رۆمانی، گریدانا وی دکهل میژوویی (رۆمانین محهمهد سه لیم سواری)
وهك نمونه (تیوری و پراکتیک)**

- ۱۲۱ : په یوهندی دناقبهرا رهگهزین رۆمانی د رۆمانا میژوویی دا: ۱ - ۳ - ۳
- ۱۲۱ : کارهکتهر: ۱ - ۱ - ۳
- ۱۴۳ : رویدان: ۲ - ۱ - ۳
- ۱۵۳ : جۆرین رویدانا: ۱ - ۲ - ۳
- ۱۵۷ : په یوهندیا رویدانا میژوویی ب رهگهزین قهگیرانی قه: ۱ - ۲ - ۳
- ۱۵۹ : جه: ۳ - ۱ - ۳
- ۱۶۴ : جۆرین جها: ۳ - ۱ - ۳
- ۱۷۲ : جه و لایه نین سیمانتیکی د رۆمانین (محهمهد سه لیم سواری) دا: ۱ - ۳ - ۳
- ۱۸۰ : دهم د رۆمانا میژوویدا: ۴ - ۱ - ۳
- ۱۸۸ : شیوازیین دهمی د رۆمانین (محهمهد سه لیم سواری) دا: ۱ - ۴ - ۳
- ۱۹۳ : ب: ده مجه (زماکان): ۱ - ۴ - ۳
- ۲۰۹ : نه نجام
- ۲۱۳ : لیستا ژیدمران
- ۲۲۹ : فهرستا په یف و زارا فان



Zakho Centre
for Kurdish Studies
سهنتهری زاخو بو قهكۆلینین كوردی

ئهق پهرتووكه

ئهق پهرتووكه لسهر جورهكی
رومانی یه كو ئهوژی روماننا
میژوویی یه، و تیدا بهحسی
پهیدا بوونا میژوویا قی جوری
رومانی لدهف ئه وروویا و عهرهبا و
كوردنا دكهت. ههروهسا سی
رۆمان بوینه مژارا قی لیکولین
و ههرسی رۆمان ژێ یین رۆمان
نقیسی كورد محهمهد سهلیم
سواری نه (گوند، واری روندکا
ههواره) و تیدا رویدانین
میژوویی هاتینه دهست
رومانا میژوویی تیدا هاتینه
گهنگه شه کرن.

هاقین سیابه ند عهباس

ل سالا ١٩٧٧ ل باژیری دهوکی ژدایک بوویه.
ل سالا ١٩٩٧ خواندنا خوویا نامادهیی ل دهوکی ب
دوماهیك هینایه.
ل سالا ٢٠٠٢ باومرناما به کالوریوس ل پشکا زمان
كوردی، کۆلیژا ئادابی، زانکویا دهوکی
بدهستقه هینایه.
ل سالا ٢٠١٧ باومرناما ماستهری ل پشکا زمان
كوردی، فهكۆلتییا زانستین مرؤقیایه تی، زانکویا
زاخو بدهستقه هینایه.



9 789922 908144 >



© مافی جایی یی پاراستیه بو
سهنتهری زاخو بو قهكۆلینین كوردی
zakho@uoz.edu.krd +964 (0) 751 536 1550
Iraq-Kurdistan Region, Zakho- University of Zakho



Zakho Centre
for Kurdish Studies
سهنتهری زاخو بو قهكۆلینین كوردی